LAROCQUE MAGASIN A RAYONS
HEURES D'AFFAIRES
9 h. 30 à 6 h.
MERCREDI, fermé à 1 p.m.

LE SENAT
6-354-1 JANV 49
OTTAWA ONT

Le Droit

SEUL QUOTIDIEN FRANÇAIS DE L'ONTARIO ET DE L'OUEST DU QUEBEC

85e année No 222 | Deuxième édition | OTTAWA, JEUDI, 25 SEPTEMBRE 1947 | Dern. heure, p. 13 | Le numéro: 3 sous

THEATRE CENTRE Aujourd'hui
BRUTE FORCE
Burt Lancaster, Hume Cronyn, Charles Bickford
Pour adultes

Les Semaines sociales de Rimouski s'ouvrent ce soir

RIMOUSKI (PC)—La 24e session annuelle des Semaines sociales du Canada, qui ont pour but l'étude de la sociologie, s'ouvre ici ce soir sous la présidence du R. P. J.-P. Archambault, s.j., président de l'organisation. Durant une période de quatre jours, on étudiera la vie rurale sous ses divers aspects, à la lumière de la doctrine catholique, et en examinant les problèmes de l'heure qu'implique le sujet. Cette session canadienne suit de quelques jours seulement une semaine sociale semblable tenue à Naples, Italie.

Les cours, par un enseignement à la fois doctrinal et pratique, cherchent à restaurer l'esprit chrétien dans le domaine moral, dans les institutions et les lois. Ils ne donnent lieu à aucune discussion publique ni à l'adoption de résolutions ou voeux. Ils ne consistent qu'en conférences, publiées par la suite en un volume où l'on peut trouver une synthèse de la pensée cathoiique sur la question étudiée.

Les Semaines sociales ont été inaugurées à Montréal, en 1920, par le R. P. Archambault, alors jeune prêtre jésuite et qui, dans le temps où il se livrait à l'étude des questions sociales, avait été grandement frappé du succès remporté depuis plusieurs années par les Semaines sociales de France. Depuis 1920, il y a eu 23 Semaines du genre dans les diverses villes épiscopales du Canada français.

Le Comité des Semaines sociales du Canada, à la tête duquel se trouve le R. P. Archambault, comprend plusieurs autres sociologues ecclésiastiques et laïques, dont le juge en chef Thibaudeau Rinfret et le sénateur Léon-Mercier Gouin.

Parmi les personnages qui porteront la parole au cours de ces assises de Rimouski il y a: Son Em. le cardinal James McGuigan, archevêque de Toronto, qui a accepté d'agir aussi comme président d'honneur de la session; Mgr Ildebrando Antoniutti, délégué apostolique au Canada et à Terre-Neuve; Sir Eugène Fiset, lieutenant-gouverneur de la province de Québec; l'hon. Onésime Gagnon, trésorier provincial; Mgr Georges Courchesne, archevêque de Rimouski; l'hon. Adélard Godbout, chefs de l'opposition libérale à Québec; le maire Elzéar Côté, de Rimouski.

●**Les géologues et minéralogistes** qui ont pris part à l'expédition dans les mers arctiques, à bord du **Beaudoin**, l'ont échappé belle. C'est grâce à ses moteurs auxiliaires que le navire a pu se dégager des champs de glace. L'expédition s'est rendue à 682 milles du Pôle nord.

On va enquêter sur la collision d'Iroquois

On a réussi à monter à bord du "Milverton"

IROQUOIS (PC) — Après plusieurs tentatives vaines, le remorqueur **Queen** a attaché des lignes à la carcasse noire et fumante du charbonnier **Milverton** qui, croit-on, contient les cadavres des dix membres d'équipage portés disparus depuis la collision avec le navire-citerne **Translake**, dans le St-Laurent, hier matin.

Un homme aurait abordé le navire qui s'est échoué sur un récif à environ cinq milles d'Iroquois.

Une enquête du gouvernement fédéral a été ordonnée; jusqu'ici, deux membres d'équipage sont officiellement morts, dix sont disparus, dix autres sont en sécurité dans des hôpitaux canadiens ou américains, tandis qu'un dernier s'en est tiré sain et sauf.

Par Paul TAILLEFER

MORRISBURG (Ontario) (De notre envoyé spécial) — On croit que les corps de dix membres de l'équipe du charbonnier **Milverton**

(Suite à la page 20, col. 3)

Au cri de la sirène, je courus à ma porte...

Récit d'un des rares témoins oculaires de la collision d'Iroquois

IROQUOIS (Ont.) (De notre envoyé spécial) — Un des seuls témoins oculaires de la collision d'Iroquois est Mme Hume Grisdale, qui demeure à mi-chemin entre Iroquois et Morrisburg.

"Quelque temps après sept heures, mon mari et moi entendirent des sifflements de navires, qui semblaient être en détresse", me raconta-t-elle. "Je courus immédiatement à la porte de devant, qui est à environ 500 pieds de la scène de la collision. Le **Translake** qui ordinairement aurait filé très près de la rive nord, avait changé de cours et paraissait être en travers dans le courant, au milieu du chenal. Le **Milverton**, qui à ce moment descendait à une bonne vitesse poussé par le courant rapide, frappa alors le **Translake**, en plein milieu. Le **Translake** continua vers le sud-est et s'échoua sur les roches, à environ 100 pieds du côté américain. Le **Milverton**, dont les machines semblaient encore fonctionner, tourna vers le nord, continua à traverser la rivière, mais semblait ralentir."

"Quelques secondes plus tard, je vis que le devant du **Milverton** était complètement en flammes à l'intérieur, je crois que l'huile du **Translake** qui se répandit sur le navire avait pris feu.

Regardant toujours de son parterre qui surplombe le fleuve St-Laurent, Mme Gridale crut que l'incendie était maintenant contrôlé, mais une demi-heure après la collision elle entendit trois explosions sourdes et vit que le **Milverton** était complètement en flammes.

Edward Casentree qui, avec Clare Van Allen, se lança dans une chaloupe munie d'un petit moteur à la rescousse du **Milverton**, dit que

(Suite à la page 19, col. 2)

La tragédie est survenue vite comme l'éclair

Par Paul TAILLEFER

MORRISBURG (Ont.) (De notre envoyé spécial) — Gérald Blanchette de Montréal, matelot à bord du **Translake**, déclara à votre correspondant, hier après-midi, qu'il n'y eut qu'un délai d'environ une minute, entre l'ordre de l'officier de faction: "A vos pestes" et la collision avec le **Milverton**

Il raconta qu'il était dans son lit au moment de l'ordre et qu'il n'a pas même eu le temps de monter sur le pont avant que le navire fût secoué d'un bout à l'autre, par la collision avec le **Milverton**. Ce dernier navire enfonça le côté du **Translake**, brisant le réservoir d'huile no 3, contenant environ 50,000 gallons.

"Aussitôt sur le pont, je vis le **Milverton** allant à la dérive et, arrivé à près d'un quart de mille de notre navire, environ quinze minutes après la collision, le **Milverton** fit explosion et disparut temporairement dans un écran de flammes et de fumée".

Il ajouta qu'il pouvait voir une lueur de flammes dans la coque du **Milverton**, avant que celui-ci

(Suite a la page 20, col. 6)

Ordre du jour aux N. U.

LAKE SUCCESS (PA) — Ordre du Jour des Nations Unies (heure avancée de l'est):

10 h. 30 du matin: Le Conseil de sécurité examine de nouveau les demandes d'admission de l'Italie, la Hongrie, la Roumanie et la Bulgarie et étudie la nouvelle demande de la Finlande.

11 h. du matin: Séances du comité de la Palestine, du comité de fiducie et du comité spécial du quartier général.

3 h. du soir: Séance du comité politique pour étudier la question des Balkans; séance des comités des affaires sociales, financières et légales.

C'est du chantage, s'écrie M. Hodgson devant le geste russe

Pile atomique plus puissante

WASHINGTON (PA) — La Commission de l'énergie atomique projette de construire à Oak Ridge (Tennessee) une nouvelle pile atomique beaucoup plus puissante que la pile actuelle.

Grâce à cette pile, il sera possible d'explorer "bien des choses qui sont encore un mystère pour la science".

La Pologne suggère l'entrée de cinq ex-ennemis aux N. U.

Par Clyde BLACKBURN

LAKE-SUCCESS (PC) — W. R. Hodgson, délégué australien, a accusé la Russie de recourir au chantage pour forcer le Conseil de Sécurité à admettre les satellites russes au sein des Nations Unies.

M. Hodgson a pris la parole au cours d'une séance extraordinaire du Conseil de Sécurité après qu'Andrei Gromyko, sous-commissaire aux Affaires soviétiques, eut déclaré que la Russie ne voterait en faveur de l'admission de l'Italie que si le Conseil admettait aussi la Hongrie, la Bulgarie, la Roumanie et la Finlande.

Gromyko, président du Conseil pour ce mois-ci, a alors déclaré que le cas de chacun des anciens ennemis sera étudié séparément, puisque la majorité du Conseil semblait favoriser un tel plan. On étudiera successivement les cas de la Hongrie, de l'Italie, de la Roumanie, de la Bulgarie et de la Finlande.

Le ministre des Affaires étrangères de Pologne, Zygmunt Modzelewski, a soulevé la question en proposant que le Conseil approuve la requête des cinq pays.

La Grasde-Bretagne et les Etats-Unis appuient l'Italie mais s'opposent à l'admission des gouvernements communistes de Hongrie, de Roumanie et de Bulgarie.

Gromyko a appuyé la proposi-

(Suite à la page 19, col. 3)

Pertes de vie, près de Manille

MANILLE (PA) — Des rapports mandent que trois personnes ont perdu la vie et qu'une centaine ont été blessées, ou manquent à l'appel, lorsqu'un pont s'est écroulé, à Naga, Camarines-sur-province, à 235 milles au sud-est de Manille.

Ils ne veulent pas retourner en France

LUEBECK (Allemagne) (PA) — Les réfugiés juifs de l'*Exode de 1947* ont ri aujourd'hui d'une offre de la France de les ramener dans ce pays. Personne n'a accepté l'offre malgré l'avertissement disant que quiconque refusait pourrait voir sa ration quotidienne diminuer de 2,800 à 1,550 calories par jour.

Jugement probable de Wilfrid Tougas en fin de semaine

La cour fera probablement connaître son jugement en fin de semaine, dans l'affaire de Wilfrid Tougas, 30 ans, 167 rue York, qu'un jury de comté de Carleton a trouvé coupable d'homicide involontaire, hier soir, après plus de six heures de délibérations.

Le verdict des membres du jury était accompagné d'une recommandation demandant au juge de se montrer clément dans l'imposition de la sentence. Son Honneur le juge Chevrier prononcera la sentence à la fin du procès de Ross Mannin, qui doit lui aussi subir son procès pour homicide involontaire.

(Suite à la page 19, col. 3)

Le T. R. P. Marchand chez les Basutos

TROIS-RIVIERES (PC) — Le T.R.P. Gilles Marchand, O.M.I., supérieur du monastère des Oblats, au Cap-de-laMadeleine, doit partir le mois prochain pour une tournée d'inspection des missions de la congrégation des Oblats dans le Basutoland. Il se rendra ensuite à Rome pour faire un rapport de sa tournée au Supérieur général de la communauté. Le R.P. Marchand passera plus d'un an en Afrique. Pendant son absence, il sera remplacé, au monastère du Cap-de-la-Madeleine, par le R.P. Henri-Paul Barabé, supérieur de la maison des retraites fermées, à Hull.

Le R.P. Marchand est un ancien recteur de l'Université d'Ottawa et un ancien supérieur provincial des Oblats.

Le NELSON, cuirassé de 22 ans, qui a coûté 56 millions, est en route pour les chantiers de Rosyth. C'est peut-être son dernier voyage, car on songe à le désaffecter.

On exonère Tedlie à l'enquête de Dugald

Par E. L. WILLIAMS

WINNIPEG (PC) — L'enquête de la Commission des transports dans le tamponnement de Dugald (Man.) qui a coûté la vie à 31 personnes, tire à sa fin, et les autorités du National-Canadien exonèrent de tout blâme Donald F. Tedlie, 55 ans, préposé aux signaux à la station de Dugald. Toutefois la commission ne connaît pas encore la cause du désastre, le plus considérable dans les annales des chemins de fer de l'Ouest canadien.

Le cas de M. Tedlie n'est pas définitivement réglé. Il ne le sera qu'après l'enquête du coroner,

(Suite à la page 19, col. 1)

Le prix de la liberté

PARIS (PA) — Près de 100,000 des 444,700 prisonniers de guerre allemands en France ont accepté de devenir ouvriers ici en retour de leur liberté. Quinze mille seront refusés à cause de leurs dossiers comme nazis. La France tente d'obtenir 300,000 ouvriers étrangers d'ici un an.

Le cultivateur menacé de fortes pertes

Par Erwin FRICKE

KELOWNA (PC) — Les cultivateurs et éleveurs de l'Ouest canadien craignent que la grève des abattoirs ne leur inflige des pertes d'au moins 75 millions de dollars, si elle n'est pas réglée sous peu. La Fédération canadienne de l'agriculture demande aux autorités fédérales d'appliquer des mesures d'urgence pour en adoucir les effets sur ses 450,000 membres.

George Ross, d'Aden, en Alberta, président du Conseil canadien du boeuf, déclare que les éleveurs de bestiaux sont menacés de perdre la vente de près de 500,000 animaux de boucherie et d'un nombre indéterminé de bêtes à cornes et de porcs. La grève des abattoirs les oblige de garder tous ces animaux, qu'ils n'ont pas les moyens de nourrir. "Peu m'importe qui règlera la grève, dit-il, mais il faut absolument qu'elle prenne fin".

(Suite à la page 19, col. 1)

La grève générale a pris fin à Trieste

Par Osgood CARUTHERS

Trieste (PA) — Une grève générale qui a immobilisé les navires dans le port de Trieste pendant 24 heures a pris fin de bonne heure aujourd'hui.

Le gouvernement militaire allié du nouveau territoire libre a annoncé qu'un accord a été conclu entre ses representants et les chefs du mouvement syndical. Environ 12,000 employés avaient quitté leur travail.

Les autorités alliées ont convenu de relâcher "provisoirement" neuf membres du syndicat qu'on avait appréhendés hier sous l'accusation d'avoir molesté des ouvriers qui refusaient de prendre part à la grève. Le procès des

(Suite à la page 19, col. 2)

On cherche un trio qui a volé $5,700

CALEDON-EST (Ont.) (PC) — La police du centre de l'Ontario est aujourd'hui en état d'alerte à la suite du vol de $5,700 perpétré hier à la banque Royale de Caledon-Est par trois bandits armés qui se sont enfuis dans la direction d'Orangeville à une allure de 75 milles à l'heure, dans une puissante automobile.

Bien que les trois hommes aient filé vers le nord, la police croit possible qu'ils décident de rebrousser chemin vers Toronto. Toutes les voies d'accès de la capitale ontarienne, à 35 milles au sud-est, sont étroitement surveillées.

La figure couverte de verres fumés et de mouchoirs, les trois criminels ont forcé deux employés et un cultivateur de 70 ans à se coucher sur le plancher pendant qu'ils faisaient main basse sur les tiroirs du caissier, cinq minutes avant l'heure de la fermeture.

Mme Jimmy Shaw, qui entra

(Suite à la page 19, col. 1)

Chronologie des désastres fluviaux

Presse canadienne

L'abordage d'hier entre le pétrolier **Translake** et le charbonnier **Milverton**, dans le fleuve St-Laurent, rappelle les désastres suivants survenus à des navires des Grands Lacs depuis dix ans:

24 septembre 1937: Le vapeur **Neeping** coule dans le lac Supérieur; cinq personnes perdent la vie.

11 novembre 1940: Cinq navires, le **William-B. Davock, l'Anna-C. Mich** et trois remorqueurs, sombrent dans le lac Michigan pendant une tempête, causant la mort de 64 personnes.

22 septembre 1942: La vedette **Wa-Wi-Net** coule près de Midland (Ont.) et 25 personnes se noient.

2 décembre 1942: Le remorqueur **Admiral** et le pétrolier **Cleveco** coulent dans le lac Erié; 32 personnes perdent la vie.

27 juillet 1943: Une explosion, à Chicago, à bord du pétrolier **Bruce Hudson**, tue quatre personnes.

13 octobre 1943: Un abordage entre les cargos **Robert-L. Ireland** et **A.-M. Byers** coûte la vie à une personne.

27 avril 1944: Le cargo **James-H. Reid** coule dans le lac Trié; on rapporte dix pertes de vie.

29 juin 1946: Le remorqueur **Dalhousie Rover** chavire près de Port-Weller (Ont.) et les six membres de l'équipage se noient.

4 juin 1947: Le cargo **Emperor** donne contre un récif au large de l'île Royale sur le lac Supérieur; 12 membres d'équipage perdent la vie.

Truman invite les Américains à jeûner

WASHINGTON (PA) — M. Truman, président des Etats-Unis, invite aujourd'hui les Américains à diminuer leurs achats de denrées alimentaires afin d'aider davantage les populations européennes qui souffrent de la faim.

Il conférera avec les chefs des deux partis du Congrès, lundi, sur la nécessité d'une session spéciale. Il croit pouvoir l'éviter, mais la décision sera prise par les chefs politiques, dit-il.

Le plan Marshall d'aide à l'Europe ne vise que les nations qui veulent s'aider elles-mêmes et coopérer les unes avec les autres, rappelle le président, une enquête

(Suite à la page 19, col. 2)

Léo Durocher sera bientôt réinstallé

Cincinnati (PA) — Walter Mulbry, secrétaire des associations majeures de baseball, a déclaré ce matin que la suspension imposée à Léo Durocher au début de la saison de baseball de 1947 sera levée dès que les séries mondiales se termineront.

Il a ajouté que le commissaire du baseball M. A. B. Chandler avait aussi donné à Durocher la permission d'entrer en contact avec des clubs des ligues majeures, pour se trouver un emploi pour la saison 1948. Hier soir, Durocher est arrivé à New-York pour les séries mondiales, et il a dit aux journalistes que l'interviewaient qu'il espérait "piloter les Dodgers jusqu'au jour de ma mort".

On sait que Léo Durocher a agi comme pilote des Dodgers alors qu'ils gagnaient le championnat de la Nationale en 1941. Cette année, les Dodgers ont répété cet exploit, mais avec Bert Shutton à leur tête.

Jusqu'où ira le progrès?

Par Muriel PENN

LONDRES (Reuter) — Des auto-avions, machines à écrire sans ruban, fours à rayons ultra-violet dans la cuisine, portes qui s'ouvrent seules, murs mobiles, rues et vêtements chauffés à l'électricité, etc...

D'après le prof. A. M. Low, supérieur du British Institute of Engineering technology, ce ne serait là que quelques item d'une longue liste que nous pourrions avoir sous la main si nous le voulions.

Dans son nouveau livre "Your World Tomorrow", publié à Londres récemment, il décrit ce nouveau monde, qui sera à notre portée bientôt, si seulement nous voulions consacrer à la paix une fraction de ce que nous sacrifions à la guerre.

Cependant, dit-il, c'est cette recherche des temps de guerre qui a permis tant de progrès.

Ainsi la télévision dans les maisons, sera en couleur et même en relief; les nouvelles de la dernière heure, qui ont manqué la der-

(Suite à la page 19, col. 2)

Arrestations à Praha, Pologne

VARSOVIE (P.A.) — La police de sécurité a liquidé une bande clandestine et arrêté plusieurs de ses membres, à Praha. Parmi les personnes arrêtées, il y a le vice-président du groupe local du parti agraire de l'opposition, dont le chef est Stanislaw Mikolajczyk.

Pas de traces du terroriste

MILAN (P.A.) — La police de Milan n'a pas encore retracé la personne qui a lancé une bombe en direction du quartier général communiste; la bombe fit explosion à l'extérieur de l'immeuble, mais il n'y eut pas de victimes.

Entretemps, la grève paralyse toujours la vie industrielle de cette ville.

L'entente règne au parti libéral

WINDSOR, (P.C.) — Farquar Oliver, chef du parti libéral d'Ontario, a laissé savoir hier dans une conférence "qu'il n'y a plus de division au sein du parti libéral. Nous sommes un parti uni. Et tout différend entre le parti fédéral et le parti provincial a été réglé."

Il a reproché au gouvernement Drew de ne pouvoir s'entendre avec Ottawa au sujet des taxes et a proposé l'abolition des commissions royales d'enquête.

Démonstration de sauvetage aux 140 visiteurs

KIRKLAND-LAKE (PC) — Les 140 hommes d'affaires de Montréal qui visitent pendant une semaine le nord de l'Ontario et de la province de Québec ont assisté hier à des démonstrations portant sur les dispositifs modernes de sauvetage dans les mines nord de l'Ontario.

Percy Smith, fonctionnaire du gouvernement ontarien, a donné un aperçu des progrès réalisés dans le domaine du sauvetage des mineurs depuis trente ans et a expliqué le fonctionnement des principaux instruments employés. Les visiteurs venaient de passer dix heures dans les différentes mines d'or locales, dont la production de minerai varie de 400 à 4,000 tonnes par jour, suivant l'importance de la mine.

M. Ray Lawson, lieutenant-gouverneur de l'Ontario, a aussi visité hier la région minière. Il y a précédé, avec son groupe, les hommes d'affaires de la métropole, dont le voyage se fait sous les auspices de la section des ressources minières et naturelles du Board of Trade de Montréal et de la commission des mines de la Chambre de commerce.

●**D'énormes mangles,** fruits tropicaux du Brésil et des Indes, ont été exposées à la foire d'Aberfoyle (Ont.), par George Ruber, d'Arkell. On voit que deux de ces fruits font toute une brassée.

L'Allemagne est bien battue

Pas une ville sans cicatrices, pas un Allemand qui ait confiance en l'avenir

NDLR: Voici le premier d'une série d'articles écrits par un correspondant de la Presse canadienne qui a fait une tournée dans les zones américaine et britannique d'Allemagne afin d'y étudier les conditions de vie actuelles.

Par Norman CRIBBENS

DUSSELDORF (Allemagne) (PC) — Après deux ans de paix, il est difficile de trouver une ville qui ne porte pas les cicatrices de la défaite de l'Allemagne ou un Allemand qui ait confiance dans l'avenir.

Partout, dans la Ruhr industrielle — en passant par Wuppertal, Essen, Dortmund, Mulheim et Douisbourg jusqu'à Hereford, Hannovre et Francfort, en zone américaine — j'ai vu une succession de villes à demi détruites par les bombes, quelques-unes n'étant qu'un amas de ruines sous lesquelles vivent, dans les caves, des familles allemandes.

A Dusseldorf, ville jadis prospère, 6,000 personnes vivent dans des caves, tandis que 7,000 autres ont trouvé refuge dans des cellules sans fenêtres. Essen compte environ 15,000 sans logis, Dortmund, plus de 7,000 et Mulheim, au moins 6,000.

La plupart de ces villes, sauf peut-être Dortmund et Essen, il y a des quartiers résidentiels qui ont échappé au bombardement mais ces quartiers sont surpeuplés.

On remarque partout un esprit de défaitisme. On entend souvent des phrases telles que: "Plusieurs d'entre nous mourront cet hiver ... La récolte est si pauvre que nous n'aurons pas beaucoup à manger .. Le mark allemand ne vaudra plus rien ... Il n'y aura pas suffisamment de combustible ... Notre espoir réside dans l'immigration, etc .. "

Plusieurs prétendent qu'on les laisse dans ces conditions afin d'assujettir l'Allemagne. Ils ne sont pas au courant des propres problèmes de l'Angleterre, car peu de nouvelles étrangères sont publiées dans les journaux.

Le marché noir est florissant dans toutes les villes de la Ruhr. Les autorités britanniques admettent que la ration de tabac de l'ouvrier achètera plus que son salaire. C'est en partie pour cela que le main-d'oeuvre est rare. Chaque espace vacant est cultivé. Il n'est pas rare de voir des légumes pousser le long des voies ferrées ou sur le bord des fenêtres.

Mais il n'y a pas suffisamment de denrées pour suffire à la ration quotidienne de l'ouvrier — de 700 à 1,100 calories — sans recourir au marché noir.

En zone américaine, la situation est meilleure. Mais il n'est pas rare d'entendre un Allemand souhaiter vivre en zone britannique.

"Le marché noir est plus terrible ici, me disait une ménagère. Il y a tellement de choses à acheter avec des cigarettes que c'est aussi bien ne pas avoir d'argent".

Nulle part, en Allemagne, ai-je entendu un Allemand dire qu'il espère dans l'avenir. Plusieurs semblent trop fatigués ou trop découragés pour en discuter.

L'immigration semble être le seul sujet qui puisse donner de l'enthousiasme aux Allemands qui préféreraient vivre partout ailleurs plutôt qu'en Allemagne.

Sept provinces ont accepté de conférer à Toronto sur la grève

La Colombie-Britannique décline l'invitation, l'Ile du Prince-Edouard est indécise

Presse canadienne

Sept provinces ont accepté jusqu'ici l'invitation de l'Ontario de prendre part à Toronto, à une conférence qui cherchera à régler la grève des abattoirs. Une province a décliné l'invitation et une autre est encore indécise.

Assisteront, demain, à la conférence les ministres du travail ou des fonctionnaires supérieurs des provinces suivantes: Alberta, Manitoba, Québec, Nouveau-Brunswick, Saskatchewan, Nouvelle-Ecosse et Ontario. L'Ile du Prince-Edouard n'a pas encore fait connaître sa décision, et le premier ministre Walter Jones a laissé entendre que la province pouvait régler le différend dans les limites de son propre territoire. Le premier ministre Hart, de la Colombie-Canadienne, a dit qu'il y a deux semaines sa province avait déjà signifié qu'elle accepterait la nomination de tout conciliateur national et qu'elle n'avait rien à gagner à assister à la conférence de Toronto.

Les 12,000 grévistes des abattoirs de la Swift Canadian, la Canada Packers et la Burns and Company, veulent absolument soumettre leur cause à une commission de conciliation fédérale; ils réclament une augmentation de salaire de 17c qui porterait leur salaire de base à 92c l'heure, et

(Suite à la page 19, col. 1)

RADIO — CINEMA — MUSIQUE

Sur l'écran

Jeudi, le 25 septembre 1947

Au Rideau

AU SON DES GUITARES

GENRE: Comédie.
AUTEUR: Mirande.
REALISATEUR: Pierre Ducis.
INTERPRETES: Pauley, Tino Rossi, Azaï, Monique Rolland, Nita Raya, Pierre Stephen.
ORIGINE: Française.
PRODUCTION: Henri Ullmann.
DISTRIBUTION: Paramount.
DUREE: 1h.20.

SCENARIO—Le jeune pêcheur Jeannot se laisse éblouir par une Parisienne trop facile, Suzanne, qui villégiature en Corse. Suzanne retourne à Paris. Jeannot la suit de loin et perd sa trace dans la capitale. Il va connaître la misère de clochards, lorsqu'il est engagé dans une boîte de nuit comme laquais, avec son ami Pierre.

Il retrouvera Suzanne, mais ce sera pour se séparer d'elle à jamais. Jeannot reviendra au pays natal où l'attend un amour fidèle.

APPRECIATION: Le ténor, Tino Rossi a sa clientèle fanatique. Il est à supposer qu'elle fera le succès de cette production qui ne se recommande, ni par ses qualités techniques, ni par son originalité.

ESTHETIQUE — Un film des plus ordinaires que l'on a voulu rehausser en présentant un ténor-vedette dans son répertoire. Pauvre répertoire et plus souvent imagination de celui qui a écrit ces lyriques langoureux où la bêtise des paroles le dispute à la fadaise des mélodies.

Tino Rossi chante... sans avoir l'air de beaucoup y croire et Pauley est bien ordinaire. Aaïs est assez drôle.

MORALE: La trame est surtout d'une naïveté déconcertante. Elle évolue dans un milieu de fêtards où la morale est ignorée.

Churchil établit deux records maritimes

CHURCHILL (Manitoba) (PC) — Lorsque la saison de navigation sera terminée, vers la mi-octobre, Churchill aura établi deux records. Tout d'abord, ce port aura expédié plus de 4,293,501 boisseaux de grains et sera devenu le deuxième plus important port d'exportation de blé du Canada.

Ordinairement, Vancouver occupe la deuxième place, mais à cause du temps pluvieux, les livraison d'Alberta au port de Vancouver ont été de beaucoup réduites.

HORAIRE DU CINÉMA

CAPITOL — "The Hucksters": 2 h. 35, 4 h. 55, 7 h. 05, 9 h. 15. DERNIERE REPRESENTATION COMPLETE A 9 h.

CARTIER — "The Egg And I": 12 h. 25, 3 h. 28, 6 h. 31, 9 h. 34. "Jungle Flight": 2 h. 17, 5 h. 20, 8 h. 23. DERNIERE REPRESENTATION COMPLETE A 8 h. 23.

CENTRE — "Brute Force": 12 h., 1 h., 3 h. 05, 5 h. 15, 7 h. 20, 9 h. 25. DERNIERE REPRESENTATION COMPLETE A 9 h.

EASTVIEW — "The Jolson Story": 1 h. 15, 3 h. 58, 6 h. 41, 9 h. 23. "Frontier Days": 3 h. 23, 6 h. 06, 8 h. 49. DERNIERE REPRESENTATION COMPLETE A 8 h. 49.

ELGIN — "New Orleans": 1 h. 10, 3 h. 20, 5 h. 30, 7 h. 35, 9 h. 45. DERNIERE REPRESENTATION COMPLETE A 9 h. 10.

ELMDALE — "Vivacious Lady": 3 h. 30, 6 h. 45, 9 h. 55. "Seven Days Ahead": 1 h. 50, 5 h. 05, 8 h. 15. DERNIERE REPRESENTATION COMPLETE A 8 h. 15.

FIGARO — "The Kid From Spain": 6 h. 37, 9 h. 40. "The Black Pearl Mystery": 5 h. 25, 8 h. 26. DERNIERE REPRESENTATION COMPLETE A 8 h. 15.

FRANÇAIS — "Rolling Home" et en plus "Phantom of the Plains".

GLEBE — "The Great Mr. Handel": 1 h. 25, 3 h. 25, 5 h. 30, 7 h. 30, 9 h. 35. DERNIERE REPRESENTATION COMPLETE A 9 h.

IMPERIAL — "Under Nevada Skies": 2 h. 40, 5 h. 25, 7 h. 55, 10 h. 20. "Sarge goes to College": 1 h. 30, 4 h. 20, 6 h. 45, 9 h. 15. DERNIERE REPRESENTATION COMPLETE A 9 h.

LAURIER — "Le fugitif": 2 h. 55, 6 h. 22, 9 h. 49. "On demande un ménage": 1 h. 25, 4 h. 52, 8 h. 19. DERNIERE REPRESENTATION COMPLETE A 8 h. 15.

LINDEN — "Dead End": 6 h., 8 h. 45. "Sudan": 6 h. 55, 10 h. 10. DERNIERE REPRESENTATION COMPLETE A 8 h. 10.

MAYFAIR — "The Perfect Mariage": 3 h. 30, 6 h. 45, 9 h. 55. "Ladies Man": 2 h., 8 h. 25. DERNIERE REPRESENTATION COMPLETE A 8 h. 15.

MONTCALM — "Nocturne": 2 h. 55, 6 h. 15, 9 h. 40. "Patrick the Great": 1 h. 20, 4 h. 45, 8 h. 05. DERNIERE REPRESENTATION COMPLETE A 8 h.

NELSON — "Come and get it": 2 h. 55, 6 h. 15, 9 h. 35. "Beloved Enemy": 1 h. 25, 4 h. 45, 8 h. 05. DERNIERE REPRESENTATION COMPLETE A 7 h. 50.

NOLA — "Bachelor's Daughters": 7 h., 10 h. 15. "Blue Dahlia": 8 h. 36. DERNIERE REPRESENTATION COMPLETE A 8 h. 36.

REGENT — "Undercover Maisie": 12 h., 1 h. 05, 3 h. 10, 5 h. 20, 7 h. 30, 9 h. 55. DERNIERE REPRESENTATION COMPLETE A 9 h.

REXY — "O. S. S.": 6 h. 45, 9 h. 50. "For Love of Rusty": 8 h. 37. DERNIERE REPRESENTATION COMPLETE A 8 h. 36.

RIALTO — "Diary of a Chambermaid": 3 h. 45, 6 h. 45, 9 h. 45. "Bachelor's Daughters": 2 h. 15, 5 h. 15, 8 h. 20. DERNIERE REPRESENTATION COMPLETE A 8 h. 20.

RIDEAU — "Au son des guitares": 3 h. 15, 6 h. 45, 10 h. 15. "Les démons de l'aube": 1 h. 05, 4 h. 35, 8 h. 05. DERNIERE REPRESENTATION COMPLETE A 8 h.

SOMERSET — "Johnny O'Clock": 3 h. 40, 6 h. 45, 9 h. 45. "She Wrote the Book": 1 h. 20, 5 h. 55, 8 h. 25. DERNIERE REPRESENTATION COMPLETE A 8 h. 25.

VICTORIA — "Junior Miss": 7 h., 9 h. 30. "Northwest Trail": 8 h. 40. DERNIERE REPRESENTATION COMPLETE A 8 h. 30.

WESTBORO — "Do You Love Me": 3 h. 15. "Man From Rainbow Valley": 7 h. 10, 9 h. 45.

Ce soir

	CKCH	CBF	CBO	CKCO
6 h. 00	Au crépuscule	Yvan l'intrepide	Troubadour	Newscast
6 h. 15	Nouvelles, CKCH	Radio-journal	CBC News Summary	Candlelight and
6 h. 30	Allan Roth	En dinant	BBC News	Deep Rivre Boys
6 h. 45	Boul. parisien			
7 h. 00	Un homme et son		The Troubadour	Singing Sam
7 h. 15	Maitres chanteurs	Un homme et son	Jack Smith	Interlude
7 h. 30	Chansons	Métronole	Music Prog.	Songs and Melody
7 h. 45	Orgue	Jean Clément Orgue	Point of View	Corinne Jordan
8 h. 00	Tal. de chez nous	Tal. de chez nous	Allan and Me	Fun Parade
8 h. 15				
8 h. 30	Beau soir	Beau soir	John & Judy	Western Trails
8 h. 45	Anna Malenfant	Anna Malenfant		
9 h. 00	Ma chanson	Ma chanson	Kraft Music Hall	Dick Haymes
9 h. 15				
9 h. 30	Studio G-7	Studio G-7	Wayne & Shuster	TBA
9 h. 45				
10 h. 00	Nouvelles	Radio-Journal	CBC National N	
10 h. 15	Causerie	Causerie	Roundup	
10 h. 30	Musique	Orgue	Eventide	Flicks & Flashes
10 h. 45				
11 h. 00	Fermeture	Adagio	Rhapsody	News
11 h. 15				
11 h. 30		Nation's Concerts	Nation's Concerts	
11 h. 45				
12 h. 00		Fini	CBC News	Fini

VENDREDI

	CKCH	CBF	CBO	CKCO
7 h. 00		Op de quat'sous	Wake up to Music	Top of Morning
7 h. 15			CBC News	
7 h. 30				Newscast
7 h. 45	Activités mond.			Tic Toc Tunes
8 h. 00	Radio-journal	Radio-journal	CBC News	Newscast
8 h. 15	Elévations	Elévations	Devotional Period	Coffee Time
8 h. 30	Mélodies et nouv.	Mélodies	Musical March	Newscast
8 h. 45				Top of Mornnig
9 h. 00	Horloge musicale	Nouvelles	CBC News	Melody
9 h. 15			Breakfast Club	
9 h. 30		Propos mélo.		Headlines
9 h. 45			Music	
10 h. 00	Sur nos ondes	Sur nos ondes	Band Parade	Town Crier
10 h. 15	Musical	Mélodies	Perry Mason	Joyce Marvin
10 h. 30	Variétés	Papa et son fils	Mercedes MacKay	Curtain Calls
10 h. 45	La valse		Song Shop	
11 h. 00	Francine Louvain	Francine Louvain	Road of Life	Serenade
11 h. 15	Un peu de tout	Valses	Big Sister	Lois Waltz
11 h. 30	Chansons	Joy. Troubadours	Music	Newscast
11 h. 45	Cavalcade music.		Laura Limited	Novelties
12 h. 00	Chansonnettes	Jeunesse dorée	BBC News	Newscast
12 h. 15	Variétés	Rue principale	Lucy Linton	Agricultural Club
12 h. 30	Réveil Rural	Réveil Rural	Ontario Farm	Circle Bell
12 h. 45				Luncheon Salon
1 h. 00	Disques du jour	Quelles nouvelles	CBC News	Singing Sam
1 h. 15	Radio-journal	Radio-journal	Happy Gang	Newscast
1 h. 30	Vers le soleil	Vers le soleil		For You
1 h. 45	Musique	Musique s.-a.	They Tell Me	
2 h. 00	Musique	Grande Soeur	Sentimental	Market Basket
2 h. 15		Faire-part	Little Jazz	
2 h. 30	Lettre can.	Lettre canad.	Musically Yours	Wife Saver
2 h. 45	Chansons	Chansons		
3 h. 00	Carnaval	Ch.-d'oeu. mus.	Life can be	Variety Matinee
3 h. 15			Ma Perkins	
3 h. 30	Nouvelles		Pepper Young	
3 h. 45	Carnaval		Right to Happin.	Variety Matinee
4 h. 00	Récital	Heure du thé	Popular Songs	Newscast
4 h. 15	Avis de décès		Women's News	
4 h. 30	Récital	Récital	Recital	Club 1310
4 h. 45	Pour les malades	Pour les malades	From Classics	
5 h. 00	Mon choix	Mon choix	Feature Concert	Spotlight
5 h. 15			Family Favour.	
5 h. 30	Chansons	Chansons	Sleepy Time	Tea Time Tunes
5 h. 45	Comédie musicale		Don Messer	
6 h. 00	Au crépuscule	Yvan l'intrepid.	Pick of the Crop	Newscast
6 h. 15	Nouvelles CKCH	Radio-journal	News	Candlelight and
6 h. 30	Plus belles voix	En dinant	Summary	
6 h. 45	Boul. parisiens		News	Sweet Music
7 h. 00	Un homme et son	Un homme et son	Ed. McCurdy	Singing Sam
7 h. 15	Musique moderne	Métropole	Jack Smith	Interview
7 h. 30	Verve et variété	Verve et variété	Arab. Nights Trio	Drama for Today
7 h. 45	O. N. F.	Ensemble Zbriger		Front Page Dra.
8 h. 00	Mélodies	Sérénade	Serenade	Clary's Gazette
8 h. 15				
8 h. 30	Cinémathèque	Semaine sociale	Récital	Treasure Trail
8 h. 45				
9 h. 00	Cache-cache	Cache-cache	Third Horseman	Light Up and
9 h. 15				
9 h. 30	Concert CKCH	Heure de la valse	Waltz Time	Autumn Nocturn
9 h. 45				
10 h. 00	Radio-journal	Radio-journal	News	Sports
10 h. 15	Causerie	Causerie (lettres)	News Roundup	
10 h. 30	Trio instrumental	Heritage of music	Heritage of Music	
10 h. 45	Récital			
11 h. 00	Fermeture	Adagio	Buddy Clarke	News
11 h. 15				
11 h. 30		Intermède	American Novels	
12 h. 00		Fini	News	

Au micro

Les programmes et les renseignements radiophoniques que nous publions nous sont transmis par les postes. S'il arrive que le programme ne passe pas à l'heure mentionnée ou qu'un renseignement soit inexact "Le Droit" n'en peut être tenu responsable.

Concert des nations

La petite Symphonie Vocale de Montréal reviendra sur les ondes de Radio-Canada, ce soir, à 11h. 30 au programme de l'émission transmise sous la rubrique "Concert des Nations". Comme les auditeurs le savent, c'est une collaboration de Radio-Canada avec le National Broadcasting Company. C'est dire que cette émission est relayée un peu partout aux Etats-Unis.

Cet ensemble vocal se compose de quatorze chanteurs de grande réputation à Montréal. Parmi les airs qu'il fera entendre, on remarque "Dans Paris y' a-t-une brune" "Partons la mer est belle", du folklore acadien, un potpourri de vieux airs canadiens-français, "None but the Lonely Heart, de Tschaikowsky, etc.

Ce concert du jeudi soir a permis aux principales sociétés chorales du Canada de se faire entendre aux Etats-Unis.

Récital d'orgue

Mlle Jacqueline Rioux, organiste de Québec, jouera pour l'auditoire de Radio-Canada, ce soir, à 10h.30, les oeuvres suivantes:

Prélude ..... Gabriel Pierné
Sicilienne .... Marco Farico Bossi
Carillon ..... Marcel Ronher
Sonate Pastorale ..... Joseph Rheinberger

a) Pastorale
b) Intermezzo
c) Fugue

Studio G-7

Yves Thériault qui est le metteur en ondes de "Studio G-7", à Radio-Canada, et qui a présenté ici nombre de pièces dramatiques, annonce qu'on jouera ce soir, à 9h.30, un sketch de Jean St-Denis, sketch intitulé "L'Homme qui avait l'étoile". "Studio G-7" depuis son institution a présenté des pièces d'un caractère fantaisiste et toujours en première.

Chronique de Bridge

par Noël DUCHESNE

Adresser toutes communications au sujet du bridge au Chroniqueur du Bridge, Le Droit, Ottawa, Ont.

(74) — A-30

NE VOUS EMPRESSEZ PAS!

Bien des joueurs après avoir ouvert à deux trics à la couleur, s'ils reçoivent la réponse 2-S-A, s'empressent de gager la manche à coeur ou pique. Pourquoi cet empressement? Etes-vous certains que vous avez choisi la meilleure suite?

Lors d'une visite au Cercle de Bridge Laurier, Montréal, votre chroniqueur était à Sud quand il lui arriva la main suivante:

Donneur Ouest,
Est-Ouest, vulnérables.

	♠ 2 ♥ 9-8-6-4 ♦ V-10-9-4-2 ♣ V-5-3 N	
♠ 10-7-4 ♥ 7 ♦ A-R-8-7-5-3 ♣ D-8-7	O	E ♠ 8-6-5 ♥ D-10-5-2 ♦ D-6 ♣ R-10-9-4
	S ♠ A-R-D-V-9-3 ♥ A-R-V-3 ♦ - - - ♣ A-6-2	

OUEST	NORD	EST	SUD
Passe	Passe	Passe	2 pique
Passe	2-S-A	Passe	3 pique (1)
Passe	3-S-A (2)	Passe	4 coeur (3)
Passe	Passe (4)	Passe	

(1) Malgré le message de faiblesse de son partenaire, Sud n'a pas la certitude que le meilleur contrat soit à pique; il veut toutefois lui indiquer clairement sa distribution.

(2) Cette fois-ci, il n'y a aucun doute, Nord n'aime pas le pique.

(3) Cette enchère n'est aucunement disquée; Nord sait maintenant que Sud possède six cartes de pique et quatre de coeur et il doit déterminer le contrat final.

(4) En passant Nord indique une forte préférence pour le coeur; en possédant moins de quatre cartes il aurait ramené le contrat à quatre pique. Normalement un contrat de quatre pique serait réalisable, rien de plus.

A coeur atout, N-S, normalement, (68% des cas) ne perdront sans finasse que la dame de coeur, qui sera forcée de couper pique; il restera alors deux atouts à Nord pour couper les trèfles perdants.

Après l'entame, roi de carreau, comment va procéder Sud...?

Conférences des Nations Unies

Le 27 septembre, à Genève:
Sous-Comité du bois (CEE).
Le 29 septembre, Lake Success:
Conseil exécutif du Fonds international d'aide à l'enfance.
Le 1er octobre, à Genève:
Comité des transports intérieurs européens (CEE).
Le 6 octobre, à Genève:
Organe de contrôles des stupéfiants.
Le 13 octobre, à Genève:
Conseil central permanent de l'opium.

Janine Darecy, la vedette de "Sixième étage" a épousé Serge Reggiani, que nous verrons sous peu dans "Coïncidences".

"Ici les Nations Unies" en onze langues

FLUSHING MEADOWS (New-York) — Les Nations Unies ont maintenant un programme de radio-diffusion quotidien, de douze heures consécutives, qui apporte au monde les nouvelles de l'Assemblée, en 11 langues. Les installations de l'Organisation sont d'autre part utilisées par les correspondants des journaux de 16 pays.

Une grande partie des débats présents de l'Assemblée générale est transmise directement, avec de brefs commentaires en anglais et en français. Des bulletins spéciaux et des programmes particuliers sont rédigés et transmis en diverses autres langues.

Dans plusieurs nations, les systèmes nationaux ont pris des dispositions pour enregistrer et transmettre les programmes de Flushing Meadows et de Lake Success. D'autres réseaux ont accrédité des commentateurs qui parlent directement de la salle de réunion de l'Assemblée.

Hommes, femmes, passés 40 ans! Usés, Vieillis?
Cherchez-vous une Vitalité Normale?
Vous sentez-vous épuisé, fatigué, vieux avant l'âge? Essayez Ostrex, contenant des toniques et stimulants souvent précieux entre 30 et 40 ans: fer, calcium, vitamine B1. Vous aide à retrouver vigueur normale. Obtenez les Comprimés Toniques Ostrex. Deux formats économiques. Toutes pharmacies, partout.

DES MODÈLES
MONTRERONT LE PLUS NOUVEAU EN
manteaux
DE FOURRURES
ET DE TISSU
Vendredi le 26 sept.
Samedi le 27 sept.
Lundi le 29 sept.
Mardi le 30 sept.
3 à 5.30
Vêtements pour dames — rez-de-chaussée
Caplan's
C. CAPLAN LIMITED

Les derniers films de Michel Simon l'ont confirmé parfait "vilain" du cinéma français. Or, Michel Simon est un tendre et souffre énormément de cette réputation dont il ne se croit pas tout à fait digne. "Je ne suis pourtant qu'un brave homme", répète-t-il. Victime d'un tragique malentendu, Michel Simon a des grosses chances de demeurer prisonnier de sa légende. On le verra prochainement dans "Non Coupable" et "La Taverne du Poisson Couronné".

MONTCALM
Jeudi, vendredi et samedi
"NOCTURNE"
avec George RAFT et Lynn BARI
2e ATTRACTION
"PATRICK THE GREAT"
Donald O'CONNOR et Peggy RYAN
EN PLUS
7e Episode "JUNGLE QUEEN"

THEATRE FRANCAIS
Aujourd'hui à samedi
"ROLLING HOME"
avec Russell HAYDEN, Jean PARKERS
EN PLUS
"PHANTOM of the PLAINS"
avec Bill ELLIOTT, Bobby BLAKE

FIGARO
Aujourd'hui, dernier jour
"THE KID FROM SPAIN"
avec Eddie CANTOR et Robert YOUNG
Attraction supplémentaire
"THE BLACK PEARL MYSTERY"
avec Gertrude MICHAEL et John LODGE

Rideau 4-2117
2 grands films
Aujourd'hui seulement
TINO ROSSI
dans
"Au Son des Guitares"
— 2e sujet —
LES DEMONS DE L'AUBE
avec
GEORGES MARSHALL
JACQUELINE PIERREUX

MERC., 8 oct. — 8 h. 30
Au CAPITOL
LES COSAQUES DU DON
(Le choeur original)
SERGE JAROFF
Directeur
Seules les commandes postales sont acceptées.
Prix (taxe comprise):
Dress Circle: $3.00 — Orch. 19 premières rangées, Balc. 3 premières: $2.50 — Orch. 12 suivantes, Balc. 9 suivantes $2.00 — Orch. 4 suivantes, Balc. 5 suivantes: $1.50 — Balc. 5 dernières: $1.00.
FAIRE REMISE AU CAPITOL ET ENVOYER ENVELOPPE

CARTIER
Aujourd'hui à samedi
"THE EGG AND I"
avec Claudette COLBERT et Fred MacMURRAY
SECOND FILM
"JUNGLE FLIGHT"
avec Robert LOWERY et Ann SAVAGE

Aujourd'hui
"COME AND GET IT"
avec Joel McCREA, Edw. ARNOLD
EN PLUS
"BELOVED ENEMY"
Merle OBERON, Brian AHERN
AIR-CONDITIONED NELSON

LAURIER
CE SOIR
Première fois à Hull et Ottawa
RENE DARY
MADELEINE ROBINSON
dans
Le fugitif
L'AVENTURE AU PAYS DES TRAPPEURS
JEAN DE BUCOURT
GEORGES LANNES-PHILIPPE HERSENT
— Deuxième film —
GILBERT GIL
FRANCINE BESSY
dans
On demande un ménage
En plus: Actualités françaises

Les médecins prouvent que 2 femmes sur 3 peuvent s'assurer un plus beau teint en 14 jours!

VOUS AUSSI, vous pouvez vous attendre à ces améliorations de l'épiderme en 14 jours seulement!

Moins huileux .....
Plus fin, plus jeune .....
Moins rugueux .....
Moins tacheté .....
Moins de comédons naissants ..
Un coloris plus frais .....
Plus clair, plus éclatant .....

Si vous voulez un teint qui fasse l'envie de toutes les femmes, l'admiration de tous les hommes, dépêchez-vous à commencer le Traitement de Beauté Palmolive de 14 jours, dès ce soir!

N'oubliez pas que le Traitement Palmolive a été éprouvé sur l'épiderme de 2696 femmes de tous les âges, avec tous les types d'épiderme; les unes avaient la peau sèche, d'autres huileuse, d'autres normale, jeune ou plus vieille! Il y avait, là, des Canadiennes d'un Océan a l'autre et, dans les deux tiers des cas, on a constaté des résultats probants, en 14 jours seulement, quels que soient les soins de beauté auxquels ces femmes avaient eu recours précédemment.

Voilà bien une raison suffisante pour inciter toutes les femmes en quête d'un plus beau teint à commencer ce nouveau Traitement de Beauté, au Savon Palmolive!

P.S. Pour être plus jolie, procurez-vous le pain géant de Palmolive pour la douche et le bain —il est économique, ferme, nouveau!

PALMOLIVE

LES MEDECINS PROUVENT LES RÉSULTATS DE PALMOLIVE!

Écoutez LES JOYEUX TROUBADOURS du lundi au vendredi — Radio Canada.

"L'avenir est à ceux qui luttent"

Le Droit

Fondé le 27 mars 1913

Journal totalement devoué aux intérets de l'Eglise et de la Patrie et indépendant en politique

Publié par le Syndicat d'Oeuvres Sociales (Ltée)
SIEGE SOCIAL: 98, RUE GEORGES
TELEPHONES: OTTAWA 3-4061. HULL 2-7884. CKCH 2-1791.
Services télégraphiques: PRESSE CANADIENNE, PRESSE ASSOCIEE.
Abonné à la CNWC et à CIP

Correspondants dans les principales villes et les campagnes.
Membre de l'Audit Bureau of Circulation et de l'Association Canadienne des Quotidiens.
"Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa"

JEUDI, 25 SEPTEMBRE 1947

La cherté du pain

Pour protester contre ce qu'il appelle "la spéculation honteuse" qui existe dans le commerce du pain en sa province aussi bien que dans le reste du pays, un citoyen de la ville de Québec écrit à notre journal. Cet informateur devrait être passablement au courant de la situation pour avoir fait ce commerce pendant vingt-cinq ans environ. Il s'exprime comme suit:

"Une boulangerie... importante... à Québec se glorifie, se vante, se réjouit même de la hausse du prix du pain, parce que la compagnie de farine avec laquelle elle fait affaire a signé un contrat de vente de farine pour une quantité considérable, c'est-à-dire au delà de 40,000 sacs, avant ladite hausse, et il en est de même pour 90% des boulangers du Québec et du pays.

"Comment se fait-il que les boulangers de Québec demandent 3 cents d'augmentation par livre, tandis qu'à Montréal seulement 2 cents sont exigées? Pourtant, les salaires de Montréal sont plus élevés qu'ici pour les vendeurs, les boulangers et tout le personnel en général...

"Le consommateur est déjà taxé pour tous les subsides, et, en plus, il a à payer de nouveau ce qu'il a déjà payé; en d'autres termes, pour toute la farine vendue avant l'abolition du subside, le gouvernement versera celui-ci au meunier, mais le boulanger ne paiera que le prix d'avant la hausse. Vous avez même, dans le Québec, des boulangers dont la farine est achetée pour un an d'avance.

"Et, pour aller plus loin, vous trouverez dans la ville de Québec, des boulangers qui menaçent leurs clients s'ils achètent du pain à meilleur prix, en leur disant qu'ils seront poursuivis ainsi que le boulanger qui osera couper les prix. C'est un monopole gigantesque."

Cette lettre soulève quelques points intéressants. Il est évident que les boulangeries qui ont acheté d'avance de grandes quantités de farine au prix en vigueur avant la récente hausse ne sont aucunement justifiées de s'appuyer sur l'augmentation nouvelle du coût de la farine pour exiger maintenant du consommateur de pain un prix plus élevé qu'il y a quelques semaines puisque la farine dont ils se servent en ce moment ne leur coûte pas plus cher. Les minoteries qui contrôlent des boulangeries, d'autre part, se trouvent en même temps à recevoir le subside versé par le gouvernement canadien sur cette farine et à profiter de la hausse récente du prix du pain fait avec cette même farine subventionnée. C'est dire que le consommateur, après avoir acquitté le subside à même ses taxes pour maintenir le prix du pain au prix en vigueur il y a quelques semaines, doit maintenant payer plus cher le pain fait avec cette farine pour laquelle l'Etat a versé un subside. Si ce n'est pas là de l'exploitation, nous ne comprenons plus rien.

Le public ne s'expliquera pas mieux comment l'on puisse exiger une cent de plus à Québec qu'à Montréal pour le pain, alors que les salaires de l'industrie boulangère sont, en général, moins élevés à Québec qu'à Montréal. Il y a évidemment quelqu'un qui profite de cette différence de prix.

Le gouvernement canadien a promis de faire enquête sur la vente du pain, si le consommateur était exploité. Nombreux sont ceux qui pensent qu'il y a lieu de tenir dès maintenant cette enquête.

Camille L'HEUREUX.

Pour la classe agricole

Le premier ministre de Québec, l'honorable Maurice Duplessis, donne des conférences de presse de grand intérêt. Ainsi, récemment, il annonçait l'entrée de son gouvernement dans la troisième phase de ce qu'il appelle son programme général de stabilisation et d'amélioration du sort de la population rurale.

Il s'agit d'une loi votée à la dernière session en vue d'aider à pourvoir de systèmes d'aqueduc et de drainage les municipalités rurales qui n'en possèdent pas encore. Un comité d'enquête devait être institué pour étudier la situation et formuler des recommandations opportunes. La conférence faisait savoir que ce comité de trois membres allait se mettre à l'oeuvre.

Le gouvernement n'entend pas se substituer tout à fait aux administrations municipales dans ce projet de voir à ce qu'elles aient les services d'aqueduc et d'égoût qui leur manquent. Il veut d'abord se rendre compte. Il aidera à celles qui ne sont pas financièrement capables de se procurer seules ces services, et quant à celles qui peuvent se les payer, il s'abstiendra sans doute de leur donner des octrois ou leur en donnera de moins substantiels.

De cette façon, les campagnes où ces améliorations font encore défaut pourront bénéficier d'un confort jusqu'ici inconnu d'elles, et ce sera là un excellent moyen de retenir les ruraux au sol. De plus, l'aqueduc permettra à des municipalités de se protéger désormais contre les incendies.

Mais en parlant de cette nouvelle initiative gouvernementale en faveur des ruraux, la troisième d'un plan d'ensemble, le premier ministre ne pouvait pas ne pas mentionner les deux autres.

La première, c'est le prêt agricole établi en 1936, au début du gouvernement de l'Union nationale.

Cette entreprise s'est révélée un grand succès, selon les chiffres cités par M. Duplessis. On a prêté aux cultivateurs, à date, une somme de 60 millions de dollars, et les remboursements se font admirablement bien. Même des emprunteurs se libèrent par anticipation. Dans l'ensemble, ces cultivateurs représentent une population de 150,000 personnes, gravement exposées à devoir quitter la campagne si l'on n'était pas venu à leur secours, car on était en plein temps de dépression. Les pertes encourues par le gouvernement, dans cette affaire, sont presque insignifiantes, puisqu'elles ne s'élèvent pas à $800, soit moins de 1% par $1,000.

La deuxième phase du plan général de stabilisation de la classe agricole et d'amélioration de son sort comprend l'électrification rurale, au sujet de laquelle une loi spéciale a été votée en 1945. Depuis, note le premier ministre, il s'est électrifié trois ou quatre fois plus de fermes québécoises qu'en aucune autre période de 20 ans. La loi a été doublement opérante, en ce qu'elle a fait surgir un nombre de coopératives d'électricité et en ce qu'elle a stimulé énormément les compagnies privées qui, auparavant, ne s'occupaient guère de favoriser les campagnes.

Ces diverses mesures manifestent un véritable souci du progrès de la classe rurale et l'on ne saurait trop souligner la nécessité qu'il y a de faire en sorte de conserver cette classe aussi nombreuse et aussi heureuse que possible en lui procurant tout le bien-être légitime.

Henri LESSARD.

Mot d'ordre précis

Au banquet de clôture de la saison des sports d'été de la JOC, dimanche dernier, le R.P. Stanislas Larochelle, O.M.I., curé de Notre-Dame de Grâce, a donné un mot d'ordre aux jeunes qui font partie de ce mouvement si utile dans Hull. Ce n'est assez d'écrire qu'il est utile, il faudrait dire nécessaire et même indispensable.

Soyez des disciplinés, a demandé le Père curé. Il a développé sa pensée et la conclusion en était: "Faisons la chasse à l'ignorance sous toutes ses formes. Pour se perfectionner au point de vue intellectuel et manuel, tout autant que pour s'adonner au sport, il faut de la discipline d'esprit. C'est cela qu'on demande. Discipline pour s'astreindre à l'étude, pour acquérir une connaissance plus profonde de sa religion, pour suivre des cours du soir, pour apprendre un métier. Cultivons chez les jeunes le goût de développer ses talents particuliers. La JOC peut faire beaucoup en ce sens. Qu'elle s'attaque à cette tâche de convaincre garçons et filles de la nécessité d'employer un certain nombre de leurs soirées à enrichir leur personnalité".

D'ailleurs, le mouvement jociste travaille dans ce sens depuis longtemps et nous lui demandons de continuer avec ardeur. Il ajoutera ainsi à l'oeuvre féconde qu'il accomplit déjà par le service de l'aide aux désemparés, par les services des malades, de préparation au mariage, de loisirs, de placement et de bibliothèque.

J.-P. V.

AU JOUR LE JOUR

On nous apprend que les rébus et le galimatias qui encombrent les feuilles de l'impôt sur le revenu vont disparaître avec les dernières feuilles de l'automne. Le pauvre contribuable en éprouvera un vif soulagement, mais ce sera le seul, bien entendu. Quant aux commis des bureaux du revenu fédéral, ils ne se plaindront pas: à les voir déchiffrer d'illisibles grimoires, un loustic pourrait dire qu'ils ressemblent à des araignées prises dans leurs propres toiles.

* * *

Le plus grand personnage d'une importante secte protestante a été reçu dans sa ville natale. Accueil grandiose, semble dire certaine presse qui n'en a pas donné les preuves. Tout a été très digne, et nous aurions été peiné qu'il en fût autrement. Mais ce qu'on nous apprend de la bienvenue triomphale aux Trois-Rivières du nouvel évêque du diocèse de ce nom mériterait alors une épithète plus éclairante que celle de "grandiose". Dans la petite ville ontarienne qui saluait très convenablement l'un de ses fils les plus illustres, et dans la cité des Trois-Rivières qui acclamait royalement son nouveau pasteur, il y a la peinture exacte de deux foules aux croyances différentes, et aux capacités encore plus différentes d'entnousiasme pour les choses et les personnages religieux.

V. B.

ORIENTATION IMPERIALE

L'Angleterre organise l'Afrique

Le développement du Commonwealth s'accroit dans la mesure où l'Angleterre relâche son contrôle sur ses territoires d'outre-mer. Au cours de ces derniers mois, trois nouveaux dominions sont venus augmenter le poids et le prestige du Commonwealth: la Birmanie, l'Inde et le Pakistan. Sous la pression des nationalismes exacerbés, les liens politiques de l'Angleterre avec l'Egypte et la Palestine seront probablement coupés prochainement. Ainsi le gouvernement de Londres pourra consacrer plus largement ses capacités administratives et son attention générale aux vastes pays africains qui constituent en ce moment le principal appoint du domaine impérial.

Il est normal et juste que l'Angleterre prenne un plus grand intérêt à ses sujets africains, pour les aider à développer leur patrimoine naturel, et pour les amener peu à peu à une intelligente autonomie. Dans ce travail, elle trouvera sans doute moyen de renforcer son économie générale; et elle devra par conséquent aviser à la défense stratégique de ces territoires africains. Car il nous faut dire ici, que si l'attention du monde se concentre surtout sur les difficultés de l'Angleterre avec les peuples de l'Asie et du Proche-Orient, une certaine agitation embryonnaire encore travaille les peuples africains, qui comprennent d'une certaine manière qu'il est de leur droit de participer à la renaissance mondiale.

Pour fixer les idées, disons que le patrimoine africain impérial comprend plus de 50 millions de sujets manifestant des stades variés de développement politique. Nous avons affaire ici à des peuplades primitives maniant encore la zagaie et la massue, jusqu'à des indigènes cultivés groupés en associations professionnelles. Il y a des noirs ne connaissant que la vie de tribu et soumis à la domination de sorciers, et d'autres noirs qui s'affirment dans les conseils législatifs et qui vivent naturellement des traditions européennes. Il y a des musulmans et des chrétiens, comme aussi une vaste majorité de païens pratiquant les rites les plus extraordinaires; et tout ce monde se départage en plusieurs langues et dialectes, et vit dans des zones de températures différentes. Il y a enfin de pauvres villages de boue perdus dans la brousse et le désert, où d'étranges animaux vivent en liberté. C'est dire les efforts d'imagination et de patience qu'il faudra faire pour organiser économiquement ces territoires, accroitre leur interdépendance, et assurer leur défense.

Certes, personne ne pense en ce moment à attaquer l'Afrique ou à changer le régime de ses habitants. L'élimination de l'Allemagne après la première guerre mondiale, a été suivie de l'élimination pratique de l'Italie, comme concurrent possible des autres puissances africaines. Seules, la France et l'Angleterre se partagent maintenant la primauté en Afrique, bien que l'Espagne, le Portugal et la Belgique y possèdent encore d'importantes colonies. On sait d'ailleurs qu'en ce moment, le ministre du commerce canadien visite le Congo belge, source importante d'uranium, après avoir fait une tournée dans le continent africain.

En raison de la disposition géographique des colonies anglaises en Afrique, le gouvernement de Londres ne saurait à lui seul entreprendre efficacement leur développement et leur défense. C'est pourquoi, la France a été saisie de bonne heure des projets anglais; pensant elle-même à renforcer ses propres colonies africaines, qui lui ont donné tant de trouble pendant la guerre, elle doit donc collaborer avec l'Angleterre.

C'est ainsi qu'au mois de juin dernier, une conférence eut lieu à Dakar, en Afrique occidentale française, entre des représentants anglais et français pour établir un programme de voies de communications reliant les colonies anglaises du Nigeria, de la Côte-d'Or, de Sierra-Leone et de Gambie avec les zones avoisinantes des colonies françaises. Peu de temps après, une seconde conférence eut lieu à Paris pour préciser ce premier accord et pour lui ajouter une participation belge: l'énorme Congo belge s'ajoutait ainsi aux projets déjà élaborés. Nous voyons ainsi en Afrique se réaliser la contrepartie de l'accord de base qui lie déjà en Europe, l'Angleterre, la France et la Belgique.

On doit s'attendre à voir cet accord économique se doubler prochainement d'accords militaires et autres. Car la stratégie de l'Angleterre penche de plus en plus à utiliser l'Afrique en profondeur pour établir des routes alternatives pour rejoindre l'Océan Indien et l'Extrême-Orient. Attendons-nous donc à des développements considérables dans ce sens très prochainement.

Thomas GREENWOOD.

Ce que réclame actuellement l'agriculture

Il convient de savoir gré aux directeurs des Semaines Sociales du Canada de la décision qu'ils ont prise de faire porter les cours de leur prochain session de Rimouski sur la vie rurale. En effet, il est d'une capitale importance, aux temps troublés que traverse le monde, d'accorder une attention particulière à ce groupement social capable plus que tout autre de conserver les traditions chrétiennes dont dépend le retour de l'ordre et de la paix. Aussi longtemps que la classe agricole sera mise à même d'exercer son influence normale dans la vie de notre peuple, aussi longtemps les dirigeants pourront conserver l'espoir d'une vie religieuse et nationale enrichie; d'autre part, vu que la classe rurale est chez sous comme partout ailleurs menaçée de perdre son indépendance séculaire vis-à-vis les autres classes de la société, vu aussi l'impossibilité de son reploiement, de son rétablissement dans une économie fermée, il presse d'arrêter des principes et des pratiques capables de la mettre à l'abri des dangers du matérialisme.

Tenter de définir ce que réclame l'agriculture est une tâche voisine d'impossible étant donné les aléas de la vie économique, l'incertitude même de l'avenir. La guerre a tout chambardé l'économie du monde agricole; les pays qui en furent les théâtres n'ont pas été les seuls à en subir les troublantes conséquences. Même ici au Canada et dans la province de Québec, à l'écart des bombardements aériens, il a fallu modifier du tout au tout: nos pratiques normales de production, de consommation et de mise sur le marché. Et pour une période indéfénie l'on continuera de porter secours sous forme de ravitaillements de tous ordres aux pays dévastés. Cependant, pour peu que se rétablisse l'ordre en pays européens, à cause aussi des dictées de la politique internationale, il faudra lentement rajuster nos programmes à des conditions plus normales. De fait, il est plus que probable que les exportations de denrées alimentaires tel qu'elles se sont faites durant la guerre décroîtront en volume d'ici quelques annees, de sorte que les pays exportateurs se trouveront en face de nouvelles difficultés. Celui qui en dernier ressort en sera le plus durement atteint c'est le cultivateur, à moins qu'il ne s'avise d'ici là, avec l'aide bien entendu, de tous ceux qui sympathisent avec lui, de chercher, de découvrir et de suivre par après une orientation susceptible de lui assurer une vie convenable.

La province de Québec, si elle compte de très belles régions agricoles, n'est quand même pas trop favorisée du point de vue de la fertilité du sol. Par ailleurs, étant donné la famille nombreuse qui lui est coutumière, elle est tenue de prévoir une utilisation aussi complète que possible de l'ensemble de ses richesses naturelles en commençant par la plus précieuse d'entre elles, la terre arable. D'ailleurs, elle ne sera digne du passé, elle n'étendra son influence dans l'avenir qu'à la condition de conserver ses profondes attaches à l'agriculture. Ceux-là donc qui ont la mission de diriger la classe agricole seront assurés d'être sur la bonne voie s'ils s'emploient à répandre l'amour de la terre, à promouvoir dans la mesure du possible l'établissement au sol des fils d'habitants.

Pour que les fils marchent sur les traces de leur père et perpétuent les traditions familiales religieuses et nationales, il leur faudra quand même pouvoir tirer du sol une vie convenable. Or, dans le régime économique actuel et futur l'on devra connaitre plus à fond les virtualités, le potentiel de la terre que l'on exploite. Dans ce domaine s'impose tout un programme de recherches à la fois techniques et scientifiques. De plus, étant donné la nécessité de garantir aux cultivateurs une sécurité et une liberté au moins relatives, il sera nécessaire d'ajouter aux forces de l'organisation professionnelle, aux services économiques que déjà elle assure, la puissance du régionalisme. L'économie régionale réussira, pourvu qu'ils sachent la comprendre et lui accorder leur appui, à donner aux cultivateurs de demain une certaine maîtrise non seulement sur la production mais sur la consommation des produits du sol. Ainsi, il faudra avec le temps viser à assigner à chacune de nos régions agricoles du Québec, vu qu'elles diffèrent toutes d'une façon marquée quant à leur potentiel arable réel, une orientation de plus en plus précise.

Dans plusieurs endroits si non dans tous, l'on devra faire une utilisation plus judicieuse de la terre arable afin d'en conserver la fertilité. Personne ne l'ignore, les terres du Québec s'appauvrissent, elles sont loin de donner aujourd'hui le même rendement qu'autrefois. Ainsi le coût de production est souvent trop élevé à cause précisément de la pauvreté des sols. D'autre part, tout cultivateur consciencieux de son rôle ne voudra pas léguer à ses fils une terre menacée de stérilité. L'agriculture réclame donc un programme de fertilisation des terres en vue d'un rendement meilleur, en vue aussi de la conservation pure et simple de la plus précieuse des ressources naturelles. Dans l'économie de demain, le cultivateur, pour vendre ses produits à profit, devra à tout prix réduire le coût de sa production. S'il faut que l'homme vive de sa terre, il faut aussi qu'il sache l'entretenir qu'il lui rende en retour de ce qu'elle donne. Elle ne le fera vivre qu'en autant qu'il lui apportera les soins qu'elle exige.

L'agriculture réclame une évolution assez rapide et dans ses principes et dans son application. Il ne faut quand même pas en conclure qu'il faudra tout rompre les liens avec le passé, accepter inconsidérément, sous le faux prétexte que cela se fait ailleurs, toutes les méthides de culture soi-disant progressives au risque de démolir l'homme lui-même. Aller rapidement, tous doivent en convenir, mais prendre quand même le temps de fixer une orientation qui sache au moins sauvegarder les valeurs humaines, tous doivent aussi l'admettre. Dans le domaine de la mécanisation par exemple, il faudra bien peser les conséquences de l'introduction de la machinerie lourde sur les terres du Québec. Il faudra non seulement voir à ce qu'elle n'aille pas détruire chez l'habitant certaines qualités indispensables à son maintien au sol, mais aussi à déterminer avec toute l'exactitude possible l'opportunité des mises de fonds qu'elle serait susceptible d'entraîner.

Avant tout et par-dessus tout l'agriculture de demain réclamera des hommes. La terre d'une part continuera à nourrir l'humanité, mais d'autre part elle exigera la fidélité de celui qui la fait valoir, qui la cultive. A l'heure présente les hommes manquent plus à la terre que la terre aux hommes. Ne se lie pas d'affection avec le sol arable qui veut. La terre a ses caprices, ses fantaisies. Elle ne donne son affection qu'à celui qui la comprend, qui la respecte, qui l'aime vraiment. Pour ce qui est du Québec, s'il n'est pas à craindre à l'heure qu'il est que les hommes viennent à manquer à la terre, il ne se dessine pas moins une désaffection plus généralisée qu'on ne le pense de l'agriculture. L'ère et les moeurs matérialistes pèsent lourdement sur notre jeunesse; elles la détournent trop souvent de sa vocation réelle. la profession agricole.

C.-E. COUTURE.

Noirs et blancs d'Amérique

La petite république noire de Libéria vient de fêter son centième anniversaire.

Fondé sur la Côte de Guinée, en 1847, par une poignée d'immigrants noirs américans descendant d'esclaves affranchis, le Libéria ne commence à connaître quelque apparence de liberté politique que depuis le jour récent où les Etats-Unis se sont intéressés à lui.

Pays-Bas, Allemagne, Angleterre l'avaient fait jusqu'ici sans essayer de jamais rien changer au sort des 1,500,000 autochtones de l'intérieur du pays, tenus dans une misère voisine du servage, privés de tous droits politiques réels, malgré la constitution démocratique de l'Etat.

Les Etats-Unis et le Libéria

Depuis la guerre, sous la pression américaine, un certain nombre de réformes ont été accomplies. La différence entre immigrants et natifs a été abolie et les tribus de l'intérieur ont leurs représentants à Monrovia, la capitale. Depuis cette année, en outre, les femmes libériennes jouissent du droit de vote.

Mais, hélas! il faut penser que les Etats-Unis s'intéressent au progrès du Libéria pour des raisons économiques et matérielles beaucoup plus que pour des motifs d'ordre spirituel. La réorganisation des finances, et la substitution du dollar à la livre comme étalon monétaire sont allées de pair avec la proclamation du droit des populations libériennes à la liberté.

Ainsi les Etats-Unis ont fait "don" à la république libérienne du nouveau port de Monrovia, aujourd'hui en voie d'achèvement, mais dont l'édification aura duré deux ans et dont le coût s'élève à seize millions de dollars.

Mais l'extension de ce port, selon les experts, est hors de proportion avec l'importance économique actuelle du Libéria. En fait, elle s'explique fort bien si l'on songe que Monrovia présente les mêmes avantages que Dakar pour le contrôle de toute la côte nord-africaine, le long de l'A. O. F.. et qu'il permet de surveiller tout le sud de l'Océan Atlantique.

L'intérêt que les Etats-Unis portent aux noirs du Libéria fera d'autant moins d'illusion, lorsqu'on considèrera le mépris légalement organisé dans lequel sont tenus aux Etats-Unis même treize millions de noirs américains.

La plaie la plus vile

Après tant d'autres témoins, M. Georges de Brun-Kéris, dans "U. S.A.-U.R.S.S." (1) petit livre de notes et de choses vues rapides et vivantes, mais où la profondeur n'est pas exclue, se montre frappé du "racisme" qui continue, en 1947, de sévir outre-Atlantique. Antisémitisme, mais surtout "antinégrisme".

"Nous touchons à la plaie la plus connue et sans doute la plus vile des Etats-Unis, écrit-il. Je ne dénoncerai pas une nouvelle fois ici l'existence misérable du noir américain, ni les brimades qu'il endure."

Le problème noir est-il si connu des Français que le dit M. Le Brun-Kéris, cela n'est pas sûr. Et depuis "la Case de l'oncle Tom" présente encore à la mémoire de nos parents ou de nos grands-parents, la question a pris de multiples aspects qui méritent bien qu'on l'examine.

Evidemment, "la haine du noir" a beaucoup évolué aux Etats-Unis durant ces quarante années. Et l'étude des statistiques du lynchage montre assez clairement cette évolution. En 1902, 7 blancs et 85 noirs furent lynchés. En 1910, 9 blancs et 67 noirs. En 1920, 5 blancs et 59 noirs. En 1925, 6 blancs et 51 noirs. En 1930, 9 blancs et 6 noirs.

Mais aujourd'hui cette barbare coutume a pour ainsi dire complètement disparu, une multitude de faits, dans les Etats du sud principalement, montre que le "Coloured" n'est pas "un homme comme les autres". Quel que soit son degré de culture, son degré d'aptitude technique, ou ses états de service dans la récente guerre.

Pour certains grands fermiers, propriétaires, employeurs, le noir, c'est encore l'esclave qui doit saluer le blanc, le servir et se considérer comme heureux de n'être pas battu. Il existe encore des villes ou des centres entiers où les noirs n'osent pas user du droit récemment acquis de marcher sur les trottoirs ou de voyager dans les trains ou les tramways, mêlés aux blancs.

Certains théâtres ou cinémas leur sont interdits.

Arnall contre Talmadge

Tout le monde aux Etats-Unis se souvient de l'affaire Talmadge qui, pendant six mois, passionna cette année l'opinion.

Dans l'Etat de Georgie, le plus noir d'Amérique, seuls les blancs ont droit de vote et la loi électorale ne peut être changée que par leur propre assentiment. Donnerait-on aux noirs l'accès des urnes? Ce fut autour de cette question que se déroulèrent les élections de l'automne 1946.

Eugène Talmadge, politicien démagogue et corrompu partisan de la "White Supremacy", raciste acharné, fut élu. Ce petit vieillard sec et ridé, cirrhosé au dernier degré, se mit au travail avant même d'être investi. Il tendit une main fraternelle au sénateur Bilbo, rénovateur du Ku-Klux-Klan, son rival en antinégrisme et proposa la déportation de tous les noirs de Georgie en Afrique.

Son foie surchargé d'alcool ne permit pas à "Old Gene" d'être intronisé gouverneur. Qui lui succéderait? Ellis Gibbs Arnall, l'ancien gouverneur ou le vice-gouverneur Melvin E. Thompson?

Un légiste retors parvint à trouver un article de la Constitution qui donnait à l'Assemblée Générale pouvoir de choisir entre les candidats précédemment battus. Or Talmadge junior avait la précaution de recueillir lors de la compétition électorale, 672 voix sur 250,000 environ. Des centaines de ses partisans durent camper 48 heures durant devant les locaux des délibérations et leur champion fut bientôt élu.

Mais Arnall refuse de reconnaître l'élection. Ce n'est pas qu'il guette la place de Talmadge: une loi qu'il a lui-même introduite lui interdit de réoccuper le poste auquel il fut élu à l'âge de 35 ans. Mais alors qu'il était le plus jeune gouverneur des U. S. A., il s'est fait le champion de la lutte contre l'intolérance, le racisme et la corruption. On l'a appelé "le plus grand chef du Sud depuis la guerre de Sécession" et son livre "Cette rive qu'on voit de loin" est une critique de l'ancienne politique "coloniale" pratiquée par les Etats du Nord à l'égard de ceux du Sud.

Herman Talmadge, installe ses hommes par la force dans le palais gouvernemental, dont il fait changer les serrures. Mais l'exemple d'Arnall entraine le vice-gouverneur Thompson à la résistance. L'affaire est portée devant la Cour suprême de Georgie qui, au bout de trois mois destitue Talmadge et le remplace par Thompson.

L'incident qui remua toute l'Amérique est significatif sans doute de l'évolution de l'état d'esprit des dirigeants américains, mais il l'est aussi de la haine qui continue à agiter certains Etats contre les noirs. Un tribunal n'a pas craint d'acquitter très récemment une douzaine de blancs qui avaient lynché à mort un noir pour une peccadille, dont il était d'ailleurs mal fondé qu'il fût coupable.

Plus grave encore est la question de la main-d'oeuvre noire. Des statistiques officielles ont révélé que 6 millions de travailleurs noirs étaient employés dans diverses entreprises américaines, sans compter 650,000 commerçants, 5,500 ingénieurs, chimistes, avocats, médecins, professeurs, etc. Un million et demi de noirs enfin sont employés dans l'agriculture, tandis que 50,000 étudiants "coloured" sortent chaque année de l'université, nantis des diplômes qui donnent accès à toutes les branches de la vie économique.

Or la "Fair Employment Practices Commission", chargée d'empêcher toute distinction raciale dans l'embauche du personnel des industries a vu ses crédits notablement diminués par le gouvernement. La crise du chômage qui menace périodiquement les U. S. A. peut à tout instant se transformer en crise raciale aiguë.

Quels sont les remèdes

Que faire devant un tel ordre de faits, devant un tel état d'esprit. Certains intellectuels noirs, tel M. Spencer Legan, dans un livre récent "A Negro's Faith in America" conseillent la patience et l'élévation du niveau intellectuel et politique des populations noires, les communistes, assez peu nombreux, proposent la grève et les solutions violentes de masses.

L'Eglise Catholique minoritaire aux U. S. A., enseigne la fraternité originelle des hommes et la prouve par l'exemple. Aussi son succès va-t-il croissant chez les noirs. C'est en elle seule que jusqu'ici blancs et noirs peuvent s'unir sans distinction de couleur ni de clan politique.

Maurice DEBOUT
(La France Catholique)

(1) U.S.A.-U.R.S.S. Des Gratteciel aux Kolkoses (S.E.R.L.)

Ce qui pour la jeunesse doit passer avant tout, c'est la culture de l'esprit, la valorisation intérieure, l'acceptation loyale et joyeuse des disciplines de vertu, la formation attentive de la conscience, l'ardente vie intérieure.

Abbé BERGEY.

CEUX QUI FIRENT NOTRE PAYS

Biographies canadiennes

ELZEAR GERIN
(1843-1887)

Elzéar Gérin naquit à Yamachiche, le 14 novembre 1843. Il était le seizième enfant du major Antoine Gérin-Lajoie et d'Amable Gélinas. Il entreprit ses études au collège des Frères de sa paroisse natale et les poursuivit au Séminaire de Nicolet. Admis à la pratique du droit, en juillet 1873, il s'occupa surtout de journalisme et de sociologie.

Gérin collabora, dès l'âge de 19 ans, à plusieurs publications. Il publia, en 1864, l'**Histoire de la Gazette de Québec**. Rédacteur conjoint du **Journal de Québec**, en 1865, il assuma, en 1866, la direction du **Canada** et, un peu plus tard, la rédaction de la **Minerve**. Il se rendit en Europe, où il étudia durant deux ans l'économie politique. Pendant son séjour dans la Ville-Lumière, il collabora au **Journal de Paris**.

L'un des incidents les plus typiques de sa carrière politique fut lorsqu'on l'accusa, en 1866, d'assaut contre la personne d'Eric Dorion, député. Il fut, sur l'ordre de la Chambre, confié à la garde du sergent d'armes de l'Assemblée Législative.

Défait dans Saint-Maurice, aux élections fédérales de 1868, Gérin se fit élire au provincial dans le même comté, en 1871. Il fut appelé à siéger au Conseil Législatif, le 21 août 1882. Il mourut, le 18 août 1887.

Il avait épousé, en 1872, Marie-Agathe Dufresne, des Trois-Rivières.

N. B.—Nous prions nos lecteurs de découper et de conserver ces biographies quotidiennes. En les classant plus tard par ordre alphabétique ils auront un précieux dictionnaire contenant les centaines d'études sur des personnages canadiens. Droits réservés.

VENDREDI 26 SEPTEMBRE 1947
268e jour de l'année

	Lev.	Ch.
Soleil	5.51	5.51
Lune	5.06	1.24

Le Droit

TEL.: BUREAU DE HULL—2-7884 — POSTE CKCH—2-1701

VENDREDI 26 SEPTEMBRE 1947
QUARANTE-HEURES
Fournier 24-25-26
Plaisance 25-26-27
Fête: SS. Martyrs Canadiens

Quatre — HULL, JEUDI, 25 SEPTEMBRE 1947 — Pronostics: BEAU et FROID

Nouvel édifice de $125,000 à Hull

Bâti à l'angle des rues Laval et Principale

Un édifice des plus modernes sera construit prochainement à l'angle des rues Laval et Principale, à Hull, par M. J.-Emile Lauzon, bijoutier de la rue Rideau, Ottawa. On croit que l'immeuble coûtera environ $125,000. Le terrain a été récemment acheté par M. Lauzon. Sur ce coin, il y avait autrefois l'hôtel Central qui a été rasé au sol par un incendie d'une extraordinaire violence il y a quelques années.

Le rez-de-chaussée du nouvel immeuble logera trois magasins tandis que dans les étages supérieurs, il y aura des bureaux de professionnels.

La construction sera à l'épreuve du feu et s'harmonisera avec les immeubles les plus modernes de la rue Principale. On commencera à construire dès que les plans—qui sont déjà faits—auront été entièrement mis à point.

Le projet de cent maisons à Aylmer, Qué.

Le projet de construction de 100 maisons à Aylmer par le Central Mortgage and Housing Corporation sera définitivement réglé la semaine prochaine, a déclaré le maire René Thérien au représentant du Droit, hier soir. Tout dépend du coût des travaux d'égout et d'aqueduc qui devront être défrayés par la municipalité. Le Conseil étudiera la question très prochainement et si le budget permet de faire de telles dépenses l'affaire sera bâclée.

Il y a environ deux semaines, un comité d'Aylmer rencontrait le ministre de la reconstruction, l'honorable C. D. Howe, qui approuva avec enthousiasme la suggestion du conseil de la municipalité d'Aylmer, au sujet de la construction d'une centaine de maisons pour les anciens combattants d'Aylmer. Cette ville est un endroit idéal, a déclaré alors M. Howe, pour ce projet, et il assura les représentants d'Aylmer qu'il ferait tout en son possible pour donner satisfaction à cette ville.

Le site pour ces cent maisons a déjà été choisi, et l'on a opté pour le terrain libre derrière celui de l'exposition.

Service d'autobus entre Wrightville et Limbour, le 28

Comme nous l'avons annoncé déjà un service d'autobus du Transport Urbain assurera le transport des pélerins entre Wrightville (angle boulevard St-Joseph et Chemin de la Montagne) et le collège des Pères du Saint-Esprit, dimanche prochain, le 28 septembre.

Le premier départ aura lieu de Wrightville à 9 heures le matin.

Le départ dans les deux sens se fera toutes les demi-heure. Le service sera plus fréquent aux heures d'affluence, le matin et le soir, après la cérémonie.

Les offices (10h a.m. et 3h. p.m.) auront lieu à l'heure solaire, étant donné que le changement d'heure se fait au cours de la nuit de samedi à dimanche.

Projet de contrat du Syndicat du Bois Ouvré de Hull

Le Syndicat du Bois Ouvré qui groupe les employés des manufactures de bois de Hull, et qui vient d'obtenir sa reconnaissance syndicale de la commission des relations ouvrières de Québec, a soumis aux patrons concernés un projet de contrat collectif de travail. Les patrons répondent en envoyant une contre-proposition et les représentants des deux parties se réuniront de nouveau vendredi soir pour discuter de l'affaire.

Nécrologie

M. H. Lafleur

M. Hermidas Lafleur, 126, rue Du Pont, Hull, est décédé subitement, hier, à Chute Rouge, comté de Gatineau, chez son neveu, M. Ernest Lépine, où il se trouvait en visite. M. Lafleur, serrurier, marchand et réparateur de bicyclettes, à 126, rue Du Pont, était bien connu dans la ville de Hull et dans la région. Il était âgé de 64 ans.

Né à Hull, M. Lafleur, fils de feu Jean-Baptiste Lafleur et Marie Labelle, y vécut toute sa vie. A Maniwaki, il avait épousé Marie Deschênes, qui lui survit. Il exerçait son métier à Hull depuis de nombreuses années.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil deux soeurs: Mme Alex. Couture, de Maniwaki, et Mme Joseph Arbour, aussi de Maniwaki; il laisse aussi plusieurs neveux et nièces.

La dépouille repose aux salons Gauthier, 101, rue Notre-Dame, Hull. Les funérailles auront lieu samedi; le cortège quittera les salons à 7h.55 pour se rendre à l'église Notre-Dame où le service sera chanté à 8 heures. L'inhumation sera faite au cimetière Notre-Dame de Hull.

Séance orageuse sur le transport à Aylmer

Le maire Thérien accuse la Gatineau Bus Co. d'avoir triché au referendum

Violente discussion entre le maire et les échevins — 200 personnes présentes à l'assemblée

Le referendum de la semaine dernière à Aylmer a eu des échos retentissants hier soir à l'hôtel de ville à l'occasion d'une réunion spéciale du conseil qui mit un point final à la question du transport.

Devant un auditoire de près de 200 personnes, le maire René Thérien a déclaré que la Gatineau Bus Company a injustement gagné ce referendum. Le maire ajouta qu'il a des preuves qu'au moins 300 personnes qui n'ont jamais demeuré à Aylmer et qui, par conséquent, n'avaient pas droit de vote, ont quand même voté et leur vote était en faveur de la Gatineau Bus Line puisque ces personnes ont été amenées à Aylmer aux frais de la compagnie. Plusieurs adolescents de 14 et 15 ans ont aussi voté, ce qui prouve que le referendum n'a pas été régulier.

L'échevin McLean a répondu aux accusations du maire en l'accusant à son tour de discréditer le personnel qu'il avait lui-même nommé responsable. Le maire répliqua que les représentants de la Chambre de commerce, de l'Association des Propriétaires, de la Légion Canadienne et de la Ligue des Propriétaires ont fait de leur mieux et qu'il leur fut impossible de contrôler ces irrégularités.

L'échevin McLean accusa ensuite le maire d'avoir signé en vitesse le contrat avec le Transport Urbain à la veille du referendum et que ce contrat aurait dû être approuvé par Québec avant de procéder au plébiscite. L'échevin Guertin se leva pour appuyer la déclaration de son confrère et c'est en ce moment que la critique devint violente. Le maire déclara qu'une certaine déclaration de l'échevin Guertin était fausse et il lui demanda de se rétracter. L'échevin refusa carrément. C'est alors que le maire lui dit: "Si je prouve que ce que vous avez déclaré est faux, êtes-vous prêt à démissionner". L'auditoire se mit alors à applaudir le maire frénétiquement. Quoi qu'il advienne, répliqua l'échevin Guertin, je ne démissionnerai pas, mais vous M. le maire qui aviez déclaré que si vous perdiez le referendum, vous donneriez votre démission, puisque vous avez perdu, c'est à vous de démissionner". "Je n'ai jamais dit cela répondit le maire Thérien". L'échevin McLean se leva soudainement en frappant sur son pupitre et déclara avec force: "J'ai entendu cette déclaration moi-même et vous devriez démissionner". L'auditoire applaudit de nouveau frénétiquement.

"Je ne doute pas que ma démission plairait à un bon nombre mais je garderai mon poste jusqu'aux prochaines élections, car j'ai encore beaucoup de travail à faire et je commencerai par la question de l'électricité afin d'obtenir un taux d'électricité plus bas car le taux actuel est excessif"

"Malgré les injustices qui ont été commises le referendum ne sera pas contesté et la question est maintenant réglée. La Gatineau Bus Company va continuer à desservir la ville d'Aylmer comme auparavant mais elle devra désormais nous donner un excellent service car autrement la lutte reprendra et la prochaine fois la Gatineau Bus n'aura pas le temps de faire de campagne".

"La lutte est maintenant terminée et si le Conseil s'est opposé à la Gatineau Bus, ce n'était pas par parti-pris mais dans le seul interêt de la population. La Gatineau Bus a gagné et j'espère maintenant que la question est réglée et qu'il n'y aura pas de rancune".

Réunion sur l'urbanisme

MONTREAL (Spécial) — La première réunion des experts en urbanisme, dans le but d'étudier des problèmes d'ordre civique tel les difficultés de la circulation urbaine ainsi que les progrès requis dans les nouveaux centres d'habitation, aura lieu à Montréal, la semaine prochaine, lors du congrès national de l'Association canadienne d'Urbanisme.

LE LT-COL J.-P. CARRIERE

Plusieurs centaines de délégués prendront part à ces séances de trois jours qui débuteront le mardi, 2 octobre. De ce nombre se trouveront les représentants du premier congrès national du comité d'urbanisme de l'Engineering Institute of Canada, qui se tiendra concurramment avec la réunion de l'Association d'Urbanisme. Le maire Houde et l'hon. Bona Dussault, ministre provincial des Affaires municipales, souhaiteront la bienvenue aux congressistes.

Le lieutenant-colonel Jean-Paul Carrière, gérant de la ville de Hull et ingénieur en chef, participera à ces assises.

Réunion spéciale du conseil de ville de Sainte-Rose de Lima

STE-ROSE DE LIMA (DNC) — Un avis spécial a été servi par le secrétaire-trésorier, M. Anatole Beauchamp, à tous les conseillers, pour les avertir qu'une réunion spéciale du conseil de ville aurait lieu vendredi prochain, le 26 septembre, au lieu et à l'heure ordinaires.

Cette assemblée a été convoquée à la demande de Son Honneur le maire Russell William, dans le but de régler plusieurs questions importantes dont celle de la nomination d'un conseiller pour remplacer M. J.-A. Lévesque, qui vient de démissionner et celle de l'étude du droit de passage du trottoir devant une certaine propriété

Ils bénéficient de la clémence du juge

Jean-Paul Chartrand, 18 ans, de Hull, et Aurèle Vallière, 19 ans, d'Ottawa, qui ont tous deux été trouvés coupable d'un vol de $40 avec effraction, qui fut commis le 20 juin, à la maison de M. W. B. Murphy de Templeton-Ouest ont été condamnés ce matin, par le juge Honoré Achim, de la cour du Magistrat de Hull, aux dix jours déjà passés en prison.

Le juge Achim s'est montré clément parce que ces jeunes et il espère que les dix jours en n'avaient pas de casier judiciaire prison serviront de leçon à l'avenir.

L'arrestation a été opérée le 15 septembre par le détective John L. Ross, de la sûreté provinciale.

La Nouvelle-Zélande a été découverte par les Maoris, au treizième siècle.

DANS L'EMPAQUETAGE HERMÉTIQUE "FLAV-O-TAINER"
Aussi dans la boite de métal fermée à vide
CINQUANTE ANS DE QUALITE PRIMEE

L'OIT s'engage à servir la cause des N. U. et de leurs agences

MONTREAL — L'Organisation internationale du Travail a pris aujourd'hui l'engagement, dans son premier rapport présenté aux Nations Unies, de continuer, dans toute la mesure du possible, de collaborer à "l'amplification des efforts communs" des Nations Unies et des institutions internationales spécialisées reliées aux Nations Unies.

Le rapport, publié au siège de l'O. I. T., sera étudié par l'Assemblée générale des Nations Unies au cours de sa présente session, à Flushing Meadows, N.-Y.

L'O. I. T., instituée en 1919, est la plus ancienne des institutions spécialisées qui entrent dans le cadre des Nations Unies. Elle a été reliée aux Nations Unies l'an dernier d'après un accord entre l'Assemblée générale des Nations Unies et la Conférence générale de l'O. I. T., accord qui établissait des méthodes de coopération entre les deux organisations. Cet accord prévoit que l'O. I. T. devra transmettre aux Nations Unies des rapports réguliers de son activité.

Le rapport, qui comprend la période depuis l'établissement des Nations Unies au 15 juillet de cette année, passe en revue l'activité d'après-guerre de l'O. I. T., et appuie tout spécialement sur le nombre de questions qui semblent avoir un intérêt particulier pour les Nations Unies. Ces questions concernent l'emploi et le chômage, la sécurité sociale, la protection des enfants et des jeunes personnes, le travail des femmes, le travail maritime, la politique sociale dans les territoires non métropolitains et la migration.

Le rapport renferme également des chapitres sur les objets et buts de l'Organisation, sa structure et son fonctionnement ainsi que sur la portée et le caractère des conventions internationales du travail et recommandations adoptées au cours des 28 dernières années et qui forment maintenant le Code international du Travail. Les Commissions d'Industries de l'Organisation y sont également décrites, ainsi que ses activités régionales, son appui aux gouvernements, ses publications et ses relations avec les Nations Unies et autres organisations internationales.

Faisant remarquer que 36 Conventions internationales du Travail, ou traités, et 82 Recommandations ont été adoptées, jusqu'ici, par l'Organisation, le rapport déclare que les engagements et les normes incorporés dans ces instruments "comptent parmi les principales influences sur le développement de la législation sociale dans maints pays au cours des trente dernières années". Le nombre total des ratifications de conventions est de 948.

Le rapport constate de grands progrès dans les travaux de l'Organisation en faveur des femmes. Ses premiers travaux avaient pour but principal de protéger la maternité, tandis qu'au cours des dernières années une importance toujours grandissante a été apportée au travail des femmes en vue de leur accorder un traitement égal à celui des hommes.

CLUB RICHELIEU OTTAWA-HULL

La Grèce a droit à des actes, dit M. Elias Alexandrakis, au Richelieu

Le conférencier a été présenté par M. Yvon Bériault et remercié par le président Paul Côté

La Grèce a droit à des actes, à l'admiration et à la reconnaissance de l'humanité toute entière. Son attitude envers les Allemands et les Italiens a changé le cours et le résultat de campagne d'Afrique. Voilà ce que déclarait, hier midi, au dîner du club Richelieu, M. Elias Alexandrakis, grec actuellement au Canada. Le conférencier a été habilement présenté par M. Yvon Bériault. Ce dernier a fait remarquer que M. Alexandrakis est un linguiste distingué; il a fait une bonne partie de la guerre avec les forces grecques. M. Alexandrakis fut remercié par le président Paul Côté.

Le conférencier remercia d'abord le Canada pour les secours envoyés à la Grèce, puis il traça brièvement le rôle de son pays dans la dernière grande guerre. On décide actuellement du sort de la Grèce à Flushing Meadows. Mais ce n'est pas seulement un problème national, c'est un problème mondial que le règlement du cas grec, dit-il.

M. Thomas Mann, parlant en 1941 aux amis américains de la Grèce, proclama: Ce n'est pas uniquement par des mots qu'il faut traduire notre admiration pour l'attitude grecque. La Grèce a droit à des actes.

"Après avoir, en octobre 1940, refusé d'ouvrir ses portes aux Italiens, dit le conférencier, après les avoir rejetés bien loin de ses frontières, la Grèce, toute épuisée qu'elle fût de cette lutte presque surhumaine, n'hésita point à se dresser contre la puissance militaire la plus formidable jusqu'alors connue. Certes sa victoire sur les Italiens ne lui avait nullement fait perdre de vue la cruelle réalité qu'elle avait à affronter. En cette aube du 6 avril 1941 où elle refusa de se soumettre aux Allemands, comme elle avait, à l'aube du 28 octobre précédent, refusé de céder aux Italiens, elle était plainement consciente de son destin; elle savait bien que, par sa propre volonté, elle s'engageait dans le chemin de la Croix."

C'est au moment le plus sombre de la guerre, ajoute M. Alexandrakis, que la Grèce s'est rangée du côté des Alliés. Il souligne dans quelles difficultés se fit la guerre pour le peuple grec.

Le conférencier poursuit: "Sans la guerre d'Albanie, sans les holocaustes des forts grecs en Macédoine, sans la lutte sanglante des forces helléniques tout le long de la Grèce continentale, sans la sublime et prolongée défense de la Crète, la grande île méditerranéenne, destinée à devenir la principale base des opérations de l'Axe vers l'Afrique et le Proche-Orient, tout le cours de la guerre aurait changé".

Et "ceux auxquels incombe la lourde responsabilité de régler le sort du monde ne doivent pas oublier la nouvelle dette contractée par l'humanité envers les Grecs." En terminant le conférencier dit que la Grèce a payé très cher son attitude héroïque. La Grèce a droit à des actes. "La Grèce demande justice. Son sort est entre vos mains et celles des autres pays qui, comme le Canada, défendent la liberté et la démocratie."

En guise de remerciement, les convives se sont levés pour applaudir le conférencier. Celui-ci ajouta un dernier mot. Quand un colis nous arrivait du Canada, pendant la guerre, on savait que c'était parfait à tout point de vue. Dans des maisons de Grèce on peut voir des inscriptions comme celles-ci: Vive le Canada, et Merci au Canada.

Il y eut chant en choeur pendant le dîner, au Standish Hall, et les membres furent appelés à présenter leurs invités qui étaient au nombre d'une dizaine.

Funérailles

Mme A. Lauzon

Les funérailles de Mme Alfred Lauzon, née Victoria Corneau, décédée lundi à sa demeure, 206, rue Laval, à l'âge de 50 ans et 6 mois, ont eu lieu ce matin.

Le cortège a quitté les salons Emond, angle des rues Kent et St-Laurent, Hull, à 7h.45 pour se rendre à l'église du Sacré-Coeur où le service fut chanté à huit heures. La levée du corps a été faite par le R. P. H. Cholette, o.m.i., curé. Le service a été chanté par le R. P. Jean Joly, assisté des RR. PP. Turcotte et Barsalou. Au cimetière Notre-Dame, les dernières prières ont été récitées par le R. P. Joly.

Réunion annuelle des Syndicats dimanche prochain

Le dimanche après-midi, 28 septembre, à 2 heures, au local des Syndicats ouvriers nationaux, 122, rue Notre-Dame, Hull, le conseil central tiendra son assemblée générale annuelle. Les principaux officiers donneront le rapport des activités de l'année. Il y aura ensuite élection du nouveau conseil pour l'année 1947-1948. Le comité de la Fête du Travail fera aussi un rapport complet de cette organisation. Les délégués de chaque syndicat sont priés de prendre note de cette assemblée. Le conseil central compte sur la présence de tous à cette occasion.

Un compromis au Transport Urbain

Le comité de négociations du Syndicat des employés du Transport Urbain de Hull a eu des pourparlers, hier après-midi, avec les autorités de cette compagnie. Les deux parties se sont entendues sur toutes les clauses du contrat sauf celle de l'augmentation de salaire.

Les représentants du Syndicat ont offert un compromis sur cette clause; les représentants de la compagnie étudieront cette proposition et les deux parties auront une réunion vendredi après-midi pour discuter ce point.

La fanfare du Régiment revit

La fanfare du Régiment de Hull est en voie de réorganisation. La première pratique aura lieu lundi soir prochain: que les musiciens intéressés se le disent. Au cours de la guerre, on n'avait pas eu le temps de s'occuper de la fanfare. Le régiment possède les instruments nécessaires.

GROCETERIA
ST-MARTIN
58 BLD DU SACRE COEUR ~ HULL ~ TEL 3-8404

OEUFS
A—POULETTE
La douz. 41¢
GRAISSE PUR LARD
La lb. 29¢

VIANDE DE CHOIX
ROTI DE JEUNE LARD la lb. 34c
BOEUF HACHE MAIGRE la lb. 25c
FESSE DE VEAU la lb. 35c
QUALITE BLEU ET ROUGE
SIRLOIN ET RONDE, STEAK la lb. 49c
ROTI D'EPAULE lb. 27c et 29c

Economisez en achetant à la caisse
POIS STANDARD 24 à la caisse $3.25
FEVES JAUNES Qualité de Choix la caisse $2.99
JUS DE TOMATE Qualité de Luxe la caisse $2.79
PRUNES VERTES Qual. de choix 3 boites 49c

Au même prix
PATE ALIMENTAIRE SPAGHETTI - MACARONI
Boite de 10 lbs 65¢

SOUPE AYLMER
TOMATES ET LEGUMES
La douz. 99¢

MELASSE ½ gallon 79c
CORN FLAKE POSTS 3 btes 25c
MINUTE TAPIOCA pqt ½ lb. 16c

PAIN ST-MARTIN
2 pour 21¢

FRUITS et LEGUMES
PATATES No 1 N.-B. 10 lbs 31c
POMMES WEALTY 3 lbs. 25c
CAROTTES 4 lbs. 15c
ORANGES Sunkist 392, la dz. 19c
RAISIN TOKAY 2 lbs. 25c

Lettre d'Afrique

Un chemin de fer chez les Zoulous

Par Cyril BUNT

JOHANNESBURG (PC) — A la suite d'une récente enquête faite par les directeurs de compagnies ferroviaires, on a émis la possibilité de construire une voie ferrée dans le coeur de la terre des Zoulous.

Grâce à une nouvelle politique de développement des ressources coloniales, il serait possible d'ouvrir la terre des Zoulous, pays du légendaire Dingaan — l'Attila noir — et ses guerriers qui, au début du siècle dernier, auraient balayé le sud de l'Afrique, et soumis la moitié du continent à l'esclavage.

Cette terre, très bien connue des lecteurs de Rider Haggard qui écrivit, alors qu'il était commissaire du district, She et King Solomon's Mines, est riche en bois d'acacia

Le plan actuel projette l'établissement de plusieurs usines de pulpe et de papier. Jusqu'ici, des centaines de milliers de tonnes de bois ont pourri, puisque seule l'écorce a une valeur commerciale actuellement.

C'est à la demande des directeurs de compagnies de pulpe et de papier britanniques que les compagnies de chemins de fer ont mené une enquête. On dit que leur rapport est favorable et qu'une décision sera prise probablement à la prochaine session du Parlement puisque les chemins de fer sud-africains sont contrôlés par le gouvernement.

Une telle construction développerait aussi l'industrie de l'or, du charbon et de l'amiante.

RETOUR D'AGE
Période critique de la femme où la congestion gêne la circulation du sang. Métrite, hémorragies, pertes blanches, étourdissements, chaleurs, vapeurs, varices, rougeurs de la figure. Tels sont les troubles auxquels les dames sont sujettes. Le PRINTANYL prévient, combat et supprime ces troubles. Essayez-le. Pharmacie Farley, 2-7914.

ON DEMANDE
Jeune homme comme commis. S'adresser, La Hulloise, 2, rue Victoria, Hull.

Lots à vendre à GATINEAU
SITE AVANTAGEUX CONDITIONS FACILES
S'adresser à:
OVILA MONDOUX
44, rue St-André, tél. 301.
OSCAR CREGHEUR
89, rue Notre-Dame, tél. 744
Gatineau, Qué.

NETTOYEURS HULL INCORPORES
SERVICE DE 3 JOURS
4 jours pour commandes devant être livrées
Rabais de 10c sur commandes apportées ici
TEL: 5-7209
91, RUE LAVAL HULL

L'or allemand pour l'Europe

WASHINGTON (PA) — Robert Lovett, sous-secrétaire d'Etat, a déclaré que la Commission des grandes puissances, représentant la Grande-Bretaagne, les Etats-Unis et la France, a accepté l'idée de distribuer le plus tôt possible une partie de la réserve d'or, évaluée à $330,000,000, enlevée aux Allemands durant la guerre, afin de faire face aux besoins financiers les plus critiques des pays d'Europe.

Lovett a déclaré que seulement la moitié de la réserve peut être partagée immédiatement. Une telle distribution n'éliminera pas le besoin d'une aide financière de la part des Etats-Unis.

Toutefois, ce sera une aide substantielle et, par ce moyen, la France sera peut-être allégée dans ses difficultés financières actuelles.

A Paris, les chefs français ont déclaré au secrétaire du Trésor, John Snyder, que la France fera face à une crise financière d'ici quelques semaines si elle n'obtient pas d'aide. Attendre le plan Marshall serait trop tarder.

Les Etats-Unis veulent que cette distribution se fasse au plus tard le 15 octobre.

Onze pays réclament de l'argent, qui forme une somme totale de $800,000,000.

A part la France, les pays qui réclament de l'argent sont l'Albanie, l'Autriche, la Belgique, la Tchécoslovaquie, la Grèce, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, la Pologne et la Yougoslavie.

Faites ceci contre le CATARRHE AIGU
Mettez quelques gouttes de Vicks Va-tro-nol dans chaque narine. Il dissipe l'enflure des muqueuses, chasse les mucosités, facilite la respiration! VICKS VA-TRO-NOL

Il n'y a rien à négliger dans notre vie chaque battement du coeur, chaque éclair de la pensée, chaque acte de notre volonté, quelques petits qu'ils soient, ont des suites éternelles.

BOSSUET.

L'émancipation des indigènes

Les Samoans font appel au "père des peuples", l'ONU

Le Samoa accueille avec enthousiasme la mission du Conseil de Tutelle

Par Michel H. REBARDY

LAKE SUCCESS (New-York) — Le monde réalise encore trop peu l'importance des actions entreprises par les Nations Unies dans des domaines naguère régis suivant des idées et des directives traditionnelles qui ne tenaient pas compte de l'évolution de la pensée, ni des progrès sociaux de l'humanité.

Les Nations Unies, sans bruit, sans éclat, viennent de créer dans le Pacifique Sud un précédent qui ouvre de nouvelles perspectives dites "coloniales".

Le régime de tutelle des Nations Unies, établi pour remplacer le cadre système des mandats de l'ex-Société des Nations, se fonde sur l'idée généreuse de favoriser le progrès des peuples des territoires non autonomes et de les amener le plus rapidement possible au gouvernement autonome et à l'independance. Réuni pour la première fois au mois de mars dernier, le Conseil de tutelle a procédé à l'examen d'une pétition qui lui avait été soumise au nom des habitants du Samoa occidental, récemment reconnu comme territoire sous tutelle, administré au nom des Nations Unies par la Nouvelle-Zélande. La pétition se réclamait du droit des Samoans à se gouverner eux-mêmes.

Le Conseil de tutelle, désireux de s'assurer que la pétition reflète bien la pensée et les aspirations des habitants du Samoa, prit la décision d'envoyer sur place une mission spéciale chargée d'étudier les divers aspects du problème, de s'assurer de la capacité des habitants du Samoa à s'administrer eux-mêmes dans le cadre de la civilisation moderne, et de faire des recommandations sur une solution judicieuse de la question.

Le Samoa accueille la mission de l'ONU

Un groupe de chefs du Samoa occidental, territoire du Pacifique Sud, administré par la Nouvelle-Zélande, se réunissent pour accueillir la mission envoyée par les Nations Unies en vue d'enquêter sur la pétition d'autonomie adressée à l'ONU par les habitants.

Accompagnés de sept membres du Secrétariat de l'ONU, sous la direction de M. Peter Anker, les chefs de la mission sont arrivés à Apia capitale du Samoa, au mois de juillet. Tous furent frappés de l'aspect idyllique de l'archipel à la végétation abondante et variée, des plages dorées perlues dans le Pacifique.

"Les Samoans," dit M. Anker, secrétaire de la mission, "considèrent l'organisation des Nations Unies comme leur "père". Ils nous ont accueillis sous des arcs de triomphe, faits de palmes et de fleurs, en tous lieux."

Le Samoa occidental, où vivent 70,000 habitants, de race polynésienne, est resté en marge des guerres et des convulsions sociales qui ont cimenté notre civilisation complexe et mécanique à l'excès. Les Samoans, de port noble, gracieux, n'ont nul besoin de se fatiguer pour subvenir à leurs necessités quotidiennes. Ils n'ont pas à gagner leur pain à la sueur de leur front, car une généreuse nature leur donne une nourriture abondante sans qu'ils aient à la cultiver. Ils exportent essentiellement de l'huile de coco, et leurs importations se limitent aux vêtements, aux produits pharmaceutiques et aux outils manufacturés.

L'organisation sociale des Samoans est de forme familiale, et la famille comprend les parents les plus éloignés. La famille veille au bien-être de tous et choisit son chef. Les cérémonies d'origine religieuse sont observées avec attention et font partie intégrante de la vie sociale.

Les membres de la mission, soucieux d'une information complète et sans restrictions, ne se sont pas bornés à étudier la capitale. Ils se sont rendus dans les petits villages de l'intérieur de la côte

"Tous les habitants venaient nous accueillir," dit M. Anker, "et c'est au son des tambours que nous étions accompagnés, par des chemins jonchés de palmes, jusqu'au "fono" — l'équivalent de nos conseils municipaux. Une fois à l'intérieur, nous nous asseyions en cercle avec les chefs du village et prenions part à la cérémonie de bienvenue; après la cérémonie, les membres de la mission posaient aux chefs des questions en vue de savoir si le village approuvait la pétition, quelle forme de gouvernement était préférée, et en combien de temps la population serait prête à assumer la responsabilité de la forme de gouvernement choisie, éventuellement.

"Les chefs et les "orateurs" spécialement choisis nous ont toujours répondu avec courtoisie," ajoute M. Anker. "Certains des chefs parlent l'anglais et font preuve d'une culture surprenante."

Dans les villages, les membres de la mission étaient logés dans des huttes de forme circulaire, faites de simples toits de palmes posés sur des piliers Comme ces huttes n'ont pas de parois, et que les nattes qui en tiennent lieu ne sont abaissées qu'en cas de pluie, la mission dut prendre l'habitude de vivre en public. Entourés continuellement de Samoans curieux et ingenus qui ne sentent nullement la nécessité de se cacher les uns des autres les chargés de mission durent s'adapter de leur mieux à cet état d'innocence. A l'intérieur des huttes, d'une propreté absolue, ne se trouve aucun mobilier, car les Samoans s'assoient, mangent et dorment sur de simples nattes.

Les îles de l'archipel ont été administrées, depuis la fin de la première guerre mondiale, par la Nouvelle-Zélande, sous mandat de la Société des Nations. Elles avaient été possession allemande à partir de 1899. L'an dernier, par un accord approuvé par l'Assemblée générale, des Nations Unies, la Nouvelle-Zélande a placé le Samoa sous le régime de la tutelle.

Le rapport de la mission et ses recommandations seront soumis au Conseil de tutelle en novembre.

Pour être sûr d'obtenir ce produit à
ACTION RAPIDE
ASPIRIN POUR MAL DE TÊTE
PRIX LES PLUS BAS
12 comprimés ... 10c
24 comprimés ... 20c
100 comprimés ... 70c
Recherchez la croix BAYER sur le comprimé
BAYER

Grande ouverture demain

Reitman's

Le plus chic magasin de Hull

Venez magasiner confortablement dans un magasin des plus luxueux. Voici le nouveau magasin moderne Reitman pour vous accommoder dans vos emplettes. Miroirs étincelants, lignes fuyantes, illumination moderne et garnitures fascinantes. La mecque des chercheurs du beau en plein centre de la ville de Hull.

Des commis des plus courtois vous assurent un service et une satisfaction impeccable qui font de Reitman le centre favori des emplettes dans les plus grandes villes du Canada.

Venez nous rendre visite et visiter notre magasin Reitman mettant en vedette tout les vêtements féminins les plus à la page.

"Le Magasin des jeunes élégantes"

- BAS
- LINGERIE
- BLOUSES
- ROBES DE CHAMBRE
- CHANDAILS
- VETEMENTS DE SPORT
- JUPES
- SACS A MAIN
- GANTS
- ECHARPES, Etc.

SPECIAL D'OUVERTURE

BAS DE NYLONS $1.00
Entièrement diminués, de première qualité . . . . . .

Reitman's

97, RUE PRINCIPALE Tél. 2-6536

"Le magasin des jeunes élégantes"

Magasins dans Montréal, Toronto, Ottawa, Québec, Sherbrooke, London, Hamilton Brantford et maintenant dans Hull.

AEROWAX
EPARGNE jusqu'à 20c
la chopine pour vos planchers et linoléums! Une simple application-BRILLE en séchant!
AEROWAX
CIRE SANS FROTTAGE
SANS FROTTAGE
SEULEMENT 39c LA CHOPINE
UNE AUTRE AUBAINE!
CIRE EN PATE AERO-Brillante, Durable 29c

"Cette Limonade Supérieure Purgative Riga me remet vite et m'aide à devenir régulier comme l'horloge. 'Riga', à l'action rapide, combat la constipation; elle a si bon goût que même les enfants aiment ce bon vieux remède du Québec. Pourquoi n'essayez-VOUS pas la Limonade Purgative Riga? Exigez 'Riga' de votre marchand."

10F

LIMONADE PURGATIVE "RIGA"

L'ACHETEUSE AVISÉE par Berthe Brillant
26 F
Chronique hebdomadaire d'annonces et de renseignements

WALLACEBURG, 25 sept. — Enfin! le génie inventif moderne a trouvé le moyen de réduire le temps de la cuisson des aliments et de rendre agréable la tâche de cuisiner! Il s'agit du CUISEUR PRESTO, le plus remarquable ustensile de cuisine! La plupart des aliments cuisent dans l'autoclave PRESTO en un quart du temps habituel . . . d'où épargne de combustible. Les aliments réduisent moins, conservant couleur, saveur, vitamines et minéraux. PRESTO est vraiment le miracle de la cuisine — procurez-vous le vôtre chez n'importe quel marchand d'articles de ménage et écrivez-moi, Berthe Brillant, Service 102, 1411 rue Crescent, Montréal, pour obtenir les dernières recettes épatantes PRESTO!

UNE BELLE PIECE EST ATTRAYANTE . . .

et il s'en dégage de la bonne humeur, du charme, quand les couleurs sont harmonieuses! Vous pouvez si aisément — et à si peu de frais — embellir votre foyer avec de la peinture DUROLAVE! La fameuse peinture lavable à base d'huile qui se délaie si facilement dans l'eau. Elle est maintenant préparée selon une nouvelle formule qui la rend plus facile à mélanger. Sèche ou humide DUROLAVE est inodore, sèche en moins d'une heure sans laisser la moindre trace de pinceau! DUROLAVE, fabriquée par la Crown Diamond Paint Company Limited, est en grande demande partout où l'on vend de la bonne peinture!

TOUT JUSTE TROIS MOIS AVANT NOEL! Ou, pour être précise, quatre-vingt-dix jours! Il est grand temps de commencer à épargner. Aussi, pourquoi ne pas ouvrir votre Compte de Noël maintenant, à la BANQUE DE MONTREAL . . . un Compte d'Epargne destiné à défrayer la saison des fêtes. N'importe quel membre du personnel de la B de M s'empressera de vous ouvrir un Compte d'Epargne, quelle que soit la somme . . . un dollar ou plus. Et vous n'aurez pas à redouter les factures après le jour de l'An! Les cloches sonneront plus gaiement, vous donnerez avec plus de joie, et vous passerez un beau Noël!

UNE AFFAIRE DE FAMILLE! C'est une bonne idée que de vérifier chaque jour votre provision de 7-Up. Achetez plusieurs bouteilles à la fois . . . le matin vous aimez à vous ravigoter en buvant une bouteille de 7-Up glacé . . . Fiston trouve son lait délicieux quand il est additionné de 7-Up . . . Suzette s'en régale au sortir de l'école . . . et votre époux le savoure en lisant son journal après souper. 7-Up joue vraiment un rôle important dans la famille où chacun, grâce à lui, est gai comme pinson! Comptez vos bouteilles et si vous craignez d'en manquer, commandez-en par téléphone au marchand qui affiche la réjouissante enseigne 7-Up!

C'EST LE TEMPS DE SECOUER LE SABLE de vos souliers — de procéder au grand ménage d'automne — tout doit rutiler pour l'hiver. Et quand on parle de ménage on pense tout de suite à LINIT. Cet amidon cuit, léger, qui conserve plus longtemps la belle apparence du linge fraîchement lavé. Cela tient de la magie et c'est une bénédiction pour la ménagère. Aussi pourquoi ne pas me demander par écrit *"La Brochure LINIT"* gratis, bourrée de conseils pratiques sur le grand ménage. Adressez votre demande à Berthe Brillant, 1411 rue Crescent, Montréal.

confectionné par flexees

La flexibilité et l'aise rendent la vie plus agréable. Le bon soutien et l'apparence attrayante qui font mieux paraître vos vêtements, et donne à votre corps la forme que vous avez toujours désiré.

Ceintures-corsets et combinaisons
$6.50 — 19.00

Bandeaux flexaire et longues lignes
$1.25 — 5.50

FLEXEES* LE MEILLEUR CORSET AU MONDE
* marque déposé

"C'est de chez Birk"

Cadeaux de noces durables en Sterling de BIRKS

Assiette à gâteau ou sandwiches, 8 pouces de diamètre, ... 15.00

Compotier à gâteau, 6½ pouces de haut. 15.00

Nécessaire à servir, avec six gobelets de cristal, monté en sterling. 13.35

Saucière, ... 15.00

Chandeliers, 5½ pouces de haut, ... 17.50

Tous ces prix sont sujets à la taxe d'achat.

BIRKS
ORFEVRES

FIERTÉ
INITIATIVE
DÉSINTÉRESSEMENT

Royaume des Enfants

Directeur: ONCLE JEAN

S'ÉDIFIER
S'INSTRUIRE
S'AMUSER

Comment bâtir une Croix de Cartier

Mes chers enfants.

Il n'est pas nécessaire que ça coûte cher.

Au contraire, on peut se donner la plus jolie Croix du monde et ne pas se ruiner.

Faisons comme Jacques Cartier: choisissons un arbre bien droit, coupons-le en deux parties pour les croisillons, puis ajoutons-y un écusson, et voilà. — Un cèdre convient très bien pour cet ouvrage. — Et je vous assure que c'est très joli.

Préparez ensuite le terrain pour éviter la pourriture, puis passez l'écorce (gardez l'écorce tout comme a fait Cartier) à un vernis quelconque qui empêchera les vers de la dévorer, et voilà!

Donc, le moins de dépense possible. Mettez-vous plutôt à préparer un joli programme en plein air, si la saison y aide. Prière d'ouverture, serment au drapeau, chant, promesses spéciale, un discours, une prière finale, et c'est suffisant. L'important, c'est que tous les élèves de l'école travaillent à la Croix et à la journée de la bénédiction.

Dans les fondations de la Croix, on enterre des souvenirs bien enveloppés, mieux, glissés dans une bouteille qu'on bouche ensuite avec toute précaution. Vous comprenez que ces souvenirs sont là pour vivre aussi longtemps et plus que la Croix elle-même. Ici, ayez de l'imagination et vous ferez des merveilles — ce qui vous est toujours facile.

Mais que la bénédiction de la Croix soit une véritable fête paroissiale, si possible, une fête régionale!

Oncle JEAN

A la s. St-Joseph de Saint-Charles, Nipissing

Je déplore avec vous le départ des plus grands, qui vous feront honneur dans une école supérieure. Mais je garde ma confiance en vous. Petite école, oui, vous l'êtes maintenant. Mais petite école qui aura son charme et ses mérites. Vous la ferez si belle de travail et de chansons! Est-ce qu'il ne faut pas travailler ainsi dans la joie? Et le travail dans la joie, qu'est-ce autre chose qu'une joie agrandie? Si vous le voulez, vous ferez de votre petite école une grande école par la vertu et les succès. La valeur ne se mesure pas avec des machines à mesurer. Un enfant de votre école peut avoir autant de coeur et de vertu qu'un gringalet haut comme une perche. Une petite école à son devoir vaut mieux qu'une grande qui se donne à la paresse. Ayez donc confiance.

ONCLE JEAN.

A la section Louis de Montfort, Verner, Ontario

Avec un beau nom comme celui que vous avez si pieusement adopté, vous ne pouvez être que des bienvenus au Royaume.

C'est une admirable pensée d'avoir choisi comme patron de votre section, le prêtre exemplaire, l'héroïque fondateur et prédicateur, le serviteur filial de Marie, qui conduit à Jésus. Je vous en félicite de tout coeur.

Une nouvelle section à Verner, pays de mon coeur, ne peut que me réjouir. Je vous en remercie.

Je saisis l'occasion de féliciter vos officiers aux noms si joliment français.

Faites-moi le plaisir de revenir bientôt avec le rapport d'une joyeuse séance.

ONCLE JEAN.

A la section Papineau, Cyrville, Ontario

Félicitations pour avoir pris la première place dans les inscriptions du commencement de l'année.

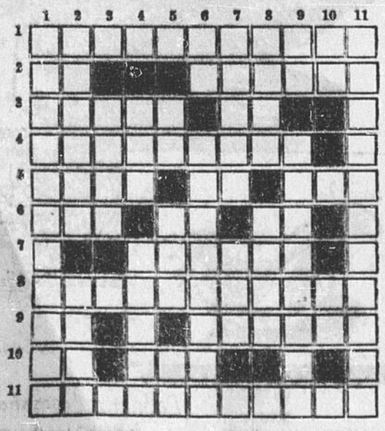
Félicitations pour la première séance en septembre 1947.

Félicitations pour les dialogues préparés par vous-mêmes.

Félicitations pour avoir utilisé le récit de voyage de la T. H. Mère André Corsini. Ce livre si captivant, je viens de le lire en deux veillées. J'en ai dévoré les pages. Dévorer est mot qui naît tout seul, quand on pense qu'il s'agit de l'Afrique, pays des peuples toujours affamés et des bêtes qui n'aiment pas le jeûne. Quel récit prenant! Tout du naturel, du sincère, du pittoresque, éclairé par les étoiles de la foi en Dieu! Croyez que je viens de passer des heures édifiantes, émouvantes et délicieuses. C'a été écrit comme on dit une belle prière de confiance en Dieu.

ONCLE JEAN.

Les Mots Croisés du "Droit"



HORIZONTALEMENT

1—Qui vacille.
2—Ile de l'Atlantique — Séparai des objets.
3—Met à l'écart — Connu.
4—Composé binaire non oxygéné.
5—Petits poèmes lyriques — Usages — Semblable.
6—Enceinte — En lés — Du verbe rire.
7—Arracher le poil.
8—D'une manière tactile.
9—Petit ruisseau — Réfléchirai la lumière.
10—Pronom personnel — Venue au monde.
11—Action de dépasser la mesure.

VERTICALEMENT

1—Partie de la science qui s'occupe de la mesure des forces de frottement.
2—Reste des substances soumises à l'action de divers agents — Pluriel d'ail.
3—Tenter avec hardiesse.
4—Presqu'île des yeux — Etendue d'eau peu profonde.
5—Article espagnol — Tête d'une tige de blé — Voyelles jumelles.
6—Mesure itinéraire chinoise — Tuer à coups de fusil.
7—Qui ont de gros os — Ancienne forme de loup.
8—Trait d'hallucinés — Archevêque de Reims.
9—Article renversé — Allongerai.
10—Symbole chimique — Ibidem.
11—Légère agitation qui se remarque dans certains corps.

Solution du problème d'hier

C	O	L	I	F	I	C	H	E	T	S
O	U	I	■	I	C	I	■	S	U	E
S	T	R	O	B	I	L	E	S	■	R
M	I	A	■	R	■	■	R	E	V	E
O	L	I	G	I	S	T	E	■	I	N
P	■	S	O	L	■	■	A	L	I	■
O	R	■	U	L	E	M	A	■	E	S
L	I	B	R	A	T	I	O	N	■	S
I	T	■	D	I	A	■	R	O	T	I
T	E	■	■	R	■	T	■	■	M	I
E	S	P	I	E	G	L	E	R	I	E

Section Bruyère de Chelmsford

Cher Oncle Jean,

Vous ne sauriez croire combien nous avons été honorés et réjouis de vous entendre proclamer notre Chelmsford "glorieuse". Les assises du Congrès Eucharistique ont été vraiment impressionnantes et nous espérons, comme vous, qu'elles porteront des fruits durables.

Comme réponse à votre désir de voir sortir de nos rangs des vocations à la prêtrise, nous vous annonçons que l'un des nôtres, M. André Huneault, a fait, en septembre, son entrée au Séminaire de Toronto. Nous en sommes fiers car il nous a fait honneur "toujours". Des prières nombreuses se font à ses intentions. Nous avons bon espoir qu'il aura des imitateurs.

Une autre nouvelle nous a aussi réjouis: Nous sommes les heureux gagnants d'un trophée pour le Sou Scolaire. Ce succès ne ralentira pas notre zèle et notre enthousiasme, car nous entendons bien maintenir ce trophée. Notre devise "Toujours plus haut dans le devoir" saura bien nous y encourager.

En vous remerciant pour votre dévouement inlassable, à la cause scolaire, nous nous disons, cher Oncle Jean, vos neveux et nièces, Section Bruyère, Ecole St-Joseph de Chelmsford.

par Yvonne Montpellier, prés.
Lilly Zygmont, sec.
Soeur Saint-Hector, princ.

La franche gaîté au foyer

A l'occasion des longues soirées d'automne, beaucoup de nos jeunes vont s'ennuyer. Pour fuir l'ennui les garçons vont prendre le chemin du village tôt après souper. Quelques filles font faire de même parce qu'assez souvent on peut valser autour des "music box" des restaurants. Rares seront nos jeunes qui se feront des loisirs d'automne vraiment enrichissants. Et pourtant, comme ce serait facile de s'égayer au foyer! Le répertoire du jeune canadien contient des centaines de belles chansons, et ces jeunes, comme peuple, ont reçu de Dieu un don musical exceptionnel. Le répertoire canadien contient de nombreux jeux de société qui nous viennent de France ou qui furent acceptés par la riche floraison de jeunes canadiens qui depuis dix ou quinze ans se forment dans les mouvements spécialisés d'Action Catholique.

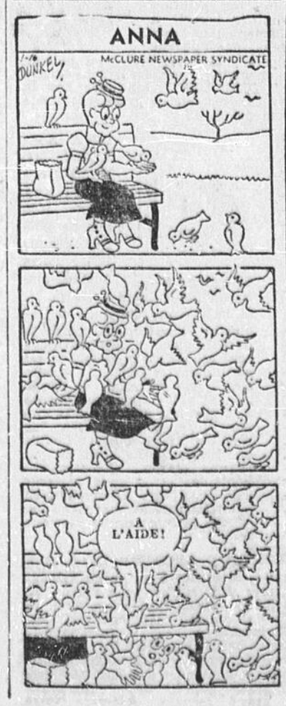
Une petite brochure magnifiquement illustrée, préparée par un groupe de prêtres du diocèse d'Ottawa, contient les chants et les jeux dont notre jeunesse a besoin pour s'amuser au cours de leurs soirées.

Procurez-vous "CHANTS ET JEUX POUR SOIREES DE CHEZ NOUS". Vous la trouverez en vente à 15c chacune, $1.50 la douz., dans toutes les librairies et à la Librairie Catholique de Plantagenet, Ont.

Oncle JEAN

Lorsque les reins travaillent trop souvent

Etes-vous embarrassé et incommodé par l'action trop fréquente des reins durant le jour ou la nuit? Ce symptôme ainsi que le picotement dans les voies, le mal de dos, les jambes endolories, la perte d'énergie, les douleurs rhumatismales et les maux de têtes sont souventes fois dus aux affections des reins et de la vessie. La première dose du médicament de préparation scientifique dénommé Cystex d'ordinaire atteint directement le mal en aidant la nature à éliminer l'excès d'acides et des matières nocives qui peuvent causer votre mal. Offre d'essai: Pour prouver ce que Cystex peut faire pour vous soulager des douleurs et des malaises des affections des reins et de la vessie, procurez-vous Cystex chez votre pharmacien et donnez-lui un essai équitable. S'il ne vous satisfait pas, l'on vous remboursera au retour du paquet vide. Par conséquent ne souffrez pas un jour de plus sans essayer Cystex.



Bonne Fête

25 septembre 1947

Blondin, Rolande, 13 ans, Sarsfield.
Demers, Thérèse, 9 ans, Windsor.
Dumont, Jean-Guy, 12 ans, Ottawa.
Gareau, Claire 8 ans, Lavigne.
Laliberté, Hélène, 14 ans, Belle-Rivière.
Lamoureux, Robert, 15 ans, Cornwall.
Langelier, Madeleine, 15 ans, Hull.
Leduc, Margot, 7 ans, Ottawa.
Séguin, François, 8 ans Timmins.
Roy, Gaston, 6 ans, Embrun.

26 septembre 1947

Bissonnette, Aline, 13 ans, L'Orignal.
Bruyère, Micheile, 10 ans, Ottawa.
Champagne, Maurice, 15 ans, Embrun.
Desnoyers, Jean-Claude, 2 ans, St-Albert.
Dinel Robert, 12 ans, Chelmsford.
Gauthier René, 13 ans, Moonbeam.
Hotte, Lucien, 15 ans, Clarence-Creek.
Huard, Réal, 14 ans, Mattawa.
Lalonde, Armande, 14 ans, St-Bernardin.
Martin, Jeanne, 12 ans Windsor.
Sauvé, Gérard, 13 ans, Pte-Gatineau.

27 septembre 1947

Adam, Georges, 12 ans, Windsor.
Bélanger, Jean-Paul, 10 ans, Mattawa.
Moreau, Michel, 11 ans, Ottawa.
Denis, Robert, 12 ans, Rockland.
Barror, Betsy, 9 ans, Glen-Robertson.
Forget, Jacqueline, 15 ans, Cache-Bay.
Grenier, Thérèse, 15 ans, Ste-Rose.
Lalonde, Thérèse, 14 ans, L'Orignal.
Rattey Aline, 9 ans, Ottawa.
Veillette, Nicole, 9 ans, Glen-Robertson.

"J'y vais, maman!"

"Pas besoin de m'appeler deux fois! Je t'ai vue, ce matin, préparer tes desserts à la cossetarde-caillette — puis j'te dis que je les aime!"

Les bébés, les enfants, les adultes . . . toute la famille raffole du lait préparé en délicieuses cossetardes-caillette. Elles retiennent toute la saveur alimentaire du lait entier parce qu'on ne les fait pas cuire, et que l'enzyme à présure les rend encore plus faciles à digérer que le lait lui-même. Elles sont si rapides et si faciles à préparer. — Régalez-vous, vous et vos enfants, en servant aujourd'hui, des cossetardes-caillette!

Préparez vos cossetardes-caillette soit avec les Pastilles à Présure de marque "Junket" — ni sucrées, ni aromatisées — ajouter du sucre et une saveur au goût — soit avec la Poudre à Présure de marque "Junket" — en six saveurs délicieuses préalablement sucrées. Toutes les deux chez tous les épiciers. Pour obtenir un échantillon gratuit des Pastilles à Présure "Junket" écrivez à "Junket" Brand Foods, Division de Chr. Hansen's Laboratory, Dept. NO-1, Toronto, Canada.

UN RÉGAL TELLEMENT DÉSIRÉ!
"JUNKET" BRAND FOODS
Mélange congelé et Mélange rapide au fudge

"Junket" est la marque déposée de Chr. Hansen's Laboratory Inc., pour sa présure et ses autres produits alimentaires, enregistrée au Canada et aux États-Unis.

Sect. Mgr Chartrand Orléans, Ont.

Cher oncle Jean.

Vendredi le 12 septembre dans la classe des 6e et 7e années eurent lieu nos élections.

En voici le résultat:— Présidente: Yvonne Dutrisac; vice-présidente: Huguette Girouard, 1er conseiller: Lionel Dutrisac; 2e conseillère: Paulette Corbeil; 3e conseiller: Hervé Cossette; trésorière: Noëlla Dupuis; bibliothécaire: Sylvia Dupuis; secrétaire: Rollande Racette.

Vos neveux et nièces
Section Mgr Chartrand.
Yvonne Dutrisac,
présidente.
Rollnade Racette,
secrétaire.

Bons mots

— Docteur, pensez-vous que je vivrai cent ans?
— Vous fumez?
— Non, docteur.
— Vous buvez?
— Non, docteur.
— Faites-vous de bons repas?
— Non, docteur.
— Mais alors, pourquoi diable voulez-vous vivre cent ans?

Fable-express

Voguant de New-York vers la [France,
Un petit cabot,
Sur le paquebot,
Eprouva de cruelles transes.
Moralité
Des transes atlantiques

Ne vous fatiguez pas . . .

Ne vous fatiguez pas à préparer des séances de section. Craignez surtout de perdre du temps.

Contentez-vous de séances qui durent une demi-heure. Mais que chaque élève y passe à son tour.

Utilisez les matières de classe. Mettez beaucoup de chant. Du chant animé, le chant qui oblige à comprendre tous les mots d'un texte. C'est très intéressant.

Que toutes ces séances encouragent . . . à mieux travailler!

Oncle JEAN.

POUR SOULAGER RAPIDEMENT
DOULEURS MUSCULAIRES
Articulations Ankylosées • Entorses • Foulures
H52F
Il vous FAUT du LINIMENT SLOAN

Garanti vous aider à rester régulier naturellement
ou le double de votre argent remis
Kellogg's ALL-BRAN
with bran, salt and malt flavouring
for Constipation
GUARANTEED

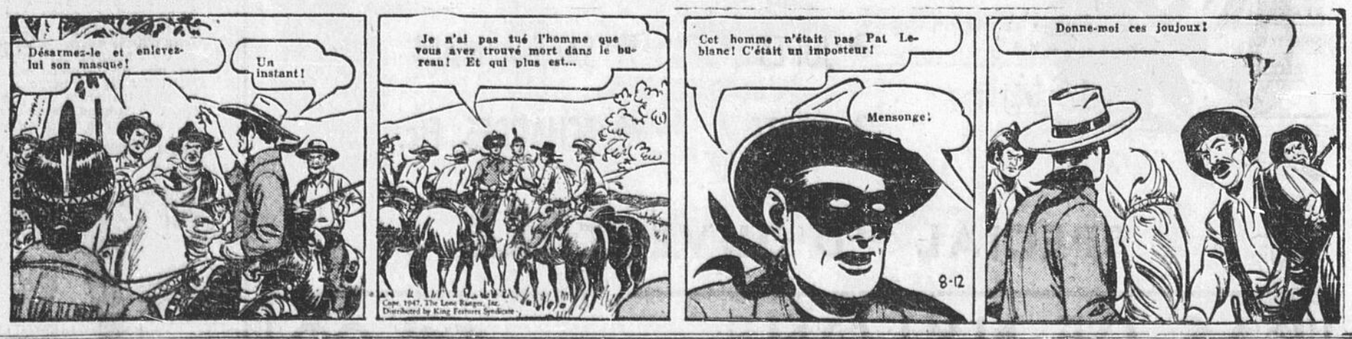
BRICK BRADFORD par WILLIAM RITT et CLARENCE GRAY

MANDRAKE, le magicien par LEE FALK et Ray MOIRE

MARISE DUCLAU et sa famille par McEVOY et STRIEV.

ANNIE ROONEY la petite orpheline par BRANDON WALSH

LE CHEVALIER MASQUE par Fran STRIKER



LE FANTOME par LEE FALK et PHIL DAVIS

Carnet mondain

Corps diplomatique

Mme Lola Villa-Lobos de Laferrère, épouse de l'attaché à l'ambassade d'Argentine, M. German de Laferrère, s'est chargée de l'organisation des concerts au Canada du pianiste argentin Antonio De Raco. Après son début à Carnegie Hall, à New-York, M. De Raco jouera à l'Ecole Technique d'Ottawa le 19 janvier sous les auspices de l'ambassade d'Argentine.

* * *

Déplacements

M. et Mme Fergus Ducharme, de Sudbury, étaient de passage à Ottawa, hier, en route pour Sudbury après un voyage en automobile à Montréal.

* * *

Mme Ida Aubry, d'Ottawa, ainsi que Mme Adélard D'Aoust, de Vaudreuil, sont parties à Détroit, où elles seront les invitées de leur soeur, Mme L.-S. Wymand.

* * *

Mme John Bracken est partie d'Ottawa hier soir pour se rendre à Winnipeg et d'autres points du Manitoba, avec son mari, l'honorable John Bracken, chef du parti progressiste-conservateur. M. et Mme Bracken seront de retour à Ottawa le 4 octobre.

* * *

Mlle M.-G. Cowan, présidente du Conseil féminin de Grande-Bretagne, qui était l'invitée, depuis la fin de semaine, de Mme G.-D. Finlayson, est partie hier soir pour une tournée de l'Ouest canadien.

* * *

MM. Camille McKenzie et Laurent Blanchard, tous deux de Montréal, seront à Ottawa samedi pour le mariage McKenzie-Boisvert.

* * *

M. et Mme Léon L'Heureux, de Baltimore, arriveront à Ottawa demain pour passer la fin de semaine.

* * *

M. et Mme G. Laverne, de Braeside, Ontario, seront à Ottawa samedi pour le mariage Tudin-Pollex.

* * *

Parmi les invités du dehors qui viendront au mariage McKenzie-Boisvert en fin de semaine se trouvent M. et Mme R. Perrault, de L'Islet, Québec; M. et Mme O. Roberge, Mlle Carmen Roberge, M. Charles-Auguste McKenzie, de Drummondville, Québec; Mme E. Legault et M. Edgar Legault, de L'Ile Perrot, Québec.

* * *

M. et Mme W.-L. Grégoire et M. Raymond Grégoire, de Broadlands, Québec, viendront à Ottawa samedi pour le mariage Grégoire-Sillars.

* * *

Réceptions

Le Dr J.-L. Coupal et Mme Coupal recevront en l'honneur de leur fille débutante, Sandra, à un dîner dansant à la salle de bal du Château-Laurier, dans la soirée du 3 janvier.

* * *

Le dîner annuel de l'Association des épouses de dentistes d'Ottawa a eu lieu à la salle Tudor du Château-Laurier, alors que les invitées comprenaient les dames qui étaient venues assister au 70e congrès annuel de l'Association des dentistes de l'est d'Ontario. Le conférencier invité était le Dr J. Pearce, du Conseil national des recherches. Après le dîner, il y eut une partie de bridge.

* * *

Le bureau de direction du Conseil féminin d'Ottawa a reçu à déjeuner au Chelsea Club en l'honneur de Mlle M.-G. Cowan, présidente du Conseil féminin de Grande Bretagne. Etait aussi présente une autre visiteuse, Mlle E.-J. Cornwall, ancienne présidente du Conseil féminin d'Edinbourg.

* * *

Mme Léonard Braden recevait cette semaine à l'heure du thé en l'honneur des dames du dehors qui sont venues au 70e congrès annuel de l'Association des dentistes de l'est d'Ontario, au Château-Laurier. Mme W.-G. Barrett reçut avec Mme Braden, et se trouvaient à la table de thé Mmes H. Smith, H. Armstrong, A.-F. Colvin, A. Grace, E. Macartney, A. Stinson, W. Flora et T. Winters.

* * *

Fiançailles

M. et Mme Emile Couroux, de Hull, font part à leurs parents et amis du prochain mariage de leur fille Jeannine à M. Raymond Croteau, fils de M. et Mme Thomas Croteau, également de Hull. La cérémonie aura lieu le samedi, 4 octobre prochain, à l'église du Très-Saint-Rédempteur de Hull, à 8 h. 30 du matin.

* * *

Mariage

Tout récemment, à l'église Saint-Joachim de Chute-à-Blondeau, M. le curé E. Plouffe unissait en mariage Mlle Pauline Normand, fille de M. et Mme Adélas Normand, à M. Oscar Gareau, fils de M. et Mme Amédée Gareau. La mariée, au bras de son père, portait une longue robe de satin blanc recouverte de tulle dont la jupe ample formait une légère traîne. Un diadème de satin blanc retenait son voile. Elle tenait une grosse gerbe de roses blanches et son seul bijou était un collier de perles, cadeau du marié. Mlles Rollande Ranger, amie de la mariée et Claudia Gareau, soeur du marié, agissaient comme demoiselles d'honneur, vêtues toutes deux de robes de nylon bleu pâle. Elles tenaient chacune un bouquet colonial. MM. Richard Normand et Aldéric de Bellefeuille agissaient comme garçons d'honneur. Après la cérémonie religieuse, il y eut réception chez les parents de la mariée. Dans l'après-midi, les mariés partirent pour un voyage à Ottawa. Mme Oscar Gareau portait alors un tailleur gris avec des accessoires bleu marine et un bouquet de corsage de roses rouges. De retour de leur voyage de noces, M. et Mme Gareau demeureront à Chute-à-Blondeau.

POUR VOUS MESDAMES

M. et Mme Gordon Ford (née Gilda Maloney), de Gatineau, dont le mariage a été célébré tout dernièrement. La cérémonie avait lieu à l'église Saint-Jean-Vianney. La mariée est la fille de M. et Mme John Maloney, de Gatineau, tandis que le marié est le fils de M. et Mme Edward Ford, de Gatineau également.

Voici un "jumper" si frais et si gai qu'il convient à la petite enfance comme aux années d'école. La jupe plissée donne assez de mouvement pour jouer, et l'encolure ronde laisse dépasser une petite blouse blanche très seyante aux manches bouffantes et au collet "petit garçon".

Envoyer 20c pour le patron, en indiquant bien le nom, l'adresse, le numéro et le point requis. Adresser sa commande au Service des modes, le journal "Le Droit" 98, rue Georges, Ottawa.

MATTAWA (Ont.)

MATTAWA, Ont. (D.N.C.) — M. et Mme Eugène Boulanger, de Mattawa, célébraient mercredi le 10 septembre leur trentième anniversaire de mariage. A cette occasion, une messe d'action de grâce était chantée pour eux le matin. Tous leurs enfants y assistaient. Ce sont: Paul-Emile, Gabrielle (Mme Roland Côté), Lucille (Mme Armand Côté), Gérard, Rosaire, Jeanne-D'Arc, Bruno et Georgette.

Le soir, une soirée-surprise était organisée par les parents et de nombreux amis. On présenta aux heureux époux, une magnifique coutellerie en argent. Mlle Georgette Boulanger, fille cadette de M. et Mme Boulanger, lut une jolie adresse.

Parmi les invités de l'extérieur, on remarquait: M. et Mme Joseph Cadieux et leurs fils, Robert, de Cornwall, M. et Mme Eucharist Bissonnette, de Montréal, M. Omer Lalonde, de Fraser-Falls, N.-Y., Mlles Gracia Paquette et Rita Bouffard, de Verner.

On passa une agréable soirée laquelle fut terminée par un succulent goûter.

M. et Mme Paul-Emile Côté et leur fille, Louise, de Scottstown, Qué., visitent actuellement M. et Mme Paul Côté.

M. et Mme Alfred Sénéchal et leurs enfants, Odette, Gilles, Liliane, de Fauquier, Ont., ainsi que M et Mme Aimé Sénéchal, M. et Mme Adélard Sénéchal et leurs enfants, Jeannine, Antoinette, Marcel, et M. et Mme Fernand Hervey, de Opasatika, Ont., visitaient dernièrement les familles Lionel Lapointe, B. Michaud, et Dosité Aubertin.

M. Wilfrid Groulx, boulanger, faisait un court voyage à Ottawa en fin de semaine.

Le Rév. Père Belliveau, de Hearst, Ont., était de passage à Mattawa dimanche dernier.

Mlle Jeanne-D'Arc Boulanger a passé une semaine chez des amies à Verner, Ont.

A la dernière réunion de la Croix-Rouge, tenue sous la présidence de M. René Houle, il fut décidé qu'on acheterait de l'huile de foie de morue en capsules pour on distribuer aux élèves des écoles durant tout l'hiver.

Nous offrons nos félicitations aux élèves et au personnel enseignant de l'école Ste-Anne, de Mattawa, qui ont encore remporté un trophée de l'association pour le sou scolaire.

On demande des infirmières pour le Québec

Le Canada ouvre un nouveau domaine d'initiative aux jeunes femmes qui sont animées de l'esprit des pionniers. Des compagnes-infirmières sont requises par trois postes d'infirmières au Fort Chimo et au Port Harrison dans l'Ungava, région du nord du Québec, et au Lac Harbour sur la partie méridionale de l'île Baffin. Ces trois postes ont été établis afin de procurer aux Esquimaux les services d'hygiène et d'éducation.

Le bien-être général de ces gens nomades, dans le nord du Canada, est la responsabilité conjointe du ministère des Mines et des Ressources, qui administre ces vastes régions, et du ministère de la Santé nationale et du Bien-être social, qui est responsable des services de santé des indigènes.

Les centres de santé de ce genre sont considérés le mode le plus pratique de résoudre le problème de santé chez les Esquimaux. Ils offrent en même temps l'occasion de propager dans une certaine mesure l'enseignement parmi les enfants indigènes qui se trouvent au poste ou qui vivent dans le voisinage.

Bien qu'on n'exige pas de formation spécialisée, les compagnes des gardes-malades doivent posséder quelque talent comme institutrices afin de diriger les classes des enfants esquimaux dans des sujets aussi élémentaires que la lecture, la grammaire, l'arithmétique et les travaux manuels. Elles doivent aussi leur inculquer les notions saines en matière d'hygiène et de santé en général.

MLLE ELIZABETH SMELLIE, d'Ottawa, ancienne directrice générale du Victorian Order of Nurses, a été nommée conseillère d'infirmerie, pour l'ouest du Canada, du ministère des Anciens combattants. Elle succède à Mlle Edna Rossiter, de Comox, Colombie Britannique. Durant la guerre, Mlle Smellie était directrice du service d'infirmières de l'Armée canadienne. Elle habitera Vancouver dans ses nouvelles fonctions.

Londres fait la guerre à l'antisémitisme

LONDRES (PA) — Sur l'ordre du gouvernement, qui craint qu'une grave situation soit causée par l'antisémitisme, la police mène une campagne contre les orateurs qui dénoncent les Juifs. Les orateurs des rues de Londres qui appuient les idéologies fascistes mais qui ne dénoncent pas les Juifs ne seront pas molestés.

Le secrétaire à l'Intérieur, John Chuter-Ede, a ordonné aux agents de prendre des notes des discours qui sont prononcés sur les rues et de remettre ces notes au bureau du contentieux de Scotland-Yard.

Hallebourg, (Ont.)

HALLEBOURG, (Ont.) (D.N.C.) — Jeudi le 18 septembre, Mme H. Pominville conduisait son fils Jean à un hôpital de Toronto. M. R. Pominville les accompagnait.

Le 2 septembre, M. A. Emard professeur, M. Emile Clément professeur, tous deux d'Embrun et Mlle Cécile Perron, institutrice, de Toronto sont venus prendre charge de leurs classes.

M. et Mme E. Veilleux sont de retour d'un voyage à Timmins.

Un certain nombre de cultivateurs de Hallébourg ont profité du pélier mécanique de M. l'abbé A. Labelle pour faire du défrichement.

Les quatre frères Lupien sont retournés du collège de Sudbury et M. J.-M. Cloutier, à l'Université d'Ottawa.

Mlle A. Cloutier est hospitalisée à Hearst pour fracture au pied.

M. le chanoine Z. Alarye était de passage à Hallébourg chez des amis.

Le R. P. U. St-Martin p.j., a visité sa famille, en route pour son obédience à St-Boniface.

M. l'abbé D'Autreuil est revenu d'un voyage à Rimouski. Il a aussi visité la Gaspésie en compagnie de M. l'abbé Gascon, curé de Chapleau et de M. l'abbé Pelchat, curé de Jogues.

Le 30 septembre, Son Excellence Mgr L.-A. Landry, évêque de Hearst viendra confirmer 27 filles et 28 garçons.

M. et Mme O. Lamontagne ont le plaisir d'annoncer à leurs parents et amis la naissance d'un fils baptisé sous les prénoms de Joseph-Valère-Claude. Parrain et marraine: M. et Mme V. Vachon.

A M. et Mme N. Villeneuve est né un fils baptisé sous les prénoms de Joseph-Louis-Arthur-Claude. Parrain et marraine: le Dr et Mme L.-A. Aubin.

L'ESTOMAC DÉRANGÉ DE BÉBÉ VITE SOULAGÉ

LE PETIT estomac de bébé est facilement dérangé. Mais il est facile de le remettre d'aplomb si vous savez comment faire. Voyez ce que dit Mme M. S. Alway, de London, Ont. "Les Tablettes Baby's Own sont une aide précieuse au premier signe de dérangement d'estomac, pendant la dentition ou au début d'un rhume. Elles agissent rapidement, bien que doucement, pour débarrasser l'organisme des toxines et assurer un repos bienfaisant.

Et voici ce que dit Mme W. R. Sharp: "J'ai nourri ma fillette peu de temps après avoir été effrayée par un accident d'automobile et elle eut l'estomac pas mal dérangé. Je lui donnai des Tablettes Baby's Own et elle cessa bientôt de crier pour s'endormir."

Également efficaces pour les troubles de dentition, la constipation et la fièvre légère. Sucrées, faciles à pulvériser si on le désire—elles agissent rapidement. Ne contiennent rien qui endorme. Achetez-en une boîte aujourd'hui, car la maladie frappe souvent la nuit. 25¢.

DR CHASE Paradol POUR MAL DE TÊTE ET AUTRES DOULEURS

Gorman's TRADE MARK ¼ Pound Net Pure Mustard WARRANTED

LES MÉNAGÈRES CANADIENNES . . .

depuis des générations, comptent sur la MOUTARDE PURE GORMAN'S pour donner la meilleure saveur qui soit à leurs marinades. Sa pureté et sa saveur uniforme donnent aux sauces-moutarde faites à la maison le piquant qu'exigent les bonnes cuisinières pour ce genre de sauces.

Aussi très efficace pour cataplasme à la moutarde. UN Produit CLUB HOUSE CH347-F

GORMAN, ECKERT & CO. LTD. London (Fondée en 1883) Canada

PLUS ÉCONOMIQUES... EN BOÎTES D'UNE LIVRE

MACARONI COUPÉ CATELLI

EAU des CARMES BOYER

FACILITE LA DIGESTION
APAISE LES NERFS
DISSIPE TOUS MALAISES
RÉCONFORTE

• Toutes pharmacies

Manteaux de fourrures remis à neuf

Pour aussi bas que, $15

Fourrures et tissus supplémentaires fournis au plus bas prix possible. Estimations sans engagement de votre part

D'WORKIN FURS

"La maison que la fourrure a érigée"

256, RUE RIDEAU

D'appétissants PETITS PAINS "CLOVER LEAF"

• L'*active* Levure Fleischmann fraîche donne à vos petits pains "Clover Leaf" plus de finesse et de saveur. Pleine de vigueur, la Fleischmann agit sans délai, vous épargnant des pas et du temps.

SI VOUS CUISEZ À LA MAISON vous apprécierez l'*active* Levure Fleischmann fraîche sous l'étiquette jaune familière. C'est la préférée des Canadiennes depuis plus de 70 ans. Commandez-en aujourd'hui!

Toujours fraîche chez votre épicier

Rien de tel! Si facile d'emploi que vous voudrez l'employer chaque jour!

Dissolvez simplement trois cuillerées à table de SPIC and SPAN dans un gallon d'eau chaude, tordez bien un linge doux et passez rapidement sur la saleté!

Vous ne rincez pas, vous n'essuyez pas, de sorte que le nettoyage quotidien ne représente que la moitié du travail! Et comme tout reluit!

SPIC and SPAN LE NETTOYEUR SANS RINÇAGE — SANS ESSUYAGE DE PROCTER & GAMBLE

Le meilleur café qui soit— et vous le faites facilement!

Que voulons-nous dire par—Meilleur?

Nous voulons dire le Nouveau Café Eclair Borden's . . . mélange parfait des meilleurs cafés qui soient! Et si vous ne trouvez pas que sa saveur, aussi fraîche qu'au sortir du torréfacteur, est la meilleure que vous ayez jamais goûtée—Borden vous remboursera votre argent!

Que voulons-nous dire par—Facilement?

La préparation la plus facile que vous puissiez imaginer! Pas besoin d'attendre qu'il soit filtré ou 'percolé'! Pas de marc à enlever! Pas de pots à laver! Simplement du Borden's, de l'eau chaude, une tasse, une cuiller—et remuez! Instantanément—vous pouvez vous régaler du meilleur café!

Nous voulons dire—Economique!

Pas de perte! Faites-le à votre goût! Chaque bocal de Borden's fait *au moins* autant de tasses qu'une livre de café moulu. Et c'est du café 100%, non pas un "produit de café". C'est pourquoi il en faut si peu! C'est pourquoi il a si bon goût!

Inscrivez maintenant le Nouveau Café Borden's sur votre liste d'emplettes. Régalez-vous en tous les jours—surtout au déjeuner.

ELSIE

© The Borden Co. Ltd.

*Saveur garantie ou argent remboursé!

Employez au moins la moitié d'un bocal de café Borden's. Si vous ne trouvez pas qu'il est meilleur que votre café moulu préféré, renvoyez-nous le bocal avec la quantité inutilisée et nous vous rembourserons volontiers votre argent! The Borden Company, Limited, Spadina Crescent, Toronto 4, Canada.

"Si c'est du Borden's, il FAUT que ce soit bon!"

"Borden's - Le Préféré des Amateurs de Café!"

Feuilleton du "Droit"

L'amour de la terre

par Jeanne Moraud-Jousseaud

25 —

—Ton amitié pour moi t'aveugle, mon cher Paul. Je ne suis pas aussi bien douée que tu me le dis avec tant d'enthousiasme! En admettant que ce soit là le fond de ta pensée, je crains bien, hélas! que Pierre ne partage pas ton avis. J'ai le pressentiment, si ce n'est la certitude, qu'il ne me trouve trop vulgaire. Si mon visage est agréable, ma silhouette n'a pas l'élégance d'une citadine. Les travaux des champs ont trop développé mon corps et... comme je ne suis pas très grande... Par ailleurs, ma culture intellectuelle n'est pas au niveau de la sienne.

—Tu es très bien ainsi. Et beaucoup mieux dans ta robuste beauté de Vénus de Milo que certaines citadines sèches et maigres. Elles me font pitié.. Aussi, si je ne suis pas tué à la guerre, je t'assure que ce ne sera point parmi elles que j'irai choisir ma femme.

—As-tu déjà fait ton choix, Paul? interrogea Valentine avec vivacité. Elle sera très heureuse celle qui aura le bonheur de te plaire..

Paul rougit et répliqua en riant:

—Ce serait prématuré. A mon retour de la guerre il sera tout à point.

—Tu as raison. Ta fiancée souffrirait trop d'être séparée de toi durant longtemps. Ainsi, moi-même suis navrée de te savoir prêt à t'éloigner. Tu nous écriras souvent, n'est-ce pas?

—Tu peux en être sûre, petite amie... Pour moi, le meilleur moment sera celui où le vaguemestre m'apportera une de tes lettres...

—Comme tu es tendre et gentil, Paul! Je ne te croyais pas aussi sentimental, murmura-t-elle songeuse.

—C'est que tu me connaissais mal. Tu ne voyais que mon cher frérot. Il t'a éblouie, lui; tandis que le pauvre cadet demeurait dans l'ombre... Mais... tout est bien ainsi. J'ai en toi une délicieuse soeurette...

—Ah!... si Pierre te ressemblait moralement, combien je serais heureuse!

—Il changera dans le sens que tu espères, Valentine, conclut Paul en vidant son baquet et celui de Valentine dans la hotte du porteur.

Au même instant Charles et Eugénie sapprochaient:

— Encore une journée de passée, dit Charles. Le ciel redevient serein. Demain, nous aurons un temps magnifique.

Et les quatre jeunes gens suivis des autres vendeurs reprirent le chemin du hameau au moment où l'angélus faisait entendre ses tintements clairs.

X

Les vendanges durèrent encore une semaine. Et ce fut jour de liesse lorsque fut coupé le dernier raisin. Cependant que la bande joyeuse s'égaillait le long des sentiers verdoyants, que les chants et les ris s'égrenaient dans l'air où flottaient une odeur de vin nouveau, le "grand José", demeuré à la maison, disait à sa bru:

— En ben, Marie, y est aujord'hui la "Revole". Qué que t'vas nous fare de bon? Autrefoës, quand on tiraut la cuve, "la Glodine" fayaut queure un greu gigot. A présent, que vos menez les raijins à la coopérative, ren n'empêche d'en fare autant, quand les viendanges sont finies, n'est-y pas vrai?

— Oui, mon père. Je l'ai bien pensé ainsi et voyez dans le four à pain que je viens de chauffer avec des fagots de sarments, je vais placer ce gigot de mouton qu'Eugénie vient de m'apporter de la boucherie. Nous préparons aussi et nous ferons des "mate-faim". si plusieurs tartes à la confiture La récolte est bonne cette année, c'est la moindre des choses de régaler, avant leur départ, ceux qui nous ont aidés à la rentrer.

— T'as ben, ma foë, raijon, Marie. Et perc que la "Revole" soit complète, j'vas preindre mon fusil et monter aux Echats. Quand on veindangeaut, j'ai vu la passée d'un lièvre. Si j'paux le tuer, t'en fara un bon civet.

— Mais cela va vous fatiguer, mon père, d'aller là-bas?

— Non point! J'preindrai mon teimps. J'farai des haltes en route.

Et le "grand José", fusil en bandoulière, s'appuyant sur son bâton en mode de canne, siffla ses chiens et s'en fut presque allégrement. En traversant les vignes dépouillées de leurs fruits, ses yeux, vifs encore, fouillaient le sol d'un regard fureteur afin de découvrir si quelque gimier n'avait pas laissé de traces. Avisant un champ de choux, fraîchement broutés par des lapins, il aperçut des petites crottes sur le terrain. Soudain il vit un lapin s'enfuir à perdre haleine à l'autre bout du champ. Il visa... et laissa échapper un juron:

— "Foutu maladroit!" J'l'ai raté... Ah!... j'suis plus bon à ren...

Rouge de colère, le vieillard se dirigea vers la vigne des Essarts située sur le coteau entre la montagne boisée et des teppes où poussaient quelques touffes de buis et de genièvre. Une odeur suave de serpolet que le vieillard foulait aux pieds, monta à ses narines. Il se baissa, cueillit une poignée des fleurs violacées et les huma avec délices:

— Ah!... si j'pouvau tuer un lièvre, j'serai ben conteint de la fare mainger aux veindangeous!

Le vieillard ouvrit doucement la barrière et se dirigea vers le taillis situé au-dessus de la vigne. Il scruta de l'oeil l'herbe rase et siffla ses chiens.

Taïaut et Cibo se mirent à flairer chaque bouquet d'arbustes, descendirent entre les rangs de la vigne qu'ils parcoururent en tous sens, puis remontèrent dans la teppe où ils s'arrêtèrent devant une touffe de buis. Soudain le "grand José" vit un lièvre s'en échapper et détaler en vitesse. Le vieux Nemrod épaula et visa. Un seul coup détonna dans l'air et le vieillard eut la satisfaction de voir le malheureux animal faire la culbute. Aussitôt le chasseur cria:

— Apporte, Cibo, apporte, mon vieux!

Et le chien prenant délicatement, dans sa gueule, le corps pantelant, vint le déposer aux pieds de son maître.

— Ah! mazette! dit le vieillard en riant pere un bon coup, y est un bon coup. Tant pis si j'ai manqué le lapin... Y sera pere eune autre foë.

Comme les chiens couraient en avant pour s'enfoncer dans les taillis, il les siffla:

(A suivre)

COMPRIMÉS DE LAIT DE MAGNÉSIE PHILLIPS'
Soulage Vite les AIGREURS D'ESTOMAC
NEUTRALISE L'EXCÈS D'ACIDITÉ
PHILLIPS' MILK OF MAGNESIA
20 TABLETS 10¢

MAIS SI, VOUS AVEZ DE LA MÉMOIRE!

Une bonne mémoire *n'est pas* un don de naissance—le tout est de savoir se servir de celle qu'on a. Dans le numéro d'octobre de SELECTION du Reader's Digest on vous suggère trois exercices très simples qui vous aideront à *développer* cette importante faculté, et à vous affranchir des calepins et des ficelles autour du doigt.

Ce que j'ai vu dans une ferme collective. Les méthodes employées en Russie, dans une ferme collective moyenne, sont encore des plus primitives: on coupe le blé à la faucille, des femmes font 15 milles à pied pour aller vendre leurs produits. Un expert agricole raconte ce qu'il a vu au cours d'une récente visite en U.R.S.S.

Musique pour les tout petits. Sous la direction du professeur Schneider, des enfants de 4 et 5 ans réussissent à jouer d'un instrument à cordes après une semaine de leçons seulement! Grâce à un système unique, Schneider encourage les petits à aimer leur art et à apprendre vite.

Et d'autres articles captivants, parmi lesquels :

- *Que savez-vous sur votre sommeil?*
- *Le vaccin contre la grippe*
- *Cavelier de La Salle gentilhomme explorateur*
- *L'oeuf et moi (Condensation d'un livre qui est devenu l'un des plus populaires de notre époque)*

Sélection du Reader's Digest

15¢ 144 PAGES

LA REVUE LA PLUS LUE DANS LE MONDE ENTIER

C'est la semaine du fromage chez LOBLAWS

LE MEILLEUR FROMAGE DE LOBLAW RENOMME POUR SA SAVEUR
MOYEN ET BLANC, La livre 36¢
VIEUX ET BLANC, La livre 42¢

DELICIEUX
CAFE DE LOBLAW saveur excellente
PRIDE OF ARABIA la livre 49c
BEURRE D'ARACHIDES Jack & Jill Pot de Loblaw 16 on. 39c
CHUNKY NUT Jack & Jill de Loblaw Pot de 16 on. 39c
GATEAU MADERE Frais de Loblaw chacun 28c
SOUPE AYLMER aux légumes et aux tomates 2 btes 10 o. 17c
FARINE A CREPES Aunt Jemina Pqt de 20 onces 13c
POUDRE CUSTARD Savoy vanille 2 pqts de 4 on. 17c
GRAVEY BROWNING marque Savoy 2 pqts de 2½ on. 9c
POIS SAVOY Marrow Fat Pqt de 8 on. 11c
LEVURE LALLEMAND étiquette verte le pain 4c
CAFE NABOB sac Plio Film de 1 livre la livre 55c
TEA BISCUITS MIX Tilbest pqt de 14 o. 20c
THE RED ROSE Orange Pekoe pqt de ½ livre 57c
NOUILLES EGGWHEAT fin ou gros, pqt de Catelli 12 on. 13c
JUS DE POMMES Aylmer 2 bouteilles 13 on. fl. 15c
THE ORANGE PEKOE MOTHER PARKER Pqt, ½ lb. 52c

SPECIAL
MARINADES SUCREES MELANGEES FRONTENAC pot de 16 onces 25c

LORSQU'IL Y EN A
Oxtool Le paquet 29c
Super Suds Le paquet 31c

FROMAGE Golden Bar de McFeeter, ord. ou pimenté, pqt 8 on. 21c
FROMAGE mélangé Ingersoll Old Oxford, pqt de 8 onces 24c
FROMAGE en pain Ingersoll, la livre 42c
PHILADELPHIE KRAFT à la crème, Philadelphie, ordinaire, pimenté ou relish pqt de 4 onces 19c
KRAFT BULK fromage à la crème, ordinaire, pimenté ou relish la livre 57c
FROMAGE dans verre, Swanky Swig, relish, ordinaire, pimenté de Kraft, verre de 4 onces 23c
FROMAGE CHATEAU, ordinaire ou pimenté, pqt de 8 onces 22c
FROMAGE à la crème WEI-OUT de Borden, ordinaire ou pimenté ou relish, pqt de 8 onces 35c

Olives pour compléter votre repas
OLIVES ROYAL MANOR, pimentées Manz. Bouteille de 9 onces fl. 39c
OLIVES CLUB HOUSE, Plain Queen, bouteille de 4 onces fl. 19c

BISCUITS SODA DE WESTON, ordinaires ou salés, pqt de 8 on. 15c

Fruits et légumes

ORANGES SUNKIST Valencia de Californie
Grosseur 288 la douzaine 29c Grosseur 344 la douzaine 21c
QUALITE COMBINAISON D'ONTARIO
POMMES 3 livres 25c
WEALTHY le panier de 6 pintes 63c
PRUNES No 1 d'Ontario "FREESTONE" panier de 6 pintes 73c
PATATES SUCREES 3 livres 29c DE CHOIX MARYLAND GOLDEN
OIGNONS ESPAGNOLS 2 lvs 19c DOUX, No 1 D'ONTARIO
OIGNONS POUR CUIRE 3 lvs 13c No 1 D'ONTARIO
CAROTTES classées et lavées 3 lvs 11c

VAPORISATEUR SHELLTOX bouteille 8 onces 24c
O'CEDAR poli à meubles double action Vaporisateur surface 5% DDT, bte 16 onces 43c
SERVIETTES SCOTT bouteille 4 onces 23c
WET-ME-WET polis nettoyeurs 2 paquets de 150 feuilles 45c
CHARM adoussisseur d'eau et nettoyeur le paquet 15c
NETTOYEUR BABBITT le paquet 9c
HUILE DE CITRON HAW'S 2 boites 11c
CUBES DE BOVRIL pqt de 4 cubes 10c boite de 12 onces 25c
ROMAN MEAL du Dr Jackson pqt de 10 cubes 23c pqt de 32 onces 70c

Eh! oui, je suis méticuleux

Nombre de familles avec jeunes enfants comptent sur ma ponctualité . . C'est pourquoi je ne les oublie pas.

C'est pourquoi je surveille le genre de service que je donne . . . que je suis ponctuel chaque jour de l'année.

De fait, tous les vendeurs Borden doivent être ponctuels pour rester à l'emploi de Borden.

Sou pour sou, votre meilleur aliment est le lait.

ELSIE

La crème à fouetter a également sa valeur — on en fait de délicieux desserts.

THE BORDEN CO. LTD
Division laitière d'Ottawa.

HELEZ votre vendeur Borden OU SIGNALEZ 2-5741

Première assemblée de l'année de la Société Saint-Jean-Baptiste, section de Sainte-Anne

La section Ste-Anne de l'Association St-Jean Baptiste d'Ottawa tenait hier sa première assemblée de l'année sous la présidence de M. Elzéar Labelle.

Après la lecture et l'adoption des rapports de la section, l'Association athlétique et littéraire Brébeuf par l'entremise de son secrétaire et de son trésorier donna les activités de leur association. Leur nouveau président, M. Hector Lafrenière assura son entière collaboration à la section.

Le trésorier, M. Jean-Paul Renaud, fit rapport du recrutement. La section compte à date au delà de 500 membres. Tout laisse prévoir une année record si l'on en juge d'après le zèle des recruteurs. La souscription en faveur de l'Association canadienne-française d'Education d'Ontario a rapporté à date un peu plus de $500.

M. Evariste Renaud sera chargé cette année encore de l'organisation des assemblées du Comité de parents dans la paroisse, lequel aura une assemblée au mois d'octobre.

Le président fit part du travail accompli par l'exécutif durant les mois d'été, préparation d'un programme d'action pour l'année 1947-48. Déjé dit-il, plusieurs de ces points ont été mis à exécution, tel le recrutement, l'importance de lire la VIGIE. A cet effet, l'organe officiel a été distribué à tous les membres par la poste et 1,000 VIGIE de juillet furent adressées aux paroissiens en incluant un dépliant à feuille d'érable verte.

Il fut proposé et appuyé à l'unanimité que le secrétaire écrive au bureau central lui demandant d'agir immédiatement auprès de la Commission de police d'Ottawa afin d'obtenir de cette dernière justice envers les nôtres, dans les rangs de la force constabulaire. Le secrétaire fut chargé aussi d'écrire dans le même sens au sujet des pompiers. Une autre question importante fut soulevée par M. Albert Philion, qu'une lette soit envoyée à la "Central Canada Exhibition Association" pour protester contre le spectacle dégradant lors de l'Exposition et qu'une copie de cette lettre soit envoyée au bureau central leur demandant de faire pression auprès de l'association afin que de telles choses ne se répètent plus.

L'aumônier, M. le pro-curé N. Scantland parla avec conviction de l'Association d'Education et insista pour que chacun assiste au grand congrès qui s'ouvrira mardi soir, le 7 octobre par un banquet au Château Laurier. Quatre délégués de la section assisteront à ce banquet.

Pour terminer la soirée, le président fit lecture d'un article parue dans le 20e Siècle de septembre au sujet d'un as canadien-français, qui malheureusement n'est pas assez connu, LOUIS BISSON.

Voici le programme de l'année 1947-48.

1. Recrutement.
2. Faire lire et aimer le bulletin LA VIGIE et aider la direction à son développement et son perfectionnement.
3. Campagnes pour l'observance des fêtes d'obligations et réclamer toujours des chèques bilingues pour les allocations familiales.
4. Diffusion du drapeau canadien tout court ainsi que du drapeau canadien-français.
5. Assemblées du comité de parents.
6. Mot d'ordre mensuel dans le bulletin paroissial.
7. Concours d'histoire du Canada entre les finissants des écoles Brébeuf et Ste-Anne — trophée inter-scolaire paroissial.
8. Etablissement d'un secrétariat paroissial.
9. Etablissement d'une bibliothèque paroissiale.
10. Organiser une semaine de fierté paroissiale.
11. Collaboration entière avec l'Association athlétique et littéraire Brébeuf.
12. Coopération avec toutes les oeuvres paroissiales.

Les N. U. ont déjà commencé à occuper leur nouveau siège

NEW-YORK — Les démolitions se poursuivent sur l'emplacement du futur siège des Nations Unies, cheminées d'usines, magasins, parois de briques croulent chaque jour. Cependant, le premier contingent du personnel a déjà occupé des bureaux dans le bâtiment de sept étage que la ville de New-York avait entrepris de construire quand le site fut acquis par les Nations Unies.

"La Charte des Peuples" film des Nations Unies

LAKE SUCCESS, New-York — Les Nations Unies se proposent de faire un usage de plus en plus extensif du cinéma pour la diffusion des idées directrices de l'Organisation internationale.

D'ores et déjà, des arrangements ont été pris pour la distribution immédiate du premier film des Nations Unies "La Charte des Peuples." Ce film est produit par le Département de l'Information, et présenté par le Bureau du cinéma.

Le service des films de l'ONU a dû examiner environ 100,000 mètres de pellicule, pris dans 17 nations différentes, pour sélectionner les bandes qui ont servi au montage de "La Charte des Peuples." Sous sa forme actuelle, le film décrit le développement de l'idée des Nations Unies, à partir du jour de leur établissement, et les problèmes mondiaux vus par les divers peuples du globe.

L'idée dominante est que le succès de l'Organisation dépend de l'intérêt, de la confiance et de l'activité des peuples qui ont envoyé leurs représentants aux différents conseils des Nations Unies.

Nouveau service d'Air-France pour New-York-Paris

NEW-YORK (Spécial) — M. Henri Lesieur, représentant général d'Air-France en Amérique du Nord annonce aujourd'hui que la mise en service d'avions de luxe avec couchettes entre Paris et New-York sera inaugurée le 7 octobre par la Ligne aérienne française internationale.

Cet appareil Constellation 749 surnommé (Le plus bel avion du monde) sera désormais appelé la Comète d'Or et effectuera la traversée de l'Atlantique chaque mardi soir à 7 heures. L'appareil, après un vol direct arrivera à Paris le lendemain avant-midi et un petit déjeuner sera servi au lit aux passagers qui le désireront.

WELLAND, (Ont.)

WELLAND (Ont.) (D.N.C.) — Mercredi soir, le 17 septembre, le Foyer-Ecole se réunissait à l'école Coronation pour la première réunion cette année, sous la présidence de Mme Nelson Parent. Mme Emile Demers lut le procès-verbal de la dernière assemblée.

Mme Davidson fut élue présidente du comité récréatif pour cette année.

L'assemblée mensuelle du Foyer-Ecole aura lieu le deuxième mercredi de chaque mois. L'assemblée discuta des moyens à prendre pour prélever des fonds.

M. D. Bougie remercia le Foyer-Ecole pour leur générosité et leur dévouement envers leur école. Il présenta ensuite le personnel enseignant et fit remarquer que cette année l'école publique bilingue avait un jardin d'enfance sous la direction d'une institutrice spécialement qualifiée, Mlle Henriette Bédard. Les autres instituteurs et institutrices sont: 1ère année: Mlle Léontine Roy, 2e année: Mlle Perreault, 2e et 3e années: Mlle A. Filiatreault, 3e et 4e années: Mlle Cécile Leblanc, 4e année: Mlle Andrée Quenneville, 5e année: Mlle Georgette Franche, 5e et 6e années: M. Rosaire Rancourt, 6e année: Mlle K. Crosson, 7e année: M. Florent Lalonde et 8e année: M. D. Bourque.

La classe de Mlle Roy gagna le prix de présence.

MORRISON
Fabricants des Pains Pan-Dandy — Pourvoyeurs —
LAMOTHE BAKERY LIMITED

SOYEZ HEUREUX PLEIN D'ÉNERGIE
prenez ce TONIQUE TRÈS ÉNERGÉTIQUE
L'Emulsion Scott aide à tonifier l'organisme, à accroître la vigueur et la résistance quand vous êtes "à bout" et épuisé—que votre régime alimentaire en fournit pas assez de Vitamines A et D naturelles, et d'huiles énergétiques naturelles essentielles. N'oubliez pas—l'Emulsion Scott, agréable au goût, est très recommandée. Achetez-en aujourd'hui.
ÉMULSION SCOTT
TONIQUE POUR TOUTE L'ANNÉE

J'arrêterai si vous téléphonez Ottawa Dairy Company Division de The Borden Co. Limited.
Bordens MILK
Si c'est de Borden, c'est sûrement bon!

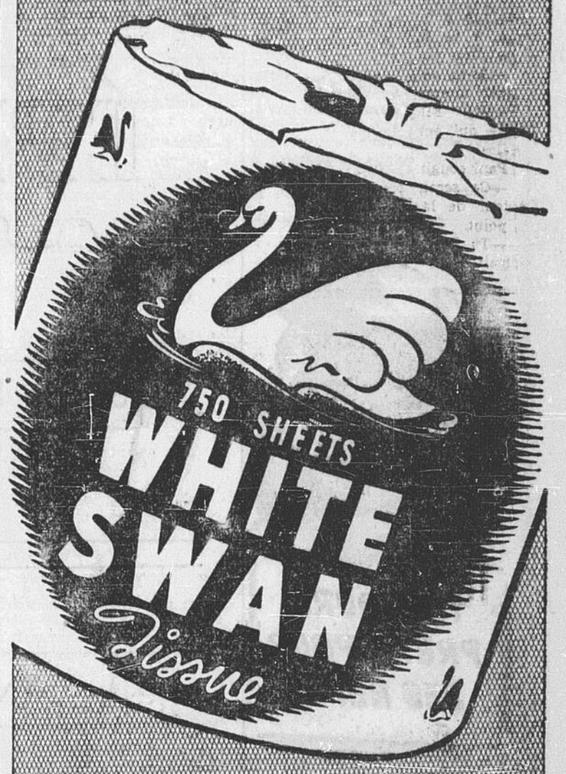
Essayez le NOUVEAU café éclair
G.Washington's
SAVEUR MAINTENANT PROTÉGÉE dans la NOUVELLE BOITE ROUGE
instant G.Washington's soluble Coffee product
EXCELLENT! Parce que c'est notre propre mélange de cafés sélectionnés de premier choix—*maintenant encore plus délicieux* parce que les ingrédients suivants: dextrines, maltose et dextrose, ont été ajoutés pour en rehausser et en protéger la saveur!
RAPIDE! Parce qu'il se fait dans la tasse—en 5 secondes seulement. Pas d'à-peu-près! Pas de cafetière! Pas de marc!
ÉCONOMIQUE! Oui, car la boîte de 4 onces vous permettra d'obtenir plus de tasses de café qu'avec une livre de café ordinaire moulu. Et—sans gaspillage!
Aussi BON que RAPIDE!
Puis, n'oubliez pas que seul le Café Éclair G. WASHINGTON'S, dans la nouvelle boîte rouge, vous assure la protection supplémentaire de sa saveur exquise et durable.
CAFÉ ÉCLAIR
G.Washington's
Café Pur enrichi de Dextrines, Maltose et Dextrose

SPECIAL DURANT UN TEMPS LIMITE
de boudoir Noxzema
Empressez-vous de vous procurer un pot de 93c pour seulement
65¢

Faites ces 4 procédés simples pour avoir un plus beau teint.
Essayez maintenant le nouveau traitement simple de beauté. Pour avoir un teint plus doux, plus captivant, suivez le conseil de milliers de fascinantes femmes qui ont cessé de suivre des traitements élaborés, de dépenser une infinité de pots et de bouteilles. Utilisez la crème par excellence pour la peau ... une crème médicamentée —Noxzema. Elle est préparée spécialement pour faire disparaître les laides taches, pour adoucir et assouplir la peau sèche, rugueuse. La routine de beauté Noxzema, simple, logique, est facile à suivre et elle produit des résultats — et d'une promptitude surprenante.
Matin
1. Baignez le visage avec de l'eau chaude. Puis appliquez le Noxzema avec un linge mouillé et lavez votre visage à la "crème", en massageant doucement.
2. Appliquez un léger film de Noxzema comme base de poudre protectrice, adoucissante pour retenir parfaitement le maquillage tout en aidant à embellir le teint.
Soir
3. Répéter le nettoyage du matin avec Noxzema sur un linge mouillé. Séchez doucement.
4. Massagez Noxzema doucement sur votre visage, vers le haut et l'extérieur. Avec le bout des doigts, appliquez doucement d'autre Noxzema sur les taches
POUR LE SOIN QUOTIDIEN DU TEINT ... ET DES MAINS

Il va sans dire que vous savez comment le Noxzema médicamenté aide à faire disparaître les laides taches et à adoucir la peau rugueuse. Mais c'est aussi une crème idéale pour les teints normaux! C'est la raison pour laquelle un si grand nombre de modèles et d'actrices se servent quotidiennement de Noxzema. Il aide à tenir votre visage doux, souples, fascinant!

Etant donné que Noxzema, cette formule médicamentée, cicatrise et adoucit les mains crevassées, n'est-ce pas que vous aurez avantage à vous en servir tous les jours pour vos mains!
Prenez l'habitude d'appliquer du Noxzema fréquemment durant le jour — et vous aurez ainsi toujours des mains attrayantes. Essayez Noxzema, aujourd'hui.

n'acceptez que le
plus fin...


3 ROULEAUX (2250 FEUILLES) 30¢

MADAME! VOYEZ CE QUE PEUT FAIRE LA FARINE QU'EMPLOIENT LES GAGNANTES DE PREMIERS PRIX!.. DU PAIN, DES GÂTEAUX ET PÂTISSERIES BIEN RÉUSSIS!
DANS PLUS DE 10,000 CONCOURS CULINAIRES
4 PREMIERS PRIX* SUR 5 FURENT GAGNÉS
PAR DES MÉNAGÈRES QUI EMPLOIENT LA
Robin Hood
— LA FARINE GARANTIE POUR TOUTES FINS!
COMMANDEZ AUJOURD'HUI LA ROBIN HOOD, LA FARINE DES GAGNANTES DE PREMIERS PRIX!
*Nos dossiers sont mis à votre disposition pour examen.

Elle est garantie! Voici ce que nous disons sur le certificat qu'il y a dans chaque sac
"Meilleure satisfaction qu'avec toute autre farine moulue au Canada"
C'est une déclaration catégorique, mais nous nous en portons garants — votre argent sera remboursé avec 10% en plus, si vous n'êtes pas complètement satisfaite!

Arrivée à Montréal de l'Empress of Canada

QUEBEC (Spécial) — Près de 700 passagers étaient à bord de l'**Empress of Canada** lorsque ce paquebot mouilla dans le port de Québec hier soir après avoir quitté Liverpool mercredi dernier.

La plupart des voyageurs interviewés alors que le paquebot sillonnait le Saint-Laurent en route vers Montréal, dirent quelques mots sur la crise économique qui sévit présentement en Europe.

M. David Astor, chef des nouvelles étrangères pour le journal anglais **The Observer** fit remarquer que l'avenir de l'Europe reposait sur le succès du plan Marshall et que les citoyens des pays dévastés par la guerre auraient à faire face à de nombreuses difficultés cet hiver. Se prononçant sur le même sujet M. Jackson Dodds, O.B.E., qui revient de Paris, où il a pris part au grand jamboree scout international, mentionna que le Canada devrait contribuer dans toute la mesure du possible au relèvement de l'Europe.

M. J.-L. Malcolm, de Toronto, agent de l'émigration canadienne à Londres, qui vient de prendre sa retraite, dit que "la plupart des gens que l'on rencontre à Londres expriment le désir de venir au Canada mais que le manque d'espace sur les navires et les règlements sévères imposés par le gouvernement britannique sur l'échange monétaire ne facilitent pas la venue des émigrants anglais au Canada."

Au nombre des autres passagers se trouvaient sept officiers de la Marine, l'Armée et de l'Aviation des différents pays du commonwealth, qui prendront part aux réunions du comité de l'empire, à Ottawa.

Ce comité a été formé dans le but de faciliter l'échange des renseignements qui serviront à la publication de l'histoire médicale de la dernière guerre.

Les journalistes rencontrèrent aussi à bord du paquebot Mme J.-B. Cadrin, de Saint-Anselme de Dorchester, et Mlle Champoux, de Québec, toutes deux déléguées du gouvernement provincial au congrès international des femmes rurales, tenu à Amsterdam, Hollande, du 8 au 13 septembre.

Parmi les passagers de l'**Empress of Canada** on remarquait aussi M. l'abbé Charles Bourgeois, directeur de l'Assistance à l'enfant sans soutien, de Trois-Rivières. Délégué du gouvernement provincial au congrès international catholique de service social tenu à Lucerne, en Suisse, du 4 au 11 septembre, l'abbé Bourgeois a profité de son séjour de 3 mois en Europe pour visiter la France, l'Angleterre, l'Italie, la Belgique et la Suisse et faire des recherches sur la protection de l'enfance et de la délinquence juvénile.

En France, grâce à la bienveillance de Son Eminence le cardinal Suhard, archevêque de Paris, il a rencontré les principaux dirigeants de l'Action Catholique et des oeuvres de protection de l'enfance et il fut appelé à donner plusieurs conférences.

En Italie, il eût le bonheur d'avoir une audience privée du Saint-Père au cours de laquelle il fut question de la protection de l'enfance dans la province de Québec et des lois sociales qui peuvent être données en exemple.

PEMBROKE, (Ont.)

PEMBROKE (Ont.) (D.N.C.) — Mardi matin, ont eut lieu les funérailles de Mlle Mary Tierney. Son service fut chanté en l'église Most Holy-Name. La défunte est née à Pembroke, où elle a toujours demeuré. Mlle Tierney est morte à sa demeure dimanche, après une longue maladie. Elle demeurait avec sa nièce, Mme Nugent. La défunte faisait partie de la Catholic W.L. et de l'Apostolat de la prière.

Lui survivent: cinq frères: M. William Tierney, de Pembroke, Patrick, de Rockland, Dennis, de Mattawa, Joseph, de Copper Cliff et Thomas, d'Ottawa, et deux soeurs, Mme Patrick Carmody, de Pembroke et Mme Nellie Morris, de Sheenboro, Qué.

L'inhumation se fit au cimetière de Pembroke.

Samedi dernier, ont eut lieu les funérailles de la Rév. Soeur Mary Ignatius. Le service fut chanté en la chapelle de la Maison mère, et l'inhumation se fit au cimetière de la communauté à Pembroke.

La défunte est décédée à l'hôpital mardi dernier, après une maladie de cinq mois. La Rév. Soeur Mary Ignatius, née Mary McNamara, était la fille de Mme Peter McNamara et de M. McNamara, décédé, et appartenait à la communauté des Soeurs de l'Immaculée Conception, de Pembroke, depuis dix-huit ans. Elle a fait de l'enseignement à Midland, à Windsor et en notre ville.

La défunte laisse dans le deuil, sa mère, ainsi qu'une soeur, la Rév. Soeur Carmel Theresa, de Pembroke, qui fait partie de la même communauté.

Samedi, le 20 septembre, a été célébré en la cathédrale, de Pembroke, le mariage de Mlle Gladys Mary Butler, fille de M. et Mme Gordon J. Butler, avec M. Donald C. Oshier, fils de M. Harry Oshier, et de Mme Oshier, décédée.

M. l'abbé C.-J. Burke, vicaire, a donné la bénédiction nuptiale.

L'autel et le sanctuaire étaient décorés de glaïeuls et de fougères. Mlle A. Spooner touchait l'orgue, tandis que M. Michael Hammond chanta quelques solis.

M. Butler conduisait sa fille à l'autel. Celle-ci portait une robe longue en satin blanc et un voile formant une traîne. Elle portait un bouquet de roses. Son seul bijou consistait en un collier de perles, cadeau du marié. Mlle Liliane Larivière agissait comme dame d'honneur, tandis que Mlle Jacqueline Larivière, agissait comme demoiselle d'honneur.

La dame d'honneur, portait une robe en satin bleu glacier recouverte de tulle, tandis que Mlle J. Larivière, demoiselle d'honneur, portait une toilette rose pâle en soie taffetas. Toutes deux portaient de petits chapeaux dora et un bouquet de petits glaïeuls.

M. Harry J. Oshier, jr., agissait comme garçon d'honneur.

Après la cérémonie religieuse le déjeuner fut servi dans un hôtel local à une cinquantaine d'invités.

M. et Mme Oshier partirent en voyage pour Kingston, Toronto et Ottawa. Pour voyager, Mme Oshier portait une robe en crêpe rose et gris, manteau en laine crême avec accessoires noirs. A leur retour, le couple élira domicile à Pembroke.

Parmi les personnes qui assistent à la réunion annuelle du club Kiwanis qui a lieu à Québec, Qué., lundi et mardi de cette semaine, mentionnons: M. R.-C. Burns, président du club, M. M.-D. Murray et Mme Murray, M. et Mme J.-R. Stanley, M. et Mme H.-H. Middleton, Mlle R. Middleton, M. et Mme Geo.-H. Lemke, M. C.-E Gallagher, M Oscar Landriault et M. N.-B. Giroux.

Ne négligez pas les
DENTIERS LACHES

Vos dentiers tombent-ils, se déplacent-ils lorsque vous parlez, mangez, riez ou éternuez? Ne soyez pas ennuyé et embarrassez par un tel désavantage. FASTEETH, une poudre **alcaline** (non-acide) pour saupoudrer sur vos dentiers, maintient les dentiers plus stoidement en place. Donne une sensatino de confiance, de sécurité et plus de confort. Pas de pâte gommeuse. Procurez-vous FASTEETH, aujourd'hui, en toute pharmacie.

VOUS NE POUVEZ ACHETER DE MEILLEURE CIRE À PLANCHER

Célèbre depuis 50 ans —maintenant meilleure que jamais!

- D'UN COMPOSÉ PARFAIT—*riche en cire Carnauba!*
- PLUS DURABLE—*résiste à la poussière et aux marques!*
- DONNE UN LUSTRE PLUS RICHE—*un fini protecteur brillant!*
- SE POLIT D'ELLE MEME—*appliquez simplement et laissez sécher!*
- ANTI-GLISSANTE—*éprouvée par un test de laboratoire!*

ACHETEZ LA FINTE ECONOMIQUE—SEULEMENT 98¢

Old English NO RUBBING WAX — 59¢ LA CHOPINE

Fabriquée au Canada par Boyle-Midway (Canada) Limited • Toronto

CANADA DRY Sparkling WATER

La dernière goutte est aussi petillante que la première; vous avez toujours le même piquant dans tout verre préparé à l'eau gazeuse Canada Dry — reconnue comme la meilleure dans le monde entier. Achetez-en aujourd'hui. Servez-la bien frappée.

les 4/5 si importants de votre breuvage

SW-47F

TOUJOURS PRÊTE POUR SES REPAS

LA SCIENCE a prouvé qu'il y a certains éléments nutritifs dont chacun a besoin pour sa santé. S'il n'y en a pas assez dans la nourriture d'un enfant, des conséquences sérieuses peuvent s'ensuivre, telles que croissance entravée, mollesse des os, pauvreté des dents, nerfs dérangés, perte d'appétit, vue défectueuse.

Ovaltine complète le régime avec des éléments qui font souvent défaut dans les aliments ordinaires. Trois verres d'Ovaltine fournissent une portion appréciable de ce que l'enfant requiert chaque jour de ritamines A, B1, C, D, de Riboflavine (B2), de Niacine et des minéraux de calcium et de fer.

De plus elle fournit les substances nutritives basiques: protéines complètes pour former les muscles, les nerfs et les cellules organiques des aliments très fortifiants pour donner vitalité et endurance. Elle agit ainsi comme garantie contre les déficiences alimentaires qui retardent la croissance normale.

Si donc votre enfant mange peu, est maigre, inférieur à la normale, peut-être nerveux, pourquoi ne pas essayer la délicieuse Ovaltine pour lui assurer croissance normale et meilleur appétit.

OVALTINE 89P

"UM-M-M! QUELLE SAVEUR..ENTRAIN"

ÉPICERIE

Maintenant chez Votre Épicier!

Jus de Tomates Libby's

Tout ce qu'il y a de Frais

● Oui, c'est le Jus de Tomates Libby's à "Pression Douce", fait avec des tomates fraîchement cueillies—rempli de saveur et bourré de vitamines. Votre épicier met actuellement en vedette celui de la NOUVELLE RÉCOLTE.

C'est le jus qui capture la saveur incomparable de tomates parfaitement rouges et mûres, cueillies sous le soleil d'été. Seules des tomates impeccables et mûries au soleil sont employées dans la préparation du Jus de Tomates Libby's—des tomates de race à peau mince, et pleines de jus—résultat de trente-cinq années d'expérience dans la sélection des graines.

Le jour même où elles attiegnent l'apogée de leur maturité parfaite, au moment où elles ont le plus de jus et le plus de saveur, ces tomates primées sont envoyées en hâte aux cuisines Libby's. Encore fraîches comme au moment de leur cueillette, elles sont soumises à une "pression douce"—un procédé exclusif à Libby. Leur délicieux jus est délicatement extrait—ce jus qui est le plus savoureux et le plus riche en vitamines. Il faut plus de tomates pour remplir une boîte d'après le procédé Libby's, et *vous pouvez goûter la différence.*

Maintenant que vous pouvez vous procurer tout le Jus de Tomates Libby's à "Pression Douce" que vous voulez, commandez-le en quantité. Servez du Libby's aux repas. Ayez-en toujours une provision dans le réfrigérateur et laissez les enfants se servir eux-mêmes. Rappelez-vous que le Libby's est le breuvage salutaire favori au Canada, une excellente source de vitamines A et C. Aussi délicieux que bon pour vous.

LE DOUBLE DE VOTRE ARGENT VOUS SERA REMBOURSÉ si vous ne trouvez pas que les Produits de Tomates Libby's — jus, soupe, catchup et sauce chili — sont les meilleurs que vous ayez jamais goûtés.

Libby's

PRODUITS DE TOMATES

à "Pression Douce"

LIBBY, McNEILL & LIBBY OF CANADA LIMITED • Chatham, Ontario

TPOF-47

Ensemble de mariée

Or de 14-18 carats — attrayant modèle. Attrayante alliance d'or de 14 carats pour assortir. Les deux bagues à un sensationnel bas prix.

$29.75

$2.95 à compte — $1.00 par semaine.

BAGUE DE FIANÇAILLES

Ultra moderne! Attrayant modèle de 14-18 carats, or naturel, avec un diamant certifié de qualité de choix. $39.75

$3.95 à compte
$1.25 par semaine

ATTRAYANTE BAGUE A DIAMANTS

Monture gravée en or naturel de 14-18 carats, avec diamant certifié de qualité de choix. $49.75

$4.95 à compte
$1.50 par semaine

— *UTILISEZ VOTRE CREDIT* —

3 DIAMANTS

Très moderne, monture d'or de 14-18 carats, avec trois diamants certifiés de qualité de choix. $125

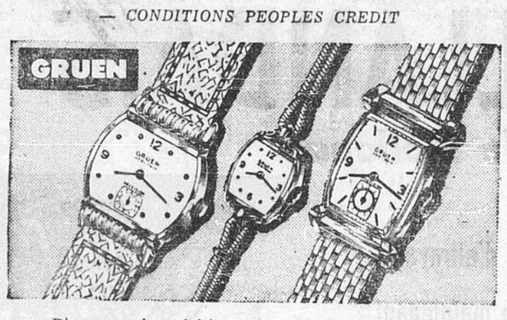
$12.50 à compte
$3.00 par semaine

BAGUE DE FIANÇAILLES

Trois splendides diamants de qualité certifiée dans monture moderne d'or naturel de 14-18 carats. $150

$15 à compte
$3.50 par semaine

— *CONDITIONS PEOPLES CREDIT*



D'une grande précision. Attrayants modèles pour hommes — fascinantes montres pour dames ..... $29.75 et plus

Conditions amicales, faciles.

BAGUE A INITIALE D'ONYX

pour hommes

Attrayante bague sertie d'un véritable diamant, ... $39.75

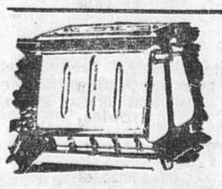
$3.95 à compte
$1.25 par semaine

BAGUE OEIL DE TIGRE

pour hommes

Tête de guerrier joliment ciselée genre oeil de tigre. Avec monture d'or de 10 carats. $18.50

$1.85 à compte
$1.00 par semaine



Grille-pain

Complets avec cordon.

Grille-pain bien fabriqué, fini chromé. $2.95

Achetez-le à crédit

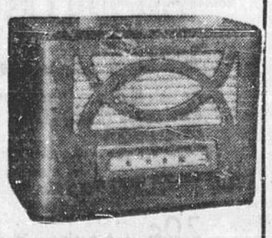
Nécessaire à rafraîchissement de 9 pièces

ATTRAYANT ET PRATIQUE

Complets avec plateau à cocktail ou plateau chromé de 17 pcs x 11½ pcs, avec poignées découpées pour le transporter facilement. Verres individuels et bol à glace.

Dites simplement, portez-le à mon débit. $7.95

Radio Astra



Radio de cheminée de 5 lampes, fini noyer, cabinet d'un attrayant modèles, assurant la meilleure tonalité.

$3.95 à compte
$1.25 par semaine

$39.50

PEOPLES CREDIT JEWELLERS

Spécial de 28e Anniversaire

93 pièces

SPECIAL D'ANNIVERSAIRE

28.95

$1.28 à compte, $1.00 par semaine
ou $4.00 par mois.

SERVICE COMPLET POUR 8

SERVICE A DINER "GOLDETTE" DE 53 PIECES
Toutes les pièces de vaisselleries décorées d'une délicate bordure d'or de 22 carats aux bords déchiquetés.

24 PIECES DE VERRERIE
8 GOBELETS A EAU — 8 SORBETS

8 VERRES A COCKTAIL
16 COUTEAUX ET FOURCHETTES D'ACIER INOXYDABLE

Avec véritables poignées de catalin couleur ivoire.
PAS TAXABLES

93 pièces pour $28.95

SERVICE COMPLET POUR 8
CONDITIONS DE CREDIT AMICAL

$1.28 à compte, $1.00 par semaine,
$4.00 par mois.
Pas de commandes téléphoniques. Pas taxables.

Paire royale

Or naturel de 14-18 carats. Sertie de trois diamants certifiés de qualité de choix dans chacune. Voyez ces bagues attrayantes de valeur.

$135.00

$13.50 à compte — $3.00 par semaine.

DIAMANT SOLITAIRE

Attrayante monture, joliment gravée. Diamant de $75.00 qualité certifiée.

$7.50 à compte
$1.50 par semaine

3 DIAMANTS

Monture d'or naturel de 14-18 carats — trois splendides diamants certifiés de qualité dans monture joliment ciselée. Il faut les voir pour les apprécier $100

$10 à compte
$2 par semaine

CONDITIONS DE CREDIT AMICAL

5 DIAMANTS

Cinq diamants de qualité certifiée, dans monture moderne d'or naturel de 14-18 carats. $175

$17.50 à compte
$4 par semaine

DIAMANTS POUR HOMMES

Monture d'or naturel de 10 carats sertie d'un diamant certifié de qualité de choix. $69.50

$6.95 à compte
$1.50 par semaine

OUVREZ UN COMPTE

Toutes les montres vendues par Peoples Credit Jewellers ont des mouvements garantis pour 5 ans.

GARNITURES DE TOILETTE

Une alléchante aubaine chez People's Credit Jewellers. Ce sont les gros achats qui rendent possibles de $3.95 et telles aubaines. plus

Achetez-les à crédit

RASOIR ELECTRIQUE

Rasoir Parker avec 4 lames douces (une Redhead), 100 pour cent à 500 pour cent plus de surface bien rasée. $24.50

$2.45 à compte
$1.00 par semaine

PERLES

Colliers de perles graduées. Très lustrées. Brins simples, doubles ou triples. Une aubaine extraordinaire. $3 et plus

Achetez à crédit

BAGUE A CACHET

pour dames et messieurs

Choisissez le genre de votre préférence pour les initiales que vous désirez sur ces montures d'or naturel de 10 carats. .... $5 et plus

Montres à 15 pierres pour dames et messieurs

Beaux boîtiers jaunes, mouvement de 15 pierres, garanti pour 5 ans. Complètes avec cordon ou bracelet de cuir. Extraordinaire aubaine à

$1.50 à compte
$1.00 par semaine

14.00

Conditions de crédit amical

Montres de poche WALTHAM

Pour l'homme qui a toujours désiré un Waltham, voici une occasion. Mouvement à 9 pierres, garanti pour 5 ans. Boîtier gravée, format 16. Réputées dans le monde entier pour leur exactitude et leur recommandabilité.

37.50

$3.75 à compte
$1.25 par semaine

Police de service de diamants de 10 points de Peoples Credit Jewellers.

Donnant droit à ceci:

1. Protection et service
2. Protection contre la perte
3. Protection contre le dommage par le feu
4. Remplacement si le diamant se fendille accidentellement.
5. Changement de monture
6. Examen semestriel
7. Réparations gratuites
8. Votre diamant nettoyé et poli deux fois par année
9. Pleine allocation d'échange
10. Enregistrement permanent

Tel qu'expliqué en détail dans la nouvelle brochure de la police de service de diamants de 10 points.

IL EST PLUS FACILE DE PAYER SUIVANT NOTRE FAÇON !

CASH PRICES — ON-CREDIT
PEOPLES CREDIT JEWELLERS LIMITED

190, RUE SPARKS

Avec toute bague de diamant notre police de service de diamants de 10 points est donnée, à titre GRATUIT.

PARKER "51"

L'attrayant nouveau service plume et crayon "51" de Parker, avec partie supérieure en Lustraloy. Le service complet $21.00

Autres services à $10 et plus

BRIQUETS RONSON

Le briquet que vous désiriez depuis longtemps. $6.00

Achetez à crédit

BIJOUTERIE DE COSTUME

Un vaste assortiment de populaires nouvelles pièces pour assortir votre nouveau costume d'automne. 95c

MINAUDIERES

Minaudières de métal, jolie conception, grand miroir et houppe à poudre. $1.95

Portez-le à votre crédit

ANNONCEES DANS TOUT LE PAYS

Réputées pour leur exactitude. Modèles populaires pour dames et messieurs. Prix ..... $24.75 et plus

Ouvrez un compte

BAGUES A PIERRE

pour dames et messieurs

Montures d'or naturel de 10 carats, pour dames et messieurs. Choix de pierres de naissance.

Pour dames $5.00 et plus
Pour hommes $10.00 et plus

Achetez à crédit

TROUSSES GARNIES POUR HOMMES

Achetez à crédit

Toujours utiles. Le cadeau idéal pour hommes. ..... $6.95 et plus

Achetez à crédit

CUISEURS SANS EAU

Peoples Credit Jewellers offrent cet étonnant Cuiseur sans eau pour la première fois depuis la guerre. Cuiseur sans eau en aluminium, complets avec compartiments et support, un plateau épais pour tenir la chaleur éloignée du fond du cuiseur. Pour une infinité d'usages et à vendre à un prix étonnant.

Extraordinaires aubaines! **5.95**

DITES SIMPLEMENT, PORTEZ-LE A MON CREDIT

LES PLUS GRANDS BIJOUTIERS A CREDIT DANS L'EMPIRE ANGLAIS

A.J. FREIMAN LIMITED

Heures du magasin : 9.30 a.m. à 6 p.m. FERME LE MERCREDI à 1 p.m.

Ecoulement du manufacturier

2,000 manteaux de pluie en plastique

avec ou sans capuchons

Valant jusqu'à 2.95

En vente, vendredi

- 3 modèles . . . fermeture à 1 bouton et 5 boutons, avec capuchon, fermeture à 5 boutons avec capuchon.
- coupe ample, toutes les voitures solides, tous avec ceintures détachables.
- durables, pliables, ne fendilleront pas.
- faciles à transporter . . . se plieront pour mettre dans votre bourse.
- clairs et teintes: bleu, rouge, vert.
- Tailles 12-18.
- Nous acceptons les commandes téléphoniques et postales.

Rayon des menus articles chez Freiman, rez-de-chaussée

(Sous-types)

$1.00 Chacun

Articles de TOILE de qualité de choix

Le magasin Freiman a un vaste assortiment d'articles de toile de qualité de choix... importés et canadiens... splendides pour votre foyer... pour showers ou cadeaux de noces. Nous illustrons quatre suggestions.

Du haut en bas:

NAPPES A LUNCH DE COTON IMPRIME. Chacune **2.25**

Nappes en couleurs vives pour votre table de cuisine... fond blanc avec bordure fleurie bleue, rouge, or ou verte. Grandeur 50 pcs x 50 pcs.

NAPPES DE LUNCH DE RAYONNE SPUN IMPRIME. Chacune **4.98**

Jolie bordure hollandaise en couleurs... exclusives chez Freiman à Ottawa. Attrayant cadeau pour la mariée ou l'hôtesse. Grandeur 54 pcs x 54 pcs.

LINGE ESSUIE-VERRE EN TOILE ET COTON. Chacun **69c**

Texture ferme et uniforme... blanc avec bordure rouge, bleue ou verte. Splendides pour cadeaux de showers de cuisine. Grandeur 22 pcs x 32 pcs.

TAIES D'OREILLERS DE TOILE IRLANDAISE. La paire **5.00**

Articles pour le coffre de lingerie ces taies d'oreillers en toile irlandaise sont faites de tissu ferme et uniforme... d'une qualité très durable. Grandeur 42 pcs x 33 pcs.

Rayon de la toile chez Freiman, troisième étage

Vos artistes préférés sur les

Disques Decca 75c

Les studios de disques chez Freiman ont une grande variété de production d'artistes sur les disques Decca . . . Nous mentionnons ci-dessous seulement quelques-unes des nombreuses sélections au choix!

After Hours
Tippin' In ..... Randy Brooks

Soothe Me
He's My Baby ..... Andy Kirk

Steel Guitar Rag
Guitar Boogie ..... Les Paul Trio

Meet Me At No Special Place
I Can't Get Up The Nerve To
Kiss You ..... Joe Mooney Quartet

When My Baby Smiles At Me
She's Funny That Way ..... Ted Lewis

The Old St. Louis Blue
I'm The Medicine Man For The
Blue ..... Ted Lewis

Wear A Hat With A Silver Lining
Just Around The Corner ..... Ted Lewis

The Sweetheart of Sigma Chi
Good-Night ..... Ted Lewis

Now You Tell Me
Louella ..... Andy Kirk

I'll Look Around
Baby, I Don't Cry Over You ..... Billie Holliday

Say No More
Tomorrow ..... Gordon Jenkin's Orchestra

I'm Goin Back To Where I Come From
Say That We're Sweetheart
Again ..... Virginia O'Brien

Studio de disques chez Freiman, troisième étage

Magasin du sous-sol

chez Freiman

MAGASIN DU SOUS-SOL CHEZ FREIMAN MAGASIN DU SOUS-SOL CHEZ FREIMAN MAGASIN DU SOUS-SOL CHEZ FREIMAN MAGASIN DU SOUS-SOL CHEZ FREIMAN MAGASIN DU SOUS-SOL

ROBES laine-et-rayonne pour jeunes filles 4.59

Chics robes d'automne que vous porterez maintenant sans manteau . . . et l'hiver durant. Laine-et-rayonne en genres tailleurs de circonstances, avec manches longues, attrayants poignets . . . nous en illustrons deux. Unies et quadrillées, dans les teintes de gris, bleu et vert. Tailles 14-20.

BAS NYLON de troisième qualité. La paire 65c

Une alléchante occasion pour vous faire un approvisionnement à moins du prix courant! Ce sont des troisièmes qualités d'un fabricant bien connu . . . avec seulement de légères imperfections. Chics teintes d'automnes. Pointures 8½-10½.

Loafers pour fillettes Chacune 2.59

Quelque chose de nouveaux en loafers pour l'écolière . . . de cuir brun durable avec semelles épaisses de cuir, talons de caoutchouc. Jeunes et différents avec courroie bouclée à l'empeigne, garniture de languette frangée. Tailles 11-3.

Freiman, magasin du sous-sol

BULBES HOLLANDAIS

Venant d'arriver de Hollande

De Hollande au magasin Freiman! Des milliers d'attrayants bulbes de fleurs pour le sage jardinier qui plantera maintenant une profusion de coloris pour le printemps prochain . . . ou qui projette maintenant pour des bulbes à Noël. Toutes les instructions pour les planter sont comprises avec chaque commande.

TULIPES doubles hâtives

90c la douzaine. 50 pour **3.50**

Grosses fleurs . . . couleurs exquises. La hauteur moyenne est de — pouces.
Robustes, faciles à cultiver . . . une joie pour le jardinier amateur.
PEACH BLOSSOM — rose pâle avec l'âge prenant une teinte rose plus foncée.
MR. VAN DER HOOFT — tulipe double d'un jaune vif.
ROSE-THE — haricot jaune tamisé.

TULIPES simples hâtives

90c la douzaine. 50 pour **3.50**

Tulipes simples pour une attrayante bordure de couleurs. En plusieurs riches teintes au printemps.
SUNBURST — rouge-jaune.
GRILL STAR — écarlate vif.
FRED MOORE — orange flamme.
PELICAN — blanc pur.
IBIS — rose foncé.

TULIPES DARWIN

80c la douzaine. 50 pour **3.15**

Les tulipes les plus appréciés. Grandes fleurs sur tiges hautes, dans un assortiment varié de couleurs. Fleurissant à l'extérieur d'ordinaire trois semaines plus tard que les tulipes hâtives. Hauteurs de 25 à 30 pouces.
THE BISHOP — pourpre tamisé avec teinte cendrée; plus pâle à l'intérieur.
EDITH EDDY — rouge cramin, bordure blanche.
GOLDEN AGE — jaune foncé pur.
WILLIAM PITT — écarlate vif à teinte cramoisi.
PHILIP SNOWDON — rose foncé.
CRATER — bourgogne riche foncé.
ZWANENBURG — blanc crémeux.
PRINCESSE ELIZABETH — rose clair foncé, bordures rose tamisé.
BARTIGON — cramoisi vif sur tige rigide.
CAMFIRE — rouge sang de Bartignon.
ROSE COPELAND — rose lavande tamisé.

NARCISSE double et gros

85c la douzaine. 50 pour **3.25**

Les jardiniers de fleurs de printemps seront enchantés de leurs grosses fleurs, de leur captivante fraîcheur.
CHEERFULNESS
MERKARA
ORANGE GLOW
MR. JOHN BLOKHER

CROCUS

30c la douzaine. 50 pour **1.15**

Le brave petit crocus qui annnoce la venue du printemps. Les jardiers de fleurs hâtives choisiront dans cet assortiment:
Remembrance (bleu)
Jaune
Striped Beauty
Kathleen Parlow (blanc)
Early Perfection (jaune)

HYACINTHES

Beauté robuste pour les jardins du printemps. Facile à acclimater comme plantes de maison pour fleuri tard en hiver ou de bonne heure au printemps... justement lorsque les couleurs sont les plus appréciées.

1.80 la douzaine 50 pour **7.25**

Pink Pearl
Myosotis (bleu)
Marconi
Carnegie

1.20 la douzaine 50 pour **4.75**

Edelweisz (blanc)
Dr. Lieber (bleu foncé)
Marconi (rose)
Myothosis (bleu

JONQUILLES grosse dimension

1.20 la douzaine. 50 pour **4.75**

Ce ne serait pas le printemps sans les jonquilles dans votre jardin. Vous avez le choix de quatre variétés:
King Alfred
Rembrandt
Magnificience
Victore Hugo

MUSCARI

20c la douzaine. 50 pour **75c**

Pour rocailles ou bordures de jardins... petites fleurs bleues ou blanches en forme de fleurs, en forme de pointe, fleurissant de bonne heure.

Rayon de la quincaillerie chez Freiman, quatrième étage

PRÉSERVONS LA FAMILLE — S. E. Mgr VACHON

2e SECTION

Le Droit

TEL.: BUREAU DE HULL—2-7884 — POSTE CKCH—2-1701

page 13

OTTAWA, JEUDI 25 SEPTEMBRE 1947

Sermon de Mgr l'archevêque aux fêtes de Buffalo

BUFFALO (PC) — Son Excellence Mgr Alexandre Vachon, archevêque d'Ottawa, a demandé aux femmes de préserver la sainteté de la famille et de maintenir la vie spirituelle à la maison. Il a prononcé le sermon au cours d'une messe pontificale, chantée à l'occasion du Congrès eucharistique de Buffalo.

"Il y a peine quelques mois, dit-il, le parti communiste d'Italie a commencé son travail diabolique de détruire la famille en établissant une loi par laquelle les divorces étaient possibles et légaux. "Ces partisans de Marx et de Staline n'ont pas tout d'abord tenté de fermer les églises et de prohiber l'enseignement de la religion dans les écoles. Ils commencent par la famille parce qu'ils savent que s'ils réussissent à briser les liens, à détourner les familles de la vie chrétienne, ils n'auront pas de difficulté à corrompre toute la société."

S. Em. le cardinal Samuel Stritch, archevêque de Chicago, a célébré la messe et S. E. Mgr Juan Gualberto Guevara, archevêque de Lima (Pérou), a présidé.

Le maire Brunet parle au dîner des ingénieurs

La section outaouaise ed l'Institut des Ingénieurs du Canada avait invité aujourd'hui, à la reprise de ses dîners-causeries bimensuels au Château Laurier, le maire Raymond Brunet, de Hull.

L'excellent humoriste raconta quelques expériences de sa vie d'entrepreneur en construction et de ses rencontres avec les ingénieurs. Le maire Brunet, en terminant, encouragea les jeunes ingénieurs à la fierté de leur métier. "La vie canadienne compte sur vous grandement, dit-il. Et le problème le plus pressant est la construction d'habitations. Pas un seul des ingénieurs canadiens ne peut s'évader de ce problème. Il faut une solution immédiate et tous nos efforts doivent y tendre".

En saluant la présence au dîner de M. Jacques Gréber, M. Brunet dit en souriant aux ingénieurs de lui apporter toute leur collaboration. "C'est le seul homme actuellement qui peut vous assurer au moins cinquante années de travail sans que vous ayez à vous soucier d'où viendront vos salaires".

La réunion était sous la présidence du major-général G. R. Turner, qui exprima ses condoléances à la famille de M. H. M. Barton et à celle de M. F. B. Reid, membres de la section d'Ottawa, décédés récemment. Le conférencier fut présenté par le colonel J.-P. Carrière, gérant municipal de la ville de Hull et président du comité du programme, et fut remercié par M. Keith Lachance.

Cause unique de l'histoire judiciaire, dans l'Ontario

TORONTO (PC) — Un automobiliste de Toronto poursuit un ancien agent de police qu'il accuse de l'avoir persécuté devant les tribunaux. La cause serait unique dans les annales judiciaires ontariennes.

Robert E. Hubbard, ancien constable d'York-Est, avait traduit devant les tribunaux Allan Scoon, 24 ans, ingénieur, pour négligence au volant, et la cause a été déboutée. L'ingénieur prétend que l'accusation a été portée sans preuve suffisante, et qu'il en a subi des ennuis ainsi que des pertes au montant de $50.

L'agent de police avait prétendu que l'ingénieur voyageait à une vitesse excessive à proximité d'une école.

En circulation

Ont été condamnés en cours de circulation: pour négligence au volant de leur automobile, Oliver Royer, 107 rue St-Henri, Hull, $15 et les frais; Gordon MacDonald, 59 Sweetland, $10 et les frais; pour freins défectueux, Arthur Plant, 691 rue Bank, $15 et les frais; pour avoir conduit une auto sans permis, H. J. Corbett, 127 Metcalfe, $10 et les frais; pour vitesse, Robert Corbeil, 214 rue Clarence, $15 et les frais.

Dans l'affaire Southam

HAMILTON (PC) — M. Percy Bengough, président du Congrès canadien des métiers et du travail, a rejeté hier une motion demandant qu'on empêche les représentants des journaux Southam d'assister à la convention annuelle du Congrès, tenue à Hamilton. La motion avait été soumise par Bob Ford, président du local 102, d'Ottawa, de l'Union internationale des typographes. M. Bengough a dit que la question devait être laissée au comité exécutif.

(Les journaux Southam et l'Union des typographes sont parties à un différend qui dure depuis longtemps au sujet d'une entente collective.)

$5 et les frais

Fernand Carisse, 20 ans, 110 Rockcliffe Barracks, a été trouvé coupable devant le sous-magistrat Joachim Sauvé de voies de fait sur la personne de Bernard Bourgon, 345, rue Dalhousie. Il a été condamné à $5 et les frais avec l'avertissement de se tenir tranquille durant les prochains six mois.

Le premier ministre Hart nie la rumeur de sa démission

VICTORIA (PC) —Le premier ministre de la Colombie canadienne, John Hart, a déclaré hier soir qu'il n'avait jamais dit qu'il démissionnerait comme chef du gouvernement de coalition de la Colombie. Il niait des rapports venant de Toronto, voulant qu'il remetrait sa démission à une assemblée du parti libéral de cette province, le 2 octobre.

Abbott confère avec Cripps sur les dollars

Par James McCOOK

LONDRES (PC) — M. Douglas Abbott, ministre canadien des Finances, a discuté aujourd'hui avec sir Stafford Cripps, des ministres et des dirigeants anglais, des moyens de procurer des dollars aux pays qui en manque actuellement.

Sir Staffor est devenu l'âme du programme de production britannique et d'approvisionnement de dollars. La vente des produits anglais au Canada amoindrira dans ce domaine ues difficultés qui existent présentement dans les relations financières du Royaume-Uni et du contribué à mieux faire comprendre

Les exposés de M. Abbott ont Canada avec les Etats-Unis.

dre par l'Angleterre les problèmes financiers domestiques du Canada. Par exemple, le Canada a exporté, durant les sept premiers mois de 1947, millions de livres en Grande-Bretagne mais ses importations de la Grande-Bretagne sont pour la même période de l'ordre de 133,3 millions de livres. La différence épuise rapidement les avances canadiennes à l'Angleterre, et le Canada doit toujours puiser dans ses réserves de dollars pour acquitter la facture de ses importations des Etats-Unis.

De plus, si le Canada importait davantage de la Grande Bretagne il pourrait diminuer d'autant ses importations des Etats-Unis, ce qui contribuerait aussi à réduire les présentes difficultés financières.

D'ordinaire le Canada achète aux Etats-Unis et vend à la Grande-Bretagne. La tradition a toujiurs jiué dans ce sens. Depuis que la livre sterling n'est plus cinvertible en dollars, le triangle a été brisé. D'où de niuvelles difficultés pour l'économie canadienne.

La France réitère son inquiétude au sujet de la Ruhr

LONDRES (PA) — On mande de Whitehall que la France a exprimé à la Grande-Bretagne et aux Etats-Unis les inquiétudes que l'entente anglo-américaine lui laisse au sujet du sort réservé aux mines de houille de la Ruhr. Les Français ont fait d'importants placements dans ces mines et l'entente en confierait la gestion à des Allemands.

La France a toujours préconisé la régie internationale des industries houillères de la Ruhr; elle ne voudrait pas que le relèvement militaire de l'Allemagne se fasse aux dépens de ses industries lourdes.

Un porte-parole du Foreign Office confirme que René Massigli, ambassadeur de France à Londres, a remis à M. Bevin, hier, un mémoire sur la politique anglo-américaine concernant la production, la gestion et la répartition des mines.

La Grande-Bretagne et les Etats-Unis avaient conféré ensemble à Washington sur les moyens à prendre pour stimuler la production des mines de la Ruhr et invité certains pays intéressés, la France, la Belgique, les Pays-Bas et le Luxembourg, à faire connaître leurs opinions.

La Grande-Bretagne et les Etats-Unis examineront ensemble, ajoute le porte-parole du Foreign Office, les opinions qui leur parviendront de ces pays.

"La France ne veut pas de dollars. Elle veut du charbon et du blé"

PARIS (Reuter) — Paul Ramadier, premier ministre de France s'adressant au Club Américain à Paris, a défini l'aide américaine comme étant "l'aide du vieux médecin de famille distribuant ses soins, plutôt que celle d'un étranger prenant froidement un inventaire."

"La France ne veut pas de dollars. Le dollar n'est que l'intermédiaire. Ce que nous voulons c'est du charbon et du blé."

Lord Beaverbrook s'en vient au Canada

LONDRES (PC) — Une liste des passagers rendue publique par la Cunard White-Star révèle que lord Beaverbrook doit quitter Londres pour New-York, vendredi, à bord du **Queen Elizabeth.**

Parmi les autres passagers, on remarque Lewis Douglas, ambassadeur des Etats-Unis en Grande-Bretagne; Norman Robertson, haut-commissaire du Canada à Londres; le Dr T. C. Routley, secrétaire de l'Association médicale canadienne; le Dr Fred Routley, chef de la Croix rouge canadienne, et R. C. Stanley, président de l'International Nickel Company of Canada.

Le maire Kohl se dit victime d'une "affaire montée"

COLLINGWOOD (Ont.) (PC)— Le maire Graydon Kohl, récemment lavé d'une accusation de corruption, a déclaré au conseil de ville hier soir que le coup était une "affaire montée" et que six hommes devraient s'effacer de la vie publique.

Les six hommes qu'il a nommés sont le député conservateur J.-H. Ferguson; le conseiller Stanley Wallace; le procureur de la Couronne Frank Hamond; deux entrepreneurs, George Bryan et Jack Bermingham, et le Dr C.-W. Maitland, de Collingwood.

Le procès du maire Kohl a eu lieu à Barrie, devant un juge de comté et un jury. La défense n'a appelé aucun témoin et le jury a exonéré l'accusé après quelques minutes seulement de délibérations. On accusait le maire d'avoir accepté un pot-de-vin en marge de la construction d'aménagements au port de la ville.

M. Kohl, pendant son discours hier à l'hôtel-de-ville, a demandé à l'échevin Wallace, qui a témoigné contre lui, s'il aimerait qu'on trainat sa famille dans la boue.

"Je ne tolérerai pas, dit-il, ces manoeuvres sournoises. Si vous aviez eu à passer par où j'ai passé moi-même, vous sauriez exactement ce que je veux dire. Je n'aurais jamais cru que quelqu'un pût s'abaisser à de telles tactiques. Le témoignage rendu par Bermingham et Wallace, à mon procès, les rend coupables d'un délit criminel."

Aucun des neuf membres du conseil n'a pris la parole après la déclaration du maire Kohl.

La police arrête les 2 adolescents accusés de vol

Deux jeunes gens âgés de 15 ans qui s'étaient enfuis de la maison de détention de la rue Bronson, il y a une semaine, ont été arrêtés ce matin, vers 1 h. 15, sur la rue Somerset, par le constable Wilfrid Gavan.

Questionnés par les constables Ed Logan et Robert Goodwin, ils ont admis avoir commis récemment plusieurs vols avec effraction dans le Glebe et le centre de la ville. Aucune somme importante ni aucun article de valeur n'ont été dérobés dans ces cinq ou six vols.

Les deux jeunes gens sont retournés à la maison de détention de la rue Bronson et ils comparaîtront demain matin devant la cour des jeunes délinquants. On n'a pas voulu divulguer les noms des accusés à cause de leur bas âge.

Il faut prouver que nous voulons la paix — M. Turgeon

VICTORIA (PCP) — La méfiance que nourrit la Russie à l'égard des puissances occidentales est une véritable crainte, et les Canadiens, de même que les journaux du Canada, doivent tenter de prouver à l'Union soviétique que cette crainte est futile; voilà ce que vient de déclarer le sénateur Gray Turgeon, au congrès annuel de l'Association des hebdomadaires canadiens. Le sénateur colombien a demandé aux Canadiens de dire à la Russie et aux pays de l'est européen que "nous ne voulons pas la guerre" et que le dominion fera tout en son possible pour aider les Nations Unies à établir un organisme de non agression généralement acceptable.

Le sénateur Turgeon ajouta que, dans le but de jouer son rôle au complet dans les affaires mondiales, le Canada doit tout d'abord veiller au bnoheur de son peuple, qui ne doit pas s'en laisser imposer par les propagandistes dont le seul but est de renverser notre ordre en faisant de notre démocratie sociale, économique et politique, un système qui serait ni plus ni moins que du communisme.

Le Canada puet atteindre son but en abolissant la crainte d'une dépression et de l'insécurité sociale et économique. Il faut maintenir la paix dans les domaines de la production industrielle.

"Chaque ouvrier, chaque syndicat a le droit de faire la grève, mais ces grèves ne doivent pas être ordonnées pour des raisons purement politiques", a-t-il dit.

Naufragés sauvés des eaux près du cap Race

HALIFAX (PC) —Un poste radiophonique du ministère des Transports, mande aujourd'hui que deux hommes qu'on n'a pas identifiés ont été rescapés d'un ketch endommagé, le **Lovely Lady of London**, à 500 milles au sud du cap Race, par le cargo américain **Jose Bonifacio.** On rapporte que le ketch avait été abandonné.

On ignore vers quel endroit se dirigeaient le **Bonifacio** et le ketch et on ne sait pas non plus s'il y a eu des victimes. Il semble cependant que deux hommes seulement étaient à bord. On ne dit pas dans quel état on a trouvé ces deux hommes.

Duplessis veut chasser le CIO du Québec, clame-t-on

MONTREAL (PC) — Au moment où des représentants ouvriers s'apprêtaient à partir pour Toronto où ils assisteront vendredi à une conférence entre les ministres provinciaux du Travail et les chefs syndicaux, un porte-parole du C.I.O. a déclaré que le premier ministre Duplessis, en privant les grévistes de leurs droits de négociations dans le Québec a prouvé une fois de plus qu'il entend chasser le C.I.O. de la province.

L'organisateur Roméo Mathieu voit dans le geste de M. Duplessis un obstacle au succès de la conférence à laquelle doivent prendre part les représentants de sept provinces, y compris M. Antonio Barrette, ministre du Travail de la province de Québec.

Comment pouvons-nous tenter d'en arriver à un compromis et discuter la situation avec calme maintenant que le premier ministre a déclaré notre grève illégale et qu'il nous a dépouillés de nos droits de négociations?" a dit M. Mathieu.

Il a ajouté que le syndicat passerait outre aux dictées de M. Duplessis et continuerait de négocier en vue de régler le différend sur le plan national. Plus de 12,000 ouvriers sont en grève, dont 1,800 à cinq établissements de Montréal.

La division des vivres de l'Association des marchands détaillants a dénoncé le marché noir de la viande à Montréal. Elle a protesté contre le retard apporté dans le règlement de la grève des employés des salaisoss.

Plusieurs bouchers vendent de la viande qui vient on ne sait où, et à des prix exhorbitants.

Puisqu'il y a de la viande à Montréal, la commission des prix devrait en faire la distribution.

Les communistes d'Italie menacent d'user de force

ROME (PA) —Le journal communiste l'**Unita** révèle que les ouvriers du textile s'empareront des manufactures par la force si les propriétaires décident de les fermer à cause d'une grève de 40,000 techniciens et employés de l'administration.

Plusieurs propriétaires ont déclaré qu'ils seraient forcés de fermer afin d'éviter que les ouvriers, sans direction de la part des techniciens, endommagent l'outillage. Une telle décision immobiliserait 550,000 employés.

La grève du textile, qui a commencé hier, est la troisième grève importante à se déclarer en trois semaines.

La première, impliquant un million d'employés de ferme dans la riche vallée du Pô, dura douze jours. Durant cette grève, 850,000 ouvriers du métal manifestèrent durant deux jours.

Les chefs du parti chrétien démocrate (catholique) ont attribué cette vague de malaise ouvrier à une tentative apparente de la gauche visant à renverser le gouvernement démocrate.

Les représentants du syndicat déclare que la grève du textile, qui a l'appui de la Confédération générale du Travail, que dominent les communistes, a été ordonnée pour protester de l'échec du gouvernement à mettre les employés de l'administration dans la classe des "employés" plutôt que dans celle des "ouvriers". Les techniciens ont logé une plainte semblable.

La grève est totale dans quelques villes, mais seulement partielle ailleurs.

A Rome, 80,000 ouvriers agricoles font la grève pour la quatrième journée consécutive. On ne prévoit pas de règlement probable.

Une explosion fait une perte de vie au Texas

TEXAS CITY (PA) — Une explosion et un incendie à bord du **Cedar Mountain** ont coûté la vie d'un membre de l'équipage, hier soir.

On a d'abord cru que deux hommes étaient emprisonnés dans la soute. Mais, après le feu, on a constaté qu'il n'y avait qu'un mort.

L'origine de l'explosion n'a pas été déterminée.

La victime est Albert Bruback de Pittsburg, un des chauffeurs.

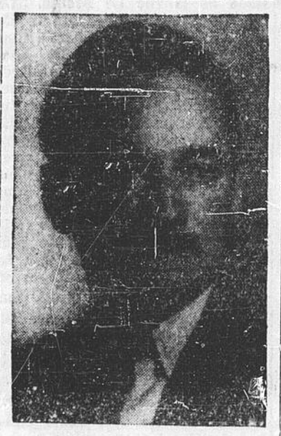
On se souvient que les 16 et 17 avril dernier, Texas City a été le théâtre d'un désastre quand 2 navires ont fait explosion, et causé plus de 700 victimes.

Le **Cedar Mountain** était arrivé à Texas City, hier de Port Everglades, Floride. C'est un pétrolier d'une capacité de 135,000 barils. Il ne transporte que les produits pétroliers très raffinés.

Cuba devient le 32e membre permanent de l'U.N.E.S.C.O.

PARIS (PA) — Cuba est devenu aujourd'hui le trente-deuxième membre permanent de l'Organisme éducatif, scientifique et culturel des Nations Unies.

Les aliments en conserve durent indéfiniment, si le contenant reste hermétiquement fermé.



M. ALAIN GRANDBOIS, poète de Montréal, a remporté le premier prix de littérature au concours annuel de la province de Québec; l'oeuvre primée est "Iles de la Nuit". M. Guy Fregault, auteur de "Le Conquérant" et de "La Civilisation canadienne-française", a reçu le premier prix d'histoire et de littérature. Un prix posthume a été décerné au R. P. Laval Laurent, o.f.m., historien, qui s'est noyé cet été.

Pour excès de vitesse

Eldon Baird, de Kinburn, Ont., a été condamné à une amende de $20 et les frais par le magistrat Austin O'Connor, en cour de comté ce matin, pour avoir conduit son automobile à une vitesse de 50 milles sur les routes du comté.

La crise des logis durera encore des années — Howe

SAINT-JEAN (N.-B.) (PC) — Après avoir entendu une allocution de M. Howe, ministre de la Reconstruction, les hommes d'affaires réunis lors du congrès annuel de la Chambre de commerce des Maritimes ont étudié les progrès accomplis par les industries primaires dans les provinces de l'Atlantique et ont mis la population en garde contre les dangers qui menaceront l'an prochain l'économie canadienne.

M. Howe, qui a pris la parole au diner annuel hier soir, a fait remarquer que l'effectif des travailleurs dans les Maritimes s'était sensiblement accru, mais que la hausse générale des prix pourrait entraîner de fâcheuses répercussions sur notre vie économique. Pour toutes fins pratiques, a-t-il dit, la période de transition du pied de guerre au pied de paix prendra fin avec la présente année civile.

"Les problèmes du logement et de l'élimination des taudis resteront au premier plan pendant plusieurs années encore et, pour atteindre des résultats satisfaisants, il faudra une pleine et entière coopération de la part des autorités fédérales, provinciales et municipales".

M. Howe a rappelé que les provinces Maritimes étaient plus industrialisées qu'avant la guerre. Le nombre des travailleurs, autres qu'agricoles, est maintenant de 132,000, soit une augmentation de 40 p. 100 comparativement aux chiffres d'avant-guerre.

"Le besoin de subventions, dit-il, à l'égard de la production de houille a virtuellement cessé. La coopération actuelle entre les employeurs et les ouvriers laisse présager pour cette industrie un avenir meilleur."

Des représentants de la Commission des transports ont appuyé sur l'importance de la demande présentée par les chemins de fer en vue de la hausse de leurs tarifs. Ils ont déclaré que, si la pénurie de wagons s'aggrave cet automne, la situation deviendra très précaire.

On ferme les portes d'une école à une jeune négresse

OWEN SOUND (PC) — Marisse Scott, jeune négresse de 21 ans dont on a refusé l'admission, à cause de sa couleur, à l'école des infirmières de l'hôpital d'Owen Sound, déclare aujourd'hui que tout ce qu'elle désire c'est "oublier l'incident".

La jeune négresse a terminé ses études intermédiaires il y a trois ans et, depuis, plusieurs hôpitaux de l'Ontario ont refusé de l'admettre aux cours destinés aux infirmières.

"Ce n'est qu'après maints refus que j'ai demandé mon admission à l'école des infirmières de l'hôpital d'Owen Sound, et je déplore, dit-elle, tout le bruit que l'incident a soulevé. Je ne prévoyais certainement pas autant de publicité."

Le maire Sargent est intervenu auprès du ministre de la Santé, M. Kelley, qui s'est dit impuissant dans les circonstances.

Un directeur de l'école des infirmières de l'Université de Toronto a déclaré que les noires y sont admises, mais Mlle Scott ne peut suivre ces cours parce qu'elle ne possède pas les diplômes nécessaires.

L'hon. McCann au congrès des statisticiens

Le congrès annuel fédéral-provincial sur les statistiques municipales s'est ouvert officiellement, à huis clos, à dix heures de la matinée.

C'est l'honorable J.-J. McCann, ministre du Revenu national, qui a prononcé, au nom du ministre du Commerce, l'honorable James MacKinnon, qu'il remplace en son absence, qui a prononcé l'allocution de bienvenue aux délégués de toutes les provinces canadiennes.

Les journalistes fédéraux s'étaient rendus à l'inauguration du congrès, à 10 h., espérant comme à l'ordinaire pouvoir assister aux séances. On leur signifia à leur arrivée que les séances avaient lieu à huis clos et qu'ils seraient officiellement avertis de tout renseignement qu'il serait possible de publier.

Parmi les délégués qui ont assisté aux délibérations ce matin, on remarqua de la province de Québec, M. G. Lemonde, directeur du Bureau provincial de la Statistique, M. Maurice Turgeon, chef de la division de recherches économiques de la Commission provinciale des Municipalités; d'Ontario, M. W.-A. Orr, sous-ministre suppléant des Affaires municipales et J.-T.-F. Orr, statisticien municipal; du Bureau fédéral de la Statistique, MM. Herbert Marshall, James-H. Lowther, G.-A. Wagdin et J.-A. Barclay; du ministère des Finances, MM. J.-H. Perry, W.-E. Hunter, G. E. Lowe; de la Banque du Canada, M. J.-E. Howes.

A la première réunion on forma surtout les comités d'études et les comités de résolutions. Cet après-midi, on distribua les manuels de renseignements, afin de préparer les réunions de comités. On étudiera surtout les divisions des Revenus et des Dépenses que l'on subdivisera en sections de la Classification du Revenu, des Dépenses et des item particuliers.

Récital du carillonneur

Le programme suivant sera exécuté par Robert Donnell, carillonneur du Dominion, à la Tour de la Paix, ce soir, de 9h. à 10h.

1. Fantaisie pour carillon — A. Bigelow
2. Bird Songs at Eventide — E. Coates
3. Gavotte — P.-G.-B. Martini
4. Chansons du Terroir:
   (a) Filez, filez ô mon navire
   (b) Le Fils du Roi s'en va chassant
   (c) Petit Rocher
   (d) Ah! si mon moine voulait danser!
5. Shvanda Polka — J. Weinberger
6. Andante Cantabile pour carillon — J. Denyn
7. Suite Holberg: — E. Grieg
   Rigaudon
   Sarabande
   Gavotte
8. Chanson — I passed by your Window — M.-H. Brake

Retraite du Dr Allan Peebles

L'honorable Humphrey Mitchell, ministre du Travail, annonce aujourd'hui la retraite du Dr Allon Peebles, directeur des recherches et de la statistique au ministère du Travail. Le Dr Peebles prend commerce à son compte à Chatham, Ontario. Le retraite du docteur Peebles date d'aujourd'hui même.

En 1941 il fut nommé directeur exécutif de la Commission d'Assurance-chômage à Ottawa et en 1943 il fut chargé de l'administration du Service des recherches et de la statistique au ministère fédéral du Travail. Il occupa ce poste jusqu'à sa retraite.

Sept témoins déposent, ce matin, au procès de Ross Manning, 19 ans

Sept témoins ont été appelés ce matin au procès de Ross Manning, 19 ans, de Billings Bridge, accusé, devant la cour supérieure d'Ontario, d'homicide involontaire dans la mort d'Horace Bisson, décédé le 15 août dernier, deux jours après avoir été frappé par l'automobile que conduisait Manning.

A l'ouverture du procès, Me Raoul Mercier, c.r., avocat de la Couronne, a donné un résumé de la preuve que cette dernière a l'intention de fournir au cours du procès. Puis il a donné une brève description de l'accident qui a entraîné la mort de Bisson.

Le premier témoin à être appelé par la couronne a été le Dr John Fraser, médecin de l'hôpital municipal, où Bisson avait été conduit après l'accident.

Il a déclaré qu'il avait fait l'autopsie après la mort de la victime. Il a ajouté que le cuir chevelu était déchiré à plusieurs endroits. Le témoin a déclaré que l'autopsie avait révélé que le crâne de la victime était fracturé, que le cerveau avait été déchiré sur le côté droit, que plusieurs côtes étaient brisées et que la jambe gauche était fracturée à plusieurs endroits. Il a ajouté que la mort de la victime avait été causée par la fracture du crâne, et non par les autres blessures. Le docteur a ajouté que Bisson était mort le surlendemain de son admission à l'hôpital, vers midi, le 15 août. L'autopsie a été faite deux jours après la mort de la victime.

Les docteurs C.-A. Cody et J.-C. Samis ont corroboré le témoignage de leur confrère.

M. Alfred Vien, qui travaillait à la construction d'un tunnel sous la rue Wellington, pour le compte de la brasserie Brading, le soir de l'accident, a déclaré qu'à ce moment, ses fonctions étaient celles de contremaître. "Vers 9 h. 5 du soir, a-t-il déclaré, je surveillais un certain nombre d'employés qui travaillaient à la construction du tunnel. Nous étions protégés par des barricades. A un certain moment, j'ai jeté un coup d'oeil du côté de la rue. J'ai alors remarqué un taxi qui se dirigeait à bonne allure. Puis, je me suis retourné, quelques minutes plus tard je me suis rendu compte que la circulation était arrêtée."

Puis M. Charles Champagne, de Woodroffe, a déclaré qu'il traversait le pont de la rue Wellington lorsqu'il a rencontré un homme qui se dirigeait à bicyclette en direction opposée. Le témoin a déclaré que quelques instants plus tard, il avait entendu un bruit sourd.

La cour s'est alors ajournée à 2 h. 30 cet après-midi.

La récolte est surabondante dans les ruines de Nagasaki

Presse associée

Les spécialistes américains de l'énergie atomique ont accueilli aujourd'hui avec étonnement, et même avec un certain scepticisme, une nouvelle émanant de Tokio et portant que les récoltes seraient surabondantes à Nagasaki, par suite de la radioactivité du sol.

M. Takeo Furuno, expert agricole japonais qui pratique des expériences dans la région atteinte par les bombes atomiques, à l'extérieur des limites de la ville de Nagasaki, a déclaré à l'agence de nouvelles Kyodo que les récoltes dépasseraient de 50 à 300 p. 100 le rendement normal.

A Chicago, M. Austin-M. Brues qualifie cette nouvelle d'intéressante et ajoute que "rien n'est impossible". M. Brues, qui connaît Furuno et le considère comme un agriculteur compétent, a visité Nagasaki l'hiver dernier.

M. George Gamow, de Washington, est d'avis que, normalement, la radioactivité devrait nuire à la végétation plutôt que l'accélérer; aussi trouve-t-il cette nouvelle "très étrange".

M. Stafford-L. Warren, doyen de la faculté médicale de l'université de Californie, ne croit pas que la surabondance de la récolte soit attribuable à la radioactivité.

Furuno soutient que la récolte de céréales représente le double et la récolte de coton le triple du rendement habituel. Les citrouilles, les betteraves à sucre, les tomates et autres produits analogues sont de moitié plus abondants. De plus, il a noté certaines anomalies chez les plantes.

"Il serait plus facile d'expliquer cette augmentation des récoltes par les conditions climatiques ou par le fait que le sol, ayant été laissé en jachère pendant quelque temps, a recouvré une plus grande fertilité" affirme M. Warren.

FOURNIER, (Ont.)

FOURNIER (Ont.) (D.N.C.) — Le 18 septembre est né à M. et Mme Raymond Nathier (née Simone Dupont) un fils baptisé le 21 septembre sous les prénoms de Joseph, Gérald. Parrain et marraine: M. et Mme Calixte Nathier, grands-parents de l'enfant.

Mme Damas Bercier est heureuse d'annoncer à ses parents et amis le prochain mariage de sa fille Lucienne à M. Bernard Nathier, fils de M. et Mme Calixte Nathier, de Fournier.

VERNER, (Ont.)

VERNER, (Ont.) (DNC) — A M. et Mme Marius Poitras est né un fils baptisé sous les prénoms de Joseph-Luc-Gabriel. Parrain et marraine: M. et Mme Delphis Poitras de Montréal. Porteuse: Mme Marie-Louise Legault, grand'mère de l'enfant.

Mme J.-A. Béianger de Verner a été appelée d'urgence, mercredi, au chevet de sa fille Claire, patiente à l'hôpital de Gravenhurst. Cette dernière est décédée vendredi soir dernier.

Mme A. Guillemette passe quelque temps à Montréal.

Mme Joseph Miron est allée à Alexandria la semaine dernière.

Mlle Thérèse Gevaerts est revenue d'un court séjour à Montréal.

Mlle Rita Bouffard est revenue d'un court voyage à Mattawa.

Mlles Gratia Paquette et Dorothy Casaubon de Mattawa sont en vacances chez leurs parents à Verner.

Mme Gisèle Clime de Sarnia a rendu visite à sa grand'mère, Mme Marie-Louise Legault, de Verner

M. et Mme Paul Demers et leur bébé, d'Ottawa, visitaient la famille Henri Demers dernièrement.

M. et Mme Fernand Charrette et leur fillette Denise d'Hanmer et M. et Mme Emile Labrecque et leur fillette Pauline de Sudbury visitaient la famille Ephrem Turenne dernièrement.

M. Luc Trahan de Verner nous quittait pour Welland samedi dernier.

Mlle Aline Bouffard nous quittait dernièrement pour l'Ecole ménagère de Montréal.

MM. Gabriel Forest et Marc Boyer, de Verner nous quittaient la semaine dernière pour l'Université de Toronto.

Mlle Rachel Côté, g.m.g., de Hull, est à passer quelque temps chez ses parents à Verner.

Mme Aurèle Gagnon a vendu sa propriété à M. L.-Paul Ducharme, de Verner.

M. Albert Côté a vendu sa ferme à M. Dollard Remillard.

M. Alphonse Casaubon a vendu sa ferme à M. P.-Emile Côté.

M. P.-Emile Côté a vendu sa propriété à M. J. Audette, de Lavigne.

M. Stanilas Bouffard a vendu sa ferme à M. Alphonse Casaubon.

L'interdit levé sur Madeleine Parent et Azellus Beaucage

ST-JEROME (PC) — Le juge Aimé Chassé a levé la restriction qu'il avait imposée à Madeleine Parent et Azellus Beaucage, directeurs des United Textile Workers of America (A.F.L.), leur défendant d'entreprendre des activités syndicales à Lachute.

L'interdit avait été imposé à la suite de leur arrestation, lors de la grève de l'U.T.W.A. aux filatures Ayers, Ltd.

Les deux chefs du syndicat n'ont pas encore subi leurs procès pour les accusations qu'on avait portées contre eux, alors.

Au début de cette semaine, les ouvriers sont retournés au travail, après que la compagnie leur eut accordé des augmentations de salaire.

Peine de mort pour le meurtre de 3 Canadiens

HAMBOURG (Reuter) — Une cour des crimes de guerre britannique à Hambourg, a condamné à mort un chauffeur nazi, Otto Fricke, pour le meurtre de trois aviateurs canadiens.

Fricke fut trouvé coupable d'avoir tué un officier et deux sergents qui avaient parachuté d'un avion endommagé dans les monts Hartz, au début de 1945.

Un autre allemand accusé en même temps que Fricke, a été acquitté.

MANIWAKI, (Qué.)

MANIWAKI, (Qué.) (D.N.C.)— Le 10 septembre, en l'église l'Assomption, le R. P. Allen McInnis, o.m.i., bénissait le mariage de Mlle Mary Brennan, fille de M. et Mme Martin Brennan, à M. Ernest Lassonde, fils de M. et Mme Jos Lassonde, de Rivière Lapierre. Après la cérémonie religieuse, il y eut reception chez les parents de la mariée. Ensuite les nouveaux époux partirent en voyage pour Rivière Lapierre.

Jeudi le 18 septembre, a été chanté le service de Mme Ludger Laeroix (Laura Lafrenière), décédée à l'hôpital Général d'Ottawa, à l'âge de 38 ans.

M. et Mme René Carrière (Rita Patry) font part à leurs parents et amis de la naissance d'un fils, baptisé sous les prénoms de Joseph-Alban. Parrain, M. Ludger Patry, marraine, Mlle Rose-Anna Lacourse

A M. et Mme Donald Rivet (Gisèle Toussant) est née Marie Madeleine Rivet. Parrain, M. Jos Toussaint, marraine, Mlle Aurore Toussaint.

M. et Mme Dan Murphy (Jeanne d'Arc Nault), ont le plaisir d'annoncer à leurs parents et amis la naissance d'un garçon, baptisé Joseph-Brian-Daniel. Parrain, M. Eugène Piché; marraine, Mlle Edna Nault.

MM. Charles-Auguste Chartrand et Yves Charles, employés de la Strong Lumber, étaient de passage à Montréal, la semaine dernière.

M. Adélard Latourelle était de passage à Maniwaki, vendredi et samedi derniers.

Le R. P. Supérieur est de retour parmi nous après une longue absence à Montréal.

Mme Antonio Roy de Val-Emard passe quelque temps à l'hôpital.

Jean Belleau dans La boîte aux crayons

Des amateurs de baseball de Hull nous demandaient il y a une semaine de leur expliquer comment il se faisait que le Jersey City avait terminé la saison de baseball de l'Internationale, avec une partie de plus que le Royal. Si nous avons dû différer la réponse jusqu'à aujourd'hui, nous demandons à ces messieurs de bien vouloir nous en excuser et nous espérons qu'il n'est pas trop tard pour leur expliquer ce système. Le baseball décide des positions des équipes en calculant la "moyenne de victoires en comparaison des joutes disputées par chaque club". Ceci signifie donc qu'au baseball, lorsqu'il s'agit de déterminer la position d'un club dans le classement, on additionne tout d'abord le nombre de joutes disputées, ce qui représente l'unité, soit 1,000. Prenant ensuite le nombre de victoires on établi la moyenne que cela représente pour le club.

LE SYSTEME PAR L'EXEMPLE

Un exemple illustera encore mieux que toutes les explications ce que nous venons de dire. Si une équipe a remporté 6 gains en 12 joutes, sa moyenne sera de .500, soit le calcul de la règle des moyennes. Autrement dit le nombre de joutes disputées représente l'unité soit 1.000 qu'on divisera dans ce cas par 12 et qu'on multipliera par 6 pour obtenir .500. Un autre club qui n'aura disputé que 11 joutes mais aura remporté 6 victoires lui aussi, aura une moyenne de .546. Cette façon de calculer les moyennes nous paraît plus juste que celle du hockey, mais ici il faut bien nous expliquer clairement.

UN SYSTEME A ADOPTER

Le baseball majeur se trouve dans une situation différente de celle du hockey majeur. Au baseball, on joue presque chaque jour, mais tout dépend de la température. Ce qui veut dire que les joutes remises à cause de la pluie ne seront pas reprises durant l'année, faute de temps. C'est ce qui est arrivé dans le cas du Jersey City et du Montréal. Or en toute justice pour une équipe, il fallait trouver un moyen de déterminer les positions sans avoir à se fier au système de deux points par victoire. On a songé au système décimal, qui est juste pour tous les intéressés, un club n'étant jugé que par ce qu'il a fait durant la saison. Si une équipe joue une partie de plus qu'une autre, mais remporte le même nombre de victoires qu'une autre, il nous semble juste que celle qui a eu le moins de chances de gagner soit plus récompensé et reçoive un peu plus de points pour son travail.

APPLICABLE AU HOCKEY

Ce système ne servirait nullement le hockey majeur qui, comme on le comprend très bien, ne dépend nullement de la température, mais nous croyons que les ligues en plein air auraient avantage à adopter ce système, et que sur ce point, on pourrait peut-être apporter quelques changements dans les règlements du hockey amateur. Qu'il soit entendu par exemple au début de la saison, qu'on disputera tant de joutes, mais que la moyenne sera prise sur le nombre de victoires obtenues durant la saison. Ainsi, une équipe qui verrait une couple de ses parties remises à cause de la neige, ne serait pas obligée d'attendre au mois d'avril pour entrer dans les éliminatoires. Tout le monde finirait en même temps, et on pourrait disputer les éliminatoires à des dates fixes.

Il y aurait aussi la question des joutes arrêtées par le mauvais temps. On nous permettra de suggérer qu'on laisse aux arbitres le soin de décider si une partie doit se continuer ou non, s'il neige par exemple, et qu'on considère comme complète une joute qui aura durée deux périodes. Il va sans dire que les arbitres devront être honnêtes et qu'un vote divisé verrait la joute se continuer sans plus de forme. Ces suggestion sont ouvertes à la critique, mais nous croyons qu'elles ont du bon et les sportifs qui trouveraient quelque chose à y ajouter ou à redire sont invités à le faire. Nous lisons toutes les lettres signées et nous nous efforçons de répondre à tous ceux qui nous demandent une réponse.

QUELQUES REPONSES

A Réal Gravelle, d'Aylmer, nous lui conseillons de s'adresser à M. Edgar Myre, de la firme musicale du même nom, pour connaître l'adresse d'Aurèle Myre. A Gaston, nous faisons remarquer que "Le DROIT" publie tous les résultats de sport qu'on lui fait parvenir, qu'il s'agisse de quilles ou d'autre chose, sans qu'il en coûte quoi que ce soit aux intéressés. A G. R. de la rue Guigues, nous le remercions de ses bonnes paroles au sujet de notre chronique, mais nous l'invitons à relire l'article du 22. Nous n'avons pas déprécié le hockey des anciens, nous avons simplement fait remarquer que le jeu de nos jours est plus rapide, mieux organisé et demande une constitution plus solide. Quand à notre "barbe" nous devons désappointer notre correspondant en lui disant qu'elle est probablement aussi forte que la sienne. Son argument "suprême disant que les sportifs se mettaient en ligne dès 5 heures du matin pour voir évoluer les anciens" tombe par lui-même quand on se rappelle certains incidents du hockey amateur à Ottawa, même, il n'y a pas si longtemps. Du reste, quand on sait que tous les billets de saison sont vendus à l'avance au Forum on voit ce que "les gens qui n'avaient pas l'âge de raison au temps de Morenz" pensent du hockey moderne. Quand à Morenz et compagnie nous nous souvenons de les avoir admirés en 1931 et 1932 alors qu'ils n'étaient pas loin de leur meilleur temps.

Karpuk avec les Troyens

Wally Masters, qui cherche des réserves pour son arrière-champ, a déclaré hier soir que Pete Karpuk, lanceur et arrêt-court avec le National au baseball, s'entrainera avec le club. Karpuk ira passer deux ou trois jours avec sa famille à Toronto, et reviendra s'entrainer la semaine prochaine. Karpuk a déjà joué au football pour une école supérieure de Toronto, et s'il est aussi audacieux et aussi rapide que dans les joutes du National, il deviendra certainement un excellent footballeur et une précieuse acquisition pour les Troyens.

Pendant ce temps, les Troyens ont pratiqué durement et longuement hier soir. Ils ont mis de l'emphase sur les extensions et sur l'offensive de terre. Jihnny Fripp a définitivement signé son contrat mais Joe Asquini, qui s'entraine actuellement avec les Troyens, n'a pas encore été libéré par les Rough Riders. Mike Ozarko et Curly Moynahan étaient instructeurs de ligne hier, leurs conseils ont servi à améliorer ouelques points faibles.

Ron Sharpe, solide extérieur a décidé de laisser le club, préférant donner plus de temps à ses études. Lloyd Hutt le remplacera Jimmy McFaul, Al Smith et Al Anderson ont encore diverses blessures mais, ils joueront progablement samedi contre les Imperials de Sarnia. Bill Petrilas battait à longue distance hier et on s'attend à ce que Troyens possèdent un avantage sur ce point samedi prochain.

MELL BATTU

GLACE BAY, N.-E. (PC) — Doug Carter, boxeur mi-moyen de Newark, a défait Gus Mell, de Montréal, par décision, à la dixième ronde du principal combat de la soirée.

Carter pesait 139½ livres et Mell, 135½.

Mell vint à un cheveu de la victoire, à la dixième, lorsqu'il asséna un formidable coup de droite à Carter. Mell n'a pas su profiter de cet avantage.

Carter a remporté sa huitième victoire

Le National champion de la ligue des Frontières

Leur victoire décisive de 11 à 2 ne laisse aucun doute sur leur supériorité

★ ★ ★

Par Gerry RENAUD

La saison du baseball professionnel vient de se terminer et il était à peu près temps! Le National, à sa première saison dans la ligue des Frontières, a écrasé les Maples d'Ogdensburg, par 11 à 2 pour remporter la série finale par quatre parties à deux. Par ce triomphe convaincant, le National n'a laissé aucun doute sur sa supériorité dans cette ligue. Une foule de quelque 2,000 enthousiastes, dont 500 d'Ogdensburg, assistait à cette joute disputée dans une température qui appartient plus au grand Nord qu'à notre région, pour ce temps-ci de l'année.

Otawa a commencé la joute à vive allure en comptant trois points à la première manche. Winslet cogne un triple à gauche, Karpuk obtient une passe et le double de Johnny Russian, fait compter Winslet et Karpuk. Metzig reçoit une passe gratuite, Grefe roule au premier but et Russian compte sur le long coup de Bob Sanborn à Sleater au champ droit.

UN TRIPLE JEU

Dans la première apparition des Maples au bâton, les Outaouais exécutèrent un rapide triple jeu. Avec Pelati au second, et Sleater au premier, Bob Dill tente un coup retenu destiné à faire avancer ses coureurs. Pelati et Sleater courent avec le coup, mais Butcher attrape le coup en plein vol, lance au au deuxième à Pete Karpuk, qui fait le relai au premier à Bob McLelland et Pelati et Sleater sont pris au dépourvu.

Le National ajouta deux points à la troisième. Russian et Metzig cognent chacun un simple, et Grefe reçoit une passe gratuite intentionnelle. Bob Sanborn roule au deuxième but et Johnny Russian compte. Puis Billy Metzig compte à son tour quand Smythe commet une erreur sur le dur coup de Bob McLelland.

ON VOLE!

A la quatrième manche, les Nationaux sortent tous leur gros canons et toute leur audace sur les sentiers pour compter quatre points et changer la joute en débâcle. Nick Butcher, Glen Winslett cognent des simples, Karpuk frappe un coup retenu pour remplir les buts. Johnny Russian frappe un long coup au champ centre et Butcher croise le marbre. Puis Billy Metzig cogne un long double pour faire compter Winslett et Karpuk. Le double de Metzig fut le coup de grâce du lanceur Burke et Bob Dill envoie Brown sur le monticule des Maples. Grefe frappe à Dill au champ centre et le rusé Metzig compte.

Le National ajouta un point à la cinquième et à la sixième pour compléter son total de onze points. Les Maples, bien que décidément vaincus, tentèrent un ralliement à la 8e manche et c'est là qu'ils réussirent leurs deux points. Lou Sleater double à droite, Dill obtient une passe et les deux avancent sur le simple de Ted Klonowski. Sleater compte sur l'erreur de Metzig et Klonowski croise le marbre sur le sacrifice de Davis.

A la fin de la rencontre, tous les joueurs des Maples sont allés féliciter les champions et les Nationaux sont entrés dans leur "dug-out" au milieu des applaudissements d'une foule enthousiasmée par leur victoire.

EGALITE

Les Colonels de Louisville et les Brewers de Milwaukee sont sur un pied égal dans leur série finale pour le championnat de l'Association américaine. Les Colonels, après leur défaite en dix manches mardi, ont écrasé les Brewers par 11 à 1. Clem Dreisewerd lancera pour Louisville ce soir alors que Glenn Elliott sera sur le monticule de Milwaukee. Les gagnants disputeront la Petite Série mondiale aux Chiefs de Syracuse, vainqueurs de l'Internationale.

Gilbert Jolicoeur champion du Rideau

Don McDiarmid a gagné le championnat senior en simples du club de tennis Rideau. Gilbert Jolicoeur a remporté la palme chez les juniors. Vera Lewis et Patricia Lowe ont gagné chez les dames, dans leurs classes respectives.

McDiarmid a vaincu son partenaire de doubles Eddie O'Hara dans les finales par 6-2, 6-0, 6-1. Jolicoeur a continué à remporter de nombreux championnats en battant son vieux rival Hamilton Quain par 7-5, 6-4. Jolicoeur, malgré qu'il eut de la difficulté à gagner, ne donna aucune chance à Quain, et celui-ci ne put rien faire contre les solides coups de Gilbert.

Mme Vera Lewis a vaincu Sonia Swift par 6-4, 10-8 chez les dames. Le titre junior est allé à la championne des provinces de Québec et d'Alberta, Mlle Pat Lowe. Pat n'eut aucune misère en finale contre Doris Sim, gagnant 6-1, 6-0. St plus grande opposition lui fut donnée par Simonne Taschereau en semi-finale, qui succomba 6-3, 6-2.

La Commission des sports de la Saint-Jean-Baptiste continue de s'intéresser activement à tous les jeunes qui fréquentent nos écoles séparées. Hier après-midi, dans 15 écoles pour fillettes, les membres de la Commission des sports ont remis aux directrices de ces institutions des tables de ping-pong complètement équipées et qui serviront à aider ces demoiselles à occuper leurs loisirs. O voit ici la scène qui s'est passée à l'école St-Pierre, alors que les membres de la Commission remettaient à la Rev. Mère St-François la table de ping-pong. De gauche à droite M. CHARLES ST-GERMAIN, publiciste de la Commission des sports, M. MARCEL MAYER, président, la Rév Mère ST-FRANÇOIS, directrice de l'école St-Pierre et M. ROLAND BERIAULT, directeur de la Commission des sports.
(Photo "Le Droit")

Un défi de Gracie Marque à Lily B.

Les amateurs de courses sous harnais apprendront avec plaisir que M. Aurèle Bélanger de Pointe-Gatineau lançait un défi à M. Maxime Philippe pour un match de deux dans trois entre son cheval Gracie Marque, et Lily B., propriété de M. Philippe. Un enjeu de $100 entre les deux propriétaires est proposé par M. Bélanger qui est convaincu que son cheval peut facilement vaincre celui de son adversaire. Cette course aura lieu le 5 octobre si M. Philippe accepte de concourir avec Lily B. contre Gracie Marque.

Le baseball

LA NATIONALE

New-York	000 006 000	6	4 1
Brooklyn	202 000 010	5	10 1

Hansen, Beggs (3), Kennedy (6), Trinkle (9) et Cooper; Gregg, Ramsdell (6), Palica (6), Barney (9) et Hodges.

Chicago	400 000 010	5	13 0
Cincinnati	200 100 021	6	7 1

Schmidt, Meers (4), Lade v8), Kush (9) et Scheffings; Raffensberger, Erautt (1), Lively (7), Gumbert (9), Peterson (9) et Lamanno.

St-Louis	002 020 010	5	11 0
Pittsburgh	000 100 000	1	3 3

Munger et Rice; Roe, Sewell (5), Singleton (9) et Howell, Salkeld (9).

L'AMERICAINE

Détroit	200 100 000 2	5	11 0
Chicago	101 000 001 1	4	9 3

(10 innings).

Hutchinson et Swift; Papish, Gebrian (9), Caldwell (10) et Dickey.

Cleveland	210 042 000	9	15 1
St-Louis	000 001 000	1	5 0

Feller et Hegan; Kinder, Brown ((5) et Moss.

Robert confiant de battre Wagner

Les Baptistes à l'oeuvre ce soir

La deuxième joute de la série finale de quatre dans sept, entre le club St-Jean-Baptiste et le Gauley Roamers pour le championnat de la balle molle majeure dans Ottawa, a lieu ce soir, sous les réflecteurs du nouveau stade de la rue Le Breton. La balle sera mise au jeu à 7 h. 15. Les Patriotes de Bob Guertin sont parvenus à remporter les honneurs dans la 1ère joute de mardi soir, après une partie passablement serrée, où les erreurs furent nombreuses. On ne peut blâmer les joueurs, si l'on considère une température de 35 degrés qu'il faisait durant la joute d'ouverture des finales. Tout comme les joueurs, les mille spectateurs présents se sont ressentis du froid et l'on espère qu'il fera plus chaud pour les joutes à venir. La série entre les Gauleys et le St-Jean-Baptiste promet d'être contestée. L'instructeur McSorley des Roamers enverra tout probablement le grand Delahunty sur le monticule, afin d'arrêter les lourds frappeurs du sieur Guertin. Ce dernier a le choix entre Roger Poirier et Lucien Laberge, reconnus les meilleurs de la région. On invite tous les sportifs canadiens-français à se rallier derrière nos dignes représentants du club St-Jean-Baptiste.

150 petits porteurs du "Droit" seront les hôtes de M. T. P. Gorman

★ ★ ★

Pour 150 jeunes garçons, la soirée de ce soir à l'Auditorium restera une date mémorable dans leur livre de sport. En effet, grâce à la générosité et à la courtoisie de M. T. P. Gorman et du promoteur Eddie Quinn, les 150 jeunes porteurs du "DROIT" d'Ottawa, assisteront à la grande finale de lutte de ce soir, qui opposera l'idole de tous ces jeunes et de tous les amateurs de lutte d'Ottawa Yvon Robert, au rude Bob Wagner, un dur à cuire que personne n'est encore parvenu à coucher, mais qui aura fort à faire s'il veut vaincre Robert, un des meilleurs lutteurs du pays. La finale de ce soir sera terrible, car Wagner et Robert s'en veulent depuis longtemps, et ils ont plusieurs vieux comptes à régler. Wagner a toujours prétendu qu'il pu battre Robert avant aujourd'hui, parce que ce dernier insistait toujours pour livrer ses batailles à Montréal où il était assuré d'obtenir toute la protection voulue tant des arbitres que des spectateurs.

Wagner devant cette prétendue situation a lancé un défi à Robert, convaincu que ce dernier n'oserait pas le relever, mais à sa très grande surprise, Robert a relevé le défi et il se dit même confiant de vaincre Wagner qui est probablement le lutteur le plus rude de l'heure.

LES AUTRES MATCHS

Le reste du programme est très bien balancé et les amateurs du sport de la lutte ne perdront pas leur temps à l'Auditorium ce soir, car ils sont assurés de voir de l'action de la première cloche à la dernière. C'est ainsi qu'en semi-finale, le grand et solide Sky High Lee rencontrera le rapide George Linnehan de Boston. Ce dernier n'est pas un enfant d'école et il ne se cache pas pour affirmer qu'il couchera Lee en dépit de toute la force et la puissance de ce dernier. Le premier match de la soirée ne manquera pas d'intérêt quand Olaf Olsen, un des plus rapides et des plus rudes lutteurs de l'heure, tentera de coucher Frank Taylor, un lutteur qui arrive dans l'est du pays, après une tournée pleine de succès. On peut s'attendre à ce que ces deux nouveaux venus donnent de la lutte de haut calibre.

On a préparé un programme exceptionnel pour ce soir, et il ne fait aucun doute que les amateurs rempliront l'Auditorium à craquer en cette occasion.

BANGOR, Me. — Wylie Burns, 164, Philadelphie, endort Gaston Miller, 165, Washington, D.C. (3).

Résultats du Baseball

JOUTES D'HIER

Ligue Américaine

Cleveland, 9; St-Louis, 1.
Détroit, 5; Chicago, 4.
Deux joutes au programme.

Ligue Nationale

New-York, 6; Brooklyn, 5.
St-Louis, 5; Pittsburgh, 1.
Cincinnati, 6; Chicago, 5.
Trois joutes au programme.

Finale du Trophée du Gouverneur

Syracuse, 10; Buffalo, 3. (Syracuse gagne les séries du meilleur en sept, 4-3 en joutes).

CLASSEMENT
Ligue Américaine

	G.	P.	Moy.	JAM.
New-York	96	55	.636	—
Détroit	89	62	.589	6½
Boston	82	69	.543	13½
Cleveland	80	70	.533	15
Deux joutes au programme.				
Philadelphie	76	74	.507	19½
Chicago	68	83	.450	28½
Washington	62	88	.413	33½
St-Louis	57	93	.380	38½

Ligue Nationale

	G.	P.	Moy.	JAM.
Brooklyn	92	58	.613	—
St-Louis	85	64	.570	6½
Boston	83	67	.553	9
New-York	79	70	.530	12½
Cincinnati	73	80	.477	20½
Chicago	68	83	.450	24½
Pittsburgh	61	90	.404	31½
Philadelphie	60	89	.403	31½

DISPARU! 4 GRANDS ENNUIS DU RASAGE

1 ELIMINE ENNUI No 1 COMME CECI . . .
Pas de temps perdu. Les concours Nationaux "Shavathons" ont prouvé le rasoir injecteur Eversharp 50% plus rapide. *Rasage, doux, propre—réduit de moitié!*

2 ELIMINE ENNUI No 2 COMME CECI . . .
Pas d'entailles ou coupures. La barre-garde brevetée retient droit chaque petit cheveu. La barbe s'enlève facilement, doucement, sans "tirer" où "gratter"

3 ELIMINE ENNUI No 3 COMME CECI . . .
Rien à enlever ou rassembler c'est le rasoir le plus facile à nettoyer. La seule chose a faire est de rinser sous le robinet. Secouer et mettre de côté.

4 ELIMINE ENNUI No 4 COMME CECI . . .
Pas de lames à développées. Le change-lames Automatique agit instantanément. Poussez, tirez, click, click—une nouvelle lame est instantanément fermée en place.

50% plus rapide, 100% plus sûr, 200% plus propre
Le meilleur, il reduit votre rasage de moitie
SPECIAL $1.49 avec 20 lames
EVERSHARP RAZOR

TROYENS
d'Ottawa
vs
SARNIA
Parc Lansdowne

SAMEDI A 2 H. 30

BILLETS: 75c, 90c, 1.50 et 2.00

Maintenant en vente chez Devlin, magasin pour hommes, 72, rue Sparks, aussi au Donaldson Cigar Store, 840, rue Bank.

Un chapeau en vogue

PREMIER D'AUTOMNE

Un chapeau d'une belle apparence fait plus pour votre bonne mine que tout autre article dans votre garde-robe . . . c'est la raison pour laquelle il est si important de choisir le chapeau qui vous convient . . . l'habileté est évidente dans tous les détails de votre PREMIER.

3.95 5.00 6.50 et plus

- BORSALINO
- STETSON
- BILTMORE
- DISNEY
- LEWIS
- CREAN
- BOBBY ALLEN
- BUDD

Bank angle de Nepean — Premier Hat Shops LIMITED — Sparks angle de Metcalfe

Les populaires chapeliers d'Ottawa

Une bonne lumière

UNE PROFUSION DE BONNE LUMIERE PEUT FAIRE BEAUCOUP POUR PROTEGER VOTRE VUE — DE LA BONNE LUMIERE VEUT DIRE BEAUCOUP DE LUMIERE, DIFFUSEE POUR EVITER LES REFLETS — VOUS NE SAURIEZ TROP PROTEGER VOS YEUX . . . SPECIALEMENT VOS JEUNES YEUX.

SI VOUS AVEZ BESOIN D'AMPOULES — ACHETEZ LES AMPOULES HYDRO DE LONGUE DUREE, AU MAGASIN DE L'HYDRO.

Heures de bureau: 8.30 a.m. à 5 p.m. (samedi compris) Téléphone: 2-4224

Service des plaintes: Téléphone: 2-1446 (service de 24 heures)

Commission hydroélectrique d'Ottawa

109, RUE BANK (angle Albert)

et le spectacle continue....

par Charlie Daoust

POUR LA SECONDE FOIS, YANKEES CONTRE DODGERS EN SERIE MONDIALE

Dodgers et Yankees se disputeront le championnat du monde au baseball pour la seconde fois dans les annales des séries mondiales. Le gérant Burt Shotton et son édition 1947 de Brooklyn pourront-ils venger l'affront de la classique de 1941? Des acteurs d'alors, il reste des vedettes du calibre de Joe DiMaggio, Tommy Henrich, deux vétérans du champ extérieur, le bon 2e but Phil Rizzuto et Sturgeon (Spud) Chandler chez les champions de l'Américaine; Pete Reiser, voltigeur centre, qui espère se remettre de sa cheville blessée à temps pour mardi, le majestueux Dixie Walker, voltigeur droit, le lanceur Hugh Casey, Cookie Lavagetto, alternant au 3e but, chez les monarques de la Nationale.

Faut-il évoquer la série de 1941? Les Yanks avaient triomphé en cinq parties en tirant le meilleur parti possible d'une bévue du receveur Mickey Owen. Dans la première joute, un circuit de Joe Gordon avait été le coup décisif de la victoire 3-2 des Yanks. Rouge Ruffing avait cédé six coups sûrs pour triompher de Curt Davis, lanceur des Dodgers. Whitlow Wyatt avait décisionné Spud Chandler pour égaliser la série dans la deuxième rencontre. Mais New-York reprenait les devants dans un troisième duel de lanceurs quand Marius Russo limitait les Bums à quatre coups saufs et triomphait de Bob Fitzsimmons.

La quatrième partie avait été dramatique. Elle avait en quelque sorte scellé le sort des Dodgers. Brooklyn menait 4-3 dans la neuvième manche. Deux Yankees avaient été retirés Hugh Casey lança une troisième prise (strike) à Tommy Henrich. . mais Owen échappait la balle et Henrich se rendait au 1er sac. Les Yankees continuèrent alors leur ralliement, comptèrent quatre points et gagnèrent 7-4 dans la neuvième manche. Un voile de deuil s'étendit dès lors sur Brooklyn. Dans la partie suivante, les Bombardiers de Joe McCarthy gnaient 3 à 1 et remontaient sur le trône du baseball.

X X X X

GRANDE TRADITION A MAINTENIR POUR HARRIS

Stanley R. (Bucky) Harris, l'homme de confiance de Larry MacPhail, aura-t-il autant de succès que ses illustres prédécesseurs comme pilotes des Yankees? Feu Miller J. Huggins avait piloté les Yankees à six titres de l'Américaine et à trois championnats du monde; Joseph V. McCarthy, à huit fanions et à sept titres suprêmes: champions du monde en 1932-1936-1937-1938-1939-1941-1943. La seule fois que les Yanks ont perdu la classique d'automne, ce fut en 1942. Oui, les amis, Bucky Harris devient l'héritier d'une glorieuse tradition.

Les fervents canadiens-français ont un faible facile à comprendre pour les Dodgers de Branch Rickey. Nous connaissons les étoiles des Royaux de Montréal, nos porte-étendards dans l'Internationale et principale filiale de Brooklyn. Les champions de la Nationale alignent cette année neuf anciens Royaux: Jackie Robinson, Carl Furillo, le lanceur Joe Hatten, Stan Rojek, l'instructeur Clyde Sukeforth, Johnny (Spider) Jorgensen, Hal Gregg, Rex Barney et Ralph Branca.

On s'accorde à dire que les "réserves" de Shotton constituent la force principale des Dodgers. Les Brooks ont deux bons joueurs au 2e but, à l'arrêt-court, au troisième sac, comme voltigeurs droits, comme voltigeurs gauches et comme receveurs.

Quand Ed Stanky veut chômer, Eddie Miksis le remplace au 2e but et Stan Rojek peut alterner avec l'arrêt-court Pee-Wee Reese (que beaucoup considèrent le joueur le plus utile de Brooklyn); Cookie Lavagetto en fait autant pour Jorgensen au 3e but; Dixie Walker et Carl Furillo partagent le champ droit; Gene Hermanski et Arky Vaughan, le pâturage gauche; Carl Furillo et Pete Reiser, le champ centre; Bruce Edwards et Bobby Bragan, les fonctions de receveur. De plus Shotton sait "donner une chance" aux nouveaux et aux jeunes. Il a su créer un "esprit d'équipe" qui rappelle les plus beaux jours des Cardinaux de St-Louis. Vingt minutes après que Phil Haugstad, recrue droitière de St-Paul, eut endossé l'uniforme des Dodgers, Shotton l'envoyait sur le monticule. Après avoir essayé Harry Taylor comme lanceur de relève, Burt décidait de le faire démarrer sur le monticule: Taylor fit fureur jusqu'à ce que son bras lui fit mal plus tard dans la saison. Shotton a su inspirer confiance au lanceur Hank Berham, libéré par les Phillies, et Berham forme avec Hugh Casey une réserve de lanceurs de relève.

X X X

QUELQUES NOUVELLES DE HOCKEY

Pete Bessone, ci-devant de Cleveland, était dans nos parages hier afin de consulter le Gouverneur Jacques Moussette de Hull, représentant de Charlie Michaelis, directeur du Palais des Sports à Paris... Bessone, qui jouait jadis avec Jacques dans Paname, est venu en avion avec Paul Lessard, Roland Forget, Paul Hébert et Gus Galipeau, quatre des huit étoiles qu'il pilotera en France... Hervé Parent, Mannie MacIntyre, Ossie Carnegie, Frank Morehouse sont les autres... bon voyage les amis... nous vous saluerons à New-York... à lire le "feature" ailleurs dans nos pages... Maurice Lepine s'entraine avec les Canadiens mais il n'a pas reçu beaucoup de réclame... Paul Leclerc, ancien gardien du Hull-Volant qui a fini la dernière saison avec les Rapides de Lachine, sera le cerbère du St-François de Sherbrooke, champion de la Provinciale, qui espère conserver Herbie Carnegie... populaire à Hull, Leclerc est un ancien de la région de St-Hyacinthe... il remplace Harry Barefoot... Larry Thibault apporte les meilleurs voeux de la fraternité sportive dans sa période d'entrainement avec les Bisons de Buffalo... il y avait réunion des clubs juniors de l'Auditorium hier sous la présidence de Dill Thompson... Red Stapleford est de retour à Streatham après un voyage en avion au Canada... il a acquis pour $4,800 d'équipement et recruté plusieurs bons joueurs... Johnny Beauchamp nous enverra sans doute des nouvelles sur la vie de nos hockeyeurs en Grande-Bretagne... Bobby Giddens du "Hockey World" demeure le chien de garde du bon hockey outre-mer... Jim McCaffrey nous chuchote qu'il aura une couple d'étoiles enviables. A demain.

X X X

BRAVO LA ST-JEAN-BAPTISTE

Notre Commission des sports mérite les quatre étoiles de la semaine... au lieu de commencer par la fin en organisant une ligue junior de rugby, elle a été bien avisée en fondant son "école de football". c'est ainsi qu'à quatre heures, chaque lundi, nos écoliers auront le privilège de suivre les instructions de grandes étoiles des Rough Riders... félicitons aussi les Riders suivants qui ont bien voulu se charger du cours de cinq semaines: Wilfrid Tremblay et Hank Christman à l'école Guigues; Ken Charlton et Fred Lamoureux à l'école St-Jean-Baptiste; Tony Golab et George Hall à l'école Brébeuf; Matt Anthony et Nelson Greene à l'école St-François, et Léo Séguin avec Frank Dunlap à l'école Garneau... bien formés dans les éléments du rugby, nos jeunes compatriotes feront parler d'eux d'ici quelques années.

X X X

LES MOTS DE LA FIN

Paul Dean doit avoir un bien "gros" restaurant pour laisser son National à la veille du championnat des Frontières... il a tout de même fait une bonne saison avec $6,000, le double des émoluments du pilote Bob Dill des Maples d'Ogdensburg... le boni de 7 cents par billet vendu au delà de 1,000 billets n'aura pas profité beaucoup à "Daffy"... Al Grefe sera-t-il son successeur en 1948?... Roméo Gratton dirigera le Stadium Gratton cet hiver... la patinoire de la rue Charlevoix deviendra une pépinière de futures étoiles de la Nationale.

PERFECTION

Les Rough Riders ont perfectionné leurs jeux de leur importante rencontre contre les Argos samedi prochain dans la ville-reine. Hank Christman qui avait mal a un genou, a pratiqué un peu hier, et il a dit qu'il serait prêt à affronter les Rameurs pour samedi.

Tony Golab et Howie Turner, deux des meilleurs coureurs outaouais, se sont reposés hier dans l'espoir de laisser guérir leurs blessures. Ils veulent absolument jouer contre le Toronto.

Syracuse gagne le titre de l'Internationale

Leur victoire d'hier soir sur Buffalo les fait passer dans la petite série mondiale

★ ★ ★

SYRACUSE (PA) — Les Chefs de Syracuse ont gagné le championnat de la Ligue internationale en triomphant des Bisons de Buffalo par 10 à 3 devant 11,388 personnes, hier soir. Les Petites séries mondiales débuteront donc samedi soir, alors que les Chefs rencontreront le gagnant de la série Louisville-Milwaukee, de l'Association américaine, dans la petite série mondiale.

Les Chefs et les Bisons se rendirent aux finales après avoir triomphé des Royaux de Montréal et des Giants de Jersey-City, respectivement, en quatre joutes consécutives.

Les Chefs prirent une avance de trois points dans la deuxième manche; ils en comptèrent trois autres à la sixième et quatre à la huitième.

ENCORE HANK

Hank Sauer, le roi des circuits de la ligue, a réussit son cinquante-cinquième coups de circuits de la saison en sixième manche. Depuis le début des séries, il a cogné pour un total de 37 buts.

Pour débuter, les Chefs envoyèrent Herm Wehmeier au monticule, mais ce dernier fut remplacé par Howie Fox. Wehmeier, qui permit neuf coups sûrs en six manches, reçut le crédit de la victoire, sa troisième depuis le début des séries. Clem Hausmann, le deuxième des trois lanceurs que les Bisons envoyèrent au monticule, fut le lanceur perdant.

Tex Shirley débuta mal pour les Bisons; après avoir donné un but sur balles au premier frappeur, Shirley fit un mauvais lancer sur un coup facultatif puis accorda un deux-buts à Eddie Shokes qui fit compter le premier point. Il passa intentionnellement le troisième frappeur. Wehmeier frappa ensuite un simple qui fit compter deux buts.

Les Bisons de Buffalo comptèrent leur premier point en quatrième manche lorsque Chet Laabs frappa un double et Earl Rapp suivit avec un simple. Un autre simple de Laabs mérita un autre point en cinquième manche et le gérant Paul Richards compta le point final en sixième lorsqu'il frappa son troisième circuit de l'année.

Hier soir, les Colonels de Louisville gagnèrent la sixième joute de leur série avec les Brewers de Milwaukee, égalisant les chances à trois parties chacun.

Les écoliers canadiens-français recevront des leçons de football des meilleurs joueurs des Riders

La commission des sports de la Saint-Jean-Baptiste vient d'accomplir un autre exploit magnifique. Après avoir présenté uinze tables de ping pong aux écolières d'Ottawa hier après-midi, la commission est parvenue à s'entendre avec la direction des Rough Riders pour que les jeunes canadiens français de nos écoles reçoivent des instructions spéciales sur le football. Convaincue que les nôtres n'ont pas reçu dans le passé, toute l'attention à laquelle ils avaient droit, la direction des Riders est bien décidée à reprendre le temps perdu et elle a mobilisé à cette fin ses meilleurs joueurs, dont plusieurs s'expriment assez facilement en français. Ces joueurs commenceront dès lundi soir à donner des cours sur le football à cinq écoles de jeunes garçons . Ces cours se piursuivront tous les lundis soir à 4 heures, pendant sept semaines.

Où iront-ils

M. J.-P. McCaffrey, en nous apprenant cette nouvelle, a voulu en profiter pour remercier un membre de la commission des sports, M. Hector Renaud, qui a été le premier à entreprendre des démarches à ce sujet. M. McCaffrey nous a ensuite appris que chaque école aurait deux instructeurs. Lundi soir prochain, à l'école Guigues Wilfrid Tremblay et Hank Christman commenceront leurs cours, en explicant aux jeunes, l'équipement dont doit se servir un joueur de football, et la manière dont il faut s'en servir. A l'école Brébeuf le fameux Tony Golab ira avec George Hall, s'adresser aux jeunes étudiants de cette école, tandis qu'à l'école Guigues, Léo Séguin un vétéran du football et un des meilleurs joueurs des ligues séniors, rencontrera les jeunes de cette institution. Il sera accompagné de Jake Dunlap qui, on le sait, s'exprime lui aussi assez bien en français.

Fred Lamoureux, qui joue depuis trois saisons avec les Rough Riders, a demandé à ce qu'on l'envoie à l'école St-Jean-Baptiste, et il sera accompagné de nul autre que Ken Charlton, le meilleur compteur des Riders l'an dernier. A l'école St-François, on enverra Matt Anthony, Fellows, Haigh ou Greene, de sorte que tous nos jeunes compatriotes recevront des Instructions des meilleurs joueurs des Rough Riders. Le pilote Sammy Fox a lui aussi manifesté son intention d'assister aux leçons que donneront ses joueurs et il verra lui-même à donner des instructions, si nécessaire.

Une récompense

Pour ajouter à ce geste magnifique, la direction des Rough Riders d'ici quelques semaines, amènera deux jeunes de chaque école qui se seront montrés les plus assidus aux cours, et qui auront accompli le plus de progrès, aux joutes de football que disputeront les Rough Riders dans la ligue des Quatre. Comme on le voit, la direction de l'équipe locale, n'entend pas perdre son temps et l'aide qu'elle apporte à nos jeunes compatriotes de langue française rapportera de bons dividendes, tant pour le club que pour les jeunes qui apprendront les règlements d'un sport très viril, qui leur permettra de bien employer leur temps libre pendant les mois froids de l'automne.

Les Sénateurs à la recherche de jeunes joueurs de langue française

★ ★ ★

"Nous tenons absolument à avoir une ligne composée de jeunes Canadiens français cet hiver, et nous espérons que tous les jeunes joueurs de langue française, qui s'arrogent le talent voulu, se rendront à la pratique des Sénateurs, samedi soir à l'Auditorium. Notre pilote Buck Boucher sera en charge de la pratique, qui commencera à sept heures précises et "j'espère que nous aurons plusieurs jeunes joueurs locaux avec les Sénateurs cette saison" nous disait hier soir M. Jimmie McCaffrey, gérant d'affaires des Sénateurs d'Ottawa. M. McCaffrey ne nous a pas caché son désappointement, quand il a appris que François Couture et Valmore Dontigny ne joueraient pas à Ottawa cet hiver. "Des jeunes que nous avions vus à l'oeuvre et que nous aurions voulu mettre à l'essaie, il ne nous reste donc plus que Fern Turpin, mais j'ai bien confiance que plusieurs joueurs de la capitale se joindront à nous et que nous pourrons réaliser une ambition que nous nourrissons depuis longtemps, celle de redonner aux Sénateurs une ligne comme celle des frères Lemay et Poirier".

Des difficultés

M. McCaffrey n'a pas voulu cacher que les Sénateurs avaient un grand besoin de joueurs d'attaque et il est actuellement à tenter de négocier le transfert de Marcel Bessette, qui aimerait bien venir jouer à Ottawa mais qui n'a pu obtenir son transfert. Un autre Canadien français de Montréal se présentera lui aussi au camp d'entrainement du gérant Buck Boucher. Il s'agit de Johnny Gauthier qui a joué aux Etats-Unis l'an dernier, et qui est un jeune de talent.

Les joueurs de défense seront probablement les mêmes que l'an dernier, bien que des jeunes comme Buck Rogers et Bill Allen aient des chances de déloger quelques-uns des vétérans qui jouaient l'an dernier. Stahan, Copp, Mathers, Trainor et Irvine reviendront chercher une place sur le club, tandis qu'à l'avant, Alex Smart, Lufe Check et Stu Smith sont les seuls joueurs d'aile droite qui restent du club de l'an dernier.

Les autres

Au centre, les Sénateurs peuvent compter sur Gauthier, Zuke, Tudin et Bessette, tandis qu'à droite, Giesebrecht, Gruhn, McClane et probablement Slowinski reviendront avec l'équipe. Comme on le voit il y a de la place sur l'équipe des Sénateurs de la nouvelle saison et les jeunes joueurs locaux qui ont du talent feraient bien de se rendre à la pratique de samedi soir prochain, qui débutera à 7 heures. Ceux qui veulent des renseignements additionnels peuvent le faire en appelant M. J. P. McCaffrey.

OAKLAND, Calif. — George (Sugar) Costner, 153, Cincinnati, décisionne Allen Faulkner, 153, Buffalo, N.Y. (10).

Les meneurs

Par la Presse associée

LIGUE AMERICAINE

Au bâton — Williams, Boston, .342.
Points comptés — Williams, Boston, 116.
Points — Williams, Boston, 124.
Coups sûrs — Pesky, Boston, 202.
Doubles — Boudreau, Cleveland, 46.
Triples — Vernon, Washington, 12.
Circuits — Williams, Boston, 31.
Buts volés — Dillinger, St-Louis, 34.
Retraits — Feller, Cleveland, 195.
Meilleur lanceur — Shea, New-York, 14-5, .737.

LIGUE NATIONALE

Au bâton — Walker, Philadelphie, .362.
Points comptés — Mize, New-York, 137.
Points — Mize, New-York, 133.
Coups sûrs — Holmes, Boston, et Walker, Philadelphie, 186.
Doubles — Miller, Cincinnati, 38.
Triples — Walker, Philadelphie, 16.
Circuits — Kiner, Pittsburgh, 51.
Buts volés — Robinson, Brooklyn, 27.
Retraits — Blackwell, Cincinnati, 194.
Meilleur lanceur — Jansen, New-York, 20-5, .800.

LUTTE

Auditorium, ce soir, à 8 h. 30

Yvon ROBERT vs "Strangler" WAGNER
Olaf Olsen vs F. Taylor
Hi Lee vs G. Linnehan

Prix: 75c, 1.00 et 1.25.

Toutes les retenues doivent être réclamées avant 6 heures du soir le jour de la lutte.

PLUS DE RASAGES

Vous pouvez vous raser plus souvent et confortablement avec les LAMES MINORA les préférées des Canadiens au point de vue qualité et prix 4 pour 10¢—12 pour 25¢

PAQUET ÉCONOMIQUE 12 LAMES 25¢

HOME SWEET HOME

The Slater Shoe

Sans l'ardoise nulle chaussure n'est Slater

SLATER

POUR HOMMES ET FEMMES

SR-64

DE GRANDS NOMS CANADIENS DANS LE MONDE DE LA SCIENCE

SIR JOHN McLENNAN

En 1914, la guerre faisait rage en Europe. Le gaz non-inflammable, l'hélium, fut d'une grande nécessité au gouvernement anglais. Il n'y avait que seulement quelque 75 pieds cubes — à sept mille dollars le pied cube.

Année, 1914; endroit, Londres, Angleterre. Une amirauté anglaise dans le grand besoin cherchait l'hélium—en quantités, et, promptement! Où s'adresser? Un professeur canadien avait donné des conférences à Londres. L'on se rappelait une causerie que donna un Canadien —"certains puits de gaz naturel paraissaient riches en hélium". Ce professeur était John Cunningham McLennan—qui devint plus tard "Sir John". Au-dessus de l'Atlantique passa un câblogramme d'une mère-patrie anxieuse à McLennan. "Urgent! Urgent!", disait-on.

McLennan se mit à l'oeuvre, choisit ses camarades, choisit les meilleures sources d'approvisionnement—les puits de gaz près de Calgary, Alberta, et à Hamilton, Ontario. La perspective n'était pas encourageante. Mais déterminés étaient McLennan et ses associés. Les méthodes existantes de l'extraction de l'hélium comportaient le brulage du gaz non-désiré. Cela était périmé. Les industries de guerre utilisant le gaz devaient être approvisionnées. Toutefois, des vies humaines dépendaient de la réalisation d'une nouvelle méthode... non pas l'année suivante, mais **tout de suite.** La méthode fut trouvée... trouvée, parce qu'il fallait absolument la trouver. Les plans dressés, l'usine construite, les appareils éprouvés... LE TOUT FUT UN SUCCES!

L'hélium était alors disponible en quantités désirées. Le prix de sept mille dollars de la fourniture mondiale antérieure de 75 pieds cubes fut maintenant de... onze sous le pied cube.

Aujourd'hui, l'hélium est indispensable dans le monde industriel, l'on s'en sert beaucoup dans l'industrie du métal léger, dans les plongeons en mer profonde et dans les nouvelles spécialités des électroniques... Le monde doit beaucoup aux recherches, à la persistance et à l'indomptable volonté d'un savant canadien—Sir John Cunningham McLennan.

Publié comme contribution à une plus grande appréciation de la part importante que les savants de ce pays, vingt-neuvième parmi les pays du monde, numériquement, ont jouée dans le drame du développement de la science humaine. Au service public, par

UNITED DISTILLERS LIMITED

VANCOUVER, B. C., ET GRIMSBY, ONTARIO

GR-6

Le champ intérieur des Dodgers est formidable

★ ★ ★

(Le Droit publie aujourd'hui le deuxième article d'une série analysant la force des Yankees et des Dodgers, qui se rencontreront dans la série mondiale.)

Ralph Branca a gagné 21 parties pour les Dodgers, Bruce Edwards a été merveilleux comme receveur, Dixie Walker a été aussi solide que jamais dans le champ droit, mais la plus importante raison pour laquelle les Dodgers ont gagné le championnat de la Nationale réside dans leur champ intérieur, qui est le meilleur de la ligue, sinon de tout le baseball organisé.

Avec des étoiles comme Jackie Robinson, Ed Stanky, Pee Wee Reese et Johnny Spider Jorgensen formant leur champ intérieur, les Dodgers ne souffrent pas de la comparaison avec tout autre champ intérieur, du baseball.

Après tout, Jackie Robinson est le meilleur coureur sur les buts dans les majeures, Ed Stanky, le plus batailleur, Pee Wee Reese, le meilleur arrêt-court à l'exception possible de Lou Boudreau des Indiens, et Spider Jorgensen, une des meilleures recrues de l'année.

Ce quatuor a réussi le plus de doubles-jeux et ils ont manipulé le plus de coups avec le moins d'erreurs que n'importe quel autre champ intérieur.

Contre ces quatre superbes joueurs, les Yanks offrent une solide opposition. George McQuinn, au premier, est la surprise de l'année: George Stirnweiss, au deuxième, est rapide et rusé; Phil Rizzuto commence bien les doubles-jeux à l'arrêt-court et est un formidable cogneur; Billy Johnson est un excellent troisième but, tout en étant un redoutable frappeur. Il est à son meilleur lorsque son club est en difficulté.

Faibles au bâton

Aucun des deux champs ne possède un puissant frappeur à la DiMaggio, et seuls McQuinn et Robinson frappent une moyenne d'environ .300. McQuinn est considéré comme cogneur plus puissant que Robinson, mais Robinson n'a frappé qu'un circuit de moins, soit 12, et il a cogné 24 doubles et cinq triples contre les 21 doubles et trois triples de McQuinn. Le Yankee est bien meilleur au champ que Robinson cependant, mais on peut excuser Robinson en disant qu'il n'en est qu'à sa première année sur le premier sac.

Cependant, pour compter les points et voler les buts, Jackie l'emporte facilement sur George. L'éclair nègre a volé 27 buts, soit deux de plus que toute l'équipe entière des Yankees. Ses 124 points le placent deuxième dans toutes les majeures dans ce département. McQuinn a compté 90 points.

Bonne association

Reese et Stanky sont généralement reconnus comme la plus belle association des majeures. Ils ne sont cependant que légèrement meilleurs que Rizzuto et Stirnweiss. Reese est le plus solide des quatre. Il a cogné 12 circuits contre 10 pour les trois autres; il couvre le plus de terrain et il possède le bras le plus puissant.

Stanky est rusé. Il n'y a pas de joueurs plus agressifs dans le baseball aujourd'hui. Le duo Reese-Stanky a réussi plus de doubles-jeux que l'association Rizzuto-Stirnweiss, avec seulement 12 erreurs sur 802 chances. Leur moyenne de .987 au champ établira probablement un record.

Reese a la plus haute moyenne au bâton, .287. Rizzuto frappe .275, Stanky et Stirnweiss environ .255 chacun.

Johnny est solide

Malgré que Johnson fut mis de côté à l'entraînement ce printemps et que Jorgensen n'était pas même au camp des Dodgers, les deux sont devenus toute une histoire au troisième but. Johnson avec une moyenne de .288 et 94 points produits a le meilleur sur Jorgensen qui frappe .274 et qui produit 62 points. Il est aussi meilleur au champ, aidé grandement d'un des plus puissants bras dans le baseball.

Chaque club possède une abondance de substituts dans le champ intérieur, mais ils ne seront probablement pas en action dans une si courte série. Si les Yanks décident d'en faire usage, ils seront solides avec Lonnie Frey, Bobby Brown et Jackie Phillips. Les Dodgers possèdent un deuxième champ intérieur qui ferait honneur à plusieurs équipes des majeures avec Cookie Lavagetto, Eddie Miksis, Stan Rojek et Tommy Brown.

St-Michel défait les Viatoriens, 7-6

Dans la ligue de balle de Montébello les gars du collège St-Michel ont égalisé la série finale de 2 dans 3 en prenant une décision serrée sur les Viatoriens. Ces derniers avaient gagné la première joute par 2 à 1. Les Saints frappèrent les courbes du lanceur Malette avec une force insoupçonnée. La partie décisive se déroulera dimanche prochain avec la coupe Périard comme prix aux vainqueurs. La population de Montébello attend avec impatience ce duel, et les comptes des deux premières parties des finales portent à croire que ce sera une autre rencontre farouche.

Sammy Fox accepte tout le blâme pour "les échecs à venir, s'il y en a"

★ ★ ★

La ville d'Ottawa peut se compter heureuse d'avoir dans les sports, deux personnalités aussi marquantes que celles de Paul Dean et de Sammy Fox, deux excellents conférenciers "d'après dîner". Hier soir, au banquet hebdomadaire du club Gyro, Fox a donné une magistrale causerie sur la football et ses possibilités, et il a de plus parlé avec aisance et grande connaissance du jeu américain, du jeu canadien, de son équipe sensationnelle et des moyens à prendre pour stimuler l'intérêt des Canadiens dans le football. Fox a débuté en invitant les convives à lui adresser toutes les questions qu'ils voulaient, mais il a tenu cependant à rendre hommage à ses joueurs de ligne qui, d'après lui, sont le facteur principal des victoires de toute équipe. Fox a aussi demandé aux journalistes présents de donner aux joueurs de ligne tout le crédit qui leur revenait: "Nous sommes tous portés à immortaliser les joueurs d'arrière, mais ils seront les premiers à reconnaître que sans le concours de la ligne, ils ne pourront pas faire grand'chose."

Accepte le blâme

Fox a ensuite accepté tout le blâme des échecs à venir, s'il y en a. "Quand un club ne marche pas, il est inutile de vouloir blâmer tel ou tel joueur, c'est le pilote qui est à blâmer. Il me fait toujours de la peine de voir les gens blâmer un jeune joueur pour une bévue, on ne sait jamais tout le tort qu'on peut faire à un homme en se moquant de lui quand il tente de faire tout son possible et de gagner à tout prix. Si nous avons des succès, remerciez les joueurs de ligne, mais si nous avons des échecs, blâmez-moi." Comme on le voit le pilote des Riders est prêt à tout prendre sur ses épaules, comme il l'a si bien fait jusqu'ici du reste.

Fox parla ensuite de l'enseignement du football dans les écoles, ses remarques étaient générales et nullement dirigées à l'intention de qui que ce soit. Sammy fit remarquer que les jeunes de nos écoles manquaient de bons instructeurs, et que bien souvent, l'instructeur au football n'était qu'un professeur qui avait tout simplement été placé là par quelque directeur de collège: "Le sport est plus important que cela, car on peut apprendre bien des choses à la pratique du sport."

Une leçon

Fox a fait remarquer aux convives que le sport enseignait à tous les jeunes, la collaboration et l'entente, qu'il leur apprenait à se garder en bonne santé "car sans la santé un homme ne peut donner le meilleur de lui-même, et c'est un devoir pour nous, en toute chose, de donner ce que nous avons de mieux." Fox fit remarquer que le sport du football, en plus d'enseigner des vertus viriles, apprenait aux jeunes à réfléchir, à prendre des décisions rapides, et à ne pas se décourager: "ce qui compte avec les jeunes c'est leur caractère, qu'il faut former à tout prix, si on veut obtenir des hommes capables de porter ce nom" a ajouté le pilote des Riders.

Sammy a aussi plaisanté quelque peut sur sa situation au Canada. "J'aime bien votre pays, et je compte m'y établir. Je reviendrai même à Ottawa l'an prochain" dit-il, puis jetant un regard vers Eddie Emerson, le directeur des Rough Riders "si je gagne le championnat, il va sans dire". Fox ajouta qu'il aimait toujours à ce que ses joueurs gardent le ballon aussi longtemps que possible car "quand nous sommes en possession du ballon l'adversaire ne peut pas compter".

Le pilote des Riders s'est déclaré un enthousiaste du football du soir, et il a même prédit qu'un jour viendrait où tous les clubs joueraient des parties le soir. Il termina ses remarques en faisant ressortir le fait que son "club n'était pas encore à son meilleur. Le club qui nous a donné le plus de fil à retordre a été le Hamilton mais nous parviendrons bien à vaincre tous nos adversaires si les joueurs continuent à se comporter comme ils l'ont fait dans le passé," ajoute Sammy. La soirée se termina agréablement avec un film sur la joute Ottawa-Toronto dans lequel il nous a été donné d'admirer la puissance des joueurs de Fox qui ont facilement déclassé leurs adversaires.

ELIMINES

BROCKVILLE (Spécial)—Après cinq jours de délibérations, le comité exécutif de l'Association de balle molle amateur de l'est d'Ontario a maintenu le protêt logé par l'équipe Claridge de Brockville contre les Combines d'Eastview. A la suite de cette décision l'équipe locale de Bert Amond est la première à détenir le trophée Memorial, emblème du championnat régional.

Le Brockville protesta contre l'usage, par Eastview, d'un joueur non éligible. L'équipe fut déqualifiée malgré ses deux victoires, de 13 à 0 et de 3 à 2.

Le vote du comité exécutif fut unanime.

LIGUE PAPINEAU

Les clubs Buckingham et Gatineau doivent reprendre leur dernière joute

★ ★ ★

Les Voltigeurs de Hawkesbury, pilotés par le vétéran Edmond Duval, ont mérité une place dans les finales de la ligue de baseball Papineau à la suite de leur victoire de dimanche dernier, sur le club Fassett, et rencontrera maintenant le gagnant de la série Buckingham-Gatineau pour le championnat du circuit.

Les Hawks, qui avait remporté une première victoire sur leur propre terrain, le 14 septembre, ont joué en programme double avec Fassett à cet endroit dimanche dernier, perdant la première par 4 à 3 après 12 manches de jeu et gagnant la joute décisive par 8 à 3 en sept manches.

UN AUTRE PROTET

Les choses furent différentes à Gatineau quand le Buckingham, champion des deux dernières années, rencontra le Gatineau d'Henri Racicot. Les Gatinois gagnèrent par 4 à 3 mais le Buckingham logea un protêt qui fut décidé hier soir par le président Pol Parisien en présence des deux gérants concernés. Après un malentendu entre les deux arbitres, malentendu qui fut défavorable aux Bucks, Roméo Chartrand fit parvenir un protêt à M. Parisien qui annula la partie et ordonna sa reprise dimanche après-midi à Gatineau, pour l'heure du midi.

JOUTE A BUCKINGHAM?

Les deux équipes en sont déjà à un marathon de joutes. Les deux équipes s'étaient déjà rencontrées le 7 septembre à Gatineau mais cette joute fut annulée à la suite d'un protêt. On joua encore le 14 septembre, à Buckingham, joute que le Gatineau remporta par 7 à 2. Enfin on joua dimanche dernier mais ici encore la joute fut annulée de sorte que les choses en sont encore presque au point de départ, une victoire pour le Gatineau. Comme cette série est de deux en trois, il se peut qu'il y ait deux joutes dimanche prochain. On jouera d'abord à Gatineau, à midi, puis si Buckingham remporte une victoire on se transportera immédiatement à Buckingham pour y jouer une troisième et dernière joute.

L'HEURE CHANGEE

On sait que les horloges retarderont d'une heure dimanche prochain. La joute de Gatineau commencera à midi et sera de neuf manches. Il y aura trois arbitres au poste. L'heure de la première joute a été avancée au cas où il y aurait lieu de jouer deux joutes, ce qui nécessiterait un voyage à Buckingham D'autres détails seront donnés demain sur toute cette situation dans cette semi-finale de la ligue Papineau.

Vive le National!

Ogdensburg	AB	P	C	R	A
Pelati, ac	3	0	0	2	7
Sleater, cd	5	1	3	4	0
Pavlik, rec	4	0	0	2	1
Dill cc	3	1	0	4	0
Klonowski, cg	3	0	2	0	0
Smythe, 1b	4	0	1	0	1
Roatche, 2b	3	0	1	0	1
b-Davis 3b	1	0	0	0	1
Smith, 2b	3	0	0	3	3
Burke, lanc	1	0	0	0	0
a-Brown lanc	2	0	0	0	0
c-Gudaitis	1	0	0	0	0
Totaux	33	2	7	24	14

a-Remplace Burke à la 4e, 1 de retiré, 1 coureur sur le 2e but; b-Remplace Roatche à la fin de la 6e; c-Frappe pour Brown à la 9e.

Ottawa	AB	P	C	R	A
Winslett, cg	5	2	2	0	0
Karpuk, ac	4	3	2	2	3
Russian, 3b	5	2	3	1	2
Metzig, 2b	4	2	2	2	1
Grefe, rec	3	0	0	8	0
Sanborn, cd	3	0	1	6	0
McClelland, 1b	4	1	1	6	0
Riley cc	4	0	1	1	0
Butcher lanc	1	1	0	1	3
Totaux	33	11	12	27	9

Points par manches:	P	C	E
Ogdensburg 000 000 020—	2	7	2
Ottawa 302 411 00x—11	12	1	

SOMMAIRE — Erreurs, Smythe, Smith, Metzig. Points comptés sur coups de Russian 3, Sanborn 3, Metzig 2, McClelland Grefe, Butcher, Smythe et Davis. Deux buts, Russian, Metzig, McClelland, Sleater. Trois buts, Winslett. Laissés sur les buts, Ogdensburg 9, Ottawa 6. Coups frappés contre Burke, 7 coups et 9 points en 3 manches 1/3; Brown, 5 coups et 2 points en 4 manches 2/3. Retraits, Butcher 7, Burke 1, Brown 1. Buts sur balle, Butcher 5, Burke 4, Brown 2. Doubles jeux 1-Smith à Pelati à Smythe, 2-Smythe à Pelati à Smythe. Triples jeux, Butcher à Karpuk à McClelland. Lanceur gagnant Butcher. Lanceur perdant, Burke.

LE HOCKEY A PARIS

Paul Lessard gardera les buts du Racing Club de France

★ ★ ★

Il y aura une solide équipe de hockey à Paris cet automne, selon Pete Bessone, ci-devant de Cleveland, qui est venu en avion hier pour une dernière consultation avec son vieux copain des années 30 à Paris, le gouverneur Jacques Moussette de la prison de Hull.

Alors que l'an dernier, l'équipe

POLO LESSARD

du "Racing Club de France" n'alignait que trois joueurs canadiens (Hervé Parent, Hertel Desjardins et Réal Savard), cet automne Paris aura neuf joueurs d'Amérique, huit du Canada et un de la Nouvelle-Angleterre.

Bessone est venu par voie des airs avec Paul (Polo) Lessard, ancien gardien du Hull-Volant et étoile de la Provinciale, Roland Forget, ci-devant de Providence et aile gauche de Valleyfield, Paul Hébert, 24 ans, aile droite de St-Hyacinthe et Gus Galipeau, le Franco-Américain du Rhode Island qui a fait fureur outre-mer l'hiver dernier avec la constellation amateure des Etats-Unis.

Hervé Parent, marchand de vitesse de Gatineau (Mill), est le seul "ancien" à retourner à Paris. Il jouera au centre d'une des deux lignes, soit entre Forget et Hébert, ou entre les sensationnels noirs de Sherbrooke, Mannie McIntyre et Ossie Carnegie. Frank Morehouse est l'autre centre. Avec les Saints de Sherbrooke l'hiver dernier, Morehouse jouait pour Shawinigan l'hiver précédent.

Bessone et Moussette ont joué ensemble pendant cinq ans. Pete, en plus d'agir comme instructeur à Paris, jouera à la ligne bleue avec Gus Galipeau.

Le groupe, qui comprendra aussi Madame Eileen Carnegie, épouse d'Ossie, se réunira à la gare Windsor de Montréal à 10 h. 30 demain soir afin de recevoir les documents et autres "papiers" de M. Moussette, qui agit comme agent de Charles Michaelis du Palais des Sports (Paris).

Les "Français de 1947-1948" s'embarqueront lundi à bord du Marine Falcon à New-York. Inutile d'ajouter que le jeune Parent est heureux d'avoir Polo Lessard comme compagnon de voyage. Il remplacera Hertel Desjardins de Ste-Anne, qui fut son grand copain l'an dernier.

PROVIDENCE, R.I. — Joey Angelo, 139¾, Providence, T.K.O. Leo Macucci, 134, Berlin, N.H. (8).

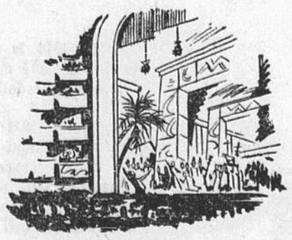
Wilfrid Pelletier

IL A SU INSPIRER UNE NOUVELLE GÉNÉRATION DE MUSICIENS DU QUÉBEC

WILFRID PELLETIER, chef d'orchestre de réputation internationale, vit se réaliser l'un de ses rêves les plus chers lorsque fut fondé, en 1942, le Conservatoire provincial de musique et d'art dramatique—la première école du genre en Amérique du Nord—où les jeunes Canadiens doués pour la musique peuvent maintenant trouver toute la formation nécessaire.

Issu d'une famille de musiciens, Wilfrid Pelletier apprit à bonne heure à jouer du piano et autres instruments. A onze ans, il faisait déjà partie d'un petit orchestre attaché à une patinoire. Prix d'Europe en 1914, il étudia à Paris le piano, l'harmonie, la composition. Après son retour, deux ans plus tard, il fut engagé par la Montreal Opera Company.

En 1917, il entra au Metropolitan de New-York, où il travailla avec les plus grands chefs d'orchestre du monde. Il dirigea des chanteurs célèbres, tels que Caruso, Bori, Farrar, Grace Moore. Devenu premier conducteur en 1932, il dirigea ces fameuses "auditions du Metropolitan" qui permirent de découvrir tant de nouveaux talents.



Sur la scène et à la radio, il a dirigé les orchestres les plus renommés des Etats-Unis. A Montréal, il fut l'un des principaux organisateurs des Concerts symphoniques, des Matinées musicales et de la Société des Festivals de Montréal, puis, plus récemment, du Conservatoire de musique et d'art dramatique.

Par l'encouragement qu'il a sans cesse apporté aux jeunes et par sa collaboration active aux organisations musicales de notre province, Wilfrid Pelletier a contribué à créer de nouvelles et fructueuses carrières pour les jeunes musiciens du Canada.

Dans tous les domaines—arts, sciences, industrie, commerce—on peut aujourd'hui trouver au Canada toutes sortes de carrières pareillement alléchantes. Riche en promesses, le Canada est aussi un pays riche en réalisation pour tous ceux qui ont du talent, de l'énergie et la volonté de réussir.

PUBLIÉ PAR

Molson's

(tiré d'une série d'articles biographiques illustrant la carrière de Canadiens-français bien connus dans le domaine des sciences, des arts ou de l'industrie.)

TIP TOP TAILORS

DEPUIS 37 ANS – LA MEILLEURE VALEUR AU CANADA EN FAIT DE VETEMENTS

Commandez le vôtre maintenant... *et ayez un* Pardessus d'hiver *vraiment superbe*

CRAGMOOR

FAIT SUR MESURE dans le MODELE QUE VOUS DESIREZ

Oui, Tip Top Tailors est en mesure de vous fournir toute la protection désirée pour l'hiver, si vous commandez votre pardessus Cragmoor maintenant — taillé à la main et fait sur mesure dans le modèle élégant que vous choisissez. Le Cragmoor n'est pas tout simplement un autre pardessus. Il est fait avec de la laine entièrement vierge pour être plus doux, plus léger et plus luxueux au toucher — et est cependant suffisamment chaud. Il fait un usage exceptionnel. Ce vêtement représente une des valeurs dont s'enorgueillit Tip Top Tailors — il est dû à l'habileté de la maison d'habillement la plus connue au Canada. Par conséquent, Messieurs, il est temps d'agir!

COMMANDEZ MAINTENANT

POUR LIVRAISON DE BONNE HEURE

$39.50

VALEUR INCOMPARABLE

Le Cragmoor se fait aussi pour DAMES dans un choix de modèles élégants et de tissus nouveaux — superbement taillé à vos propres mesures.

N.B.—Pour les hommes pressés — le Cragmoor est vendu tout confectionné dans un choix de modèles très populaires.

TIP TOP TAILORS LTD.

208, RUE SPARKS, OTTAWA

Ecoutez "MUSIC FOR CANADIANS" tous les dimanches soir à 7 h. 30 H.N.E. sur le réseau trans-Canada (voir les postes dans votre journal).

TC3-47

Nos commentaires

par Gérard Leroux

La plupart des gens se demandent ce qui arrive à notre système économique. Le prix des produits essentiels augmente sans cesse et les gens se plaignent, avec raison, qu'il sera bientôt impossible d'équilibrer un budget. Les salaires sont élevés de part et d'autre, et pourtant il devient de plus en plus difficile de se procurer des marchandises à un prix raisonnable. On blâme celui-ci et celui-là: aucun résultat. On revendique ici et là: encore sans résultat.

Pourtant, si on lit un passage de Pravda, *influent journal de Moscou, tel que cité dans "The Maritime Merchant", on trouve en résumé ce qui suit: "Sous le régime capitaliste, lorsque les salaires augmentent, le coût de production et les taxes augmentent. Une hausse dans le coût de production cause une hausse dans le prix des produits. Si on veut se procurer ces produits, il faut exiger de plus forts salaires, car s'il en coûte plus cher pour se procurer plusieurs articles de matière brute nécessaire à la fabrication d'un seul objet plus considérable, il en coûtera doublement plus cher pour se procurer cet objet."*

Ce passage est très bien. Mais voici ce qu'ajoute Pravda: *"Si vous ne voulez pas que ce système fonctionne, le meilleur moyen de le détruire c'est de forcer les travailleurs à faire la grève." Oui, faire la grève afin de faire hausser les salaires et, conséquemment, le prix de la marchandise. C'est évident, si on compte en plus l'état de dissension qui en résulte et la perte d'un temps précieux alors qu'il faudrait produire en quantité.*

En pratique, l'augmentation des salaires aes employés d'une usine force les employés des autres usines à demander aussi une hausse de salaire, afin de pouvoir se procurer des produits dont le prix augmente toujours. Et la situation s'envenime.

On peut donc conclure ceci: C'est que plus on demande des salaires élevés, plus le coût de la vie augmente. Il ne reste aux travailleurs que de bien s'assurer que leurs revendications ne sont pas inspirés par des fauteurs de troubles étrangers qui ne cherchent pas le bien du gréviste, mais qui ne veulent en fait que détruire notre système économique. Les grèves sont souvent justifiées, mais avant d'y recourir on doit s'assurer qu'elles sont dans l'intérêt général et aussi pour le bien du travailleur qui prend ce moyen pour obtenir ses droits.

Si nos ouvriers et nos patrons mettaient en pratique les enseignements de l'Encyclique "Quadragesimo Anno" plutôt que d'écouter les directives de Moscou, la situation économique ne serait pas dans son état actuel, même si nous sortons d'une guerre coûteuse.

Nouvelles actions de l'Anglo-Canadian Tel.

Dix milles actions privilégiées, 4 et demi pour cent cumulatif, d'une valeur au pair de $50, de Anglo-Canadian Telephone Company, ont été approuvées pour inscription sur la Bourse de Montréal, et l'on pourra transiger sur ces valeurs aujourd'hui même.

Le produit de la vente de ces 10,000 actions au pair, en plus de $300,000., des fonds généraux de la compagnie, sera avancée à son auxiliaire, British Columbia Telephone Company, aux fins d'agrandir les propriétés de cette compagnie. Considération sera donnée en temps voulu afin de convertir ces avances, et les $500,000 déjà avancés, en actions ordinaires de British Columbia Telephone Company, après qu'application aura été faite et approbation reçue des Commissaires du ministère du Transport d'émettre des actions additionnelles ordinaires.

- Combustible
- Bois de construction
- Articles de constructeurs
- Isolation

par la méthode du souffleur

INDEPENDENT

COAL & LUMBER CO. LIMITED

88, rue Bank 2-1785

Chemin Clifton, Westboro

8-0495

Anaconda Wire & Cable

NEW-YORK — Les directeurs de la compagnie Anaconda Wire & Cable ont voté aujourd'hui un dividende de $3 par action ordinaire, payable le 21 octobre aux actionnaires inscrits le 10 octobre. Les dividendes antérieurs cette année ont été de $3 en juillet et 50c. en avril.

Soulagement de la DOULEUR NEVRITIQUE

Ne souffrez pas inutilement de névrite de rhumatisme ou arthrite. Suivez l'exemple de milliers d'autres personnes. Obtenez un soulagement sûr, prompt avec T-R-C's de Templeton. Spécialement préparé pour soulager les patients de ces effections et de la sciatique, de la névralgie, du lumbago. T-R-C's est vendu par otre pharmacien. 50c. $1. T-42

LE MONDE FINANCIER

Le petit salarié paye la moitié de l'impôt

La moitié des personnes qui ont payé l'impôt sur le revenu pour l'année fiscale 1945-1946 ont un revenu annuel de $1,000 à $2,000, fut-il annoncé aujourd'hui par le ministère du Revenu national.

Le rapport du ministère donne l'échelle suivante des salaires et du montant payé en impôt:

Revenus	Contribuables	Total	Impôts
Jusqu'à $1,000	443,000	$365,501,000	$17,133,000
$1,000—$2,000	1,314,050	1,976,330,000	130,216,000
$2,000—$3,000	542,825	1,284,044,000	129,110,000
$3,000—$4,000	124,450	423,383,000	63,282,000
$4,000—$5,000	45,740	202,919,000	38,335,000
$5,000—$10,000	57,770	385,383,000	97,066,000
$10,000—$25,000	15,490	215,355,000	83,462,000
$25,000 et plus	2,484	113,201,000	65,819,000
Total	2,545,809	4,967,116,000	624,423,000

Un total de 954,400 contribuables sont célibataires sans personnes à leur charge, et ils ont versé $196,905,000. Les 587,980 personnes mariées sans personnes à leur charge ont payé $187,188,000.

Rapport du ministère sur la collection des taxes

Le ministère du Revenu national publie aujourd'hui un rapport sur la perception des taxes de l'impôt sur le revenu, des corporations, des surplus de bénéfice et des successions, pour l'année financière 1946-1947.

Voici le rapport par province:

Province	Impôt sur le revenu	Corporation	Surplus de bénéfice	Successions
Ile P.-Edouard	$ 1,375,989	$ 681,755	$ 5,719,199	$ 29,030
Nouvelle-Ecosse	19,785,823	4,433,202	10,026,981	347,798
Nouv.-Brunswick,	13,640,645	3,306,712	7,733,973	946,049
Québec	175,830,052	52,621,486	136,788,724	7,025,416
Ontario	314,936,990	93,462,446	187,263,399	11,083,701
Manitoba	36,565,759	11,661,440	25,920,940	660,877
Saskatchewan	23,435,170	2,207,142	5,436,755	369,539
Alberta	35,124,816	5,578,262	15,329,459	482,006
Colombie can	70,605,889	22,920,812	39,444,227	2,631,655
Yukon	668,039	31,478 (x)	33,786	
Ministère (Ottawa)	20,056	22,526 (x)		
Total	$691,989,230	$196,819,253	$448,697,443	$23,576,071

(x)—Débit.

Les livres du bureau central pour l'année financière sont ouverts durant une période de trois ans, pour des fins de statistiques.

Malartic Gold Mines

TORONTO (PC) — M. E. V. Neelands, président de la mine d'or Malartic, annonce aujourd'hui des plans pour augmenter la capacité de production de la mine de 1,000 à 1,200 tonnes par jour. Cette augmentation, dit le rapport, pourra équilibrer, jusqu'à un certain point, l'élévation dans le coût de la main-d'oeuvre et des approvisionnements. Les nouvelles machines seront à l'oeuvre au mois de juillet 1948.

Penmans Limitée

Dividende de 75c déclaré par Penmans Ltée, sur les actions ordinaires, payable le 1er novembre, aux actionnaires inscrits avant le 15 octobre; sur les actions privilégiées, 1½ pour cent, payable le 1er novembre aux actionnaires inscrits avant le 1er octobre.

T. G. Bright & Co.

Dividende déclaré par T. G. Bright and Co. Ltd., 25c payable le 15 octobre, aux actionnaires inscrits avant le 30 septembre.

Prix des produits

MONTREAL (PC) — Prix des produits à Montréal, tels que rapportés par le ministère fédéral de l'Agriculture:

Oeufs: A-gros, 49c; A-moyens, 46-47c; A-poulettes, 34½-35c; B, 33-34c; C, 25-26c. Emballés pour l'exportation: A-gros, 48c; A-moyens, 46c; A-poulettes, 42c. Arrivages: 7,485 caisses.

Beurre: de Québec, pasteurisé, prix de gros, frais et d'entrepôt no 1, 60c; de Québec, arrivages courants, pasteurisé, no 1, 59c; no 2, 58c; première catégorie, beurre de crémerie, 62-63c; massif, 61½-62½c. Aucun arrivage.

Fromage: Arrivages courants (f.à.b. la fabrique et f.à.b. la fabrique points d'expédition), de Québec, blanc, 25c; de l'Ouest, blanc 24⅞-25⅛c; coloré, 2⅞-30 3/16c. En gros: Prix d'exportation, première catégorie, de l'Ouest et de Québec, blanc, 25 11/16-26c. Seuls prix établis. Arrivages: 1,988 boites.

Patates: sacs de 75 livres, N.-B. no 1, $1.60-$1.75; Québec no 1, $1.60-$1.75; Ile-du-Prince-Edouard, $1.65.

Gould's Pump, Inc

Dividende déclaré par Gould's Pump Inc., sur actions privilégiées, 1¾ pour cent, payable le 10 octobre, aux actionnaires inscrits avant le 30 septembre.

Canada and Dominion Sugar

Canada and Dominion Sugar Co. Ltée, a déclaré un dividende de 20c payable le 1er décembre aux actionnaires inscrits au 10 novembre.

Canadian Oils

Canadian Oils Cos, Ltée. ont déclaré un dividende de 20c. payable le 15 novembre aux actionnaires inscrits au 15 octobre.

Production agricole au Royaume-Uni

Sous le nouveau plan d'expansion agricole de la Grande-Bretagne, on cultivera plus d'aliments que jamais auparavant et la valeur de la production atteindra £100,000,000 ($400,000,000 en monnaie canadienne) d'ici quatre ans. Les trois buts principaux du plan consistent dans l'expansion de la production, des prix plus élevés et de nouvelles subventions. Quatre-vingt-dix pour cent de l'expansion projetée représenteront de la viande, du lait et des oeufs. En plus, les rendements des principales récoltes seront augmentés, mais les cultures de pommes de terre et de betteraves seront réduites. Il y aura une quantité supplémentaire de 41 p. 100 de blé, de 23 p. 100 d'orge et de six p. 100 d'avoine. Les chiffres pour la production des bestiaux comprennent une quantité additionnelle de 74 p. 100 d'oeufs, 60 p. 100 de porcs, 17 p. 100 de boeuf, 7 p. 100 de viande de mouton et 16 p. 100 de lait.

Le programme du gouvernement britannique vise essentiellement à stimuler et à augmenter la production de la viande et des oeufs, tout en restaurant partiellement l'augmentation de temps de guerre du blé et de l'orge, de même qu'à employer une plus grande étendue de terre pour la culture de la graine de lin. Cette dernière est une nouvelle récolte pour plusieurs cultivateurs britanniques, car on la cultivait à peine avant la guerre. Pendant la saison de 1948, on consacrera environ 150,000 acres à la culture de la graine de lin come source de tourteau et d'huile industrielle. Vers 1951, on espère porter les cultures de graine de lin à 400,000 acres.

On recrutera plusieurs milliers d'ouvriers additionnels en Grande-Bretagne et ailleurs. L'agriculture, de même que l'industrie de la houille et les principales régions industrielles auront la plus haute priorité pour le logement et on aura besoin de maisons et d'hôtels supplémentaires pour accommoder les ouvriers. L'Union nationale des cultivateurs, porte-parole des agriculteurs de la Grande-Bretagne, a publié une déclaration promettant un effort soutenu de la part de chaque cultivateur, qui se lit en partie comme suit: "Il n'y a pas le moindre doute que si le succès dépend de nos eforts, les vivres seront livrés. Les cultivateurs vont esayer d'aller plus vite que l'horloge."

Pêcheries canadiennes

Les débarquements de poisson maritime sur la côte de l'Atlantique s'élèvent à 84,500,000 livres en août, soit moins de 70 p. 100 du total d'août l'an dernier, annonce le Bureau fédéral de la Statistique. Une prise moins considérable est déclarée pour la plus grande partie des principales périodes saisonnières de l'industrie et elle est attribuée, en partie, au fait que les acheteurs de poisson sont moins actifs dans certaines régions, à cause de l'affaiblissement de la situation du marché. Les débarquements de morue ne représentent que 56 p. 100 du chiffre de 1946; le hareng (y compris les sardines) moins de 80 p. 100 et l'espadon, environ 42 p. 100.

Sur la côte du Pacifique, l'aperçu est tout à fait différent. Les débarquements (50 millions de livres) sont sensiblement au-dessus de ceux d'août l'an dernier. Les débarquements de flétan dépassent de plus de 75 p. 100 et le saumon, de près de 20 p. 100 ceux de l'an dernier.

Production de farine

La production totale de farine au Canada pendant l'année agricole 1946-1947 finissant le 31 juillet 1947 a dépassé tous les records précédents, se montant à 28,518,602 barils, par comparaison à 26,435,341 barils pour 1945-1946. Ce chiffre constitue une augmentation de 2,083,261 barils dans la production annuelle. Par deux fois pendant l'année agricole 1946-1947 (en novembre 1946 et en mai 1947), la production mensuelle a dépassé 2½ millions de barils.

Le blé employé dans la manufacture de la farine pendant l'année agricole 1946-1947 atteignait un total de 127,484,924 boisseaux, par comparaison à 117,609,336 boisseaux pour l'année 1945-1946.

Les exportations totales de farine de blé pour l'année de récolte 1946-1947 ont atteint un record de 17,660,109 barils, soit une augmentation de 3,873,932 barils sur l'année précédente.

La production d'issues de mouture pour l'année de récolte se montait à 970,652 tonnes, dépassant le record de l'année de récolte 1946-1947 par 88,808 tonnes.

On peut exporter le saumon rose

Des permis d'exportation, pour toute destination, de saumon rose (frais, congelé, salé ou fumé) seront émis à partir d'aujourd'hui, le 25 septembre, selon une proclamation publiée simultanément par la division des permis d'exportation, Ottawa, et le surintendant en chef des Pêcheries, Vancouver. La pêche au saumon rose a rapporté suffisamment cette année pour l'approvisionnement du pays, ce qui permet cette détente du contrôle sur l'exportation. Les permis sont émis par M. H. W. Brighton, représentant du ministère du Commerce à Vancouver.

Congrès annuel de l'U.C.C. à Montréal

L'Union catholique des cultivateurs de la province de Québec tiendra son congrès annuel de 1947 à Montréal, à la salle de l'Assistance publique, les 22 et 23 octobre prochain.

Plusieurs congrès régionaux tenus au cours de l'été ont préparé ces assises annuelles et choisi les délégués qui représenteront les fédérations régionales au congrès provincial. Plusieurs sujets agricoles d'intérêt général y seront discutés. On attend des représentants de tous les centres agricoles du Québec.

M. ABEL MARION

Ce 23e congrès général de l'Union catholique des cultivateurs sera le premier depuis l'incorporation de l'U.C.C. en vertu de la Loi des Syndicats professionnels de la Province de Québec. Le Secrétariat général de l'Union fera connaître le programme complet du congrès sous peu.

M. J.-Abel Marion, de Sainte-Edwidge, comté de Compton, présidera cette réunion.

Sommaire de la Bourse

MONTREAL

MONTREAL (PC) — Bien que la plupart des cotes soient inchangées à la Bourse de Montréal ce matin, les changements se sont à peu près également partagés entre les industriels et les mines. Ont pris l'avance: International Nickel, International Paper, Dryden, Consolidated Paper, Bob's Lake and Mining Corp. A la baisse: Algoma, Seagrams, Dominion Textile, Québec Manganese et Hollinger.

TORONTO

TORONTO (PC) — Un marché tranquille à la Bourse de Toronto a vu aujourd'hui les industriels rester au même niveau et descendre un peu, l'or demeurer ferme, les métaux non-précieux plus fermes et le pétrole inchangé. Bell Telephone a baissé un peu ainsi que Brazilian Traction; Canadian Breweries a monté et les autres n'ont pas changé. A l'avance: Hudson Bay, Noranda, Est Sullavan, Croinor, Kelwren, Norbenite, East Malartic. A la baisse: Eldona, Hollinger et McIntyre.

WALL-STREET

NEW-YORK (PA) — Les meilleures actions ont demeuré fermes dans les transactions à Wall-Street aujourd'hui. A la hausse sur un marché modérément actif: Santa Fe, International Paper, U.S. Steel, Boeing, National Distillers, International Harvester et J.I. Case. Plus bas: Air Reduction, N.Y. Central, Chrysler, American Smelting, Standard Oil (N.J.) et American Can.

Au marché By

Il y a encore des produits en quantité au marché By ce matin, mais les clients sont plus rares que d'habitude, probablement à cause du froid. On remarque encore une grande quantité de viande, surtout le boeuf et le lard. Les marinades sont de plus en plus demandées, beaucoup de gens n'ayant pas encore préparé leurs conserves. Les tomates se font un peu plus rares, mais le prix en est plus élevé. En général, les prix sont à peu près les mêmes. Parmi les nouveaux légumes on compte les citrouilles qui ont fait leur apparition ce matin. Il y a une quantité limitée d'oeufs.

Voici les prix demandés et offerts ce matin:

Légumes	
Aneth	pqt 10c
Aubergines	chcaune 10c et 15c
Betteraves	3 pour 10c
Blé d'Inde	la douz. 35c
Brocoli	pqt 15c
Carottes	3 pqts pour 10c
Céleri	pqt 15c
Choux	chacun 05c à 10c
Choux-fleurs	10c à 20c
Citrouilles	chacune 10c à 25c
Concombres	3 pour 10c
Cornichons, 6 pintes, 75c à $2.00	
Courges	chacune 10c
Fèves à beurre, sacs de 3 lbs	20c
Laitue, feuille	05c
Laitue, pommes	2 pour 15c
Melons	chacun 20c à $1.25
Navets	chacun 05c et 10c
Oignons	pqt 05c
Oignons à marinades 6 pintes, $1. à $1.50	
Persil	pqt 10c
Piment rouge	chacun 05c
Piment vert	3 pour 10c
Pois verts	sacs de 3 lbs 25c
Pommes à cuire, 6 ptes	60c à 65c
Pommes à manger	6 pintes 90c
Pommettes	6 pintes 75c
Prunes	6 pintes $1 à $1.50
Radis	3 pqts 10c
Sariette	pqt 10c
Tomates roses:	
Paniers de 11 pintes	90c
Paniers de 6 pintes	70c
Paniers de 2 pintes	40c
Tomates rouges:	
Paniers de 11 pintes	85c
Paniers de 6 pintes	65c
Paniers de 2 pintes	35c
Viande	
Agneau	23c à 30c
Boeuf	15c à 18c
Lard	24c à 26c
Mouton	17c à 18c
Veau	18c à 21c
Fleurs	
Aster	le pqt 35c
Fougères	75c à $2.50
Glaïeuls	la douz. $1 à $2.00
Zinnias	le pqt 25c
En bouquet mélangé	50c

La bourse

Voici les cotes de bourse en cours aux Bourses de Toronto et Montréal, à midi, telles que fournies par la Presse Canadienne.

Toronto

Quantité		Haut	Bas	A midi
65	Abitibi P.	20	19⅞	20
4000	Alger.	.19	.17	.17¼
25	Algoma	38	38	38
1000	Am. Larder	.67	.67	.67
200	Anglo Cdn.	1.26	1.26	1.26
1000	Erea	.10	.10	.10
5	Argus P.	.85	.85	.85
11300	Ashley	.14	.13	.14
250	Astoria	.12	.12	.12
1500	Athona	.13	.12	.13
2500	Aubelle	.16	.16	.16
1600	Aumaque	.31	.31	.31
10	Bk. of Mont.	26¾	26¾	26¾
25	Bathurst A	21	21	21
200	Beatty	40	39	40
1100	Beaulieu	.45	.45	.45
91	Bell	168	167½	167½
3565	Bell Ph. Trs.	5¼	5	5
1000	Bidgood	.24	.24	.24
75	Braiorne	10⅞	10⅞	10⅞
203	Brazilian	22	21⅞	22
130	Brew. & Dist.	16	16	16
100	BC Forest	3½	3½	3½
50	BC Power A	27	27	27
1500	Brit. Dom.	.17	.17	.17
500	Buffalo Cdn.	.19	.19	.19
1000	Buff. Rl.	.25	.25	.25
100	Cal. & Edm.	2.30	2.30	2.30
15	Can. Bread B	103¼	103¼	103¼
18	C. Per. Mtge.	200	200	200
50	Can. SS P.	41½	41	41
55	Cdn. Brew.	22⅞	22¾	22⅞
2511	C. Bre. Rts.	.25	.23	.24
10	Canners	20½	20½	20½
100	Cdn. Ice A	15¼	15¼	15¼
3525	Cdn. Mal.	.85	.82	.82
100	CPR	13⅝	13⅝	13⅝
25	Cdn. Tire	27	27	27
300	C. Wire Box	24⅝	24⅝	24⅝
14000	Cent. Por.	.39	.38	.38
1000	Cheskirk	.09	.09	.09
1000	Chesterville	3.30	3.30	3.30
15	Cric. Bar.	30	30	30
4500	Citralam	.07	.07	.07
35	Cockshutt	11	11	11
200	Coin Lake	.32	.32	.32
6000	Colomac	.09¾	.09	.09¾
60	Coniagas	1.60	1.60	1.60
20	Con Smeltera	84¼	84¼	84¼
15	Con. Gas	157	157	157
2500	Detta	.49	.48	.48
200	Discovery	.74	.74	.74
50	Dist Seag.	17⅞	17⅞	17⅞
100	Div. Int.	1.15	1.15	1.15
210	Dome	24¼	24	24
120	Dom. Bank	27¼	27¼	27¼
10	Dom. Fabrics	13	13	13
100	Dom. Found.	29¼	29	29¼
50	Dom. Tar P.	23	23	23
1400	Donalda	1.08	1.07	1.08
21100	Dulama	.35½	.35	.35
100	Duquesne	.75	.75	.75
500	Duvay	.19	.19	.19
1150	E. Malartic	2.00	1.95	2.00
400	E. Sullivan	3.50	3.30	3.35
20	Easy Washing	15	15	15
5	Eddy	19¾	19¾	19¾
200	Elder	.85	.85	.85
2900	El. Sol.	.41½	.41	.41
18200	Eldona	1.22	1.19	1.20
2900	El. Sol.	.41½	.41	.41
2400	Eureka	4.20	4.15	4.15
115	Famous Play.	17½	17¼	17½
250	Ford A	20¼	20¼	20¼
200	Frobisher	2.50	2.50	2.50
100	Giant	6.25	6.25	6.25
72900	Gillies	.21½	.20½	.21
21800	Globe	.50	.43	.48
1000	Gold Crest	.20	.20	.20
4000	Goldhawk	.15¼	.15	.15½
915	Gl. Paper	18⅞	18	18
5	Gypsum	14	14	14
60	Ham. Cotton	16	16	16
100	Hard Roc	.37	.37	.37
8500	Harker	.14	.13½	.14
16	Hasaga	.74	.74	.74
400	Hadley	1.06	1.06	1.06
2000	High Sarcee	.10	.10	.10
20	Hollinger	11¾	11¾	11¾
100	Home Oil	3.80	3.80	3.80
50	Hud. Bay	43	43	43
25	Hunts A	13	13	13
175	Imp. Oil	13½	13½	13½
60	Imp. Tob.	14½	14½	14½
1000	Indina Lake	.10	.10	.10
10	Int. Metals P.	103	103	103
50	Int. Nickel	32⅝	32⅝	32⅝
500	Jacknife	.09	.09	.09
2000	Jack Waite	.09	.09	.09
3300	Jason	.20½	.20	.20½
500	Johnrke	.36	.36	.36
500	Jollet	.46	.45	.45
3500	Kelwren	.34	.32½	.33
50	Kirk Gold	.20	.20	.20
100	Kirk. Hud.	.70	.70	.70
250	Kirk. Lake	2.06	2.05	2.06
3500	Laguerre	.11	.10¼	.10¾
600	L. Dufault	.63	.63	.63
20	Lake Shore	15	15	15
1500	Leduc	.45	.45	.45
1000	Lingman	.78	.78	.78
18	Loblaw B	28	27½	27½
200	Louvicourt	1.70	1.65	1.65
500	Lynx	.11	.11	.11
650	Macassa	3.50	3.50	3.50
500	Macfie.	.13½	.13½	.13½
549	MacMillan A	9¾	9¾	9¾
145	MacMillan B	5½	5½	5½
505	Mal. QF	1.95	1.95	1.95
60	Mc. Gardens	21¼	21	21¼
500	Marcus	.55	.55	.55
40	McIntyre	67	67	67
2000	Mid. Cont.	.08	.07½	.08
200	Mining Corp.	8.20	8.15	8.20
100	Moore P.	26¾	26¾	26¾
200	Mosher	.12	.12	.12
2500	Mylamaque	.24	.24	.24
80	Nat. Groc.	17	17	17
50	Nat. Hos. A	12	12	12
500	New Marlon	.36	.36	.36
500	Newnorth	.05½	.05½	.05½
10000	Nfbb.	.09½	.09½	.09½
35	Noranda	43⅛	43¼	43¼
31500	Norbenite	.49½	.46	.49½
2500	Norzone	.63	.63	.63
1000	O'Brien	2.31	2.20	2.20
3500	Okalta	.63	.60	.63
500	Omega	.06½	.06½	.06¼
500	Omnitrans	.09½	.09½	.09½
1500	Osulake	.67	.67	.67
250	Ott. Car	8	8	8
1000	Pac. Gold	.11	.11	.11
200	Pamour	1.78	1.74	1.74
525	Paymaster	.48	.48	.48
2200	Pen. Rey.	.18	.17½	.17½
40	Pickle Crow.	2.50	2.50	2.50
400	Pioneer	3.90	3.85	3.85
3366	Porc. Pen.	.25	.25	.25
1100	Porc. Reef.	.51	.51	.51
100	Press Metal	11	11	11
800	Preston	2.18	2.15	2.15
517	Queenston	.97	.97	.97
10	Quemont	15¼	15	15
1600	Regcourt	.20	.20	.20
5	Royal Bank	22½	22½	22½
103	Royalite	16	12	16
5	S. Law. C. A	46¼	46¼	46¼
20	Scarfe A	16½	16½	16½
4100	Senator	.59	.57	.59
100	Shawinigan	21½	21½	21½
5	Sicas Bre. A	10¾	10¾	10¾
900	Sherritt	3.00	3.00	3.00
40	Sicks Brew.	14¼	14¼	14¼
2000	Silver Miller	.25	.25	.25
50	Simpson A	26½	26½	26½
5	Simpson P.	103½	103½	103½
15	Sisco	.40	.40	.40
10	Sister P.	50½	50½	50½
700	Springer	1.35	1.35	1.35
500	Stadacona	.63	.63	.63
100	Std. Pav. P.	19½	19½	19½
10	Steel of Can.	75½	75½	75½
600	Teck Hughes	3.90	3.85	3.90
5700	Thurbois	.36	.36	.36
100	Trans. Res.	.70	.70	.70
705	Union Gas	9¼	9¼	9¼
60	Un. Fuel A	48½	48½	48½
343	Un. Fuel B	14	14	14
75	United Steel	8¼	8¼	8¼
100	Upp. Canada	2.26	2.26	2.26
500	Ventures	7.40	7.40	7.40
100	Waite	4.60	4.60	4.60
500	Walker	24¼	24	24
1600	Wekusko	.32	.32	.32
50	Weston	26½	26½	26½
	CURB			
68	Asbestos	26¼	26	26
200	Brown Co.	5	5	5
50	C. & D. Sug.	21	21	21
5	C. Vinegars	12¼	12¼	12¼
140	Con. Paper	17½	17½	17½
1500	Dalhousie	.35	.35	.35
745	Int. Paper	55⅝	55	55⅝
25	Langley P.	49	49	49
350	M. & O. Pap.	21¼	21¼	21¼

Montréal

Quantité		Haut	Bas	A midi
300	Abit	16	16	16
230	Abit P	20	19⅞	20
350	Algoma	38	38	38
250	Argus	7	7	7
50	Asbes	26¼	26¼	26¼
132	Bell	167½	167½	167½
1332	Bell Rts	5⅝	5	5
175	Brazil	22	22	22
100	BA Bank No	20¾	20¾	20¾
225	BC Forest	3⅝	3⅝	3⅝
25	Bldg Pro	29⅝	29¾	29¾
100	Can Cem P	30	30	30
10	Can Sa P	42	42	42x
360	C Brew	22¾	22¾	22¾
4558	C Brew Rts	.25	.23¾	.24½
25	Cdn Car A	16¼	16¼	16¼
25	Cel	57	57	57x
25	Alco B	13¼	13¼	13¼
200	CPR	13⅜	13⅜	13⅜
60	C Smelt	84	84	84
15	Con Gla	39½	39½	39½x
125	Seagram	18¾	18¾	18¾
85	Dom Brid	30⅞	30½	30⅞
5	Dom Tar	27	27	27x
30	Dom Tex	94	94	94
75	Dryden	30¼	30¼	30¼
75	Fam Play	17¾	17½	17½
5	Gatineau P	110	110	110x
25	Gatineau			
	5½ P	111¼	111¼	111¼
10	H Smith P	53	53	53x
5	Hud Bay	42¾	42¾	42¾x
55	Imp Oil	13½	13½	13½
540	Imp Tob P	7¾	7¾	7¾
225	Ind Accp	37	37	37
150	Int Nick	32⅞	32⅞	32⅞
955	Int Pap	56	55	55¼
226	Int Pete	12⅞	12¾	12⅝
75	Int Pow	39½	39½	39½
100	Labatt	24¾	24¾	24¾
25	L Woods	33	33	33
105	McColl	25½	25½	25½
25	Nat Stl	22	22	22
600	Ott Car	8	8	8
50	Pow Corp	12½	12½	12⅝
450	Price	60	59½	60
15	Price P	101	101	101
100	Stl Corp	17½	17½	17½
135	Stl Corp A P	46½	46½	46½
200	Shawin	21¾	21¾	21¾
50	Shawin P	49¾	49¾	49¾
150	Sicks	14	14	14
150	Sicks Vt	13¾	13¾	13¾
5	Wpg El	16	16	16x
25	W Groc	25	25	25
	BANQUES			
250	Com	21¾	21⅝	21⅝
95	Roy	22½	22½	22½
	CURB			
300	Atlas	11	11	11
150	Bel Glove	9¾	9¾	9¾
25	BA Oil	24	24	24
10	BC Pulp	60	60	60x
300	Brown	5	4⅞	4⅞
25	Can Sug	20½	20½	20½
10	Cdn Ind	22	22	22x
30	Cdn Vick P	146	146	146
200	C Necn	.55	.55	.55
975	Con Pap	17½	17⅜	17⅜
25	Dom Oile	39	39	39x
75	Dom Sq	38½	38½	38½
200	Donn	18½	18¾	18¾
10	Ford A	20¼	20¼	20¼
300	Fraser	50	50	50
350	Gt Lakes	18	18	18
215	M Leaf	12	12	12
50	Minn Ont	21⅜	21⅜	21⅜
5	Pow Corp 1P	110

Le Droit

fondé le 27 mars 1913
publié par le Syndicat d'Oeuvres Sociales (Ltée)
SIEGE SOCIAL
98, RUE GEORGES, OTTAWA
TELEPHONES
OTTAWA: 3-4061. HULL: 2-7884

ABONNEMENTS

Le numéro	3 cents
Ottawa, Hull, par poste	$ 7.50
Canada	5.00
Etats-Unis	8.00
Union postale	12.00

Pour vos petites annonces, signalez 3-4061, de 8.30 a. m. à 5.00 p. m., le samedi jusqu'à midi

ANNONCES CLASSEES

Comptant

Mots	1	3	6
1 à 12	0.54	0.70	1.30
13 à 18	0.56	1.05	1.95
19 à 24	0.48	1.40	2.60
25 à 30	0.60	1.75	3.25
31 à 36	0.72	2.10	3.90

Débité

Deux fois le tarif ci-dessus avec escompte de 25% pour paiement dans les six jours de la première insertion.

Naissances, fiançailles, mariages, décès, messes anniversaire, in memoriam, remerciements

Comptant—1ère insertion $1.60
subséquentes ..... .50

Débité — deux fois le tarif avec escompte de 25% pour paiement dans les six jours.

Nomenclature dans compte rendus de funérailles

1 cent du mot (les initiales et les abréviations comptées comme des mots entiers)

Dr A. BARABE, 45A, rue Principale, Hull. Spécialité: maladie des yeux, des oreilles, du nez et de la gorge. Examen de la vue, opération des amygdales.

Dr PIERRE BEGIN, 93, rue Maisonneuve, Hull. Médecine générale. Spécialités: Poumons, Coeur, Rayon X. Téléphone le jour: 3-3045; téléphone le soir: No 8, Aylmer.

Dr PHILIPPE BELANGER, 74, rue Laurier-est. Spécialité: Chirurgie. Consultations: 2 à 4 h. et 7 à 8 h. p.m. Tél: 4-0117.

Dr GERALD BRISSON, F. — C. S. Maladies des femmes. 175, Champlain, Hull. Consultations sur rendez-vous. Tél: 2-3213. j. n. o.

Dr FRANÇOIS COTE — chirurgie seulement, consultation sur rendez-vous. 232, rue Metcalfe. Tél: 5-1284.

Dr CORRIVEAU — Yeux, oreilles, nez, gorge. 159, Metcalfe, Médico-Dental Bldg. Tél: 5-4407.

Dr DE HAITRE, des hôpitaux de Paris, 161, rue Stewart. Spécialités: Chirurgie, maladies des femmes, maladies des organes génito-urinaires. Consultations: 2 à 4 h. 30 et 7 à 8 h. 30 p.m. Tél: 4-1244.

Dr E.-L. DESJARDINS, 138, rue Wellington, Hull. MEDECINE GENERALE. Consultations: 2 à 4 h. et 7 à 8 h. p.m. et sur rendez-vous. Tél: 2-2802.

Dr A. DROUIN, 318-319, édifice Transportation, 48, rue Rideau. Spécialité: Yeux, Oreilles, Nez, Gorge. Consultations: 2 à 5 h. et 7 à 8 h. p.m. Tél: 3-9162.

Dr J.-L. LAMY, 211, rue Stewart. Spécialité: Chirurgie. Consultations: 2 à 4 h. et 7 à 8 h. p.m. Tél: 3-7026.

Dr J.-ANTONIO LECOURS, 538, King-Edward. Tél: 4-1622. Chirurgie. Consultation sur rendez-vous.

Dr E. PERRAS, 192, rue Principale, Hull. Tél: 2-6754. Spécialité: Rayon-X au bureau privé. Diagnostic et traitement. Consultations: 1 à 4 n. p.m. et de 7 à 8 h. p.m.

Dr ARTHUR POWERS — médecine générale, spécialités: Maladies pulmonaires et radiographie, 11, rue Front, Hull, pour rendez-vous, tél: 3-3614. A Ottawa, 142, O'Connor, de 2 h. à 4 h. et de 7 h. à 8 h., tél: 3-3614.

Dr HENRI RACINE, B. A., L. M. C. C., Médecine, chirurgie et maternité. 99, rue Montcalm, Hull. Heures de consultation: 10 à 12 a.m., 1 à 6 p.m., 7 à 9 p.m. et sur rendez-vous. Tél: jour et nuit: 5-2414.

Dr J.-L. ROSSIGNOL, 16, ave Laurier-est. Spécialités: Chirurgie osseuse, fracture. Consultation sur rendez-vous. Téléphone: 4-0705.

Dr V. SABETTA, 188, rue Cooper. Spécialité: maladie de la peau. Consultations: 11 à 12 a.m., 2 à 5 et 7 à 8 p.m. sur rendez-vous. Tél: 2-5537.

Dr DAMIEN ST-PIERRE, 495, rue Clarence (angle Charlotte). Spécialité: Médecine-physiothérapie. Sur rendez-vous. Tél: 3-4101.

Dr R.-E. VALIN, 165, ave Laurier-est. Spécialité: Chirurgie exclusivement. Consultations: 1 à 3 h. p.m. et sur rendez-vous. Tél: 4-0337.

Dr HORACE VIAU, 467, rue Rideau. Spécialité: Maladies des enfants exclusivement. Consultations: 1 à 4 h. et sur rendez-vous. Tél: 4-2240.

Dr JOS. C. WOODS, Catheart et Sussex. Spécialité: Chirurgie. Consultations: tous les jours de 1 à 3, aussi les lundi, mercredi et vendredi de 6 à 8 heures. Tél: 3-5550.

Décès 4

LAFLEUR — Décédé subitement à Caute-Rouge, Co. Gatineau, le mercredi 24 septembre 1947, à l'âge de 64 ans, M. Hermidas Lafleur, 126, rue Du Pont, Hull, époux de Marie Deschênes. La dépouille est exposée aux salons funéraires Gauthier, 101, Notre-Dame, Hull. Funérailles le samedi 27 septembre. Départ à 7 hres 45, des salons, pour service à 8 hres, en l'église Notre-Dame-de-Grâces. Inhumation au cimetière Notre-Dame, de Hull. 4-223

LAPOINTE — Décédé à Hawthorne, Californie, le mardi 23 septembre 1947, Oscar Lapointe, fils de feu M. et Mme Moïse Lapointe, à l'âge de 49 ans. Il était le frère de Messieurs Albert, du Dr J.-Hector Lapointe et de Mlle Albertine Lapointe, d'Ottawa, et de Mme Bernadette Marcil, de Pawtucket, R.I. Funérailles et inhumation auront lieu à Hawthorne, Calif. 4-222

SMITH — Décédé dans un hôpital local, le mercredi 24 septembre 1947, William Smith, époux de feu Maivina St-Aubin, à l'âge de 84 ans. Funérailles le samedi 27 septembre, à 7 hres 40, des salons funéraires Gauthier, 259, rue St-Patrice, pour service à 8 hres, en l'église du Sacré-Coeur. Inhumation au cimetière Notre-Dame, d'Ottawa. 4-223

Remerciements 5

PICHARD — M. Jean-Marie Pichard et la famille remercient bien sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie à l'occasion de la mort de Mme Jean-Marie Pichard, née Clémentine Dagenais, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, fleurs, visites, aide ou assistance aux funérailles. 5-222

SEGUIN — Mme Rodolphe Séguin et famille remercient bien sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie à l'occasion de la mort de M. Rodolphe Séguin, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, fleurs, visites, aide ou assistance aux funérailles. 5-222

Direction de funérailles 9

EMOND, Hull. Service funéraire moderne, Kent et St-Laurent, 2-0982; boul. St-Joseph 2-5744. 9

Déménagement International

SERVICE INTERNATIONAL de messagerie. Spécialistes en déménagements transocéaniques et inter-bains, aussi déménagement local et entreposage. Ferme le samedi. W. Sparks & Sons, tél: 4-2221. s8-17/48

Monuments 10

E. ANGERS ET FILS — Venez consulter une maison de confiance, avant de faire l'achat d'un monument, 140, chemin de Montreal, Eastview. Tél: 3-6508. 10-12 avril - 1 an

MONUMENTS de caractère distinctif et moins coûteux. Catalogue sur demande. J.-P. Laurin, 103, rue Georges. Tél: 4-0471E. 10-j. n. o.

MONUMENTS DE CHOIX CHEZ J.-D. AMBROISE, 265, chemin Montréal, situé à 400 verges du cimetière Notre-Dame. Avant d'acheter venez comparer mes prix et mon exécution. Tél: 3-7235. 10-j. n. o.

BANCHINI-ST-MARTIN Enrg. vous offre un choix de monuments avec statues telles que Ste Thérèse, St Joseph, Sacré-Coeur, Anges, etc. Ecrivez ou téléphonez pour catalogue. 359-361, Maisonneuve, Hull. 5-4931. 10-j. n. o.

On demande 13

CARABINE Lee Enfield .303, Ross, Savage, aussi dactylotype régulier ou portatif. Tél: 3-8767. 13-227

ETUDIANT tranquille, parlant anglais, désire chambre confortable, pension, dans famille canadienne-française. Ecrire à case 107, Le Droit, Ottawa. 13-222

GARÇON demandé avec expérience pour remplir des commandes, place permanente pour garçon sérieux. S'adresser, 33, rue York. 13-222

MANTEAU crème, gr. 8 ans, perdu sur autobus Transport-Urbain ligne Nord, vers 6 hres le 14 sept. Retourner, Transport Urbain, rue Maisonneuve, Hull. 13-223

DAME avec références, garderait enfants à domicile. Tél: 4-8585. 13-222

MAISON dans Wrightville demandée, environ $5,000. Tél: 2-8046. 13-224

On demande à acheter 14

AUTOS achetés, nous offrons les plus hauts prix. Jack's Auto Paris. Tél: 5-5477. 14-167/48

Hommes demandés 15

FORGERON demandé, doit avoir de l'expérience, fer forgé d'ornement. Ecrire, case 120, Le Droit, Ottawa. 15-225

OUVRIER qualifié pour ouvrage général. Tél: 4-2083. 15-225

RELEVEURS de quilles demandés. S'adresser, 153, rue Sparks, Ottawa. 15-225

Femmes demandées 17

AVON — Représentante demandée pour Hull. Ecrire, case 128, Le Droit, Ottawa. 17-j. n. o.

FILLE comme couturière, pour housses. Tél: 4-0516. 17-224

FILLE ou FEMME pour petite famille, pas de cuisine, pas de lavages, couchera ici. Tél: 4-0124. 17-222

FILLE demandée comme commis dans la chaussure. S'adresser, 33, rue York. 17-222

Instituteurs demandés 18

INSTITUTRICE demandée pour école bilingue, certificat de 1ère et 2e classe avec grande connaissance complète du français et anglais, salaire $1,500. S'adresser, Dan O'Keefe, P.SS. no 1 Canton de Clader, Driftwood, Ontario. 18-224

INSTITUTRICE bilingue diplômée pour école no 1, salaire $100 par mois, école no 2, salaire $90 par mois. S'adresser, David Ménard, sec.-très., Wolf Lake, Co. Pontiac, P. Qué. 18-224

Service domestique 20

BONNE sachant faire un peu de cuisine, bon salaire, 269, Stewart. Tél: 4-1922. 20-224

SERVANTE, ouvrage général. S'adresser, 247, rue Notre-Dame. Tél: 5-4430. 20-225

SERVANTE générale, ouvrage de maison, quelques jours par semaine, 59, rue Wellington, appt 3, deuxième étage, Hull. 20-222

SERVANTE demandée. S'adresser, 77, rue Beechwood. Tél: 3-8152. 20-222

SERVANTE avec expérience, sachant faire un peu cuisine, seulement deux adultes, soirées libres, bon salaire. 104, King-Edward. Tél: 4-1753. 20-224

SERVANTE avec quelque expérience de cuisine, pare Rockcliffe, près des trams, autre aide dans la maison, $50 par mois. Tél: 4-2803. 20-224

SERVANTE de table. Tél: 4-2148 après 7 hres du soir. 20-223

CUISINIERE générale, d'expérience, pour résidence du Haut Commissaire d'Australie, 407, rue Wilbrod, Côte de Sable, excellent logement, chambre de bain privée, doit être bilingue, couchera ici. Tél: 3-1777. 20-223

Maisons demandées 21

CONSULTEZ-NOUS si vous désirez disposer de votre propriété. L. Titley, tél: 3-1547. 21-j. n. o.

Appts demandés 23

JEUNE couple avec enfant demande appartement meublé ou non, bonnes références. Tél: 3-1684. 23-223

APPARTEMENT meublé complet demandé pour couple sans enfant, environs $80 par mois, dans Hull. Tél: 5-0081. 23-222

BLESSE de guerre ayant bonne position permanente à Ottawa, marié sans enfant désire logement ou appartement moderne de 5 ou 6 pièces, de préférence à Ottawa. Tél: 9-3284 le jour ou 2-5418 le soir. 23-224

PETIT logis deux ou trois pièces, pour deux dames qui travaillent. S'adresser, Hôtel Windsor, Hull, Mme B. Henley, bonnes références. 23-222

A vendre 26

POELES, meubles, repasseuses et balayeuses électriques, tapis. A. Bélanger (Hull) Ltée, 215, Montcalm. Tél: 2-8791. 26-j. n. o.

FOURNAISE et poêle à l'huile Quaker et Duo-Therm, brûleurs pour poêles de toutes marques, réservoir à l'huile de toutes grandeurs (huile garantie), laveuses électriques. Termes si désirés. Alexandre Cholette. Tél: 3-2854. 26-j. n. o.

AYEZ une boîte musicale (juke box) derniers disques, loués pour mariages. Atlas Music. Signalez 4-7833. 26-22 mai - 1 an

CHAUFFERETTES électriques à l'eau de 1000 et 3000 watts. Palmers Plumbing Supply Ltd., 320, rue Rideau. Tél: 5-1817. 26

OUTILS de passe-temps de toutes sortes à vendre au comptant ou à crédit. M. Zagerman & Co. Limited, chemin Bayview, Ottawa. 26-j. n. o.

POELES neufs et usagés, "box stove", fournaises à l'huile, fournaises de cave Pipeless ou à tuyaux, ainsi que toutes sortes de meubles. 276, Blvd. St-Joseph, Hull. Tél: 2-8609. 26-J.N.O.

UN assortiment complet de meubles pour les jeunes mariés. Aussi facilités complètes pour refaire et finir à nouveau tout genre de meubles. Munn's Quality Furniture, 809, Bank. 2-8428. 26-45

VOITURES de ferme Bolster, 4 roues, nouveaux pneus de caoutchouc Listowel, à $189.00 chacune. Nous avons aussi en assortiment des nouveaux bogheis à 2 roues pour transporter le bois. M. Zagerman & Co., Ltd, chemin Bayview, Ottawa, Ont. 26-j. n. o.

BAIGNOIRES, éviers et ensembles de toilette, neufs et usagés. 87, Clarence. 4-2788. 26-237

SCIE mécanique Stenn pour billes. Nous acceptons maintenant les commandes pour livraison en novembre. Modern Farm Supplies, 23, Murray, Ottawa. 26-j. n. o.

CARROSSES de bébés et lit de bébés, un vaste assortiment. Colonial Furniture Company, 403, Bank (près Waverley). 26-j. n. o.

LAVEUSES de seconde main, garanties. M. E. Roy, 14, Guertin. Tél: 2-6021. 26-224

A vendre 26

COURROIES SANS FIN

COURROIES sans fin, (tresher), de toutes grandeurs, en magasin, à des prix raisonnables. M. Zagerman & Co. Limited, chemin Bayview, Ottawa. 26-j. n. o.

SABLE, gravois, ½ verge à 4½ verges, pierre à soiage, slab à la corde ou voyage. S'adresser, Raoul Trépanier, rue Coallier, Val-Tétreau, Qué. 2-1873. 26-30 sept.

PRELART, quantité limitée disponible. Visitez notre magasin maintenant et prenez votre choix des dessins. Paul-E. Champagne, Rubin's Furniture & Appliance Store, 307, Bank. 5-1535. 26-134

ZAGERMAN est l'endroit, non seulement pour acheter vos machines à bois et fournitures de moulin, mais aussi pour vendre votre machinerie et équipement en surplus. M. Zagerman et Cie, chemin Bayview, Ottawa. Téléphone: 8-5294. 26-j. n. o.

LAVEUSES électriques neuves et usagées, livraison immédiate. 205, Cumberland. Tél: 3-4830. 26-j. n. o.

SURPLUS DE MATERIEL DE GUERRE USAGE. Lits de l'armée à deux étages pour chantiers, en très bonne condition, matelas couvertes grises habits militaires teint bleu, pantalons assortis, chemises usagées corps et caleçons d'hiver pour hommes, marque Penman's, sous-vêtements courts pour été, deux tonnes 4½ canevas très pesant à 23c la livre, bas de laine, chemises aviation en dril pesant, sac rond de l'aviation avec corde 85c, sac blanc de l'armée plus petit 50c manteaux de pluie en caoutchouc ainsi que kakis collerettes de pluie, casques avec fourrure, casques d'hiver de soldat, mocassins doubles en mouton avec boucles $3.95, bottes d'aviateur en suède doublées en mouton, avec fermeture éclair $6.95, bottes d'aviateur doublées en mouton avec hausse en canevas et pieds en cuir, bottes d'aviateur canadien, doublées en mouton avec bas en caoutchouc et hausse en cuir avec fermeture éclair $6.95, bottines américaines doublées en mouton, bottines de l'armée refaites à neuf, souliers avec semelle et talons neufs $1.95, souliers de l'armée en canevas, bottes de l'armée en caoutchouc avec hausse en cuir, bottes en caoutchouc de l'armée de toutes description, à genou $1.95, à la hanche $3.95, gum-rubbers, claques neuves en caoutchouc $1.35, usagées 50c, galoches neuves avec bouton à pression pour dames, galoches neuves pour homme à quatre boucles, bottines de commandos en très bonne condition de 8 à 10 pouces de hauteur, faites fortes. Souliers de l'armée refaits pour dames 95c et $1.50, habits de matelots, manteaux de pluie pour dames kakis $2.95. Nous remplissons toutes commande, C.O.D. Ecrivez pour catalogue en français seulement, toute commande de $50. et plus nous donnons 15% d'escompte. Bilodeau Apparel Market 33 rue York.

26-V.M.O.

BILLE CORDES de slab de pin sec, gros et détail. Amyot & Fils, Hull. 2-8637. 26-222

CAMION Fargo, deux tonnes, moteur neuf, très bons pneus, bonne condition, aussi engin International trois forces. H. Albert Lalonde, Bourget, Ont. 26-222

BOOTH de restaurant, bon marché, à vendre. Tél: 4-2303. 26-223

CARROSSE de bébé, bassinette, pratiquement neufs. 93, rue Willow. Tél: 8-8516W. Ottawa. 26-222

PETIT poulailler à vendre. 215, rue Clarence, Ottawa. 26-222

MAPLE LEAF 1939, parfaite condition, 2½ tonnes. S'adresser, 42, rue Dumas, Hull. 26-222

INSTITUTRICE bilingue diplômée pour école no 1, salaire $100 par mois, école no 2, salaire $90 par mois. S'adresser, David Ménard, sec.-très., Wolf Lake, Co. Pontiac, P. Qué. 18-224

Service domestique 20

BONNE sachant faire un peu de cuisine, bon salaire, 269, Stewart. Tél: 4-1922. 20-224

SERVANTE, ouvrage général. S'adresser, 247, rue Notre-Dame. Tél: 5-4430. 20-225

SERVANTE générale, ouvrage de maison, quelques jours par semaine, 59, rue Wellington, appt 3, deuxième étage, Hull. 20-222

SERVANTE demandée. S'adresser, 77, rue Beechwood. Tél: 3-8152. 20-222

SERVANTE avec expérience, sachant faire un peu cuisine, seulement deux adultes, soirées libres, bon salaire. 104, King-Edward. Tél: 4-1753. 20-224

SERVANTE avec quelque expérience de cuisine, pare Rockcliffe, près des trams, autre aide dans la maison, $50 par mois. Tél: 4-2803. 20-224

SERVANTE de table. Tél: 4-2148 après 7 hres du soir. 20-223

CUISINIERE générale, d'expérience, pour résidence du Haut Commissaire d'Australie, 407, rue Wilbrod, Côte de Sable, excellent logement, chambre de bain privée, doit être bilingue, couchera ici. Tél: 3-1777. 20-223

Maisons demandées 21

CONSULTEZ-NOUS si vous désirez disposer de votre propriété. L. Titley, tél: 3-1547. 21-j. n. o.

Appts demandés 23

JEUNE couple avec enfant demande appartement meublé ou non, bonnes références. Tél: 3-1684. 23-223

APPARTEMENT meublé complet demandé pour couple sans enfant, environs $80 par mois, dans Hull. Tél: 5-0081. 23-222

BLESSE de guerre ayant bonne position permanente à Ottawa, marié sans enfant désire logement ou appartement moderne de 5 ou 6 pièces, de préférence à Ottawa. Tél: 9-3284 le jour ou 2-5418 le soir. 23-224

PETIT logis deux ou trois pièces, pour deux dames qui travaillent. S'adresser, Hôtel Windsor, Hull, Mme B. Henley, bonnes références. 23-222

A vendre 26

POELES, meubles, repasseuses et balayeuses électriques, tapis. A. Bélanger (Hull) Ltée, 215, Montcalm. Tél: 2-8791. 26-j. n. o.

FOURNAISE et poêle à l'huile Quaker et Duo-Therm, brûleurs pour poêles de toutes marques, réservoir à l'huile de toutes grandeurs (huile garantie), laveuses électriques. Termes si désirés. Alexandre Cholette. Tél: 3-2854. 26-j. n. o.

AYEZ une boîte musicale (juke box) derniers disques, loués pour mariages. Atlas Music. Signalez 4-7833. 26-22 mai - 1 an

CHAUFFERETTES électriques à l'eau de 1000 et 3000 watts. Palmers Plumbing Supply Ltd., 320, rue Rideau. Tél: 5-1817. 26

OUTILS de passe-temps de toutes sortes à vendre au comptant ou à crédit. M. Zagerman & Co. Limited, chemin Bayview, Ottawa. 26-j. n. o.

POELES neufs et usagés, "box stove", fournaises à l'huile, fournaises de cave Pipeless ou à tuyaux, ainsi que toutes sortes de meubles. 276, Blvd. St-Joseph, Hull. Tél: 2-8609. 26-J.N.O.

UN assortiment complet de meubles pour les jeunes mariés. Aussi facilités complètes pour refaire et finir à nouveau tout genre de meubles. Munn's Quality Furniture, 809, Bank. 2-8428. 26-45

VOITURES de ferme Bolster, 4 roues, nouveaux pneus de caoutchouc Listowel, à $189.00 chacune. Nous avons aussi en assortiment des nouveaux bogheis à 2 roues pour transporter le bois. M. Zagerman & Co., Ltd, chemin Bayview, Ottawa, Ont. 26-j. n. o.

BAIGNOIRES, éviers et ensembles de toilette, neufs et usagés. 87, Clarence. 4-2788. 26-237

SCIE mécanique Stenn pour billes. Nous acceptons maintenant les commandes pour livraison en novembre. Modern Farm Supplies, 23, Murray, Ottawa. 26-j. n. o.

CARROSSES de bébés et lit de bébés, un vaste assortiment. Colonial Furniture Company, 403, Bank (près Waverley). 26-j. n. o.

LAVEUSES de seconde main, garanties. M. E. Roy, 14, Guertin. Tél: 2-6021. 26-224

A vendre 26

60 VOLAILLES à vendre. S'adresser, 80, Archambault, Parc Lamontagne, Hull. 26-222

ELECTROLUX — Pour satisfaction, commandez de l'agent autorisé, Léo Cloutier, tél: 2-1098. 26 j. n. o.

INCUBATEUR Buckeye 48-3A capacité 5900, excellente condition, prix raisonnable. S'adresser, Couvoir Carrière, Maxville, Ont. 26-226

POELES et fournaises, 30 à choisir, parties, briques, ciment, etc., machine à coudre Singer, radio, 374, rue Clarence, Ottawa. 26-222

BALAYEUSE électrique, glacière, rangette, lingerie de dame gr. 40 et autres articles. 111, Breezehill, Ottawa. 26-223

PACKARD 1937, en bonne condition, radio et chaufferette. S'adresser, 322, rue Champlain, Hull. 26-223

FOURNAISE Findlay à vendre. Tél: 2-9023. 26-223

TOILE drapeaux, grosse toile, auvents. Lawrence Mfg., 12, rue York. Tél: 4-2081. 26-j. n. o.

PETIT *coffre-fort*, acier, fermeture combinaison, à l'épreuve du feu. Powis Brothers. Tél: 2-9407. 26-j. n. o.

STORES vénitiens, bois blanc choisi ou tringles d'acier, faits sur mesure. Prompte livraison. Estimé gratis. Tél: 5-7288. 26- 14 nov. 1 an

BOITE frigidaire 10' x 8', complète avec système frigorifique. Ecrire, René Nadon, Delta, Ontario. 26-226

PIANO Knabe, en bonne condition, $150. Tél: 2-8375. 26-j. n. o.

FOURNAISE à bois et charbon à vendre. 352, Champlain, Hull. 26-223

BON gros poêle, excellent pour la campagne, 59, rue Chauveau, Wrightville. 26-223

POELE électrique, 4 ronds, combiné charbon et bois, tout blanc, très beau modèle, 6 mois d'usure, Marque Gurney. Valeur actuelle $350. Prix réduit pour comptant $225. Tél: 8-2224J. 26-223

BICYCLE de fille en très bon ordre. S'adresser, 35, rue Papineau, Hull. 26-223

BUICK 1939, à vendre. Garage Cumberland, Rockland, Ont. 26-222

NOUVEAUX MOTEURS à gazoline, 1 à enclumes, souffleurs "power take-off", 75 c. v. Nouveaux moteurs, 1/16 à 15 c. v., électriques, moufles, verins, treuils, crochets, etc. M. Zagerman & Co. Ltd., chemin Bayview, Ottawa, Ont. 26- mar-jeu-sam.

TRANSPORTEURS Matthew à coussinets à billes, légèrement usagés, 10 pces à 32 pces de largeur. Rouleaux tournants ou non, toutes les grosseurs. Livraison immédiate, transporteurs et courroie de transmission, etc. M. Zagerman & Co., chemin Bayview, Ottawa. 26- mar-jeu-sam.

ROCK WOOL granulée, rock wool en sacs pouvant être obtenu à $1.30. M. Zagerman, chemin Bayview, Ottawa, Ont. 26- M-J-S

ELECTROLUX — Pour satisfaction, commandez de l'agent autorisé, Léo Cloutier, tél: 2-1098. 26-j. n. o.

CAMION Chevrolet 1942, 2 tonnes, excellente condition. 27, Roussilon. 5-6042. 26-224

MANTEAU rat musqué, gr. 14 ans, bonne condition, 85. Tél: 5-4874. 26-224

STUDEBAKER sedan 1937, bonne condition, moteur reconditionné, prix raisonnable. Tél: 8-2248J. 26-224

CAMION Maple Leaf 1939, 2½ tonnes, plate-forme. Camion Ford 1938 pick-up. Chevrolet 1932 et aussi Chevrolet 1929, bicycle de fille. Eddy Brisson, Benoit Place, Casselman, Ont. Tél: 48 R 13. 26-224

DIVAN studio pratiquement neuf. S'adresser, 88, rue Laval. Tél: 3-2886 après 6 hres. 26-224

FOURNAISE à charbon, bonne condition. S'adresser, 117, rue Dupont Hull. 26-224

MANTEAU brun, gr. 16, manteau noir, gr. 18, bottines de ski gr. 5½, aussi fournaise Quebec Heater. 19, Vaudreuil, Hull. 26-224

MACHINE à laver électrique, Easy, bonne condition, $30. 171, rue Principale, appt 2, Hull. 26-223

TABLE de snooker avec équipement, bonne condition. S'adresser, J. Lapointe, Masson, Qué. Tél: 820. 26-224

CHAISE haute à vendre. Tél: 3-3486. 26-224

MENAGE à vendre. Tél: 5-6986. 26-224

NASH Ambassador 6, 1941, pneus 6 plis, air conditionné, radio, 329, rue Montcalm, Hull. 26-224

A vendre ou à louer 27

MALAXEUR à ciment, à louer, avec équipement. Tél: 3-6919. 27-j. n. o.

Maisons à vendre 29

WRIGHTVILLE: Bungalow, système eau chaude, $6,500 conditions si désirées. Tél: 3-6919. 29-j. n. o.

LOUIS TITLEY
18, rue Rideau. 2-4084—3-1547.

WRIGHTVILLE, maison neuve vacante, très bien insulée, ayant 6 pièces, dont un grand salon, $5,700.

HULL, bâtisse non-complétée, suffisamment grande pour faire 6 grands logis, valeur d'au moins $20,000 pour $14,500.

VAL-TETREAU, très beau, trois logis neufs, non-complétés dont l'un ayant 4 chambres à coucher, pourrait se finir avec $3,000. Prix, $12,500.

HULL, duplex, 5 pièces excessivement modernes avec brûleur à l'huile, grande chambre à coucher et grande cuisine moderne, $15,900.

MAISON à vendre, ainsi que meubles. 8, rue Desjardins, Wrightville. 29-225

ROCKLAND — Maison en briques, 7 pièces, possession immédiate, $3,000. L. Régnier, Immeubles et assurance, Rockland. Tél: 19. 29-j. n. o.

PETITE maison neuve, 8' x 8', finie papier brique, cime français, idéal pour poste de taxi ou transportable pour campement 230, Champlain, Hull. 29-224

GASTON PHILION & CIE
Assurance et Immeubles
208, PRINCIPALE, Hull Tél: 2-3924

DESCHENES — Duplex, $4,000, occupation immédiate.

DESCHENES — Bungalow. $3,690, occupation immédiate.

PLUSIEURS LOTS à Deschênes et Wrightville. 29-224

OCCUPATION immédiate, confortable, 6 chambres, cave en ciment, deux lots, garage, $2,500 comptant, balance paiements mensuels, 5, rue Graham, Wrightville. 29-227

GATINEAU — Occupation immédiate, maison attrayante, 12 pièces, lot, taxe basse, commodité de la ville, cinq mille du moulin, quartier d'affaires. S'adresser, E. McCarter, 3, St-Denis, Gatineau-Mills, de 9 hres du matin à 3 hres de l'après-midi. 29-226

ROCKLAND, bonne maison à 3 logis, dont un vacant pour octobre, fournaise dans la cave, $5,250, conditions faciles. S'adresser, Mme Claude Gagnon, Hurdman's Bridge, Ont. Tél: 5-1720. 29-224

WYCHWOOD, Qué.: Camp d'été plus moderne, tout meublé, ¾ mille d'Aylmer, Qué. J.-R. Perrier, Plantagenet, Ont. 29-224

PLANTAGENET, Ont. Attention professionnel d'Ottawa, maison neuve, blocs ciment rouge avec 8 arpents terre, sur rivière Nation et route No 17, partiellement meublée, bon pour chasse et pêche, raison départ. Voir J.-R. Perrier, Plantagenet, Ont. 29-224

MAISON neuve, moderne, 1ère Avenue, Gatineau, possession immédiate. Tél: 2-7883. 29-224

ALEC A. BRULE
Immeubles et Assurance
18, rue Rideau Tél: 4-9634

TRIPLEX à Eastview construit en 1945 en blocs de cendre, $12,000 dont $5,000 comptant.

RANG DE BRIQUE, trois logis dont un vacant, Côte de Sable, revenu gros annuel $4,164. $21,000 dont $11,000 comptant. 29-224

Propriétés à vendre 30

LOTS à vendre, chemin de la Montagne. 57, rue Fortier. 3-6919. 30-j. n. o.

LOTS à vendre, chemin de la Montagne. 57, rue Fortier. 3-6919. 30-j. n. o.

PROPRIETE, 6 milles de la ville, $2,000 comptant. 60, rue St-Laurent. Tél: 5-9803. 30-223

PRUD'HOMME TERRACE, 300 lots 40 x 90, $300 chacun, $25 comptant, $10 par mois. Rue Fontaine, Wrightville, 2-1457. Peuvent être visités après 2 p.m., dimanche. Basile Charlebois. 30-224

Commerces à vendre 31

GARAGE à vendre, aussi épicerie, maison privée si désirée. Eddy Brisson, Benoit Place, Casselman, Ont. Tél: 48 R 13. 31-224

Fermes à vendre 32

TERRE, 150 arpents, eau courante, électricité, grande route, ¾ mille du village, cause de maladie. S'adresser, Charles Gollain, Papineauville, P. Q. 32-228

150 ACRES avec ou sans roulant, 8 milles de la ville. 610, chemin McArthur, Eastview. 32

240 ACRES de terre, 200 en bois et 40 cultivables, bâtisses convenables, eau courante, avec ou sans roulant. S'adresser, R. Haineault, boîte 46½, Cantley, Qué. 32-222

TERRE, 30 milles d'Ottawa, bois de chauffage et plantation de pins. Case 122, Le Droit, Ottawa. 32-222

A louer 34

ROBES, mantes, voiles, sandales de mariée, fille d'honneur, soirée, aussi Tuxedo, à louer. 163, Bolton. Tél: 5-8505.

CHAMBRE meublée pour une ou deux personnes, $5 par semaine. 124, rue Montcalm, appt 5, Hull. 34-222

CHAMBRE avec studio pour personne seule ou couple, usage de cuisine. Tél: 5-5820. 34-222

DEUX chambres à louer convenable pour couple. 19, Ste-Hélène, Hull. Tél: 2-6664. 34-222

CHAMBRE à louer avec pension, usage du téléphone, pour deux amies ou deux soeurs. Tél: 5-1116 ou 323, St-Patrice. 34-222

CHAMBRE simple pour personne seule. 226½, St-Patrice, Ottawa.

CHAMBRE à louer. S'adresser, 32, rue Ivy, Eastview. 34-222

LOUERAIS chambre à jeune fille distinguée. Ecrire, case 129, Le Droit, Ottawa. 34-222

CHAMBRE à louer, monsieur de préférence. 334, Catheart, Ottawa. 34-225

CHAMBRE à louer, en bas, pas d'enfant. 115, rue Catheart. 34-223

DEUX chambres et cuisine, meublées ou non, chambre toilette, chauffée, garage. J. Lacroix, Cumberland, Ont. 34-222

CHAMBRE à louer pour homme. 15, rue Laurier, Hull. 34-226

CHAMBRE à louer, privilège de cuisine. S'adresser, 62, rue Hôtel-de-Ville. Tél: 3-6488. 34-224

CHAMBRE à louer, $15 par mois. 173, rue Guigues, Ottawa. Tél: 4-2518. 34-223

CHAMBRE meublée, eau chaude, téléphone. 16, rue Chapel (près St-Patrice). 34-224

CHAMBRE pour deux jeunes filles, près rue Principale, Hull, privilège de cuisine. Tél: 2-8674. 34-224

EASTVIEW, chambre et cuisine meublée, usage du téléphone, pour une ou deux personnes avec références. Tél: 5-8412. 34-222

CHAMBRE meublée. 111, rue Bruyère. Tél: 2-3489. 34-223

Chambre et pension 36

CHAMBRE ET PENSION. 112, Daly. Tél: 3-9573 (sous nouveau propriétaire). 44- j. n. o.

CHAMBRE et pension pour deux personnes. Tél: 2-9296. 36-222

CHAMBRE et PENSION à 78, St-Jacques, Hull. 36-223

Occasion d'affaires 38

COMPTOIR de lunch et confiserie, établissement prospère, excellente possibilité. Situation dans la haute ville, faisant $25,000 d'affaires, loyer bas, endroit idéal. Tél: 3-3237. 38-226

Electriciens 43

DOMPIERRE ELECTRIC, entrepreneur-électricien. Réparations électriques de tous genres. 5, rue Fontaine et 56, rue Du Pont. Hull. Tél: 5-5252. 43-j. n. o.

LEONARD ELECTRIC, entrepreneur électricien, 55, Papineau, Hull. Tél: 5-2603. Réparations de tous genres. Lustres fluorescents. 43- 7 sept./47

Ferblantiers 44

LUCIEN JOLY, ferblantier, spécialiste en fournaise à air chaud, réparations et installation. Tél: 5-3913. 44- Jeu-ven-sam.

Plombiers 47

GERMAIN JEAN-VERNE, entrepreneur-plombier, 31½, Maisonneuve. Hull. Tél: 5-2878. 47-j. n. o.

Coiffeuses 51

PERMANENTES sans fils, réduits à $4, permanentes, $1.50. 88, rue Duke. Tél: 3-9818. 51-231

Graveurs 52

BOMAC ELECTROTYPE Company. Artistes en photogravures, électrogravures (flan par pression directe) et stéréotypie. 118, rue Slater. 3-5645. 52

Réparations 54

REPARATIONS DE MACHINES A LAVER

SERVICE CONNOR directement de la manufacture. Préposés habiles. Véritables parties Connor

Sept provinces . . .

(Suite de la première page)

l'interruption du travail dans les établissements de salaisons menace de provoquer la pire disette de viande des annales canadiennes.

Dans la province de Québec, la grève a été déclarée illégale et les succursales syndicales sont privées de leurs droits de conclure des conventions collectives. Les dirigeants ne semblent pas inquiets outre mesure.

A Montréal, les quatre établissements sont surveillés et les grévistes ne retourneront au travail que sur les instructions du quartier général syndical de Toronto.

Partout, excepté en Nouvelle-Ecosse, les stocks de viande s'épuisent graduellement mais les abattoirs indépendants et les bouchers s'efforcent de suffire à la demande. A Winnipeg le marché est assez bien fourni, grâce aux abattoirs des petits centres. Les approvisionnements locaux peuvent durer encore une semaine. A Vancouver, on craint que la grève ne s'étende aux deux abattoirs indépendants qui fonctionnent encore; l'administration y a rejeté une demande d'augmentation de salaire de la part des employés.

On exonère . . .

(Suite de la première page)

qui suivra immédiatement celle de la Commission des transports.

Les vingt témoins que la commission a entendus n'ont pu expliquer pourquoi le train d'excursion ne s'est pas engagé sur une aiguille, qui se trouvait à une distance de 2,300 pieds à l'est du rapide en stationnement. La plupart ont été d'avis que le train allait à une vitesse d'une trentaine de milles à l'heure, au moment du tamponnement.

De l'avis de M. A. C. Nicolls, surintendant adjoint, qui se trouvait sur le rapide au moment de l'accident, c'est une vitesse excessive pour un train qui veut aiguiller; la vitesse maximum, dans ces cas, ne peut dépasser 25 milles à l'heure.

Un autre témoin, H. A. MacKay, qui se trouvait sur le train d'excursion, a affirmé qu'avant d'arriver à Dugald le train filait à une vitesse de 72 milles à l'heure. Il a attribué aux lampes à gaz la rapidité avec laquelle les voitures en bois ont pris feu après le tamponnement.

John R. Watson, maître de poste de Dugald, a dit que lorsque le train s'est engagé sur la voie droite qui précède la station de Dugald, il allait à une vitesse de 25 à 30 miles à l'heure.

Le cultivateur . . .

(Suite de la première page)

H.-H. Hannam, président de la fédération, est du même avis. Les cultivateurs, qui produisent 80 pour cent des animaux qu'achètent les abattoirs, sont impuissants dans les circonstances et déplorent que l'industrie les place dans une situation aussi nettement défavorable, dit-il. Mais la fédération ne demande pas encore au gouvernement fédéral de s'emparer de l'industrie de la salaison.

W.-T.-J. Bulman, de Kelowna, ajoute que le fédéral et les provinces se contentent de se renvoyer les responsabilités, au sujet de la grève des abattoirs, sans s'occuper réellement de la régler. Il faudrait, dit-il, que le fédéral déclare l'état de crise nationale et agisse en conséquence, autrement il perdra toute son autorité morale.

La fédération est généralement d'avis que les grévistes devraient retourner aux abattoirs en attendant la fin des négociations, et que le gouvernement fédéral crée une commission de régie des exportations qui surveillerait les expéditions de bestiaux aux Etats-Unis.

On cherche . . .

(Suite de la 1ère page)

dans l'établissement pendant le vol, reçut ordre de se placer près des deux employés et du cultivateur. Elle répondit: "Il n'y a pas assez d'espace. Ne puis-je pas rester debout?".

Elle se tenait près de la porte lorsque les bandits se précipitèrent hors de la banque. Le gérant, M. Alex Hutchinson, tira sur eux mais sans les atteindre.

L'automobile des fuyards portait le no Z8023. On croit qu'il s'agit d'une voiture volée. Un homme se porta à leur poursuite dans une voiture de modèle 1931 mais ne put les rattraper.

John-R. Cronin, cultivateur qui se trouvait dans la banque ne comprit pas l'ordre des bandits et crut que le gérant lui disait que l'heure de la fermeture était arrivée. Il répondit: "J'ai fini. Je m'en vais", mais en se retournant il constata qu'on braquait sur lui un revolver. C'est alors qu'il prit place sur le plancher aux côtés du gérant et du caissier.

La grève générale . . .

(Suite de la première page)

neufs accusés doit avoir lieu d'ici 48 heures. De plus, le gouvernement militaire s'est engagé à réintégrer dans leurs fonctions tous les ouvriers syndiqués qu'elles ont suspendus.

Les Sindicati Unici prétendent donc avoir remporté une victoire morale puisque la grève avait été déclarée pour protester contre la suspension de membres de ce groupement. Les ouvriers doivent reprendre leur travail immédiatement.

Durant les 24 heures qu'a duré la grève, la police militaire a arrêté 31 personnes. La police civile en est venue aux prises avec 400 communistes qui se rendaient du quartier slovène de Trieste au centre de la ville pour y manifester.

Au début de la grève, le chef syndical avait reconnu qu'il s'agissait d'une grève politique "pour protester contre l'attitude du gouvernement militaire allié qui faisait preuve de partialité en faveur des éléments fascistes". Les ouvriers voulaient également protester contre les conditions d'existence à Trieste. De leur côté, les autorités alliées ont déclaré que la grève était une manoeuvre communiste.

Au cri . . .

(Suite de la première page)

le navire était en flammes, quand ils l'accostèrent; ils ramenèrent trois des plus blessés du côté américain, dans leur premier voyage.

"Pendant que j'appelais des ambulances et de l'aide, à une ferme du côté américain, Van Allen retourna au navire et revint avec trois autres victimes.

Il ajouta que le capitaine du **Milverton** lui dit qu'il y avait vingt-trois membres d'équipage à bord de son navire et que le **Translake** était complètement dans son cours et "il ne nous donna auccune chance".

Casentree ajouta que les blessés qu'ils transportèrent dans leur chaloupe étaient gravement brûlés, plusieurs ayant la figure en lambeaux.

Truman . . .

(Suite de la première page)

aura lieu dans chaque cas et le gouvernement agira avec la plus grande prudence.

Un comité spécial de citoyens étudiera le problème domestique des denrées alimentaires et fera les recommandations qu'il jugera utiles pour la conservation des vivres.

D'autres comités seront appelés à étudier le rapport qu'ont préparé à Paris les représentants de seize nations sur l'assistance qu'on espère du plan Marshall.

Le président estime que les Américains gaspillent l'équivalent de 70 millions de boisseaux de blé. Il entendait sans doute 70 millions de boisseaux par année.

"Il est certain, dit-il au sujet de la conservation des vivres, que nous devrons économiser considérablement dans la consommation domestique si nous tenons à assurer le minimum de denrées aux nations affamées tout en prévenant une nouvelle hausse des prix. Il est avéré aussi que la pénurie de dollars dans certains pays y crée du même coup la rareté des aliments et du combustible." Il ne songe pas encore au retour du rationnement et de la régie des prix; le dernier mot, sur ce point, appartient au Congrès.

Le président invite les membres du Congrès à bien étudier le rapport préparé sur le plan Marshall avant la prochaine session des Chambres. Les seize nations de la conférence de Paris demandent une assistance de 22,440 millions de dollars pour les quatre prochaines années.

Cette assistance viendra principalement des Etats-Unis, mais le président Truman compte aussi sur le concours des pays de l'Amérique latine. L'assistance à l'Europe aidera, non seulement au rétablissement économique et politique des nations en cause, mais encore à l'avènement d'une paix solide et durable.

Jusqu'où . . .

(Suite de la première page)

nière édition, nous pourront le savoir simplement en téléphonant à un robot; les portes du garage s'ouvriront en dirigeant un jet de lumière dessus.

Les murs pourront se changer comme les meubles. De nouveaux alliages nous donneront des lames qui auront jamais besoin d'être aiguisées; et des usines transformeront des fécules en protéines qui remplaceront la viande.

Et le travail à la maison, "qui n'est jamais fini", sera une chose du passé. Avec toutes les nouvelles machines, la femme de ménage de l'avenir aura à peine deux heures de travail par jour.

Connaissez votre ville

Randonnée en autobus du district fédéral d'Ottawa

Sachant que les citoyens d'Ottawa aimeraient une vue instructive du territoire de la capitale nationale, la Chambre de Commerce d'Ottawa et le Conseil Local des dames ont organisé cette randonnée en autobus pour

VENDREDI LE 3 OCTOBRE

Les autobus quitteront le Château Laurier à 2.30 p.m., traverseront la ville et reviendront environ vers 5 h. 30 p.m.

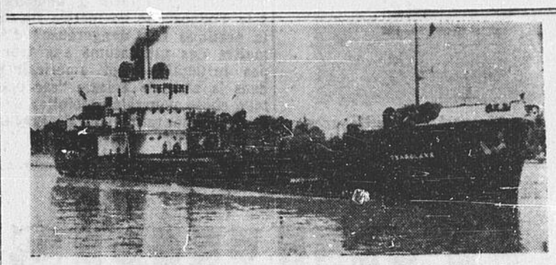
BILLETS $1.00

en vente chez Robertson, Pingle and Tilley, 58, rue Sparks
Bureau du Citizen, rue Sparks
Bureau du Journal, rue Queen

Les billets ne pourront être achetés après le 2 octobre à midi afin que nous puissions déterminer le nombre d'autobus requis. Au cas de température inclémente la randonnée sera remise, ou vous pourrez vous faire rembourser.

CHAMBRE DE COMMERCE D'OTTAWA

L'explosion qui a suivi la collision entre le MILVERTON et le TRANSLAKE a été entendue à quatre milles de distance. Les survivants de l'accident durent franchir les rapides du Long-Sault à la nage pour atteindre la rive. On voit ici le MILVERTON, qui s'appelait autrefois le COTEAUDOC, avant l'accident.



Voici une photographie du navire-citerne TRANSLAKE qui a causé la perte du charbonnier MILVERTON lorsqu'une partie de sa cargaison de pétrole se répandit sur les ponts du Milverton à la suite de la collision d'hier.

Jugement probable . . .

(Suite de la première page)

Tougas a été reconnu coupable d'avoir causé la mort de James-Arthur George, qui est décédé des suites d'une fracture du crâne qu'il se serait infligée en tombant sur le trottoir devant l'hôtel Canada, le 28 juin dernier. Tougas était accusé d'avoir donné la poussée qui aurait entraînée la chute de George. Ce dernier est décédé quelque 36 heures après avoir été blessé.

Son Honneur le juge Chevrier avait terminé son exposé aux jurés à 4h.20, et ceux-ci s'étaient retirés immédiatement, pour ne revenir que plus de 6 heures plus tard. En dépit de l'heure tardive, plus d'une centaine de spectateurs étaient présents et attendaient le verdict du jury. Avant le retour des jurés, Son Honneur le juge Chevrier a invité les spectateurs à demeurer calmes pendant la lecture du verdict. Il a même menacé que quiconque ferait du bruit serait arrêté sur place. M. le juge a déclaré qu'il prenait ces mesures afin de maintenir la dignité et le décorum de la Cour.

Questionné par le juge si les membres du jury en étaient venus à une entente, M. E. Couture, comptable demeurant à 459, rue Besserer, et chef du jury, a déclaré que plusieurs d'entre eux voulaient savoir si un effort de la part de Tougas pour saisir George, et la chute de ce dernier devaient être considérés comme un accident.

"Ceci est totalement du ressort de votre juridiction," de répliquer Son Honneur. Le jury s'est alors retiré, pour réapparaître trois minutes plus tard. A la demande du juge, M. Couture a alors déclaré que tous les membres du jury reconnaisaient Tougas coupable d'homicide involontaire; et recommandaient à la cour de faire preuve de clémence dans l'imposition de la peine.

A la demande de Me Lorenzo Lafleur, c.r., qui avait défendu l'accusé, chaque membre du jury a déclaré qu'il trouvait Tougas coupable.

Me Lafleur a alors demandé au juge Chevrier de retarder l'imposition de la sentence de quelques jours afin de lui donner l'opportunité de préparer un plaidoyer dans le but d'obtenir un adoucissement de la peine.

Son Honneur a alors déclaré qu'il n'imposerait la sentence qu'après avoir entendu la cause de Ross Manning, qui doit se terminer vers la fin de la semaine. Il a alors remercié les membres du jury de leur travail consciencieux.

Lorsque Tougas est sorti de la boîte des accusés, il ne manifestait aucune émotion, si ce n'est qu'il serrait son mouchoir dans une de ses mains. Avant de sortir de la cour pour regagner sa cellule dans la prison du comté, Tougas s'est arrêté et s'est tourné vers les bancs des spectateurs pour jeter un dernier coup d'oeil à son épouse qui ne l'avait pas quitté durant tout le procès.

C'est du chantage . . .

(Suite de la première page)

tion polonaise en déclarant que l'accord de Potsdam traite tous les anciens ennemis de la même façon.

"Les Etats-Unis et le Royaume-Uni violent l'accord de Potsdam, dit-il, lorsqu'ils cherchent à faire étudier le cas de l'Italie à part."

Au point de l'attitude de ces pays à l'égard du différend entre l'est et l'ouest, cette discussion sur l'admission des anciens ennemis est significative. La Hongrie, la Roumanie et la Bulgarie sont définitivement du côté soviétique. Le gouvernement italien actuel se rangerait du côté des pays de l'ouest tandis que la position de la Finlande est douteuse.

Herschel Johnson, délégué américain, a pris part au débat en lançant une grave attaque contre le régime communiste de Hongrie quil accuse "d'assaut brutal" sur des chefs de l'ipposition. Johnson ne croit pas que le gouvernement de Hongrie soit "en mesure ou veut remplir" ses obligations en vertu de la Charte.

Le Conseil a ajourné sans prendre le vote. Il reprendra le débat sur la chose lundi.

Entretemps, le comité spécial des Nations Unies sur la Palestine, a élu le Dr Herbert Evatt, ministre des Affaires extérieures d'Australie, président du comité.

Evatt a recueilli tous les votes, mais le délégué de Yougoslavie s'est abstenu sous prétexte qu'il aurait fallu choisir un délégué non britannique. Cuba, la France et la Belgique ont appuyé Evatt.

L. B. Pearson, délégué du Canada, avait tout d'abord été mentionné comme candidat possible.

Evatt a suggéré que l'on invite les représentants de l'Agence juive et du grand comité arabe à prendre part aux discussions dans les mêmes conditions que celles qui furent acceptées aux séances spéciales du printemps dernier. Sa proposition fut adoptée sans opposition.

Il a ensuite demandé que le Royaume-Uni fasse une déclaration.

Au Conseil, la proposition de la Pologne fut présentée par le ministre des Affaires étrangères Zygmunt Modzelewski après qu'Herschel Johnson, délégué américain adjoint, et sir Alexander Cadogan, représentant anglais, eurent demandé l'admission de l'Italie mais non celle des quatres pays. L'Angleterre et les Etats-Unis se sont déjà opposés à l'admission de la Hongrie, la Roumanie et la Bulgarie à cause de l'attitude de leurs gouvernements communistes.

Cette séance extraordinaire du Conseil était sous la présidence d'Andrei Gromyko. Elle fut convoqué un jour après l'adoption, par le comité politique de l'Assemblée générale, du projet d'admission du Pakistan et du Yémen. On compte donc maintenant cinquante-sept membres des Nations Unies.

L'Argentine propose officiellement l'admission de l'Eire, du Portugal et de la Transjordanie quoique la Russie ait appliqué le veto à chacune des requêtes.

On anticipe un débat entre la Russie et les Etats-Unis sur la crise gréco-balkanique. Le comité politique se réunira à 3 heures demain.

Les Américains demanderont au comité de trouver l'Albanie, la Bulgarie et la Yougoslavie coupables d'aider les guérilleros dans leurs incursions aux frontières de la Grèce. Ils demanderont la création d'une commission chargée de voir à ce qu'aucune assistance de l'extérieur ne prête main forte aux rebelles grecs qui cherchent à renverser le gouvernement.

Andrei Vishinsky, sous-ministre soviétique des Affaires étrangères, a repoussé énergiquement la semaine dernière les accusations que les Etats-Unis portent contre les communistes et les Russes, d'aider les guérilleros. Il peut aujourd'hui revenir sur le même sujet et l'on croit qu'il ne laissera pas échapper l'occasion. Le programme des Nations Unies qualifie la situation de "menace à l'indépendance politique et à l'intégrité territoriale de la Grèce".

Les événements des derniers jours ont mis de la distance entre les débats acrimonieux de la semaine dernière, qui avaient laissé une impression si déprimante dans l'esprit des délégations.

Les six comités permanents se sont organisés et mis au travail sans incident regrettable.

Aujourd'hui, le Conseil de sécurité examine de nouveau l'admission de certains membres et il se peut que l'on croise de nouveau le fer entre le bloc soviétique et les autres membres. Certaines demandes d'admission sont contestées soit par les Etats-Unis soit par la Russie, surtout celles de la Transjordanie, de la Mongolie, de l'Eire et du Portugal, mais il se peut qu'elles ne soient pas même discutées aujourd'hui. Le comité politique a unanimement approuvé hier l'admission du Yemen et du Pakistan. L'Inde, en sa qualité de signataire de la charte, était déjà membre des Nations Unies, mais le nouveau dominion du Pakistan a dû demander son admission.

Le comité sur la Palestine se réunit aujourd'hui. Les Etats-Unis ont provisoirement approuvé le partage de ce territoire, auquel s'opposent les Arabes.

La côte orientale de l'Amérique septentrionale est presque directement au nord de la côte occidentale de l'Amérique du Sud.

Visite agréable des vieillards de Saint-Charles

Les membres de la Chambre de Commerce d'Otawa ont fait visiter en automobile, hier après-midi, aux vieillards de l'hospice St-Charles d'Ottawa, la capitale et ses environs.

Après avoir jeté un coup d'oeil sur les environs des édifices du Parlement, le groupe s'est dirigé vers l'hôtel de ville de Hull en passant par le pont des Chaudières pour ensuite suivre le chemin d'Aylmer jusqu'au pont Champlain où un cornet de crème glacée fut servi à tout le monde. Après un arrêt d'une demi-heure à ce dernier endroit, on a suivi la promenade Island Park jusqu'à la Ferme expérimentale et à l'Observatoire du Dominion.

De retour à l'hospice St-Charles par le Driveway et la Côte de Sable, un magnifique goûter fut servi dans les différents réfectoires. On offrit ensuite aux vieillards, une bouteille d'eau gazeuse ainsi que du tabac et des cigares.

Le groupe se composait de 120 vieillards, en plus d'une dizaine de religieuses. Tous ont manifesté une grande joie. Quelques-uns n'avaient pas fait de visite semblable depuis dix et quinze ans. Plus de 15 ont dû rester à l'hospice où ils étaient retenus au lit.

En quelques mots, M. René Fréchette, président du comité des Oeuvres sociales de la Chambre de Commerce d'Ottawa, a exprimé le plaisir des membres de pouvoir aider les religieuses dans leur tâche, en procurant ce plaisir aux vieillards.

KAPUSKASING, (Ont.)

KAPUSKASING, Ont. (DNC)—A l'école Immaculée-Conception de Kapuskasing, le nombre des élèves inscrits est de 663. De ce nombre, 80 sont de langue anglaise.

Voici les noms du personnel enseignant: Jardin d'enfance: R. S. Claire-Ida; 1ère année: Mlle Gabrielle Desgroseillers de Sturgeon Falls et Mlle Solange Cayouette de Ketegan; 2e année: Mlles Gisèle Plamondon et Thérèse Falardeau, de Kapuskasing; 3e année: Mlle Marcelle Levesque de Kapuskasing; classe spéciale: Mlle Rolande Denommée de Sturgeon-Falls; 4e année, section des filles: Mlle Marguerite Brûlé de Moonbeam; 5e année: Mlle Jeanne de Montigny; 6e année: R. S. Sainte-Gertrude; 7e année: R. S. Berthe-Eugenie et la R. S. Marie-de-Nazareth; 8e année: R. S. Clotilde-de-France. Section des garçons: 4e année: Mlle Madeleine Gauthier de Hawkesbury; 5e année: R. F. Charles; 6e année: R. F. Alain; 7e année: R. F. Raynald; 8e année: R. F. Paul.

Section anglaise: Miss Margaret Myrtle de Windsor; de la 4e à la 8e année, chez les filles: R. F. Louis-Gérard, les mêmes classes chez les garçons, et Mlle Helen Lyon de Renfrew enseigne les 1ère, 2e et 3e années chez les filles et les garçons.

La R. S. Sainte-Cécilia est principale de l'école, rôle qu'elle remplit avec compétence et efficacité depuis 4 ans.

Le docteur et Mme Maurice Dupont sont de retour d'un voyage à Ottawa, Montréal et New-York.

M. et Mme Arthur Lescard sont allés à Sturgeon-Falls, visiter leur fille, Mme François Bertrand. Ils se sont aussi rendus à Hull et Ottawa, visiter des parents. M. et Mme Lorenzo Régimbald les accompagnaient..

Le R. P. Roma Pavant a reçu son obédience pour Kapuskasing et est parmi nous depuis une semaine.

M. Edward Plourde est allé continuer ses études au Schollar-Hall, de North-Bay.

M. Jean-Paul Habel est parti pour Sudbury continuer ses études au collège du Sacré-Coeur.

Mlle Françoise Lafleur, g.m.g., est partie la semaine dernière pour Ottawa, où elle passe ses vacances.

Mlles Alice Trottier et Gabrielle Vaillancourt sont allées suivre les cours de l'école ménagère de Ville-Marie.

MM. Gilles Grenier, Maurice Parent, Jean-Claude et Gilles Gosselin sont partis pour le Juniorat des Oblats d'Ottawa.

M. et Mme Palma Grégoire sont de retour de Vancouver, où ils ont fait leur voyage de noces.

M. Gérard Massé, de la RCAF, est retourné lundi à Fort-Nelson, après avoir passé quinze jours de vacances chez ses parents, M. et Mme Joseph Massé.

M. et Mme Jean-Noël Lafrance de Cary Lake sont en promenade chez M. et Mme Chas. A. Guénette.

M. Irvin Durocher d'Ottawa a passé quelques jours à Kapuskasing, où il était l'invité de M. et Mme Arthur Falardeau.

Mlle Dolorès Parent est retournée à Saint-Paul, Québec, continuer ses études chez les Dames de la Congrégation.

M. et Mme Arsène Grenier sont de retour d'Ottawa, où ils ont conduit leur fils, Gilles, au Juniorat des Oblats.

Mlles Fernande et Thérèse Demontigny, Claire Desjardins et Denise Potvin sont allées au couvent du Sacré-Coeur d'Ottawa.

M. et Mme Marcel Poliquin ont le plaisir d'annoncer la naissance d'un fils, baptisé sous les prénoms de Joseph, Gérald. Parrain et marraine: Elie et Angélina Monaco, oncle et tante de l'enfant.

M. et Mme Raoul Beauvais ont le plaisir d'annoncer la naissance d'une fille, baptisée sous les prénoms de Marie, Alice, Rhéa. Parrain et marraine: M. et Mme Alfred Lacroix, grands-parents de l'enfant.

M. et Mme Gérard Bédard ont le plaisir d'annoncer la naissance d'une fille, baptisée sous les prénoms de Marie, Thérèse, Yolande. Parrain et marraine: M. et Mme Alcide Hachez.

Ouverture des assises médicales au ministère de la Défense nat.

L'ouverture du congrès annuel du comité de liaison d'histoires médicales a eu lieu hier au quartier général de la Défense, sur l'invitation du ministre de la Défense nationale. Les délégués qui y assistent représentent la Grande-Bretagne et les autres pays du Commonwealth britannique. L'Armée et la Marine américaine ont aussi trois représentants.

Le comité de liaison est composé d'historiens activement engagés dans la production d'histoires médicales de la 2ième guerre mondiale pour leurs gouvernements respectifs. Le comité se réunit annuellement afin d'échanger les idées et de discuter des progrès accomplis. Leurs histoires sont écrites de façon à étendre les connaissances médicales pour fin de paix.

Parmi ceux qui assistent à la conférence, on remarque: M. F.-A.-E. Crew, Grande-Bretagne; le Dr Alan Walker, Australie; le Dr T.-D.M. Stout, Nouvelle Zélande; le Lt-Col. N.-G. Miblock-Stuart, représentant l'Afrique du Sud; le Lt-col. J.-C. Thompson, représentant les Indes et le Dr W.-R. Feasby, de Toronto, historien médical pour le Canada.

Ce soir, à un dîner qui aura lieu au Château-Laurier, l'honorable Brioke Claxton souhaitera la bienvenue aux délégués. Vendredi soir, Son Excellence le vice-roi, recevra le groupe à l'hôtel du gouvernement.

CORNWALL, (Ont.)

CORNWALL (Ont.) (D.N.C.)—M. Louis Barque est décédé à Cornwall, à l'âge de 56 ans, à la demeure de sa mère, Mme Joseph Barque, 15 rue Arthur, Cornwall. Son épouse, née Blanche Ida Struthers, le précéda dans la tombe il y a 15 ans. Le défunt laisse pour pleurer sa perte, une fille, Blanche, de Cornwall, un fils, Lucien, une soeur, Annie Duchesne et deux frères, Alfred et Alcide Les porteurs étaient ses six beaux-frères, William, Paul, Joseph, Edgar, Henry Struthers et John Vallée.

Nous vous défions de faire cet Essai sur UN SOULIER!

Cirez un soulier avec du 2 DANS 1 . . . cirez l'autre avec le cirage que vous employez actuellement

CIRAGE 2 DANS 1

CONSTATEZ VOUS-MÊME COMME LE 2 DANS 1 FAIT RELUIRE

Le 2 DANS 1 a été spécialement créé pour faire reluire vite les souliers. Le 2 DANS 1 réunit, en un seul produit, l'action du nettoyage aux propriétés de polissage d'une pâte à polir.

Avec 2 DANS 1, les souliers reluisent plus vite et mieux, plus longtemps. Et le récipient hermétique s'ouvre avec une facilité *extraordinaire.*

7F-47

NOIR, BRUN, TAN, ROUGE—EN PÂTE NOIR, BRUN—LIQUIDE

MEILLEURE SAVEUR
CAFE A & P BOKAR lb. 49c
MOULU SUR ORDRE

FRUITS & LEGUMES A&P FRAIS DE LA FERME

RAISINS FLAME TOKAY	2 lbs.	23c
CHOU-FLEUR GROS ET BLANC	cha.	19c
PECHES FREESTONE d'ALBERTA	2 lbs.	23c
PATATES DU N.B. NO. 1	10 lbs.	29c

POUR TOUS VOS COMESTIBLES

OWNED AND OPERATED BY The Great ATLANTIC & PACIFIC Tea Co. Ltd.

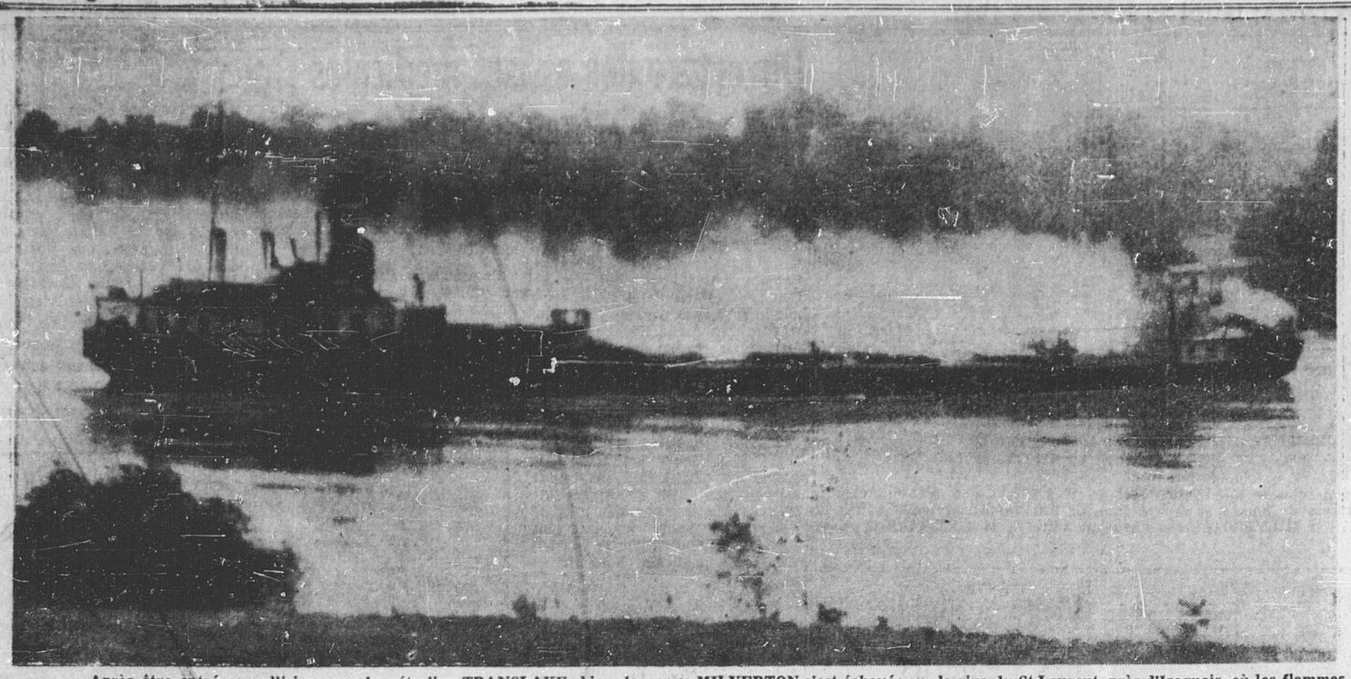
DINER KRAFT MACARONI ET FROMAGE	pqt	16c
FROMAGE VELVEETA KRAFT	pqt ½ lb.	22c
GRUAU QUAKER—RAPIDE OU REGULIER	pqt 48 ozs	24c
CONFITURES De raisins — Aylmer — avec pectin	jarre 24 ozs	34c
OLIVES JUMBO QUEEN — McLAREN	jarre 16 ozs	49c
SIROP D'ERABLE MARQUE GROVE	btl 16 ozs	49c
SPAGHETTI Catelli	Boite 20 on.	10c
POTS A CONSERVES	dz.	99c
EPICES ROYAL MANOR	A CATSUP pqt	9c
JARRES	A GELEE doz.	49c

-- A Prix d'Epargne --

PAIN AU LAIT ANN PAGE — BLANC OU BRUN	pain 24 ozs	10c
JUS DE TOMATES NOUVELLE RECOLTE DE FANTAISIE	2 btes 20 ozs	21c
FEVES AU BEURRE NOUVELLE RECOLTE DE CHOIX	bte 20 ozs	13c
POIS VERTS NOUVELLE RECOLTE — NAPIERVILLE NO. 4	CHOIX bte 20 ozs	16c
SOUPE A LA CREME DE HEINZ	AUX TOMATES bte 10 ozs	10c
GINGER BREAD MELANGE DE SIMPLE SIMON	MIX pqt	29c

Viande A & P de Qualité Supérieure

POULETS	à ROTIR—Nourris au lait—Catégorie B. lb	43c
SAUCISSES de PORC	Brookfield H. C. lb	38c
SAUMON COHOE	EN TRANCHES lb	45c
FILETS DE SAUMON	SILVER BRIGHT lb.	39c
FILETS D'AIGLEFIN	lb.	39c
HUITRES SELECT	demiard	59c
HOMARDS BOUILLIS	lb.	69c



Après être entré en collision avec le pétrolier TRANSLAKE, hier, le cargo MILVERTON s'est échoué sur la rive du St-Laurent, près d'Iroquois, où les flammes achèvent de le consumer. La force de la collision a mis le feu dans le pétrole qui s'était répandu sur les ponts du MILVERTON. Le navire-citerne n'a pas été incendié.

De la viande canadienne aux enfants de Pologne

QUEBEC — Le Fonds international de secours à l'enfance a fait une expédition de viandes à destination des enfants de Pologne.

Le chargement, effectué ici, représente une partie des 5,000,000 de dollars contribués par le Gouvernement Canadien pour l'accomplissement du programme de secours des Nations Unies. Les viandes expédiées ont été achetées au Canada par la "Canadian Commercial Corporation."

Le premier envoi du Fonds, qui avait quitté New-York le mois dernier, comportait 1,500,000 kilos de lait en poudre, destinés aux enfants d'Albanie, d'Autriche, de Grèce, de Hongrie, d'Italie, de Pologne et de Yougoslavie.

Washington ne veut plus recevoir d'ultimatum

Washington (PA) — Le gouvernement américain a demandé à la Yougoslavie de mettre fin "à la pratique très dangereuse" d'émettre des ultimatums aux troupes britanniques et américaines dans la zone de Trieste "car une telle chose pourrait précipiter des incidents pouvant avoir de graves conséquences"

LE TEMPS QU'IL FERA

(D'après les pronostics fournis par la Presse Canadienne)

Pronostics:

BEAU et FROID

MINIMUM (ce soir) 28
MAXIMUM (demain) 5

Ottawa et la région: Demain, beau et froid. Vents légers.

TORONTO (P.C.) — Voici la température minimum observée entre 7.30 p.m. et 7.30 a.m. et la température maximum observée entre 7.30 a.m. et 7.30 p.m.

Dawson 35, 48; Prince-Rupert —, 72; Prince-Georges 31, 69; Vancouver 49, 70; Victoria 50, 75; Kamloops 47, 84; Penticton 49, 75; Jasper 42, 62; Edmonton 32, 50; Calgary 43, 49; Lethbridge 48, 52; Medicine-Hat 45, 54; Prince-Albert 30, 52; Saskatoon 32, 52; Régina 20, 51; Winnipeg 26, 49; Pt-Churchill 27, 31; Pt-Arthur 23, 45; White-River 18, 41; Kapuskasing 24, 39; North-Bay 25, 51; Muskoka-Airport 28, 58; Huntsville —, 57; London 33, 66; Toronto 39, 72; OTTAWA 36, 63; Montréal 38, 67; Québec 36, 53; St-Jean 53, 60; Moncton 50, 61; Halifax 51, 59; Charlottetown 52, 60; Sydney 48, 58; Yarmouth 54, 59; Minneapolis 32, 52; Sault-Ste-Marie 25, 48.

On fera enquête à Iroquois

M. L. Cabana remplace M. E. Jodoin à la Commission des écoles séparées

M. Jodoin démissionne — Le président de la Société Saint-Jean-Baptiste est choisi commissaire pour le quartier d'Elmdale

M. Louis-A. Cabana, président de la Société Saint-Jean-Baptiste d'Ottawa, remplace le commissaire Edouard Jodoin, du quartier Elmdale, comme représentant de ce district de l'ouest de la ville à la Commission des écoles séparées d'Ottawa.

M. Jodoin, qui servait dans Elmdale depuis 1940, a présenté hier soir sa démission à la réunion régulière de la Commission des écoles séparées d'Ottawa, tenue à l'école Guigues, sous la présidence du président Adélard Chartrand.

En remettant sa démission, M. Jodoin a déclaré qu'il avait acquis une expérience précieuse durant ses quelque 7 années de travail avec la commission scolaire. M. E.-N. McCarthy, le second commissaire d'Elmdale, exprima ses regrets et ceux de ses collègues à l'occasion du départ du commissaire Jodoin.

Ce dernier proposa immédiatement le nom de son successeur, M. Louis-A. Cabana, comme remplaçant pour le reste de sa durée d'office.

On souleva ensuite à la réunion le problème des augmentations de salaire immédiates aux instituteurs qui ont reçu des promotions durant le mandat scolaire. Pour étudier les lois gouvernementales concernant les hausses de salaires et présenter des suggestions à la Commission scolaire, on a choisi hier soir un comité composé des commissaires H.-F. Grace, Walter Cain et Maurice Gauthier, de même que de M. Adélard Chartrand, membre ex-officio:

La Commission des écoles séparées a accordé aux clubs sociaux d'Ottawa la permission d'organiser la Fête des Masques dans les écoles séparées le 1er octobre, dont les recettes seront versées, comme l'an dernier, aux différentes commissions scolaires pour l'achat et la distribution du lait aux enfants nécessiteux. Le club Richelieu Ottawa-Hull est en charge de l'organisation dans les institutions de langue française.

On a annoncé de plus que le secrétaire-trésorier de la Commission scolaire, M. Aimé Arvisais, et le commissaire McCarthy représenteront la commision à la 29e réunion annuelle de la National Recreation Association (Etats-Unis), qui doit avoir lieu à New-York du 13 au 17 octobre.

De plus, la Commission scolaire, à sa réunion d'hier soir, a exprimé ses félicitations respectueuses à Son Excellence Mgr Alexandre Vachon, archevêque d'Ottawa, à l'occasion de son élévation récente au rang de prélat assistant au trône pontifical et de comte romain. Elle a formulé aussi ses sympathies à l'occasion du décès du Révérend Frère Alban, ancien directeur adjoint de l'école Guigues, dont les funérailles ont eu lieu à Hawkesbury ce matin.

PROCHAINS EVENEMENTS

La Galerie Nationale du Canada annonce une exposition, "L'Art graphique en suède aujourd'hui". Commençant jeudi le 25 septembre à 5 p.m. Ouvert tous les jours excepté le samedi de 10 a.m. à 6 p.m. Samedi de 10 a.m. à 5 p.m. Dimanche de 2 à 5 p.m.

TAXI TAXI
ViAU CABS
3-3560 5-2715
131 Beechwood 33 Murray
Spécialisé dans les Mariages, Baptêmes, Funérailles.

On a réussi à monter à bord du "Milverton"

(Suite de la première page)

sont à bord du navire, qui fume encore dans le milieu du St-Laurent, à mi-chemin entre Iroquois et Morrisboburg, à la suite de la collision avec le navire-citerne **Translake**, à bonne heure hier matin.

De l'équipage de vingt-trois membres, deux sont officiellement morts et dix sont en sûreté dans des hôpitaux canadiens et américains de chaque côté du fleuve St-Laurent. Un autre membre de l'équipage est sain et sauf.

On croit que les dix disparus sont morts sous le pont du navire quand l'explosion et les flammes détruisirent de fonds en combles le charbonnier, environ quinze minutes après la collision.

L'honorable Lionel Chevrier, ministre de la Voirie, a annoncé hier après-midi qu'une enquête préliminaire sur la collision avait été ordonnée. Le capitaine W.-N. Morrison, surintendant du ministère de la Voirie à Toronto, conduira l'enquête.

(La Presse canadienne mande que Clary Forhan, représentant de la Sarnia and Colonial Steamships Limited, à Montréal, propriétaires du **Milverton**, a déclaré que l'incendie serait maîtrisé cet après-midi et que les autorités pourraient aborder le navire afin d'y rechercher les disparus.)

A Massena (New-York), la police de l'état a commencé une enquête sur la mort de William Robertson et William Goldsworthy qui moururent des suites de blessures causées par l'accident. M. Arthur B. Hart, d'Ogdensburg (New-York), procureur de district, et Mme Florence Dunlop, de Madrid (New-York), coroner, sont en charge de l'enquête. L'ingénieur-chef C. Dunnett, de Hamilton, membre de l'équipage du Milverton, témoigna ce matin.

Les rapports reçus par le Ministère des Transports indique que le Translake montait le fleuve, tandis que le charbonnier descendait, quand la collision survint, tout près de l'écluse 25, près d'Iroquois (Ontario). A la suite de la collision, le Translake s'échoua à la pointe Pine-Tree, sur le côté américain tandis que le Milverton alla à la dérive et, finalement, s'échoua sur ce qu'on appelle "Les Ecailles", près de l'entrée supérieure du canal des Rapides plats. Aucun des deux navires est dans le chenal de navigation.

Le Translake est la propriété de la Tankeroil Limited, de Valleyfield (Québec), et le Milverton appartient à la Colonial Steamships Limited, de Sarnia et Port-Colborne.

Aucun des vingt membres à bord du navire-citerne de 664 tonneaux, qui est échoué sur la rive américaine, n'est blessé. De la route canadienne qui longe le canal, on peut voir une entaille de douze pieds dans le flanc du navire.

De l'équipage du Milverton, William Robertson, de Toronto, troisième, et William Goldsworthy, quatrième, sont morts après avoir été sauvés tandis que le maître d'équipage, le capitaine L.-E. Pain, de Montréal, et cinq autres marins sont dans un état critique à l'hôpital d'Ogdensburg (New-York).

Deux autres, dont un est dans un état critique, sont actuellement sous les soins à l'hôpital de Massena, tandis que deux autres sont à l'hôpital de Brockville (Ontario).

Celui qui s'en tira sans blessures est le chauffeur Mike Prochnicki, de Fort-William, qui nagea jusqu'à la rive américaine et marcha jusqu'à Ogdensburg. William Tuttle et E. Miller étaient en congé au moment de la collision et devaient retourner quelques heures plus tard. Un troisième, de Mrorisburg, Douglas Lynch, avait quitté le navire depuis quinze jours.

Le navire à incendie "Salvage Queen", de Kingston, s'est amarré, tard hier soir, du côté américain du fleuve, et a commencé, de bonne heure ce matin à refroidir le Milverton.

Tard, hier soir, on pouvait encore voir une lueur rougeâtre sur le Milverton de la route Iroquois-Morrisburg.

On croit qu'aussitôt que le navire sera refroidi on pourra l'aborder et y retirer les cadavres possibles.

Imposantes funérailles du R. F. Alban, F.E.C., à Hawkesbury, à 10 h. ce matin

Une foule de dignitaires religieux et laïques y assiste

A dix heures ce matin, à l'église Saint-Alphonse de Hawkesbury, d'imposantes funérailles ont été chantées pour le repos de l'âme du Révérend Frère Alban, F.E.C., directeur adjoint de l'académie Saint-Joseph de Hawkesbury depuis cinq ans.

La levée du corps fut faite par M. l'abbé Maurice Bilodeau, qui chanta aussi le service, assisté de MM. les abbés J.-Alcide Pelletier et Lionel Larocque comme diacre et sous-diacre.

Le cher frère Alban était aimé de tous ceux qui l'approchaient et il laisse dans le deuil une quantité d'amis dans tous les endroits où il a exercé son apostolat. Toute la journée d'hier, les gens, venus de partout, n'ont cessé de défiler devant la dépouille mortelle, exposée à la communauté des frères.

De nombreux télégrammes, bouquets spirituels et cartes mortuaires sont parvenus à la maison des frères, de la part des amis du défunt.

La foule remplissait l'église, ce matin, aux funérailles. Etaient présents: les parents, sa soeur, la Rvde S. Joseph-Emile, supérieure des Soeurs de la Sainte-Famille au séminaire de Lévis; sa belle-soeur, Mme Emile Hubert, de Hull; ses nièces, Mme H. Lafleur, Mlle Blanche Hubert, Mmes Corbeil, Chénier et Constantineau; son neveu, M. Emile Hubert; les confrères, les chers frères Frédéric, directeur, Narceau, Gilles, Jules, Alexandre et Jacques; les supérieurs, les frères Romuald Hoséa, adjoint du supérieur général, André, visiteur provincial, et Quintilien, visiteur régional; les directeurs des écoles de la région, les chers frères, Georges, de l'école industrielle d'Alfred, Denis, de l'académie-de-La-Salle, à Ottawa, Jacques, du Juvénat, Alexandre, de l'école Brébeuf et Cyprien, de l'école Guigues.

Les autorités civiles étaient représentées par M. le maire Lafrance, accompagné de quelques conseillers et de plusieurs employés municipaux. Le personnel enseignant présent comprenait; les inspecteurs J. Lapensée, C.-A. Latour et A. Gascon, de même que les membres de la Commission scolaire qui se sont offerts à accompagner le corps jusqu'à Montréal.

Une délégation des Amicales de l'académie-de-La-Salle et de l'école Guigues d'Ottawa assistait aussi aux funérailles. Parmi ceux-ci il y avait: MM. Ernest Legault, Albert Lacoste, Ovide Séguin, Valmore Langlois, Alfred Gratton et Aimé Arvisais, secrétaire de la Commission des écoles séparées. On remarquait aussi la présence de Mgr

FEU LE R.F. ALBAN

Secours, d'Alexandria; de M. le chanoine Desjardins, de Vankleek Hill, de MM. les abbés Scantland, Benoit et Richard, de la paroisse Ste-Anne d'Ottawa; de M. l'abbé Soucy, de Vankleek Hill; du Frère Quintulien et du Frère Jacques, ainsi que celle de plusieurs autres frères des écoles de la région.

Biographie

Le frère Alban, Joseph Hubert, fils de François-Xavier Hubert et de Dorothée Barette, décédés, est né à Hull, le 11 juillet 1884. Il étudia au Collège Notre-Dame de Hull, puis à l'Académie-de-La-Salle, à Ottawa. Entré au noviciat le 2 juillet 1901, il prit l'habit le 15 août 1901 et prononça ses derniers voeux le 15 août 1912.

Le cher frère Alban enseigna d'abard à Ste-Cunégonde, à Montréal (1903-1916), puis à l'école St-Jean-Baptiste du même endroit (1916-1918), où il occupa le poste de directeur de 1918 à 1921. De là, il vint à Ottawa pour enseigner à l'école Brébeuf et agir comme principal de l'école Guigues. Il fut ensuite directeur adjoint au collège Notre-Dame de Hull et à l'académie St-Joseph de Hawkesbury. Il y a à peine quelques jours, le frère Alban faisait la visite régulière de ses classes et vaquait à ses occupations comme à l'ordinaire.

R.-J. BASTIEN
(R.O.)
OPTOMETRISTE
Spécialiste pour la vue
En affaires depuis 30 ans.
Heures de bureau: 9 à 5
Le samedi, 9 à 1.
9, rue NICHOLAS
(vis-à-vis Ogilvy)

La tragédie est survenue vite comme l'éclair

(Suite de la première page)

fit explosion et croit que des fils électriques brisés avaient fait un court-circuit, mettant le feu à l'huile qui recouvrait le **Milverton**.

Blanchette, très nerveux au moment de l'entrevue, dit aussi qu'il vit deux hommes nageant dans l'eau recouverte de flammes, mais tous deux furent rescapés par une chaloupe à moteur. Il vit aussi, sur le pont du **Milverton**, trois ou quatre hommes qui semblaient être complètement brûlés.

"Pour quelle raison les membres de l'équipage du **Translake** ne se portèrent-ils pas au secours du **Milverton**", demanda votre représentant.

"Comme l'huile coulait toujours du réservoir no 3, dit-il, les flammes qui recouvraient l'eau montaient continuellement vers notre navire qui, s'il avait été atteint, aurait sauté en mille miettes, car nous transportions près de 500,000 gallons d'huile, dans notre cale".

"D'autres part, le capitaine R. Chatel, aussi de Montréal, croyant que nous allions prendre feu d'un moment à l'autre, nous ordonna d'être au poste aux pompes et aux extincteurs". "Aussi, dit-il, nos chaloupes de sauvetage n'étant pas munies de moteurs, le courant qui est très rapide, nous aurait dirigés directement dans le remous, un peu plus bas, qui était recouvert de flammes. Nous aurions péris sans pouvoir porter secours aux autres".

Blanchette et René Moquin, de Chambly Bassin, étaient à envoyer des télégrammes à leurs parents, à la résidence de Mme Hume Grisdale.

Entrevu par votre représentant, le capitaine R. Chatel, du **Translake**, ne voulut faire aucun commentaire, disant qu'une "personne devient trop excité et dit des choses qui ne sont pas exactes".

Une inspection de très près, par votre correspondant, hier matin, dans une chaloupe à moteur louée de M. Jos Barrette, de Morrisburg, démontra qu'il n'y avait aucune victime sur les ponts du **Milverton**, qui fumait encore. Je n'ai pu voir aucun corps dans l'ouverture dans la coque du charbonnier.

Plus tard, accostant à la rive canadienne, les autorités de la Sûreté provinciale nous ont dit que le **Milverton** pouvait sauter d'une minute à l'autre, et nous suggéra de faire un grand cercle par le côté américain, pour retourner à Morrisburg.

La France honore un doyen de l'univ. Laval

QUEBEC (PC)—Le Dr Charles Vézina, doyen de la faculté de Médecine à l'Université Laval, et directeur de l'Institut national des recherches sur le cancer, a été décoré de la Croix de la Légion d'Honneur, par le consul de France à Québec, P.-P. Lorion.

SI VOUS CONSTRUISEZ
Ne manquez pas d'exiger les
Blocs de cendre Hayley
pour l'isolement de votre maison
HARRY HAYLEY
Chemin Hurdman — 3-7769

CHARBON
"Vikingisé"
JOHN HENEY & SON
Limited
40, rue Elgin — 2-9451
"Plus de 78 ans de service impeccable de combustible."

M. Edouard JODOIN

M. Louis-A. CABANA

M. Edouard Jodoin, commissaire pour le quartier d'Elmdale à la Commission des écoles séparées d'Ottawa, a donné officiellement sa démission, hier soir. Il est remplacé pour le reste de sa durée d'office par M. Louis-A. Cabana, président de la Société Saint-Jean-Baptiste d'Ottawa.

Mgr Vandry orateur invité au banquet de l'Ass. d'Ed.

MGR FERDINAND VANDRY

L'Association d'Education a le très grand honneur d'avoir Mgr Ferdinand Vandry, P.A., D.PH., L.TH., recteur de l'université Laval de Québec, comme conférencier, lors du banquet du 7 octobre, au Château-Laurier. Mgr Vandry est un orateur distingué. Très compétent dans le domaine de l'éducation, le digne recteur de Laval apportera à ses compatriotes de l'Ontario des directives précises et encourageantes. Nous invitons donc nos compatriotes à venir nombreux entendre la parole chaude et convaincante de Mgr Ferdinand Vandry. Les billets au prix de 2 dollars sont en vente: au Secrétariat de l'Association, 368 Dalhousie, aux bureaux de la Caisse populaire Notre-Dame, 329 rue Dalhousie; de la Caisse populaire du Sacré-Coeur, 601 rue Cumberland; de la Caisse populaire de Saint-François-D'Assise, 1062 rue Wellington; de la Caisse populaire St-Jean-Baptiste, 9 rue Arthur; au Juniorat du Sacré-Coeur, 600 rue Cumberland; au Windsor Smoke Shop, coin Rideau et Dalhousie; de la Caisse populaire Sainte-Anne, 528 rue Saint-Patrice.

MESDAMES
Apprenez à tailler vous-mêmes, dans du neuf ou du vieux, en prenant des leçons privées.
chez Madame JUBINVILLE
Vous trouverez aussi au comptoir d'artisanat des articles tels que tissage, crochetage, tricot, nid d'abeille (smocking), cuir repoussé, etc.
189, CHEMIN DE MONTREAL
Tél. 4-0650

HUITRES
NOUS RECEVONS DES
HUITRES FRAICHES
EN QUANTITE
TOUS LES JOURS!
Veuillez téléphoner pour livraison gratuite dans toute la ville.
EN SAISON
LAPOINTE
FISH COMPANY LIMITED
Marché By, 3-6221 — 841, rue Bank, 5-1404

L. FINE
CREDIT... Tout ce que vous désirez en vêtements
POUR TOUTE LA FAMILLE

Soyez les premiers à faire votre choix de chics nouveaux vêtements d'automne. Habillez les enfants maintenant pour l'école.
• PAS DE VERSEMENT A COMPTE
• PAS DE FRAIS DE CREDIT
• PAS D'INTERET
si le compte est acquitté suivant l'entente.
Ouvert tous les jours de 9 h. à 6 h.
Fermé, le mercredi, à 1 p.m.
L. FINE 183, rue Rideau.
Tout le crédit est sujet à l'approbation du service de crédit.

UNIVERSITE D'OTTAWA
ECOLE DES SCIENCES POLITIQUES
(Cours du soir)
Droit international; Diplomatie; Economie internationale
Droit international:
Introduction au droit international
Organisation internationale
Objets du droit international
Diplomatie:
Introduction aux relations internationales
Histoire diplomatique
Géopolitique
Le Canada pays souverain et puissance internationale
Histoire diplomatique de la Russie
Problèmes de l'Europe centrale et orientale
Economie internationale:
Economie internationale (théorie)
Economie internationale (Politique)
Géographie économique
Droit commercial international
Le Canada dans l'économie mondiale.
S'adresser à: Université d'Ottawa, Ecole des Sciences politiques. Tous les jours de 4 p.m. à 6 p.m. et de 7 p.m. à 9 p.m. Téléphone: 3-5656